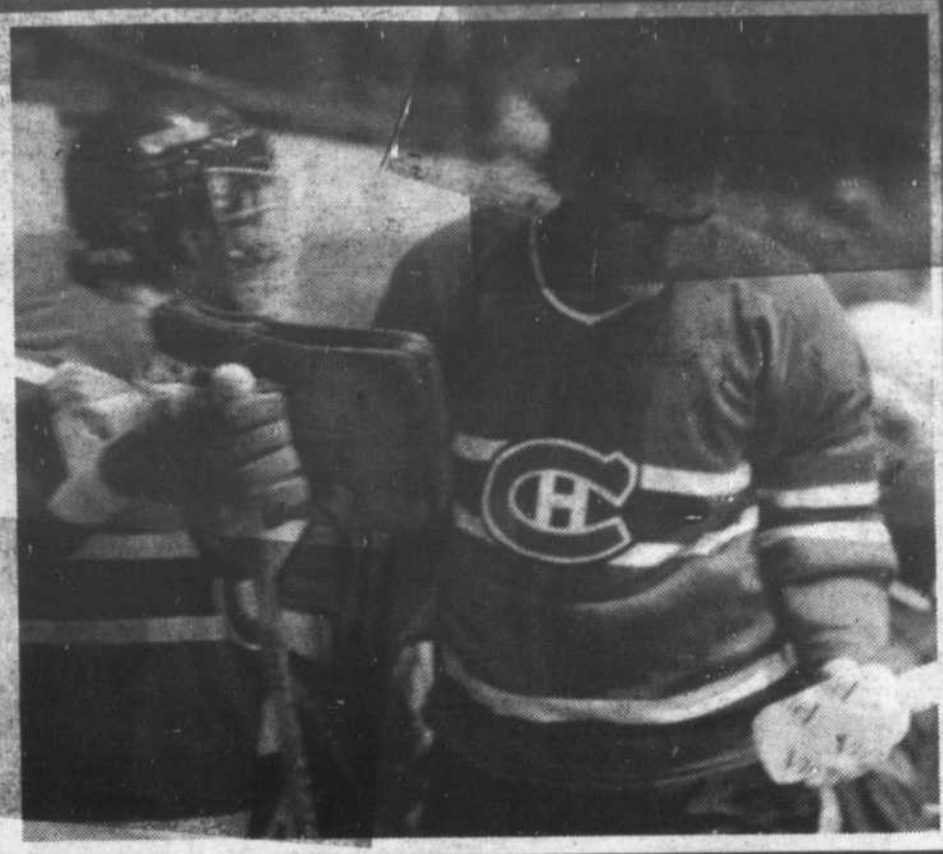
Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL



Un Beloeillois s'entraîne avec le Canadien

Jocelyn Perreault, un grand gaillard de 207 livres, âgé de 20 ans, qui a évolué dans les ligues mineures de la région toute sa jeunesse, vit actuellement le rêve de tous les jeunes hockeyeurs: tenter sa chance de décrocher un contrat avec l'équipe de hockey la plus prestigieuse du monde, le Canadien de Montréal.

Invité à participer au camp d'entraînement des recrues par le dépisteur Claude Ruel, Perreault n'aura peut-être pas la chance de jouer à Montréal cette année, mais il est plausible qu'il obtienne un contrat avec d'autres équipes qui lui permettraient d'acquérir plus d'expérience avant de joindre la LNH. Pour l'instant, tous les espoirs sont permis. Page 99.

Les nouveaux comtés fédéraux

La Commission fédérale de délimitation des circonscriptions électorales vient de rendre publique sa proposition de redécoupage de la carte des comtés. Pour la région immédiate, le changement est important. Une large partie de l'actuel comté de Verchères bascule dans un nouveau comté de Chambly. Un texte en page 14 et un encart inséré dans cette édition donnent plus de détails.

Les pneus de Saint-Amable

Le danger d'un incendie dans le monstrueux dépôt de pneus de Saint-Amable est toujours présent, mais le ministre de l'Environnement du Québec n'a pas d'argent. Page 3

Notre CLSC: 19e sur 19

Le budget de fonctionnement de notre Centre local de services communautaires est le plus bas, par habitant, des 19 CLSC de la Montérégie. Le député Jean-Pierre Charbonneau vient d'ajouter sa voix au choeur des mécontents. Page 15

BELOEIL 17e année N° 32 - Le mercredi 10 septembre - 100 pages

L'OEIL RÉGIONAL

le numéro un de la région

On trouve de tout... notamment
JEAN COUTU
SPECIAL

350, boul. Laurier
PLACE BELOEIL
467-0296
273, boul. Laurier
TERRASSE MONT-SAINT-HILAIRE
464-1363

Loisirs et culture	Page 52
Restaurants	Page 71
Annonces classées	Page 76
Immobilier	Page 85
Sports et loisirs	Page 92



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

La survie du manoir passera par l'hôtellerie de grand luxe

Il y avait longtemps que le manoir de Rouville-Campbell à Mont-Saint-Hilaire cherchait une vocation capable d'assurer sa survie. Et bien c'est fait. Quelques mois après une étude réalisée par le ministère du Tourisme, un promoteur ambitieux s'est pointé et a lancé l'affaire.

M. Yves Dion, un Hilairemontais, n'est pas de ceux qui traînent de la patte; aussitôt séduit par l'idée de transformer le manoir en hôtellerie de luxe, il a entrepris de réaliser le projet.

Résultat: un investissement de 4 millions de dollars que M. Dion (à droite) a célébré jeudi dernier en compagnie du maire Honorius Charbonneau, de la dernière châtelaine, Mme Huguette Bonet - l'épouse de feu Jordi Bonnet, dernier propriétaire du manoir - et de Claude Bonin, un architecte attaché au ministère des affaires culturelles. À lire en pages 5 et 11.

DUPRÉ
POUR UN SERVICE EXCEPTIONNEL
DEPUIS PRÈS D'UN DEMI-SIÈCLE
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC INC.
18, boul. Laurier - McMasterville Région 467-2804 Mtl. 861-6339
DES TAUX DE FINANCEMENT INCROYABLES!

AVEC SEPTEMBRE...
C'EST VRAIMENT LE MOIS POUR FAIRE UN VRAI



Nous devons liquider nos modèles 86
(pour faire place aux modèles 87)

150 VÉHICULES ET CAMIONS À LIQUIDER

Taux de crédit formidables de 6,8% à 10,9%

VOUS NE POURREZ TROUVER MIEUX AILLEURS!

EXCEPTIONNELLEMENT
OUVERT le soir
du lundi au jeudi de 8h30 à 22h
vendredi de 8h30 à 18h



DesChamps

355, Laurier, Mont-Saint-Hilaire 467-3304 · 861-4481

Les pneus de Saint-Amable: peut-être un accord proche sur le recyclage, mais rien encore pour la sécurité

MARC LEDOUX

Les autorités municipales de Saint-Amable n'ont guère à espérer du ministère de l'Environnement du Québec quant à leur demande d'une subvention de 93 000$ pour assurer un minimum de sécurité autour de son monstrueux dépôt de millions de pneus usagés.

La demande municipale a été faite le 7 juillet et cautionnée à la même époque par les autres maires appartenant à la municipalité régionale de comté de Lajemmerais. Aucune réponse n'a encore été rendue par le ministère, mais un porte-parole du cabinet du ministre Clifford Lincoln n'a pas caché qu'il serait surprenant que le gouvernement, en période de coupures, dépense une somme aussi importante pour le site de Saint-Amable.

Mme Marie-André Jobin, du bureau de M. Lincoln, explique que le ministère se penche plutôt sur la future politique de gestion des pneumatiques (qui pourrait être prête en 1987) ainsi que sur le projet de recyclage des vieux pneus présenté par la firme longueuilloise Petro-Sun.

Sur ce dernier point, les négociations semblent bien se dérouler et un accord pourrait être annoncé sous peu. Toutefois, dans le meilleur des cas, il faudrait près de deux ans à Petro-Sun pour mettre au point une technologie de recyclage des vieux pneus et construire une usine pour l'appliquer. Une fois en place, l'usine mettrait encore plusieurs années avant de venir à bout de cette montagne de vieux caoutchouc.

À la suite de la visite du ministre Lincoln au dépôt de Saint-Amable, à la fin de juin dernier, les autorités municipales ont conçu un plan minimal afin d'assurer plus de sécurité au site. Il s'agit essentiellement de l'installation d'une clôture en façade et de la présence d'un gardien et d'un chien en permanence.

Saint-Amable soutient que le problème a dépassé les cadres de la municipalité car toute la Rive-Sud serait concernée en cas de conflagration. La municipalité a déjà tenté d'obtenir des injonctions de tribunaux pour faire cesser les activités de ce dépôt, mais en vain. Il est évident pour les intervenants contactés que la petite municipalité rurale (dont le budget des dépenses courantes est d'à peine 700 000$) n'a pas les moyens de voir seule à la sécurité de ce site de près d'un kilomètre de long.

L'attitude du ministère de l'Environnement contraste avec celle de son ministre, M. Lincoln, qui avait dit à Saint-Amable le 26 juin que la sécurité du site devait être assurée d'urgence, soit «au cours des prochaines semaines».



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Les pneus s'accumulent de plus en plus le long du rang William à Saint-Amable. Le dépôt est tellement plein que les pneumatiques sont maintenant rangés le long de la route, en contravention flagrante de nombreux règlements.

FAITS DIVERS

Les jeunes vandales rembourseront

Les policiers de Mont-Saint-Hilaire ont fini par apprendre l'identité des vandales qui ont saccagé les biens de plusieurs propriétaires de maisons du quartier La Pommeraie le soir du samedi 9 août.

Ce soir-là, les vandales avaient profité de l'absence de plusieurs résidants pour renverser dans les piscines de ces propriétés de la terre ou divers articles de jardin à au moins six occasions. Aucun vol n'avait été perpétré mais les dégâts étaient importants chez quelques-uns des six propriétaires concernés.

Deux adolescents, âgés de 15 et 16 ans, domiciliés dans le quartier La Pommeraie, ont été appréhendés la semaine dernière en rapport avec pas moins de 17 infractions de méfaits. Sans dossier judiciaire, les deux jeunes irresponsables ne seront probablement poursuivis devant un tribunal, mais la sûreté de Mont-Saint-Hilaire a référé leur cas au Directeur de la protection de la jeunesse qui verra à faire une recommandation du Tribunal de la jeunesse.

Cette recommandation, qui est celle des policiers et qui a été acceptée par les parents des adolescents, propose aux jeunes de rembourser les dégâts causés, soit en argent ou soit en temps consacré, par exemple, à la tonte de la pelouse ou à divers travaux de bricolage.

Perdus dans la montagne

Deux équipes de cinq pompiers de Mont-Saint-Hilaire ont secouru cinq jeunes enfants et un adulte perdus dans les sentiers du mont Saint-Hilaire le soir du dimanche 31 août.

Un homme d'une trentaine d'années, domicilié à Beloeil et que les policiers n'ont pas identifié, s'est égaré en compagnie d'enfants âgés de 5 à 12 ans en effectuant une promenade sur la montagne. Peu avant 8 heures, se voyant perdu au sommet de la falaise, face au Foyer Savoy, le groupe s'est mis à crier et à s'agiter afin d'attirer l'attention plus bas. Un résidant de Place Choquette les a aperçus, a communiqué avec la police, et les pompiers sont promptement arrivés.

Il a fallu 5 heures à l'équipe pour trouver et redescendre tout le monde. Deux sapeurs se sont blessés légèrement, à une main et à un genou, au cours de l'opération de sauvetage qui aura coûté au moins 500$ en temps d'hommes, sans compter l'amortissement des équipements.

Ce n'est pas la première fois que les pompiers de Mont-Saint-Hilaire doivent intervenir dans semblables cas.

Un avion s'est écrasé

Un avion s'est écrasé dans un champ à proximité du ciné-parc de Mont-Saint-Hilaire lundi de la semaine dernière, premier septembre, quelques minutes avant 9 heures du soir.

Voir AVION en page 85

Les policiers de la SQ s'impliquent

Depuis quatre mois, les agents des différents districts de la Sûreté du Québec s'impliquent dans la campagne de souscription de la Fondation de la fibrose kystique.

Tournois de golf, courses à relais, soirées de baseball, vente de macarons, etc. ont constitué l'essentiel des activités qui ont permis jusqu'à maintenant de récolter près de 90% de l'objectif de 100 000$ que se sont fixé les policiers-provinciaux.

Les agents du poste de Sainte-Julie, dont dépend la région, demandent aux citoyens de collaborer avec eux pour faire de leur dernière activité, un immense encan qui aura lieu au début d'octobre le plus gros succès. Il s'agit de faire parvenir au poste de la SQ de Sainte-Julie d'ici deux semaines les objets dont on ne veut plus et qui sont susceptibles d'être vendus aux enchères.

Les personnes dans l'incapacité d'aller porter elles-mêmes ces objets peuvent appeler au poste (649-1555) et des policiers passeront les quérir. Le poste de Sainte-Julie est situé au 1578, chemin du Fer-à-Cheval (tout près de l'autoroute 20). Des reçus pour fins d'impôts peuvent être émis sur demande.



ÉDITORIAL

Le journal des gens d'ici

Voilà bientôt deux ans que nous n'avions pas fait de gros ménage dans nos pages. Avec cette édition du 10 septembre 1986, nous introduisons diverses améliorations dans la mise en page, dans la présentation graphique et dans le choix de chroniques qui rendront, nous l'espérons, le journal plus complet, plus facile à lire et encore plus près de ses lecteurs.

Nous l'avons déjà dit, L'Oeil Régional veut être le reflet des quelque 50 000 personnes qui habitent le coeur de la vallée du Richelieu, notre région. Et l'accueil qui lui est réservé (19 personnes sur 20 lisent L'Oeil et lui accordent un haut niveau de crédibilité) nous porte à penser que cet objectif est largement réalisé.

1986 aura été une année particulière pour nous. C'est plus tôt cette année qu'un concurrent a tenté de se tailler une place au soleil. L'Oeil, comme entreprise commerciale, sait très bien qu'une saine concurrence est une source d'émulation et que le soleil brille pour tout le monde. Mais malgré qu'il soit là depuis plus de six mois, ce concurrent n'a pas su gagner la confiance des gens d'ici. Sans vouloir faire le procès de ceux que nous aimerions appeler des confrères, il faut constater que la présence de L'Oeil Régional a entraîné de hauts standards de qualité difficiles à égaler. Nos journalistes méritent régulièrement des prix d'excellence et la facture du journal ainsi que sa tenue générale nous attirent de nombreuses félicitations. La tiédeur de l'accueil réservé à ce compétiteur aura contribué à faire la preuve que les résidants de la vallée du Richelieu sont sensibles à un travail de qualité, à l'application d'un code éthique en matière d'information et à la rigueur intellectuelle.

1986 aura aussi vu naître notre dernier «bébé»: le magazine *Coup d'Oeil* qui, malgré qu'il en soit encore à ses premiers balbutiements, nous remplit de fierté. L'accueil réservé au premier numéro, en juin dernier, a prouvé que la vallée du Richelieu avait besoin de cet outil de prestige qui raffermira notre sentiment d'appartenance à la région.

Dans quelques mois, L'Oeil Régional entrera dans sa 18e année. Bientôt l'âge adulte, celui de la maturité, celui de l'expérience. Et pour un journal, l'expérience c'est d'abord une bonne connaissance du milieu et de ceux qui y vivent.

Si un de nos principaux objectifs est de donner une voix aux gens d'ici, sa connaissance du milieu l'autorise également à porter un regard critique sur ceux et celles qui font l'actualité. Et nombreux sont les exemples d'une lecture juste des actions ou des décisions de nos représentants ou de nos administrateurs, ce qui a donné à notre journal cette crédibilité qui reste le meilleur atout d'un média d'information.

L'Oeil Régional joue également un rôle important au plan du développement économique. Il demeure le seul véhicule publicitaire crédible dont disposent les commerçants, entrepreneurs et industriels locaux. La vallée du Richelieu, depuis longtemps satellite de l'agglomération montréalaise, doit affirmer davantage son autonomie, notamment en accentuant son développement économique. Et la présence de L'Oeil Régional est un facteur important de ce développement puisqu'il permet aux entreprises d'ici de croître et de créer de l'emploi.

L'Oeil Régional, c'est le journal des gens d'ici. Pour qu'il continue de vous appartenir et de vous ressembler, nous avons besoin de vos suggestions, de vos commentaires et même de vos critiques.

Donnez-nous de vos nouvelles!



À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

L'OEIL RÉGIONAL
le numéro un de la région

OJC

Fondé en 1970

Tirage certifié: 22 500 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général:	Guy Gilbert
Rédacteur en chef:	Marc Ledoux
Rédaction:	Ginette Choinière, Carole Pronovost, Nicolas Lefebvre, Patrice Dubray (caricature)
Photographe:	Robert Gosselin
Publicité:	Pierre Gilbert, Robert Larocque, Nathalie Charette, Léon Lussier
Magazine Coup d'Oeil:	Louise DuBois
Conception graphique:	Christian Bourgeois
Secrétariat:	Mireille Haché, Berthe Chartier, Nicole Desrosiers
Adresse:	393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H8
Téléphone:	467-1821, 464-5120
Typographie et montage:	Photo Compo L'Oeil inc., Beloeil
Imprimerie:	Roto-Litho, Saint-Jean-sur-Richelieu
Dépôt légal:	Bibliothèque nationale du Québec

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

UNE HOSTELLERIE DE TYPE «RELAIS ET CHÂTEAUX»

Une vie nouvelle promise au Manoir Rouville-Campbell

CAROLE PRONOVOST

La fierté se lisait sur les traits du promoteur de l'ambitieux projet de transformation du Manoir Rouville-Campbell de Mont-Saint-Hilaire en un complexe hôtelier de haute gamme, du type *Relais et Châteaux*. C'est que Yves Dion, qui prendra la relève de la dernière châtelaine, Huguette Bonet, recevait jeudi dernier ses premiers invités dans ce manoir historique sauvé de la décrépitude par son dernier propriétaire, l'artiste Jordi Bonet qui l'avait acquis en 1969.

M. Dion, Hilairemontais depuis une dizaine d'années, était entouré de représentants du ministère des Affaires culturelles, du ministère du Tourisme, par le biais de l'Association touristique régionale de la Montérégie, des autorités municipales de Mont-Saint-Hilaire, et bien sûr de Mme Huguette Bonet, qui continuera de tenir au Manoir une galerie d'art exposant principalement les oeuvres de son mari, le peintre muraliste Jordi Bonet.

UN PROJET DE 4 MILLIONS $

Si quelques personnes avouent ressentir un pincement au coeur à l'idée que le Manoir Rouville, cet immeuble classé monument historique depuis 1977, et depuis bien plus longtemps cher au coeur des résidants de Mont-Saint-Hilaire, passe aux mains d'intérêts commerciaux, tout le monde s'entend toutefois pour dire qu'il s'agit de la seule façon de sauver le manoir à long terme. Depuis plusieurs années, Mme Bonet cherchait preneur. Bien qu'ayant reçu plusieurs offres, aucune ne semblait se rapprocher suffisamment de ses attentes. Elle a finalement accepté l'offre de M. Dion, qui mentionne avoir obtenu le Manoir pour environ vingt pour cent de son investissement de départ, soit environ 800 000$, puisqu'il évalue son projet à 4 millions de dollars.



M. Yves Dion, un promoteur audacieux qui se promet de donner longue vie au Manoir Rouville-Campbell.

Une étude de marché et de faisabilité menée par la firme-conseil Cogesult inc. et le bureau d'architectes Blouin et associés — ceux-là mêmes qui ont conçu les plans d'aménagement du Fort Chambly et de La pointe du moulin à l'Île Perrot — a établi que les chances de succès du projet sont immenses, notamment grâce à l'originalité des sources de financement et à l'étalement des étapes de réalisation des travaux imaginés par M. Dion.

Le financement privé sera assuré par un prêt hypothécaire, un prêt à la capitalisation de 1 million de la Société de développement industriel (SDI), dont plus de la moitié proviendra de la vente d'actions à une Société de placement dans l'entreprise québécoise (SPEQ), portant le nom de *Société de placement du Manoir Rouville-Campbell Inc.* Le programme SPEQ permettra au promoteur d'aller chercher des fonds importants auprès notamment de professionnels et de cadres qui recherchent des évasions fiscales, puisque les investissements dans ce programme sont déductibles de l'impôt à 100%.

De plus, M. Dion s'est dit assuré de bénéficier d'une aide financière d'environ 500 000$ au départ, et vraisemblablement de 700 000$ à une autre étape de la réalisation du projet, du ministère des Affaires culturelles, par le biais de sa politique de sauvegarde du patrimoine. Il s'agit du même programme qui a permis dans le passé à Jordi Bonet, puis à Mme Bonet, de réaliser des travaux de restauration du manoir.

LE MANOIR DEMEURE UN MONUMENT HISTORIQUE

Classé monument historique depuis 1977, il va sans dire que le Manoir Rouville-Campbell aura droit à une surveillance étroite du ministère des Affaires culturelles dans les différentes étapes de sa transformation. Le promoteur devra d'ailleurs se conformer à différents critères essentiels pour obtenir l'aide financière à la restauration du MAC. Entre autres, il devra s'engager à ouvrir le Manoir au public au moins 120 jours par année, d'où le maintien d'une galerie d'art à l'intérieur du projet. L'architecture devra également faire l'objet d'une acceptation de la part du ministère des Affaires culturelles, et de la ville de Mont-Saint-Hilaire, qui s'est réservée ce droit dans son projet de règlement amendant le zonage de cette partie du chemin des Patriotes.

Un complexe hôtelier *nec plus ultra*

M. Yves Dion, promoteur du projet d'Hostellerie du Manoir Rouville-Campbell, dévoilait la semaine dernière les principaux aménagements prévus pour l'ouverture en septembre 1987 et les aménagements devant être réalisés d'ici 1988. Les travaux débuteront dès le mois de novembre, si aucun retard ne survient dans les procédures de modification au zonage entreprises par la ville.

Le rez-de-chaussée accueillera la réception, les bureaux administratifs, un salon de détente et un bureau d'information touristique. Au premier et au second étage, 18 chambres ou suites seront aménagées, auxquelles viendront s'ajouter douze chambres dans une annexe complètement neuve construite sur deux étages à l'extrémité de la salle à manger. Les dépendances, reliées par une serre à l'édifice principal seront complètement réaménagées à l'intérieur, mais conserveront les murs extérieurs actuels. Le rez-de-chaussée recevra un restaurant pouvant accueillir 175 convives et une terrasse extérieure offrant une cuisine française raffinée. Au-dessus du restaurant seront aménagées des salles de conférences et de réception. Pour les sportifs, deux terrains de tennis et une piscine seront prévus sur le site. Et les amis de la culture y trouveront toujours une galerie d'art qui accueillera des événements culturels et touristiques.

De plus, pour 1988, M. Dion projette la construction d'un quai de débarquement d'une vingtaine d'espaces réservé aux voiliers et embarcations diverses. Il semble que la ville de Mont-Saint-Hilaire ait accordé sur ce point son appui au promoteur, en acceptant de s'impliquer dans les travaux de dragage et la construction des murs de soutènement.

UN DESSIN PLUS QU'UN PLAN DÉFINITIF

Le croquis dévoilé par M. Dion la semaine dernière, et qui semblait prévoir la disparition du muret actuellement érigé à la droite du manoir apparaît comme une simple évocation de ce que sera l'aménagement projeté de la future hostellerie. Le représentant du ministère des Affaires municipales, M. Claude Monin, architecte du Bureau du patrimoine à Montréal, qui n'avait jamais vu ce croquis, mentionnait qu'il n'était pas question que ce muret soit démoli. M. Monin, s'est impliqué depuis quatre ans dans les différents projets de rénovation du manoir pour lesquels Mme Bonet avait obtenu des subventions du MAC. Il assure que le ministère, favorable au projet, verra à la préservation de la valeur historique du manoir, le seul bâtiment de style Tudor au Québec. (CP)



Yves Dion, nouveau châtelain du Manoir Rouville-Cambell, pose sièrement devant le manoir, qu'il transformera en un complexe hôtelier de grand luxe, avec la bénédiction du ministère des Affaires culturelles et de la ville de Mont-Saint-Hilaire.

Jean-Pierre Charbonneau heureux que le projet se réalise si vite

Le député Jean-Pierre Charbonneau s'est dit très heureux que le projet du Manoir Rouville-Campbell se réalise si rapidement, et dans le sens de l'étude de faisabilité réalisée en 1985 par le ministère du Tourisme, par l'entremise de l'Association touristique régionale de la Montérégie.

Le député Charbonneau avait obtenu du ministre du Tourisme de l'époque M. Marcel Léger, une aide financière de 24 000$ pour la réalisation de cette étude, qui représentait un outil important de prospection pour trouver un ou des promoteurs pour un projet de cette envergure. «Pour un promoteur, il est toujours plus intéressant de disposer d'un tel outil déjà tout prêt que d'avoir à dépenser pour une étude sans savoir si cela débouchera sur un projet rentable», explique le député du comté de Verchères.

«Ça correspond exactement à l'idée que j'ai défendue, et j'en suis très heureux», concluait-il. (CP)





LOCATION D'OUTILS GANT • BLANC LTEE

433, boul. Laurier
(RTE 116) Mont-St-Hilaire
464-6211

SOLDE DE FIN DE SAISON DE MOTOCULTEURS

MOTEURS HORS BORD ET POMPES		Suggéré Détail	VENTE
4	Motoculteur F200 2 CV	499,00	299,99$
1	Motoculteur F401 3.5 CV	609,00	459,99$
1	Motoculteur F501C1 5 CV	679,00	499,99$
3	Motoculteur FR700 7 CV	1519,00	1199,99$
1	Moteur hors bord BF20-2CV	669,00	499,99$
1	Moteur hors bord BF75-7.5CV	1479,00	1109,99$
1	Moteur hors bord BF100-10 CV	1699,00	1299,99$
2	Pompe WA30X 3''	689,00	519,99$
1	Pompe à déchets WT20 2''	1299,00	999.99$
1	Remorque Honda CB65928	599,00	399,99$

COMMENTAIRES

Pas du sirop de poteau

Le sirop d'érable servi aux tables ou vendu à la cabane à sucre Maurice Cardinal, de Mont-Saint-Hilaire, est un sirop parfaitement pur et approuvé par le gouvernement du Québec contrairement à ce que laissait entendre le titre d'un entrefilet paru en page 3 de la dernière édition de L'Oeil Régional.

L'infraction dont la cabane à sucre a été reconnue coupable concerne la tire préparée avec un sirop ne provenant pas exclusivement de la sève d'érable et servie sur la neige. En effet, la tire servie sur la neige est faite avec du sirop d'érable pur mais additionné de glucose. Sans le glucose, la tire tombe au fond du bassin alors qu'avec ce produit, elle reste sur la neige.

C'est la même tire qui se vend dans des contenants approuvés par le gouvernement mais qui n'est pas permise quand elle est servie sur la neige.

Maurice Cardinal,
Mont-Saint-Hilaire

Je vous accorde que le titre de l'article en question pouvait porter à confusion. Par contre, le texte expliquait précisément la nature de l'infraction, comme vous le confirmez vous-même. (ML)

Une réflexion sur l'action communautaire

Un récent article «Invitation à l'action bénévole» faisait appel à un urgent besoin de personnes disponibles pour oeuvrer au sein de l'action communautaire entreprise par le Centre de bénévolat de la vallée du Richelieu.

Des mots-clés fusent tout au long des lignes: disponibilité, solitude, contact, partage, chaleur humaine; «si vous avez du temps à donner», lisons-nous encore. Serait-ce que le temps qui nous est donné se donne en retour?

Une question cependant: qui sont ces personnes vers lesquelles s'oriente notre action bénévole communautaire? Sur quels critères appuyer notre décision de leur venir en aide? Doivent-elles répondre à des normes d'admissibilité rigoureuses? Loger à l'enseigne d'une pauvreté trop évidente?

Au chapitre de l'action bénévole, les critères sont le respect, l'intérêt que suscite un être en l'occurrence ce frère, cette soeur semblables à nous-mêmes et momentanément démunis par la trop grande solitude, la maladie, l'éloignement ou l'absence d'êtres chers, le vieillissement, l'insécurité, le manque d'initiative (sorte de pauvreté intérieure si lourde de conséquences et sujette au mépris des mieux éclairés). Nous achoppons parfois sur cette voie improductive qu'est le manque de débrouillardise. «Si il(elle) le voulait vraiment», «Si il(elle) s'y prenait autrement», répétons-nous. Et pendant ce temps, la plus belle occasion d'aider sans distinction, nous la dédaignons. Nous ratons l'occasion d'allumer l'étincelle de l'entraide, source d'ardeur et d'énergie créatrice!

Comment par ailleurs venir en aide aux démunis qui se replient sur eux-mêmes. Certes, il n'est pas facile de s'afficher comme tels parmi les mieux nantis; la pauvreté en Occident a des résonances sociales difficiles à surmonter, même si elle ne rejoint pas l'extrême de la pauvreté des pays du Tiers-Monde.

La tâche d'un centre de bénévolat reste délicate sur le plan des décisions et de la politique d'action.

Que nous soyons bénévoles ou membres bénéficiaires, il nous faut tous passer à la rude école de l'humilité et de la confiance partagée. Sitôt nos gestes posés, nos paroles prononcées, ils portent déjà leur héritage.

Mes réflexions étaient comme le sont vos appels, vos visites et repas à domicile, vos transports bénévoles, vos services d'entraide... Il y a encore et toujours de la place au sein de l'équipe communautaire. Il y a surtout de la place pour le besoin précis que tu réclames en composant le 467-9373.

Gisèle Guertin
Pour le Centre de bénévolat de la vallée du Richelieu



Pour le moment, les ambulances Demers de Beloeil ne font pas partie de la centrale téléphonique qui s'organise sur la Rive-Sud.

UNE CENTRALE TÉLÉPHONIQUE POUR LES AMBULANCIERS

M. Gilles Lavigne invite les propriétaires de compagnies à la solidarité

CAROLE PRONOVOST

M. Gilles Lavigne, de la Centrale para-médicale de la Rive-Sud, confirme que les Ambulances Demers de Beloeil ne font pas partie pour l'instant de la centrale téléphonique de répartition des appels qui s'organise sur la Rive-Sud à partir de cette compagnie. Depuis 1984 la Centrale regroupe les services ambulanciers Katerie, Paramedic et Régionale et des négociations sont en cours avec les compagnies desservant Marieville, Châteauguay, Boucherville et Cowansville.

«Tous les propriétaires de services ambulanciers sont informés du projet, mais tous n'ont pas le même enthousiasme à le réaliser», expliquait M. lavigne, qui est convaincu de l'importance pour les propriétaires d'organiser eux-mêmes leur propre centrale de répartition, au risque de se voir imposer une centrale par le ministère de la Santé et des Services sociaux. On sait que l'établissement d'une telle centrale fait partie de la négociation entre les ambulanciers et le ministère et constitue une façon de favoriser le respect des territoires respectifs de chacun des services ambulanciers.

«Ce serait l'occasion de montrer qu'on sait s'organiser, et de mettre notre orgueil de côté pour penser au bien de la population», précise M. Lavigne, convaincu que la présence d'une centrale comporte des avantages sous plusieurs aspects. Ainsi, la présence d'une centrale permettrait aux ambulanciers de vivre une vie plus normale, et aux propriétaires d'économiser le salaire d'un préposé aux appels. Selon lui un tel salaire se situe autour de 600$, alors qu'il en coûterait au plus 400$ au propriétaire de l'entreprise pour faire partie de la centrale, en plus de l'économie de frais de bureaux. Une centrale garantit le respect des territoires, et assure un service rapide aux usagers.

De plus, en cas d'extrême urgence, déraillement d'un train par exemple ou accident avec multiples blessés, la centrale serait en mesure de coordonner le service et au besoin d'obtenir rapidement la collaboration des services ambulanciers voisins pour combler les besoins.

Pour M. Lavigne, sans aller jusqu'à un système aussi sophistiqué et onéreux que celui de Montréal, il y a moyen de doter la Rive-Sud d'un système efficace et professionnel. «Après tout les citoyens de la Rive-Sud ne sont pas des citoyens de seconde zone!» conclut-il. Il souhaite que les propriétaires fassent preuve de solidarité, ce qui permettrait probablement d'aller chercher une subvention, puisque le ministère était prêt à investir dans un tel projet sous le contrôle du CRSSS.



MICHEL CHAPDELAINE ASSURANCE INC.

Courtier d'assurances IARD et vie, incendie, vol automobile, responsabilité et risques divers.

LE CHOIX DE L'ASSURANCE

© L'Oeil Régional

BUREAU À BELOEIL
286, rue Duvernay, suite 280, Beloeil
464-2112
464-2120
du lundi au vendredi de 9h à 17h
jeudi soir de 19h à 21h

BUREAU À SAINT-DENIS
Édifice Centre Professionnel
620, Chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu
787-2861
Montréal: 504-2217
Sorel: 785-2731
Saint-Hyacinthe: 773-6450
Jeudi soir 19h à 21h

BRASIERVIL

BUFFET ITALIEN ET CHINOIS 4,50$ + taxe
(du lun. au vend.) de 11h30 à 14h00 de 17h00 à 20h00

BUFFET DE FRUITS DE MER 18,00$ + taxe
(tous les vend. soir) de 17h30 à 21h00

BRUNCH 7,00$ + taxe
du dimanche matin de 11h00 à 14h00

BUFFET 10,00$ + taxe
du dimanche soir de 16h30 à 20h00

RÉSERVATION
464-0004
795-3481

3425, boul. Laurier
Charles St-Germain, propriétaire
Réal Otis, gérant
Sainte-Madeleine

BRASIERVIL Brasiervil est de par sa situation, l'endroit idéal pour vos réceptions.

GÉDÉONADES

Le débauché innocent

Ils disent que l'instruction, c'est comme la boisson: y en a qui portent pas ça...

Ça se peut, mais des fois c'est commode en peau d'chien. Prenez le garçon à Valère Vallières, par chez nous; si il avait su lire, sa vie aurait été changée... Parce qu'il lui est arrivé une affaire... faut que je vous conte ça, c'est trop drôle... Il lui est arrivé une affaire... rare à plein.

Phéméus – parce que il s'appelait Phéméus – c'est vrai qu'il savait pas lire, mais c'était le plus beau garçon de la Beauce. Toutes les filles de la Beauce se l'arrachaient. Jusqu'à Hélène Désilets qui était folle de lui... Pis pourtant, Hélène, elle était malaisée à impressionner parce qu'elle... elle en avait vu des mâles dans sa vie... Sa couchette, c'était pas un lit, c'était un champ de bataille!

Un jour il reçoit une lettre. Pis comme il savait pas lire, il dit à sa mère: «Mouman, lis-moi la donc!» Ça fait qu'elle se met à lire la lettre tout bas. Pis tout d'un coup, elle arrête pis elle dit: «Espèce de salaud! T'as pas honte! Laisse faire, je vais montrer ça à ton père, pis tu vas voir!»

Le soir, son père lit la lettre, il se fâche ben raide lui itou, pis il dit à Phéméus: «Grand cochon, sort d'icite, je veux pus te voir à la maison.»

Ça fait que Phéméus s'en va chez le voisin, Fred Royer, pis il lui fait lire la lettre. Fred la lit à son tour pis il lui dit: «Ça prend un écoeurant faire des affaires de même, prends la porte pis remets pus les pieds ici dedans!» Ce pauvre Phéméus, il s'est dit: «Y a pus rien qu'une place où ce que je peux aller, c'est au presbytère.»

Toujours qu'il va voir le curé.

Le curé lit la lettre... Il a pas aussitôt fini qu'il tombe à son tour sur la couenne à Phéméus... «Mais t'as pas honte, Phéméus... c'est effrayant... grand salaud!...»

Le curé déchire la lettre, pis il la sacre dans le poêle.

Ça fait que Phéméus a jamais su ce qu'il y avait dedans. Pis vous autres non plus vous le saurez jamais!

Le frère Ecrivain
cultivateur,
maître-chantre,
maire de Saint-Gérard-de-Beauce
depuis 1946.

Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prets hypothecaires



M. JACQUES AUBÉ, agent immobilier
Bur.: 464-3401 — Rés.: 467-1753
524, boul. Laurier, Beloeil

FAITES BONNE ROUTE
dans un véhicule neuf
SANS AUCUN COMPTANT REQUIS

Location "Tapis Rouge"

ESCORT
GRATUIT RADIO AM/FM STÉRÉO OU TRANSMISSION AUTOMATIQUE*
INTÉRÊT 36 mois 6,7%
PLAN TAPIS ROUGE
À partir de 159$ x 48 mois
Taxe, préparation et transport en sus
AUCUN COMPTANT

TEMPO
GRATUIT TRANSMISSION AUTOMATIQUE* ou CLIMATISEUR*
500$
INTÉRÊT 9.9% ou COMPTANT
PLAN TAPIS ROUGE
À partir de 199$ x 48 mois
Taxe, préparation et transport en sus
+ 500$ remise en espèce inclus dans le loyer
AUCUN COMPTANT

RANGER
GRATUIT TRANSMISSION AUTOMATIQUE
2 TONS PEINTURE CLIMATISEUR
INTÉRÊT 36 mois 9,9%
PLAN TAPIS ROUGE
À partir de 159$ x 48 mois
Taxe, préparation et transport en sus
AUCUN COMPTANT

BRONCO II
GRATUIT *CLIMATISEUR
INTÉRÊT 9,9%
PLAN TAPIS ROUGE
À partir de 319 99$ x 48 mois
Taxe, préparation et transport en sus
AUCUN COMPTANT*
Équipé de l'ensemble «VALEUR SPÉCIAL»

MONT BRUNO FORD INC.
653-3613
177, boul. Laurier,
St-Basile-le-Grand
La qualité passe avant tout. Aux ventes et à l'entretien.
MENTION D'HONNEUR FORD 1985
GARANTIE DURANCE 5 ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

BOUCHERIE DES GOURMETS
557, boul. Laurier, Beloeil
467-5139
BOEUF CATÉGORIE A-1

CUISSES DE POULET FRAÎCHES
1,94$ kg 88¢ lb

ROSBIF PARISIEN
8,71$ kg 3,95$ lb

BIFTECK TOURNEDOS
6 à 7 oz. chacun 1,79$

DERRIÈRE DE BOEUF
Env. 160 à 190 lbs
Cat. A-1
4,61$ kg 2,09$ lb

BOEUF HACHÉ
maigre
pour 5kg (env. 10lb)
1,79$ lb

Spécial
Pose d'ongle acétate et soie
25$ (Rég.: 45$)
Date limite: 30 septembre 1986
Profitez-en!
Cours de maquillage 35$ seulement...
(individuel et personnalisé)
Esthétique
Centre ULTRA
267, Laurier
Saint-Basile-Le-Grand
653-7622
15 80
- Soins du visage (dames et messieurs)
- Maquillage et cours personnalisés
- Épilation
- Manucure
- Pose d'ongles acétate
- Pose de soie
- Perçage d'oreilles

HITACHI
SPÉCIAL DE LA SEMAINE!
HITACHI

FOUR MICRO-ONDES
- Dimension double utilité
- Antenne rotative
- Sonde thermique
- Niveau de puissance variable
- Programmable

589$
Chez votre marchand
Financement bancaire disponible
ALBANY TÉTRAULT inc.
MEUBLES
774-6280
Rive-Sud
861-5155
Best Value
5425, boul.Laurier, Saint-Hyacinthe

COUP D'OEIL



Les Trois-Tilleuls bouffera à la Rive-Gauche

Les employés et les patrons des restaurants Les Trois Tilleuls de Saint-Marc et Rive-Gauche de Beloeil ont disputé un match de soccer; question de se délier les muscles en famille, le lundi premier septembre dernier à Beloeil. Confiant de ses possibilités, c'est le restaurant Rive-Gauche qui a lancé un défi aux Trois Tilleuls, dont l'enjeu était que le perdant paye le dîner à l'équipe gagnante. Une initiative qui a mal tournée et qui coûtera cher à la Rive-Gauche, les employés des Trois Tilleuls ont l'habitude de bien manger... Les Trois Tilleuls ont en effet gagné le match par le compte de 2 à 1. Daniel Pebarthe et Fabien Basset recevront des portions supplémentaires puisqu'ils ont été les deux marqueurs de l'équipe gagnante, tandis qu'Alain Potvin a marqué l'unique but de la Rive-Gauche. Une revanche est prévue.



Une nouvelle allure

La boutique de décoration Lise Trudeau a récemment redécoré son établissement situé au 60, boulevard Laurier à Beloeil.

Mmes Armande Arseneault, Suzanne Choquette et Barbara Lussier, la propriétaire, toutes trois diplômées en décoration, vous invitent à aller admirer le résultat.



De jeunes pianistes se distinguent

Cette semaine, Christiane Di Laila, Peter Senez, Mélanie Thiffault, Madeleine Bourgoin, Véronique Huard, Carole Fortin, Geneviève Côté, Geneviève Monette, Alex Boyer, Isabelle Nadeau, Patrick Denoncourt, Jean-François Paiement, Mélanie Marsolais, Milène Benoit, Frédéric Boucher, Benjamin Boyer et Émilie Bédard, jeunes étudiants inscrits à l'école de musique Boisvert de Beloeil, recevaient une attestation d'étude. À noter que Marc David, directeur musical et chef d'orchestre réputé était membre du jury. Un coup de chapeau à tous ces jeunes pianistes et à leur professeur, Gisèle Dionne.

SAM DÉFOULE

Dans les coulisses

Le lundi 22 septembre à 19 heures, un **souper-conférence bénéfice** organisé par le **Club Richelieu** de la région, aura lieu à l'**Hostellerie Rive Gauche** de Beloeil... À cette occasion, on y accueillera le Ministre délégué à l'Administration et président du Conseil du trésor, **Paul Gobeil,** à titre de conférencier invité... Le coût du billet sera de 25$ incluant le souper, et on peut s'en procurer à la Banque d'Épargne de Beloeil au 464-3131, aux deux supermarchés Métro Choquette de Beloeil et de Saint-Basile-le-Grand, chez Gilles-Robert Hudon au 653-4818. On s'attend à un nombre record d'invités et on vous conseille de réserver vos billets dès maintenant... Avec toute la verve qu'on lui connaît, **Paul Gobeil** sera sûrement très intéressant à entendre... C'est un rendez-vous, j'y serai certainement!..... Est-ce que **Robert «Pé-Pé» Cloutier** achève sa saison de navigation?... J'imagine que ça doit tirer sur la fin... mais une chose certaine, c'est qu'il a vécu quelques excursions **mémorables** avec certains de ses invités cet été, plus particulièrement au cours du mois d'août alors qu'à un certain moment il a fait une entrée tout-à-fait **triomphale** au quai de la Marina de Beloeil!... Laissez-moi vous dire que cette fin de journée là, son embarcation déplaçait à la fois de **«l'eau et de l'air!»** Il a cependant à son crédit une excellente réputation de **«grand chef cuisinier»**... et certains de mes informateurs qui ont été ses invités à bord, n'ont que des éloges à lui faire à ce chapitre. ... Bravo **«Pé-Pé»** et bon séjour dans le Sud pour les prochains sept mois!... Sapré chanceux!..... Saviez-vous jusqu'où le fonctionnarisme, **«marié»** au syndicalisme pouvait descendre?... L'exemple le plus frappant, on le retrouve chez la majorité des **postiers** de Beloeil! J'ai rarement vu des gens aussi **amorphes** et aussi **«sans desseins»** pour ne pas dire **«tôtons»**!... Ils se foutent de tout et de tous. L'insouciance et l'indifférence qui les habitent me rendent malade!... Payés à même nos propres taxes, ces **«timbrés»** ne se donnent même pas la peine d'offrir à la population le **«minimum»** de service qu'on doit attendre d'une société de la Couronne! ... Dommage que nous n'ayons pas des politiciens capables de prendre des décisions à la **«Ronald Reagan»** versus les contrôleurs aériens U.S., et faire le grand ménage dans la **«soue postale»**! ... Je crois sincèrement que l'équipe des facteurs qui distribue le courrier dans la région est une des meilleure que j'aie jamais rencontrée... Ils sont courtois, aimables, gentils et très appréciés de la population. Quel contraste avec la majorité des postiers!..... N'oubliez pas le magazine **«Coup d'Oeil»** qui vous sera distribué gratuitement dès le premier octobre prochain! Un vrai petit bijou!.....

*****

Affiché dans un bureau de fonctionnaires:

AVIS: On demande aux employés de prendre un bain avant de venir au travail. ... **Vu qu'il nous faut vous baiser le «derrière» quand on vous demande de faire quelque chose!...**
Nous voulons qu'il soit propre et ragoûtant!... (La direction)...

*****

Histoires propres...

Un Américain, un Français et un Russe arrivent ensemble aux portes du paradis. En bavardant pour tromper leur attente, ils se découvrent un point commun, **l'automobile**, cause de leurs morts respectives et prématurées.
– Je roulais à 160, dit l'Américain, quand un de mes pneus a éclaté.
– J'étais stationné sur les bords de la Seine avec mon amie, dit le Français, quand mes freins ont lâché: ma bagnole a dégringolé dans le fleuve.
– J'économisais depuis dix ans pour m'acheter une voiture, dit le Russe, et je suis mort de faim!...

Le petit Denis ayant fait quelque chose d'astucieux, son père s'exclame:
– Cet enfant a mon intelligence, tu ne crois pas?
– Sûrement, réplique la mère, parce que moi j'ai gardé la mienne.

Un homme très riche confie à son curé que, malgré les dons généreux qu'il a faits à l'église, il a des craintes au sujet de son éternité:
– Pourriez-vous demander à Dieu un signe pour savoir si j'irai au ciel ou en enfer?
– Le curé le tranquillise et lui dit qu'il essaiera.
Quelques jours plus tard, il appelle le millionnaire:
– J'ai une bonne et une mauvaise nouvelle pour vous. La bonne, c'est que vous irez au ciel.
– Dieu soit loué, s'exclame le millionnaire. Et quelle est la mauvaise?
– Préparez-vous, c'est pour vendredi.

*****

Sagesse

Si nous devions revivre notre vie, il nous faudrait plus d'argent.

Aussi longtemps que tu maintiens quelqu'un à terre, tu dois y rester, toi aussi.

Pas plus qu'un gâteau de dix tonnes le monde ne se consomme en une fois. **Choisissez-en un morceau et régalez-vous!**

Le pouvoir est une forme d'esclavage où nous nous avons l'illusion d'être les maîtres. ...

N'est-il pas effrayant de penser que la raison de l'homme ait de si étroites limites, alors que ses folies n'en ont point!...

*****

À la prochaine...

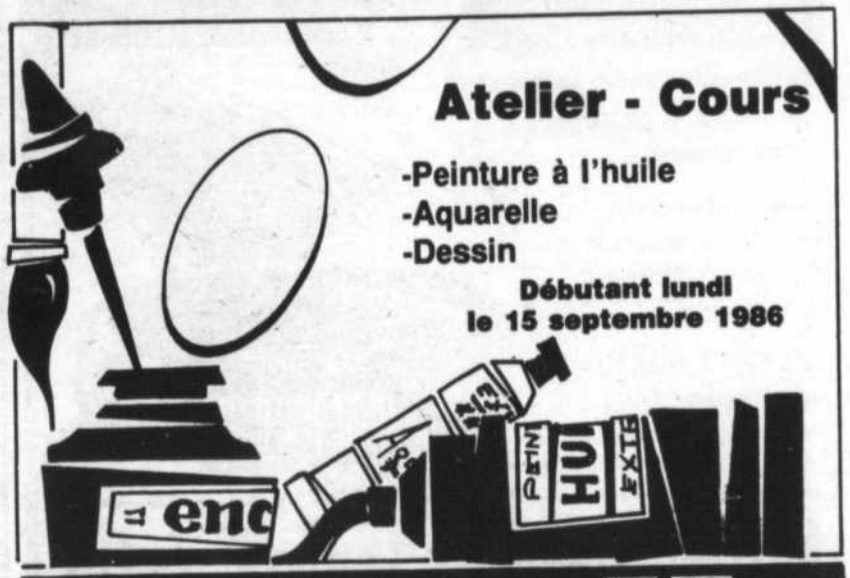
Sam Défoule

Poissonnerie
La Marée du Richelieu
338, boul. Laurier
Beloeil
464-2514

Les nouvelles huitres d'automne sont arrivées!

Pétoncles en morceaux pour coquilles St-Jacques	6,95$ lb
Huitres de Malpèque	4,95$ dz
Crevettes de Matane décortiquées, congelées	7,95$
Coquilles de fruits de mer	2,95 ch.

Spéciaux sur poissons frais selon les arrivages.



COURS AUX ADULTES À PLEIN TEMPS (25 heures/semaine)

Il manque quelques inscriptions seulement pour pouvoir débuter les cours suivants:

Ébénisterie artisanale	Poly. H. Delorme
Débosselage et peinture d'automobiles (de 9 h 00 à 15 h 30)	Centre de form. professionnelle
Couture et habillement — Dessins de patrons de vêtements féminins	Poly. H. Delorme
Mécanique auto: carburation, électricité et mise au point	Poly. H. Delorme
Pâtisserie	Poly. H. Delorme
Réparation d'appareils électro-ménagers	Poly. H. Delorme
Tenue de caisse	Poly. O. Leduc
Tenue de caisse dans un établissement financier	Poly. O. Leduc
Esthétique du visage et maquillage	Poly. H. Delorme
Application d'opérations bureautiques	Poly. O. Leduc
Secrétariat et application d'opérations bureautiques	Poly. O. Leduc

Ces cours débuteront dès que le nombre d'inscriptions sera suffisant.

Ils auront lieu du lundi au vendredi inclusivement de 16 h 15 à 22 h 30 aux endroits indiqués (sauf débosselage — 9 h 00 à 15 h 30).

Ces cours sont gratuits, cependant certaines activités entraîneront des frais de matériel didactique.

Pour inscription ou renseignements:

le jour: Les Services Éducatifs aux Adultes
773-8403

le soir: Polyvalente Ozias Leduc
467-0266
Polyvalente Hyacinthe-Delorme
773-8403

Piscines Romano

Boul Laurier route 116
St-Basile-le-Grand 653-1842

L'hivernisation de votre piscine vous cause des maux de tête!... Rendez-vous chez Romano, il a les remèdes.

...Des trousses d'hivernement



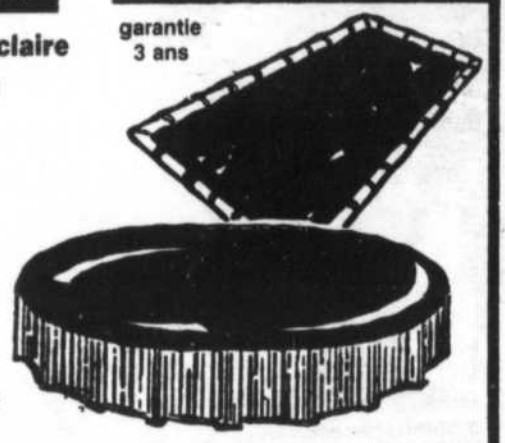
Nouveau cette année
Nous avons la toile d'hiver idéale pour ceux qui ont beaucoup d'arbres dans leur cour.

Maintiendra votre eau claire et réduira le nettoyage du printemps.

Nous avons tout pour la fermeture de votre piscine; toiles, ballons...

Les toiles sont finies au silicone

garantie 3 ans



garantie 2 ans

Nous sommes les experts!

PORTES & FENÊTRES VERDUN LTÉE
ST-BASILE — 139, boul. Laurier, 653-2265
VERDUN — 925, rue Hickson, 769-1725
VERDUN — 4281, rue Verdun, 761-7895
MONTRÉAL — 2260, St-Clément, 255-6868
LAVAL — 4525, boul. Samson, 681-1547

STANLEY
LES PORTES GARAGE DE Avantage II
PORTE DE GARAGE SECTIONNELLE EN ACIER ISOLÉE
• Coupe-froid • Quincaillerie incluse
8 x 7 $399 — 9 x 7 $439 — 10 x 7 $469

NOUVEAU
FENÊTRE À BATTANTS EN ALUMINIUM UN OUVRANT
24 x 36 $169 — 36 x 48 $289 — 36 x 60 $329

RLF R. Laflamme & Frere Inc.
FENÊTRE EN BAIE EN CÈDRE avec 2 volets ouvrants
8' x 5' $569

Olympic
LANTERNAUX (Dôme en plexiglass)
NOUVEAU! 28 x 52 $199

SOFFITE D'ALUMINIUM
Ventilé blanc pour balcons et corniches
$10.35 la feuille (16 po x 12 pi)
$124.20 la boîte de 12 feuilles
Prix pour boîte complète

STANLEY PORTE EN ACIER ISOLÉE
• Prémontée dans un cadre en pin
• Coupe-froid magnétique
Grandeurs 32" et 34"
Cadre de 1¼": 259$
Cadre de 1⅝": 269$
Modèle B-06

Moustiquaire inclus
PORTE EN CÈDRE 4 SAISONS
32" ou 34" x 1¾"
$129.95

STANLEY PORTE EN ACIER ISOLÉE
• Prémontée dans un cadre en pin.
• Coupe-froid magnétique.
Grandeurs: 34" Modèle G-06CC
Cadre de 1¼" $239
Cadre de 1⅝" $249

LES ARTICLES ANNONCÉS SONT DISPONIBLES LE JOUR MÊME
Plus de 25 modèles de portes en acier isolées en montre.
Choix de 25 couleurs pour les portes d'acier
PAYEZ ET EMPORTEZ
Lundi, mardi, mercredi, 9 h à 17 h 30
Jeudi, vendredi, 9 h à 20 h
Samedi 9 h à 13 h
Prix en vigueur jusqu'au 30 août 1986.

EXPRESS MUNICIPAL

L'aide au loisir du MLCP n'est pas acquise à toutes les municipalités

L'admissibilité des municipalités au Programme national de soutien aux activités de loisir municipal du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche n'est pas automatique. Pour être admises au programme, les municipalités doivent présenter un indice de richesse foncière corrigé – indice calculé à partir de l'évaluation foncière de la municipalité par habitant en 1985 – égal ou inférieur à 125. Sur cette base de calcul, le MLCP a établi que dans notre région, la ville de Mont-Saint-Hilaire n'est pas admissible à ce programme, avec un indice de richesse foncière de 126, juste un peu au dessus de la ligne de démarcation. Les municipalités des paroisses de Saint-Charles (128), Saint-Denis (135), Saint-Marc (130) et Saint-Mathieu-de-Beloeil (159) ne sont pas admissibles non plus. Par contre, Beloeil (85) est admissible, comme la plupart des municipalités des environs. Si ces municipalités prennent soin de s'inscrire avant le 17 octobre, elles pourront profiter de subventions dont les limites ont été pré-déterminées pour chacune d'entre elles, et qui vont de 20 048$ pour Beloeil à 900$ pour le village de Saint-Charles. Les municipalités doivent garantir le maintien sur leur territoire municipal d'une structure et d'un mécanisme de consultation des citoyens en matière de loisir. Quelques municipalités, dont Saint-Basile, ont déjà entrepris de s'inscrire à ce programme qui leur permet d'arrondir leur budget de loisir, et de déterminer elles-mêmes l'utilisation du montant reçu, uniquement à des fins de loisir il va sans dire.

Beloeil règle pour 4 500$ une poursuite de 23 000$

L'une des trois poursuites en dommages intentées en Cour supérieure contre la ville de Beloeil par des victimes d'inondations vient d'être réglée hors cour, pour un montant de 4 500$. M. Pierre Beausoleil réclamait 23 208$ pour les dommages causés à sa propriété par un refoulement d'égouts survenu le 22 juin 1981 suite à des pluies diluviennes. Lui-même et plusieurs autres propriétaires du secteur nord-ouest de Beloeil, autour de la coopérative d'habitation Place Mozart, estimaient que l'inondation de leur résidence était directement relié au piètre état dans lequel se trouvait alors le système d'égouttement des eaux. Il reste donc encore deux poursuites déposées en Cour supérieure (réclamations excédant 5 000$), douze en Cour provinciale et une trentaine en Cour des petites créances (moins de 500$). Des réclamations totalisant 113 639$ avaient été déposées contre la ville, et jusqu'à maintenant seulement huit d'entre elles avait été réglées, hors cour également, pour un versement total de 11 710$.

Mesure disciplinaire contre deux policiers de Mont-Saint-Hilaire

Deux policiers de Mont-Saint-Hilaire ont appris à leurs dépens qu'ils ne peuvent pas impunément se trouver à l'extérieur de la municipalité pendant leurs heures de service. Une annotation disciplinaire apparaîtra à leur dossier pendant les deux prochaines années... et le conseil municipal a décidé de les priver d'une heure de salaire. Bien que le directeur du service de police ait recommandé une sanction symbolique, un quart d'heure de coupure de salaire, (l'équivalent de 5$) les membres du conseil ont estimé que le «symbole» devait être un peu plus évident pour l'offense imputée aux deux policiers.

Le conseiller Dubois persiste à penser que son idée peut profiter aux contribuables

Le conseiller grandbasilois Roger Dubois croit que les contribuables qui accepteraient de payer immédiatement à la ville leur taxe d'amélioration, qui serait placée par la ville avec d'autres sommes importantes, ne pourraient qu'en profiter. D'abord parce que la municipalité bénéficie de taux préférentiels dans ses placements et que les sommes qu'elle peut placer sont supérieures à celles qu'un citoyen seul peut placer, rapportant donc des intérêts plus importants. Ensuite parce qu'une propriété dont le taux de taxe est exempt de toute taxe spéciale d'amélioration locale prend de la valeur au moment de la revente. La taxe d'amélioration locale, dans le cas des contribuables touchés par le récent renouvellement d'une émission d'obligations de 813 000$, se situe entre 600$ et 1 500$.

Interrogé à ce sujet lors de la dernière séance, M. Dubois mentionnait qu'il a demandé une étude sur ce sujet au directeur général, M. Jean Girard, et que c'est à la lumière de ce rapport que le conseil verra cependant si cela vaut la peine de procéder en ce sens. M. Dubois, qui a demandé ce rapport au début du mois d'août, ne l'a toutefois pas encore obtenu.

Félicitations à Suzanne Demarbre

La conseillère Suzanne Demarbre, de Saint-Basile-le-Grand, vient d'être nommée membre du conseil d'administration de l'Office des services de garde à l'enfance, chargée notamment du dossier des garderies. Mme Demarbre y représentera les municipalités, qui, depuis 1985, ont obtenu la permission de collaborer à l'établissement et à la relocalisation des garderies en devenant les maîtres d'oeuvre de la construction de bâtisses destinées à des garderies. Le conseil municipal a félicité Mme Demarbre pour sa nomination.



Le conseil municipal de Saint-Basile a siégé à l'école La Chanterelle

Il fallait bien que le conseil municipal se transporte dans une salle d'école le 2 septembre, comme il le promettait depuis longtemps... pour voir son auditoire diminuer considérablement. Tout de même, à un moment on comptait environ 40 personnes dans la salle, bien assises pour suivre les délibérations de leurs élus. Le maire marcel Édoin, bien qu'il ait annoncé que la prochaine séance du conseil, le 15 septembre, aura lieu encore à l'école La Chanterelle, précisait que l'impact de la tenue du conseil municipal dans une école et sa nécessité, seront évalués et que le conseil aura une décision à prendre. M. Édoin faisait remarquer que la location de la salle comportait des coûts et qu'il serait inutiles de prolonger l'expérience si la population vient moins nombreuse assister aux séances.

Original défectueux

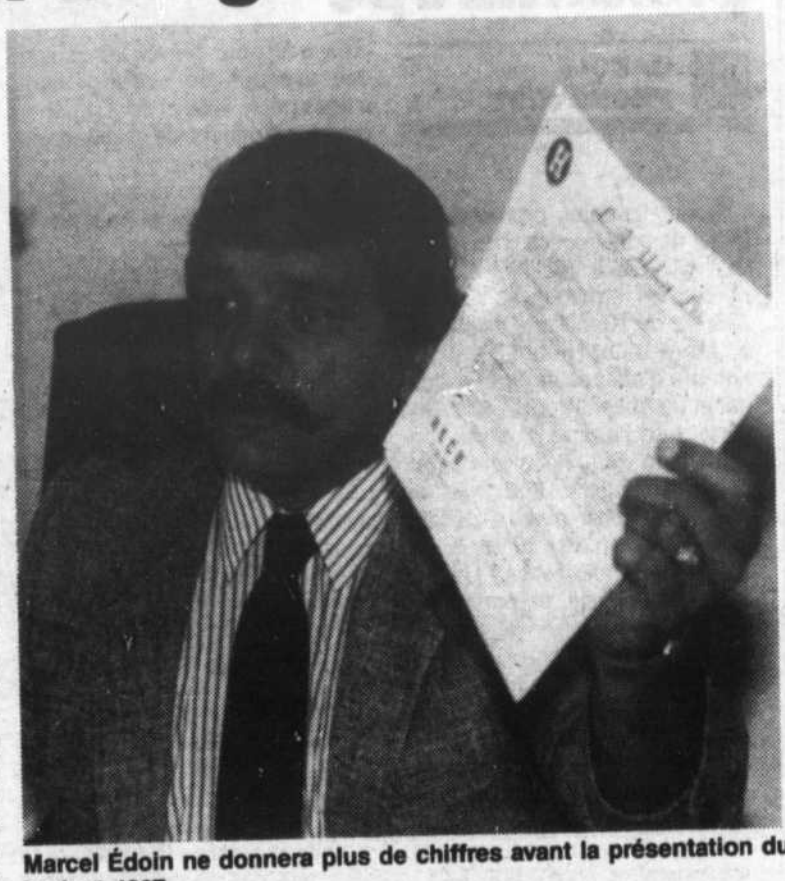
Saint-Basile-le-Grand ne dévoilera plus aucun chiffre avant son budget 1987

CAROLE PRONOVOST

À la demande d'un représentant du ministère des Affaires municipales, qui examine actuellement le dossier de Saint-Basile-le-Grand, plus aucun chiffre ne sortira de la mairie quant aux coûts des récents événements survenus dans cette municipalité. C'est ce qu'affirmait mardi dernier, 2 septembre, le maire Marcel Édoin, suite à une question d'un ex-conseiller municipal, M. Gaston Beaucage, qui insistait pour savoir quand le maire Édoin dévoilerait les chiffres qu'il promet à la population depuis le printemps.

M. Édoin affirmait avoir eu un entretien avec le chef de cabinet du ministre Bourbeau, M. Paul-Michel Rolland, le matin même, et que ce dernier lui avait fortement recommandé cette attitude, parce que le ministère a entrepris une étude de la situation qui sévit à Saint-Basile-le-Grand depuis le départ de ses six cadres supérieurs en juin. L'attaché de presse du ministre, Mme Marie-Claire Ouellet, confirme que le ministre, après avoir été saisi du dossier, a demandé à son sous-ministre d'examiner cette affaire et de lui faire rapport afin de déterminer si oui ou non une enquête plus approfondie est nécessaire à Saint-Basile. Ce n'est probablement pas avant la fin du mois de septembre que le ministre pourra se prononcer.

Le comité d'épuration de Saint-Basile-le-Grand avait été avisé il y a une quinzaine de jours de la tenue de cette étude et son principal porte-parole, l'ex-maire Claude Bégin, heureux que le ministre ait répondu à la requête des signataires de la pétition de 2 600 noms déposée devant lui, avouait cependant qu'il ne serait complètement satisfait que si tous les intervenants ont l'occasion de rencontrer le ou les représentants du ministre.



Marcel Édoin ne donnera plus de chiffres avant la présentation du budget 1987.

LE CONSEIL DEMANDE UNE ENQUÊTE REMONTANT JUSQU'À 1981

Visiblement satisfait que le ministre soit intervenu – «peu importe qui en a fait la demande» confiait M. Édoin après la séance – le maire Édoin a obtenu de son conseil l'adoption d'une résolution demandant au ministre des Affaires municipales de faire porter une éventuelle enquête sur toute l'administration municipale depuis 1981. Parce que selon lui, il y a bien des choses sur lesquelles la lumière doit être faite, en commençant par l'affaire des terrains vendus pour taxe impayée et qui auraient été rachetés par un ou des fonctionnaires de la ville (parmi ceux qui ont quitté en juin) par le biais de prête-noms, dans un but de spéculation. «Quand on parle de 700 terrains, ce n'est plus de la petite blague», dit M. Édoin.

Fini le CIAVR, place à la RIEVR

CAROLE PRONOVOST

La nouvelle Régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu, instituée officiellement par un décret du ministre des Affaires municipales publié dans la Gazette officielle du Québec le 19 juillet dernier, prend dorénavant la relève du Comité intermunicipal de l'aqueduc de la Vallée du Richelieu. La première assemblée des délégués des villes membres de la nouvelle régie s'est tenue le mardi 26 août.

Les délégués à la RIEVR, soit les maires représentant les sept villes membres (Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, McMasterville, Otterburn Park, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathias et Saint-Jean-Baptiste) ou leur substitut, ont élu leur nouveau conseil d'administration. M. Honorius Charbonneau, qui présidait le défunt comité intermunicipal, devient le premier président de la nouvelle régie. Alors que chacune des quatre villes membres du CIAVR disposaient de deux droits de vote, dans la nouvelle régie, chacune des sept villes membres n'a qu'un droit de vote. Mme Lyse Parks, secrétaire du CIAVR, a été désignée comme secrétaire intérimaire, en attendant que le conseil d'administration ne prenne des décisions quant aux besoins de la régie. Selon M. Charbonneau, il ne semble pas que des changements majeurs seront apportés à la structure de personnel de l'usine de filtration, ni que la nouvelle régie nécessite l'engagement d'un directeur. Sur ce dernier point cependant, on a cru sentir que des divergences d'opinion existent entre les membres du conseil d'administration, dont certains, comme le maire Julien Bussière, en envisagent la possibilité.



Le maire Honorius Charbonneau devient le premier président de la nouvelle Régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu.

La première démarche du conseil d'administration a d'abord été d'engager Me Edmond Chagnon, notaire, pour préparer un contrat de répartition des actifs de la régie. De quatre membres au sein du CIAVR, la régie passe à sept membres, ce qui implique une nouvelle répartition des avoirs de l'organisme et des coûts à assumer par chacune des villes par rapport aux coûts généraux qui seront comptabilisés dans le coût de l'eau. De plus, les villes clientes du CIAVR par l'intermédiaire d'une autre ville, comme c'était le cas de Carignan qui passait par Saint-Basile, seront dorénavant clientes directement de la Régie. Il en va de même pour Sainte-Madeleine, qui passait par Mont-Saint-Hilaire.

Enfin, la RIEVR a désigné la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré et associés pour fermer les livres du Comité intermunicipal de la Vallée du Richelieu, au 19 juillet 1986, et ouvrir ceux de la nouvelle régie.

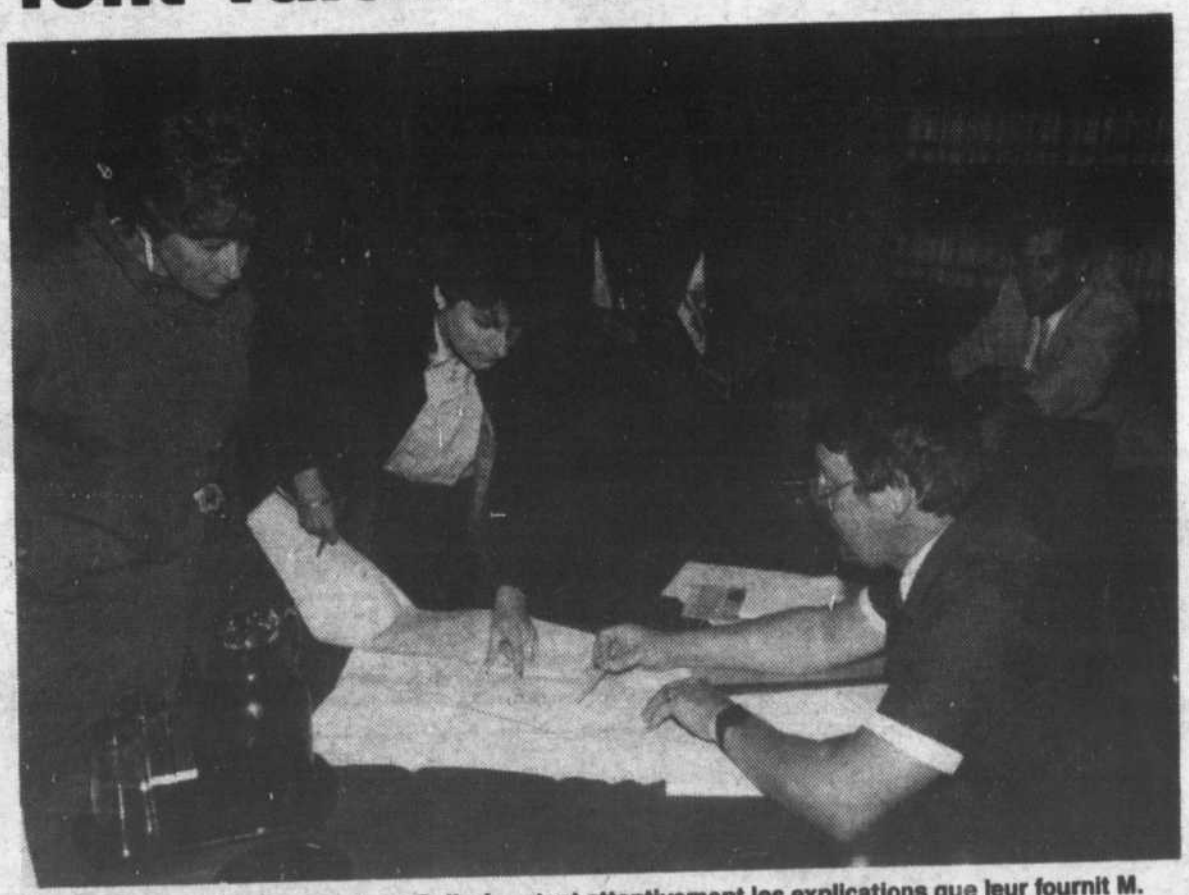
Les voisins du projet du Manoir Rouville-Campbell font valoir leurs droits

CAROLE PRONOVOST

Trois des neuf propriétaires voisins concernés par le projet de transformation du Manoir Rouville-Campbell étaient au rendez-vous du conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire, le 2 septembre, juste avant la séance du conseil, pour prendre connaissance du projet de règlement modifiant le zonage du secteur pour permettre l'installation d'un complexe hôtelier.

Le Dr et Mme Corman, Me Raymonde La Salle et M. et Mme Martineau, voisins immédiats du manoir, ont demandé au conseil municipal et obtenu certaines modifications au projet de règlement afin de garantir leur quiétude, comme par exemple d'interdire toute construction à moins de 35 pieds de la propriété des Corman, sauf des aménagements paysagers. Ils ont également obtenu que certains des usages permis dans le premier projet de règlement fassent l'objet de limitations, pour exclure toute possibilité de certains usages indésirables. Ainsi, on y permettra les restaurants, cafétérias, salles à manger, salons de thé, mais non les tavernes; les salles de danse et de réceptions, mais non les cinémas, théâtres, boîtes à chansons. Les aménagements sportifs ont été limités aux terrains de jeux, pistes et pelouse, piscines, barboteuses, patinoires, tennis, racquetball. L'aménagement d'embarcadère à bateaux sera également autorisé.

Le second projet de règlement ainsi corrigé sera soumis à nouveau aux voisins immédiats lundi prochain, 15 septembre, après quoi le conseil municipal pourra procéder à l'adoption du projet et à la publication des avis publics permettant aux citoyens concernés qui le désirent d'enregistrer leur dissidence et de provoquer un scrutin. Cependant, il est peu probable que la procédure se rende jusque-là, puisque le conseil municipal a donné suite aux requêtes qui ont été exprimées par les voisins immédiats du manoir. Pour menacer le projet de règlement, il faudrait que six propriétaires concernés enregistrent leur dissidence lors de la journée d'enregistrement.



Mme Corman et Me Raymonde La Salle écoutent attentivement les explications que leur fournit M. Laurent Olivier, directeur général de la ville, sous le regard du maire, Honorius Charbonneau.

Le maire Honorius Charbonneau, lors de cette rencontre, a réaffirmé la satisfaction du conseil municipal devant ce projet qui assurera la survie du Manoir Rouville-Campbell, dans l'esprit du développement récréo-touristique qu'on veut donner au chemin des Patriotes. Il assurait toutefois les voisins inquiets que la ville ne permettra pas l'établissement de n'importe quel genre de commerce dans leur environnement. «Vous savez, le chemin des Patriotes, c'est important», disait M. Charbonneau. Et le manoir aussi. C'est pourquoi la ville a pris le parti de favoriser le projet, tout en y mettant toutes les conditions nécessaires au bien-être des propriétaires voisins.

Saint-Basile entreprend d'équiper son service des travaux publics

Comme c'était à prévoir suite à la signature de la dernière convention de travail des cols bleus, la ville de Saint-Basile-le-Grand entreprend cet automne de rééquiper son Service des travaux publics pour lui permettre de faire face ses responsabilités. Par cette convention collective, le maire Édoin avait reconnu aux cols bleus la préséance sur tout contrat à forfait lorsque les travaux publics sont en mesure d'effectuer le travail.

Le conseil municipal a donc mandaté son directeur général pour procéder à un appel d'offres pour obtenir des prix relativement à l'achat éventuel d'une foreuse (pépine) – pour remplacer celle qui est défectueuse depuis plusieurs mois et qui a été remplacée depuis par un appareil de location, au coût de 120$ par jour – d'un véhicule pour nettoyer les trottoirs (celui de la ville a été condamné par la CSST) d'une boîte de camion et d'un camion 10 tonnes.

Le maire Édoin faisait remarquer que cela ne veut pas dire que tous ces équipements seront achetés, mais il s'agit de recueillir les informations nécessaires à la planification d'un programme de remplacement graduel des équipements du service des travaux publics. «Il n'y avait pas de programme de remplacement progressif, nous allons en établir un, c'est un besoin», affirmait le conseiller Julien Tremblay à son tour, en déposant un avis de motion relativement à l'adoption prochaine d'un règlement d'emprunt pour permettre l'achat de divers équipements. M. Tremblay ajoutait que l'achat d'un camion peut paraître bizarre, mais pas quand on sait qu'il en a coûté entre 10 000 et 12 000$ de location de camion en 1985.

ET POURQUOI NE PAS ACHETER MAINTENANT LE GARAGE MUNICIPAL?

Si le maire Édoin mentionnait que depuis son arrivée à la mairie son conseil «n'avait rien fait» – il faut comprendre: n'avait pas fait de grosse dépense – l'heure semble maintenant venue d'agir. En plus des acquisitions probables d'équipements pour les travaux publics, le conseil municipal a l'intention d'acquérir dès maintenant le garage municipal sis à proximité de l'entrepôt de BPC.

Selon les explications fournies par le conseiller Tremblay, qui présentait une fois de plus un avis de motion en vue d'un règlement d'emprunt, en achetant immédiatement la bâtisse, la municipalité fera une économie de 35 000$. Il en coûte actuellement environ

Voir TRAVAUX en page 85

Le promoteur du complexe résidentiel pour personnes retraitées: un homme d'affaire philanthrope

CAROLE PRONOVOST

Robert Ledoux, promoteur du projet de construction d'un important complexe résidentiel pour personnes retraitées, un investissement de 10 millions de dollars à Mont-Saint-Hilaire, est un homme d'affaires, un professionnel et un philanthrope. Mais c'est surtout un homme discret.

Il a bien voulu nous rencontrer pour nous parler de son projet, de ses aspirations, mais a décliné toute invitation à se prêter à une séance de photo. Robert Ledoux est orthodontiste et pratique à Beloeil, Saint-Hubert et Tracy. À Saint-Hubert, il a construit une clinique multidisciplinaire, le 5 100 Cousineau, et il fait construire juste à côté un édifice à bureaux. Il ne perd pas son temps et il sait faire fructifier ses gains, mais il veut avant tout réaliser à Mont-Saint-Hilaire un projet humain où ses locataires seront heureux.

«Ce sera gai, vivant. Les locataires du complexe profiteront de la proximité de la montagne, de l'air frais et d'un environnement naturel idéal,» précise-t-il. D'ailleurs, les terrains qu'il a acquis s'étendent sur 227 000 pieds carrés, en bordure du boulevard Laurier. Il y dispose de suffisamment d'espace pour prévoir le double des espaces de stationnement exigés par la ville, et pour aménager des sentiers de promenade pour les locataires.

Le complexe compte accueillir au début des personnes autonomes, mais le vieillissement venant, M. Ledoux n'exclut pas la possibilité de modifier la vocation d'une partie de complexe pour accommoder ses locataires et leur permettre de continuer à y vivre si tel est leur souhait. Tout sera pensé pour le bien-être des personnes retraitées, en vue de créer un milieu de vie sécuritaire, adapté à leurs besoins et leurs capacités. Pour réaliser ce grand rêve, M. Ledoux compte beaucoup sur le personnel qu'il a déjà commencé à recruter et sur la collaboration de nombreux bénévoles.

OCCUPATION EN JUILLET 1987

M. Ledoux souhaite que le chantier puisse s'ouvrir avant les premières gelées cet automne, et offrir ses logements dès le mois de juillet 1987. La première phase comporterait la construction d'un immeuble de 140 logements, probablement de 3 pièces, chaleureux sans être luxueux, mais assurément très confortables et fonctionnels. L'immeuble comprendra un mail central où les locataires trouveront une clinique médicale, et des services utiles à portée de la main. Ce qui n'empêchera pas ceux qui le désirent d'aller voir ailleurs... La seconde phase ajoutera une centaine de logements, et pourra comporter une adaptation du complexe résidentiel aux besoins exprimés par ses locataires.

Mais pour le moment, M. Ledoux doit attendre que la ville de Mont-Saint-Hilaire ait complété les procédures de modification au règlement de zonage de ce secteur, pour y permettre la construction de logements. Personne ne s'est présenté à la séance d'information pour les propriétaires des lots contigus, le 2 septembre, ce qui peut laisser à penser que personne n'y voit d'objection. Ce n'est cependant qu'après la journée d'enregistrement, dont la date sera probablement déterminée lors de la prochaine séance du conseil le 15 septembre, que le projet de Gestion Ledoux, appelé le Projet Mont-Saint-Hilaire à la ville, aura le feu vert.

Natif de Mont-Saint-Hilaire, Robert Ledoux est le fils de Jean-Charles Ledoux, ancien propriétaire d'un magasin général à Beloeil. Parce qu'il a marqué la vie de Beloeil, c'est en son honneur que la résidence pour personnes âgées construite à proximité du centre culturel de Beloeil porte le nom de Résidence Ledoux.

SPEC ELECTRONIQUE VENTE • SERVICE
BRILLON RADIO & T.V. LTÉE LTD
160, rue Provencher, Mont Saint-Hilaire 467-6571



RÉDUCTION DE 70$

SONY®
TÉLÉCOULEUR 20 POUCES
Mirror Black Trinitron • Modèle KV-1972
• Télécommande infrarouge à accès direct
• Convertisseur de 181 canaux
• Fini argenté

699,95$
était 769,95$



TEL QU'ANNONCÉ DANS NOTRE CIRCULAIRE DE SEPTEMBRE

La seule boutique Kit Atout de la région
406, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
Opéré par Ameublement Simard
464-6603

À BOUTIQUE KIT A.TOUT



Si vous voulez cueillir la pomme...

Le gel et la grêle ont, il est vrai, fait pas mal de ravages dans les vergers mais il reste que la récolte des pommes sera malgré tout importante et nécessitera la collaboration de nombreux cueilleurs. La cueillette commencera dès le 15 septembre et le Centre de main-d'oeuvre agricole du Canada convie les personnes intéressées à y participer à s'inscrire à la Coopérative des pomiculteurs, 605 chemin de la Montagne à Mont-Saint-Hilaire.

Pour plus d'informations, vous pouvez composer le 464-5300.

BRILLON RADIO & T.V. LTÉE LTD

ACHAT À TERME SI DÉSIRÉ

160, rue Provencher,
Mont Saint-Hilaire

467-6571



Vous souhaitez acheter votre propre système d'antenne...

APPELEZ-NOUS!

MasterCard VISA

DES TAUX de financement INCROYABLE!



Taux de financement en vigueur jusqu'à période indéterminée

CALAIS, CAMARO, CIERA (4 cyl.) CUTLASS SUPREME DELTA 88, FIRENZA, MONTE CARLO

9,9% 36 MOIS
OU
10,9% 48 MOIS

CHEVETTE
garantie 3 ans/60 000 km inclus
NOVA

6,8% 36 MOIS
OU
7,8% 48 MOIS

PICK-UP S10
C/K PICK-UP

9,9% 36 MOIS
OU
10,9% 48 MOIS

Profitez-en!

Venez voir un de nos représentants


Luc Poirier
Directeur des Ventes


Léo Voghel


Jacques Manny


Jules Millier


Serge Savoie


Fred Huet


Robert Laplante


Pierre Lambert

DUPRÉ
CHEVROLET·OLDSMOBILE·CADILLAC INC.
18 boul. Laurier - McMasterville
Région 467-2804 Mtl. 861-6339

DÉPARTEMENT DES PIÈCES OUVERT DU LUNDI AU JEUDI DE 8 H A 17 H 30
VENDREDI DE 8 H A 15 H 45 OUVERT TOUS LES JOURS ENTRE 12 H ET 13 H
UNE DES PLUS GRANDES SALLES DE MONTRE
LE SERVICE D'ABORD
LOCATION A LONG TERME (CAMION, AUTOMOBILE) FINANCEMENT G.M.A.C.
49 ans d'experience dans les produits G.M.

Détenteur du trophée "Triple Couronne"

Membre de la CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DU QUÉBEC



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le préfet et le directeur général de la MRC La Vallée-du-Richelieu, MM. Honorius Charbonneau et Pierre Bélanger, lors de la soirée d'adoption du dernier document de la phase préparatoire au futur schéma d'aménagement du territoire.

Aménagement du territoire: la MRC en est à la phase finale

MARC LEDOUX

La municipalité régionale de comté La Vallé-du-Richelieu a adopté jeudi dernier la version définitive de son projet de schéma d'aménagement du territoire. Il s'agit de l'étape finale précédant l'adoption du schéma proprement dit, prévue pour le début de l'année prochaine.

D'ici là, le document fera l'objet de consultations publiques auxquelles seront conviés tous les citoyens des quinze municipalités qui forment la MRC. Ces réunions de consultation dureront un mois et commenceront à la fin du mois d'octobre.

Un résumé de cette version définitive sera encarté dans les principaux journaux de la MRC, dont L'Oeil Régional, le 24 septembre.

CARIGNAN S'OPPOSE

Comme prévu, une seule des quinze villes et municipalités membres s'est opposée à l'adoption du document. Il s'agit de la ville de Carignan qui, presque depuis le début, manifeste son opposition au principe même des MRC. Le maire de cette ville située entre Saint-Basile et Chambly, M. Yves Ménard, avait d'ailleurs délégué un conseiller plutôt que de siéger lui-même.

L'adoption du document par les 14 autres représentants muncipaux n'a posé aucun problème, la discussion a été très brève et aucune modification n'a été faite.

Rappelons que les travaux d'élaboration du schéma d'aménagement ont commencé il y a maintenant trois ans. Le schéma a pour principal but de prévoir les différentes utilisations du sol qui seront permises sur le territoire des quinze municipalités, à savoir: résidentielle, commerciale, industrielle, agricole et récréative ainsi que les zones naturelles ou urbaines qui devront être protégées.

Jean-Pierre Charbonneau heureux de sa visite de la Baie James

Le député de Verchères, Jean-Pierre Charbonneau, a qualifié de succès la visite que tous les membres de la Commission parlementaire de l'économie et du travail, que préside le député, ont récemment effectué à la Baie James.

Monsieur Charbonneau a déclaré: «Compte tenu de l'importance de plusieurs décisions à venir pour Hydro-Québec, et pour l'économie québécoise en général et compte tenu également du rôle que la Commission aura à jouer dans le processus décisionnel, je considère nécessaire que tous les députés, membres de la Commission, puissent se rendre compte sur place decertains des enjeux».

La première journée de ce voyage a été consacrée à une visite du village cris de Chisasibi. Les parlementaires ont alors rencontré pendant près d'une heure des représentants du Conseil de bande. Ils ont alors échangé sur les principaux problèmes de la communauté autochtone plus particulièrement sur l'absence d'entente entre les cris et Hydro-Québec relativement aux projets de développement d'une seconde Baie James. La seconde journée de ce voyage a été réservée aux installations de LG-2.

Le député de Verchères a particulièrement fait référence à la vente d'électricité aux états de la Nouvelle-Angleterre, l'état des installations d'Hydro-Québec ainsi que ses besoins pour les années futures, les relations avec les autochtones et bien sûr, la phase II de la Baie James. Ces dossiers soulèvent des questions dont la complexité égale l'importance.

«Les députés doivent saisir toute et chacune des occasions de mieux s'informer et de mieux accomplir leur travail. Ce voyage visait exactement cet objectif», a soutenu monsieur Charbonneau.

Monsieur Charbonneau a tenu à souligner la collaboration exceptionnelle de la haute direction d'Hydro-Québec et le professionnalisme de tous les intervenants locaux qui ont assuré le succès de ce voyage. **(communiqué)**

NOUVEAU DÉCOUPAGE DE LA CARTE ÉLECTORALE FÉDÉRALE

La région de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire change de comté

MARC LEDOUX

Le projet officiel du nouveau découpage de la carte électorale fédérale prévoit que les municipalités de la région de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire feront désormais partie de la circonscription de Chambly plutôt que de celle de Verchères comme c'est le cas actuellement.

La Commission fédérale de délimitation des circonscriptions électorales, dans la proposition qu'elle vient de rendre publique (un encart est inséré dans les pages de cette édition), suggère en effet un redécoupage en profondeur des comtés de la Rive-Sud. Une partie importante de l'actuel comté de Verchères, représenté aux Communes par le député Marcel Danis, sera répartie dans trois autres circonscriptions, celles de Chambly, Richelieu (région de Sorel) et Saint-Hyacinthe.

Pour la région immédiate, les villes de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville et Saint-Basile-le-Grand, actuellement regroupées dans Verchères, passeraient dans le comté de Chambly que représente depuis 1984 le député conservateur Richard Grisé. Outre ces cinq villes, la circonscription de Chambly engloberait également les villes de Saint-Bruno, Chambly, une partie de Carignan, Saint-Mathias, Richelieu, Notre-Dame-de-Bonsecours, Sainte-Marie-de-Monnoir et Marieville.

Ce découpage regroupe les principales villes de la MRC La Vallée-du-Richelieu mais amputées des cinq municipalités rurales de la partie nord: Saint-Mathieu-de-Beloeil et Saint-Marc (qui restent dans Verchères), Saint-Antoine (qui joint le comté de Richelieu) ainsi que Saint-Denis et Saint-Charles (qui seraient englobées dans la circonscription de Saint-Hyacinthe représentée par Mme Andrée Champagne).

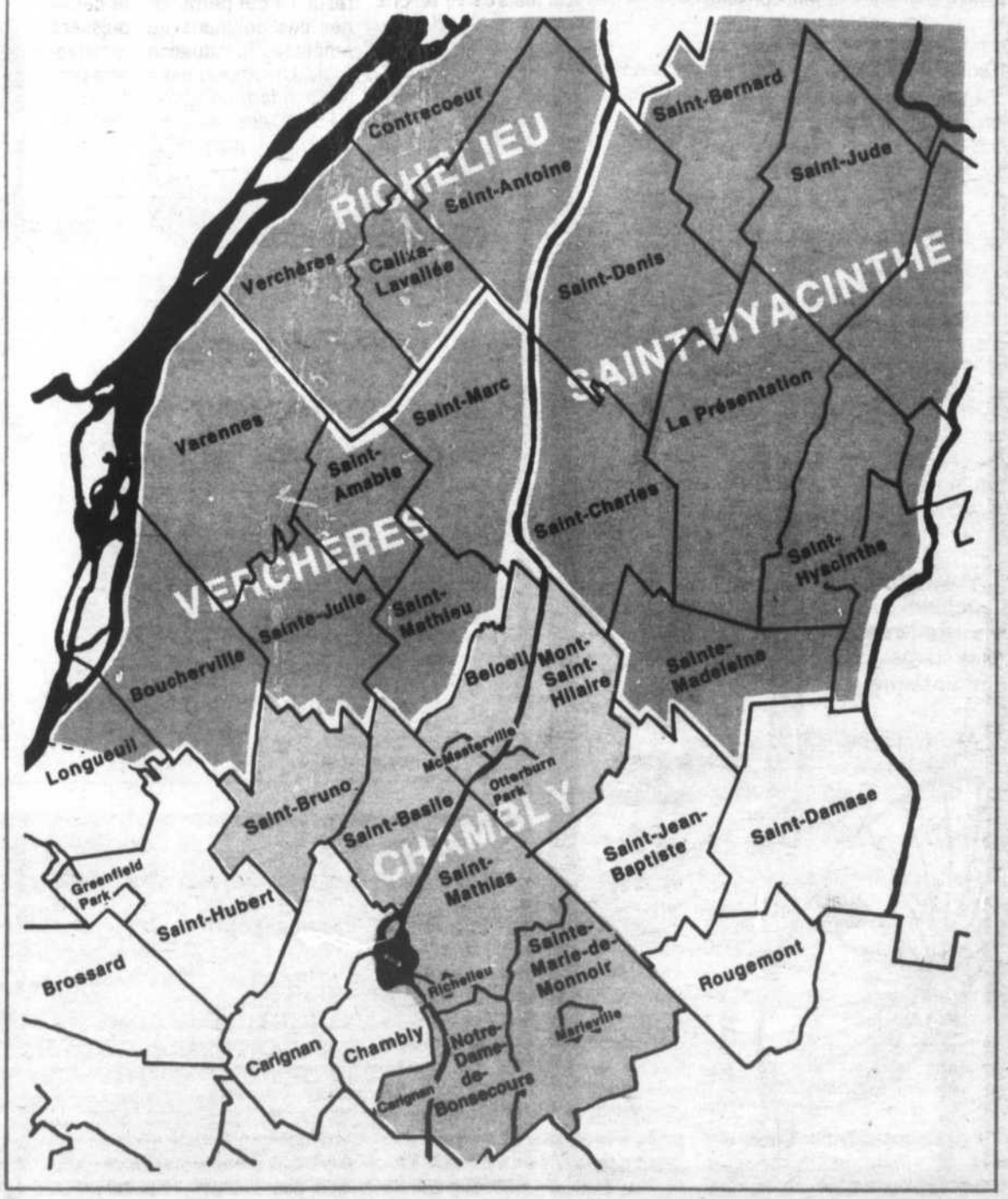
La population du nouveau comté de Chambly serait de 92 000 personnes tandis que tout près de 94 000 personnes habiteraient le nouveau comté de Verchères qui compte actuellement 121 000 habitants.

AUDIENCES EN DÉCEMBRE

Ce nouveau découpage ne sera en vigueur que pour les prochaines élections fédérales prévues pour 1988.

D'ici là, le projet fédéral devra faire l'objet d'audiences publiques le 5 décembre à Montréal. Les maires ou les porte-parole des villes concernées auront à ce moment l'occasion de faire valoir leur opposition.

Déjà, certains d'entre eux, interrogés par le journal, ont fait savoir qu'ils sont en désaccord avec le nouveau découpage. C'est notamment le cas du maire du village de Saint-Denis, Michel Chapdelaine, qui désire que le nouveau comté soit calqué sur le découpage de la MRC La Vallée-du-Richelieu. Le maire André-Guy Trudeau, de Saint-Mathieu-de-Beloeil, n'accepterait que difficilement que sa municipalité soit dans un comté différent de celui de Beloeil. On peut aussi croire que la municipalité de Saint-Antoine s'opposera à l'idée d'être englobée dans le comté de Richelieu. Cependant, les maires du village et de la paroisse de Saint-Charles ont fait valoir qu'ils n'étaient pas opposés à l'idée d'être rattachés à la circonscription de Saint-Hyacinthe.



LE DÉPUTÉ AJOUTE SA VOIX AU CHOEUR DES MÉCONTENTS

Le budget du CLSC La Vallée-des-Patriotes se classe au 19e rang sur 19!

MARYSE DUBRAY

Le budget du Centre local de services communautaires. La Vallée-des-Patriotes est le plus faible, per capita, des 19 CLSC de la Montérégie. La pauvreté des ressources financières se constate aussi bien dans le budget global (1,3 million de dollars), que dans la partie consacrée aux services de maintien à domicile (470 000$).

C'est ce qu'a fait remarquer le député de Verchères, Jean-Pierre Charbonneau, à la ministre de la Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux, dans une lettre envoyée le 26 août.

Le CLSC La Vallée-des-Patriotes a, per capita, un budget global de 17,94$ et toujours per capita, un budget de maintien de 6,37$. Notons à titre de comparaison que les mieux nantis à ces deux niveaux sont respectivement le CLSC Jardin-du-Québec avec un montant plus de 4 fois supérieur et celui de Farnham avec un montant 2 fois supérieur. Les ressources de nos voisins immédiats, CLSC Des Maskoutains, de Longueuil est et ouest, de Richelieu sont de 24,51$, 36,68$, 36,34$ et 51,38$ pour le budget global et de 11,94$, 9,80$, 11,51$ et 11,24$ pour le budget de maintien.

Implanté ici depuis 1985, le CLSC La Vallée-des-Patriotes est partie intégrante du paysage quotidien et individus et organismes font de plus en plus appel à lui pour des services qu'il n'est hélas pas en mesure d'offrir. La voix de M. Charbonneau s'ajoute au concert grandissant des mécontents. Comme l'avait écrit Madame Viau, présidente du conseil d'administration de ce CLSC à Madame Lavoie-Roux, les demandes relatives au miantien à domicile ont augmenté de 30% en 1985 et l'établissement ne suffit plus à la demande. M. Charbonneau précise aussi que de nombreux citoyens veulent pouvoir compter sur un service médical de 24 heures pour la région mais qu'il n'y a eu à ce jour aucun développement intéressant en ce sens.

Le député reconnaît que les mesures adoptées par le gouvernement, notamment les services intensifs de maintien à domicile, auront de toute évidence un impact positif, mais «ils ne changeront pas la situation budgétaire de ce CLSC comparée aux autres CLSC de la région, et les besoins demeureront aussi criants».

Voilà, dit-il encore, la situation que vit ce nouveau CLSC. Il demeure convaincu que direction et administrateurs ont fait pour le mieux avec les ressources dont ils disposaient. Reste qu'ils ne peuvent faire de miracle!

Avez-vous vu ralentir les trains?

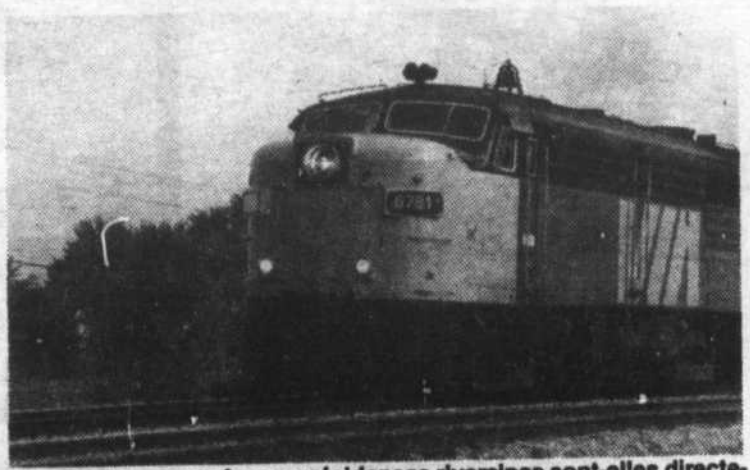
Depuis une vingtaine de jours, les riverains de la voie ferrée qui passe par Saint-Basile-le-Grand, McMasterville et Mont-Saint-Hilaire ont certainement constaté le ralentissement systématique des trains... à leur grand plaisir on n'en doute pas.

«Bien sûr, le train passe plus longtemps, mais les vibrations sont tellement plus faibles, et une fois le crissement des freins fini, on ne l'entend presque plus passer», confiait un des propriétaires en bordure de la voie.

Ce ralentissement fait partie des tests que le CN a promis de faire cet été suite aux pressions des trois villes, poussées par un bon nombre de contribuables qui se plaignaient des fortes vibrations causées par le passage des trains. La vitesse est certes l'un des éléments principaux du problème, mais le CN a également procédé à d'autres tests, comme par exemple le remblayage de la voie avec de la petite pierre, à Saint-Basile-le-Grand.

En fait, cet été, le CN a relevé la voie de trois pouces avec un remplissage de ballast, et ajoutait une autre couche de trois pouces au début de septembre, et ce sur une distance d'environ 1000 pieds. Depuis, des spécialistes effectuent des tests de vibrations à différentes vitesses et pour des convois de poids variés, afin de déterminer l'efficacité du relèvement de la voie et la vitesse idéale.

Selon Mme Louise Filion, du service des communications du CN, ces tests se poursuivront encore plusieurs semaines et seront suivis d'une analyse des résultats qui permettra de dégager des solutions qui puissent améliorer la situation des riverains. Un rapport devrait être présenté à la municipalité de Mont-Saint-Hilaire vers le mois de décembre. (CP)



Les vibrations causées aux résidences riveraines sont-elles directement imputables au poids et à la vitesse des trains? ou encore à un remplissage insuffisant de la voie ferrée? ou tout cela en même temps? C'est ce que tente de déterminer le CN avec une série de tests en cour actuellement.

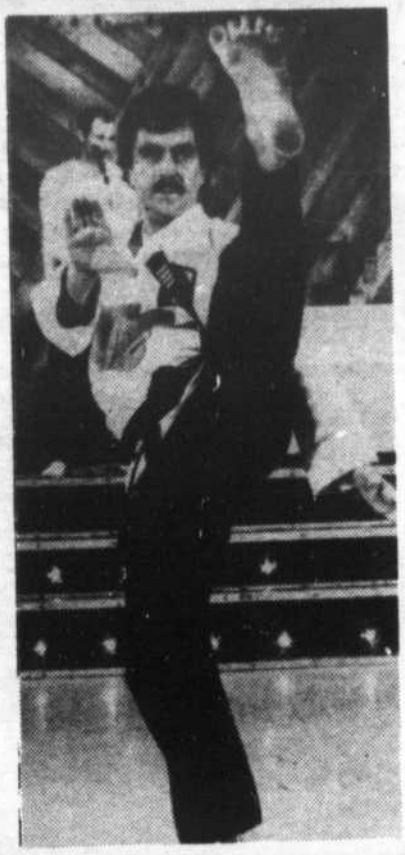
Pour l'instant le train de banlieu roule encore

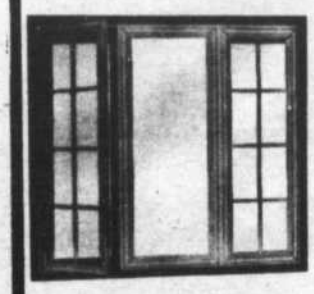
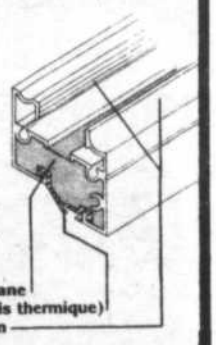
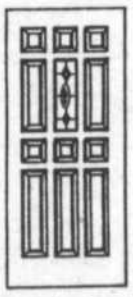
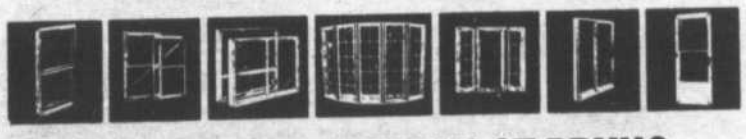
Mercredi dernier, lors de son comptage mensuel, le CN enregistrait 305 passagers sur le train de banlieue Montréal-Mont-Saint-Hilaire. Ce qui représente une diminution de 45 passagers par rapport aux statistiques du mois de mai, alors que le CN décidait de résuire à quatre le nombre de wagons.

Il va sans dire que le CN ne voit pas de justification pour le moment pour augmenter le nombre de wagons puisque les quatre affectés à cette ligne offrent 400 places assises.

Cette diminution, à une période où normalement on aurait dû noter plutôt une augmentation des usagers, laisse songeur quant à l'avenir du train de banlieue. Si le nombre d'usagers devait tomber en bas du seuil de 300, quelle serait l'attitude du CN? Déjà, au printemps, le président de Transport 2000, M. Guy Chartrand, craignait que le CN en vienne à abolir son train de banlieue sur la Rive-Sud, ou tout au moins à en raccourcir le trajet pour le faire arrêter à Beloeil. Sur ce, rien ne transpire au CN.

Mme Louise Filion, du service des communications, explique qu'il arrive que les usagers augmentent plutôt vers la fin du mois de septembre, et que le CN ajuste toujours son service à la demande. Les tarifs sont les mêmes que l'année dernière, et il n'y a pas d'augmentation à l'horizon, pour l'instant. Et le train roule toujours. (CP)

OUVERT DEPUIS 1977
9e ANNIVERSAIRE
Yoseikan Karaté-Do
AUTO-DÉFENSE ET CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR TOUS
ABONNEZ-VOUS POUR UN AN ET RECEVEZ UN KIMONO GRATUITEMENT
Cours débutant le lundi 15 septembre
«Pour un meilleur service» le Centre de Karaté Robert Paquette, affilié à la plus grosse association d'écoles de karaté du Québec. La fédération qui compte plus de 50 écoles Yoseikan et 320 ceintures noires.

(EXAMEN MÉDICAL PRÉVENTIF)
ATTENTION PARTICULIÈRE AUX ENFANTS DE 5 ANS ET PLUS
ROBERT PAQUETTE 4e dan
181, rue Saint-Jean-Baptiste, Beloeil
464-3327
COURS DU LUNDI AU VENDREDI JOUR ET SOIR

FENÊTRE À BATTANTS ALUMINIUM ET POLYURÉTHANE
LA COMBINAISON GAGNANTE

Un style plus populaire que jamais, alliant un concept simplifié de fonctionnement et une étanchéité optimum.
Options:
• carrelages décoratifs
• volet triple intérieur
• cadre de bois
• recouvrement d'aluminium.

Polyuréthane
Vinyle (bris thermique)
Aluminium
Les Produits aero Inc.
Depuis 1962
les VRAIS spécialistes
en portes et fenêtres pour la rénovation
Ces produits sont tous acceptés par la S.C.H.L.

INSTALLATION SUR DEMANDE
Fabricant de porte d'acier — Choix de plusieurs couleurs
Plusieurs choix de vitraux et poignées de porte
Votre spécialiste en rénovation de fenêtres et porte coulissante
Porte patio thermos, à triple coupe-froid

LE CENTRE D'ALUMINIUM ST-BRUNO LTÉE
345, boul. Laurier (route 116)
Saint-Basile-le-Grand
653-3054

Otterburn Park veut avoir l'oeil sur ses égouts

CAROLE PRONOVOST

Au cours des dernières semaines, Otterburn Park a procédé à l'installation de 78 regards d'égouts dans à peu près tous les secteurs de la municipalité, pour assurer un meilleur entretien des égouts, et une plus grande efficacité de son nouvel appareil de nettoyage, acquis l'année dernière.

Ces 78 regards d'égouts – ces puits permettant l'examen des conduits – viennent s'ajouter aux 21 qui avaient été installés il y a deux ans, le tout représentant un investissement de 455 000$. Ce coût comprend la réparation du pavage là où cela s'avère nécessaire. Auparavant, les travaux publics disposaient de regards d'égouts distants de 1000 pieds. Dorénavant il s'en trouve un tous les 250 pieds. Selon M. Michel Bolduc, conseiller municipal, il devenait de plus en plus important de réaliser ces travaux, prévus depuis trois ans. «On a été chanceux que notre territoire comporte des pentes nombreuses; ça a évité des problèmes, mais ça n'exclut pas le fait que nos égouts n'avaient jamais été nettoyés depuis leur installation», explique M. Bolduc.

M. Bolduc comprend que des citoyens aient vu un manque de planification dans le fait de réaliser ces travaux après que le pavage ait été fait il y a deux ans, mais il précise que la municipalité attendait des subventions qui ne sont pas venues pour les regards d'égouts, alors que la municipalité avait obtenu des subventions pour le pavage des rues. De son côté, M. Gérard Allard, contremaître général de la municipalité, explique que dans certaines rues, on a dû briser l'asphalte parce que le croquis indiquant la localisation des égoûts était inexact pour certaines rues, comme par exemple la rue Oxford. Mais dans l'ensemble, les regards d'égouts ayant été installés en bordure de la rue, très peu de dommages ont été causés à la chaussée.

M. Henri Pagé, secrétaire-trésorier, estime qu'aucune erreur de planification n'a marqué ce dossier, puisque l'installation des regards d'égouts, selon les plans de localisation des conduites, devait se faire en dehors de la chaussée pavée dans les secteurs où l'asphalte a été faite il y a deux ans. Les rues où le plan indiquait un égout au milieu de la rue n'ont pas été asphaltées.

La municipalité d'Otterburn Park présente plusieurs chantiers cet été, peut-être plus qu'elle n'en a jamais eu en même temps, et ce principalement à cause des nombreuses constructions et des travaux entrepris pour réparer des bris à la conduite d'eau sur les rues Mountainview, Borden et Mason ainsi que le chemin des Patriotes.



L'installation de regards d'égouts à Otterburn Park a causé des dommages à l'asphalte sur la rue Oxford, parce que les plans de localisation des égouts comportaient des erreurs.



Boutique



Bonne Fête

169, boul. Laurier,
McMasterville (Québec) J3G 1P9
Tél.: (514) 464-0113
(à côté du Moulin Grec)

SPÉCIALISTES DES «PARTYS»

- Clowns animateurs
- Ballons à l'hélium, sur tige et parchemins
- Location de costumes et de bonbonnes à l'hélium
- Maquillage de fête et crayons d'art

AINSI QUE D'AUTRES ACCESSOIRES

Spécialistes des «Partys»

Une équipe renouvelée et dynamique! Voilà le Salon de Coiffure **Coiffe-Elle et Lui.**

On vous attend!



464-2481

286 OUVERNAY - SUITE 235 - BELOEIL



COIFFE-ELLE ET LUI

Profitez de nos rabais pour la rentrée!



Les plus grands spécialistes en micro-ondes
Nous avons un micro-ondes à votre budget



- MICRO-ONDES
- CONVECTION
- COMBINAISON
- RÔTISSERIE

779$



MICRO-ONDES ÉLECTRONIQUE
- Se suspend sous votre tablette ou sur votre comptoir

349$

Avant d'acheter, considérez:

NOS GARANTIES
- 30 jours d'essai
- Cours de cuisson gratuit

- Service professionnel
- Prix très compétitifs
- Garantie prolongée

Venez nous voir aujourd'hui et cuisinez dès ce soir!

Centre de cuisson micro

PROMENADES SAINT-BRUNO
(au premier étage face au kiosque de renseignements)
653-5462



VENTE DE LIQUIDATION DE FIN DE SAISON

Les bulbes sont arrivées
jacinthe - tulipes - jonquille
narcisse - etc

20% SUR LES ENGRAIS HIVERNAUX LA CHAUX ET LA MOUSSE DE TOURBE

C'EST LE MOMENT DE RENOUVELER VOS PLANTES D'INTÉRIEUR

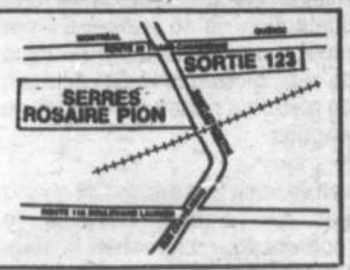
20% sur toutes les plantes d'intérieur 3000 superbes corbeilles, telles que: Columnea, lierre, suédoise, pilea, pothos, cisus, Gloxinias, violettes africaines, cerisier de Jérusalem, etc...

PRÉPAREZ DÈS MAINTENANT VOTRE JARDIN POUR LA SAISON 87

Sur 150 variétés de plantes vertes

33 1/3% TRANSPLANTEZ VOS VIVACES MAINTENANT ET GAGNEZ AINSI UNE SAISON

LES SERRES ROSAIRE PION ET FILS INC.
Tél.: 796-3193
171, Grand-Rang, Saint-Thomas d'Aquin,
Sortie 123 de la transcanadienne (20)
Ouvert 7 jours par semaine, de 8 h à 21 h, dimanche inclus.



L'APHVR fête son cinquième anniversaire

NICOLAS LEFEBVRE

L'Association des personnes handicapées de la Vallée du Richelieu a 5 ans et fêtera cet anniversaire le 14 septembre dans la salle des Chevaliers de Colomb à Beloeil, à partir de 16 h 30.

L'Association est née en 1981 de la volonté d'une poignée de femmes de rendre la vie plus douce aux handicapés, leurs familles et leurs amis, et elle regroupe actuellement 50 membres.

Elle souhaite définir les besoins de la personne handicapée physique, l'informer des ressources existantes et de la façon de les utiliser, en bref, l'aider à se prendre en charge en la stimulant. Les sept personnes du conseil d'administration se démènent comme des beaux diables et investissent dans ce dessein qu'elles partagent de nombreuses heures de travail bénévole. Il leur apparaît essentiel de sensibiliser les municipalités et la population afin de combler l'absence de service ou d'en améliorer la qualité et d'excellents résultats ont d'ailleurs été obtenus dans la région avec l'accession à un transport adapté aux personnes handicapées.

L'APHVR fonctionne, pour ce qui est des finances, grâce à des projets de type Canada au Travail, grâce aussi à l'aide de divers clubs sociaux et à la réalisation de son tournoi annuel de golf. Mais une de ses principales richesses, c'est aussi le potentiel de bonne volonté des individus pour la promotion de l'intégration sociale des handicapés, ces petits gestes de la vie quotidienne qui apaisent la souffrance humaine, celle qui consiste à n'être pas, ou bien peu, autonome.

Cette fête du 14 septembre, c'est une modeste façon de dire merci à tous ceux, individus ou groupes, qui se sont impliqués de près ou de loin dans cette oeuvre humanitaire.

Le thème choisi pour la fête, dont la présidence d'honneur a été confiée à Michèle Hebert, présidente fondatrice, est «Faisons route ensemble» et le programme se présente comme suit. 16 h 30: célébration eucharistique; 17 h 30: punch et mot de la présidente; 18 h 00: souper et buffet froid; 19 h 30 diaporama; 20 h: soirée dansante et minuit: au revoir et mot de la fin par la secrétaire.

Les personnes intéressées à entrer en contact avec l'APHVR voudront bien composer 464-7445.



Le conseil d'administration en pleine organisation de la fête du 5e. De gauche à droite, Lise Laplante, Rolande Martin, Françoise Bernard, Gilberte Brunelle, Michèle Hébert et Denise Arbour. Léo Handfield ne figure pas sur la photo.

LES INSTALLATIONS JUVA INC.
Portes - Fenêtres - Rampes d'escaliers
165, Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (Québec) J3G 1P9

SPÉCIALISTES: Portes et fenêtres

PORTES D'ACIER
• isolées
• choix de couleurs
Également portes de garage LYNX

BONNEVILLE
• Battant
• Coulissant
• Guillotine
aussi: Fenêtres en aluminium

Notre force... Nos installateurs

AUSSI
Escaliers et rampes
• en chêne • merisier • pin

ESTIMATION GRATUITE
Nous vendons en plus
• Poignées Weiser
• Moulures de finition
• Planchers de bois franc
© L'Oeil Régional

JEAN JUTRAS et RÉAL VACHON
(anciennement de Distribution J. Touchette Inc.)
Bur.: 464-0070 - Rés.: 467-1704



DÉFILÉ DE MODE



LE SAMEDI 20 SEPTEMBRE 1986
DE 20 H à 23 H 30
ANIMÉ PAR



SERGE LAPRADE

DÉGUSTATION DE VINS ET FROMAGES

1000$

EN BON D'ACHAT

Gracieuseté de Meuble Ultra

20 billets gagnants

NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE DONT
1 VOYAGE POUR 2 PERSONNES,
2 NUITS 3 JOURS MONT-ORFORD
(GRACIEUSETÉ DE VOYAGE ACTION)

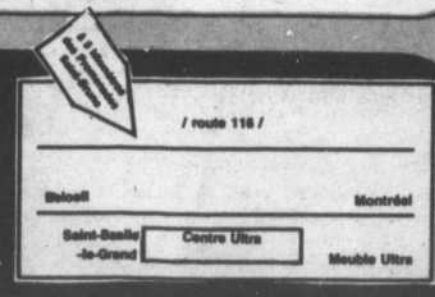
LES BILLETS SONT DISPONIBLES CHEZ TOUS LES MARCHANDS DU CENTRE ULTRA
ADMISSION: 15$

Pour information:
653-1556 653-7167
653-3282 653-1029
461-3036 461-1977
653-9397

Centre Ultra

267, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand

30 MAGASINS ET BOUTIQUES POUR MIEUX VOUS SERVIR



BABILLARD

Découvrir le monde du théâtre

À tous ceux et celles qui se sentent l'âme d'un Pierrot, d'un clown ou encore un gros et petit animal. Il vous sera possible cet automne, de vous exprimer en participant à l'atelier de théâtre pour enfants de Beloeil. L'âge requis entre 6 et 12 ans.

Les activités débuteront samedi le 4 octobre pour se terminer samedi le 20 décembre.

Le coût de l'inscription est de 45$.

Pour tous renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec Danielle Cléroux au 464-2457.

Cliniques de vaccinations au CLSC

Le CLSC La Vallée-des-Patriotes tient à rappeler à la population que ses cliniques de vaccinations se font sur rendez-vous. Vous êtes donc invités à communiquer avec nous pour obtenir votre rendez-vous, du lundi au vendredi, de 9 h à midi, au 467-0157.

Réunion des membres de la Coop de la rue Brillon

Le conseil d'administration de la coopérative d'alimentation Coop-Métro de la rue Brillon à Beloeil avise ses membres qu'une réunion générale spéciale aura lieu le lundi 15 septembre à 19 h 30 à la salle Jean-Baptiste-Bernard, au sous-sol de la caisse populaire de Beloeil au 830, rue Laurier.

C'est le moment de s'inscrire aux Matinées-Mère-Enfants

Les inscriptions débuteront les 16 et 17 septembre pour les résidants de Mont-Saint-Hilaire (cotisation 40$ par famille) et le 18 septembre pour les non-résidants (cotisation 50$ par famille) au centre civique de Mont-Saint-Hilaire, service des loisirs de 18 h 30 à 21 h.

La session débutera le 23 septembre prochain pour se terminer le 11 décembre. Nous sommes un organisme à but non lucratif, fondé par des mères bénévoles d'enfants d'âge préscolaire 0 à 5 ans, qui veulent sortir de leur milieu familial 2 matins par semaine, soit le mardi et le jeudi de 9 h à 11 h, afin de vivre des expériences de groupes valorisantes et instructives pour elles et leurs jeunes enfants. Les jeunes sont dirigés vers deux jardins d'enfants (0-2 ans) et (2 1/2-5 ans) sous la compétence de nos jardinières qui organisent des activités pour les tout-petits avec l'aide de mères qui font leur tour de garde en moyenne 1 fois par mois. Pendant ce temps les mamans assistent à des rencontres avec des personnes ressources invitées ou participent à des ateliers de discussion.

Si vous êtes prêtes à participer à l'organisation et à la réalisation d'activités de financement pour subventionner les Matinées et faire un tour de garde par mois, nous vous invitons à vous joindre à nous le 23 septembre prochain.

Pour plus d'informations, appelez Danielle Roch au 464-2794 ou Danielle Ouimet au 461-0087.



Promotion Mont-Saint-Hilaire fait une autre gagnante

Josée Tanguay et Isabelle Rivest, coiffeuse au salon Jean Choquette des Terrasses Mont-Saint-Hilaire, ont tiré le billet de Mme Gilberte St-Laurent qui remporte le 3e tirage d'un voyage au soleil offert par le regroupement des gens d'affaires de Mont-Saint-Hilaire, le Groupe Promotion.

Au centre, M. Jean-Marie Allard, directeur des activités de cet organisme.

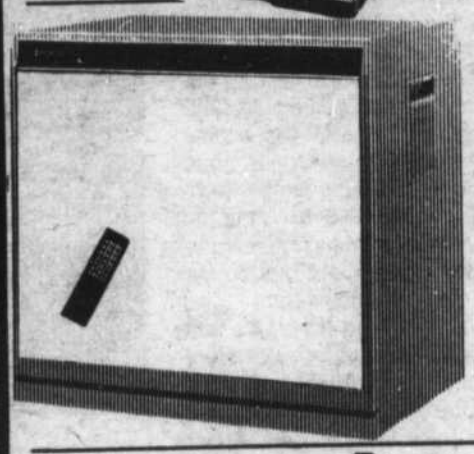
HITACHI
LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS

Un automne tout en couleurs



MT-2562
Télécouleur écran de contrôle 20'' (48 cm)
Cette télécouleur à rendement fiable continue la tradition de perfection Hitachi. Cet appareil saura satisfaire à vos besoins pour des années à venir.
• Lampe-écran teintée • Câblosélecteur intégré • Prises d'entrée audio et vidéo • Affichage à l'écran du canal et du volume • Minuterie de sommeil • Répétition du dernier canal • Télécommande RM-20 à 20 fonctions • 400 lignes de résolution

Régulier 769$
Spécial 599$



TE-4400
Écran de contrôle / Télécouleur 28'' (66 cm)
• Téléviseur 28'' muni d'un système de son stéréo intégré • Lampe-écran alignée entièrement carrée 110° • Filtre de décodage • Commande automatique du niveau du noir • Deux prises d'entrée vidéo et audio • Prises de sortie vidéo et audio • Commandes des graves et des aigûes • Télécommande amovible à 19 fonctions

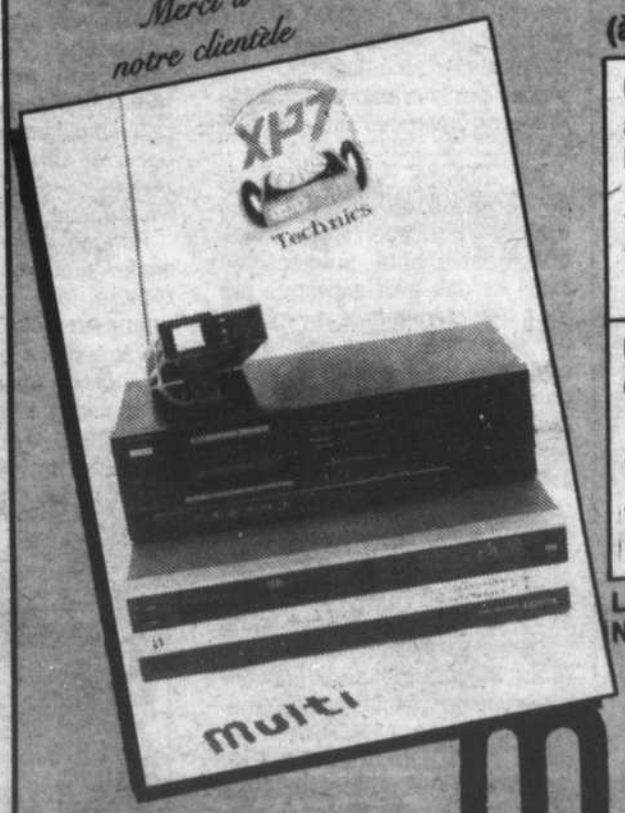
Régulier 1649$
Spécial 1249$



TE-4440
Écran de contrôle de couleurs / Téléviseur 28'' (66 cm) Style contemporain muni d'une base pivotante
• Téléviseur 28'' muni d'un système de son stéréo intégré • Lampe-écran alignée entièrement carrée 110° • Filtre de décodage • Commande automatique du niveau du noir • Deux prises d'entrée vidéo et audio • Commandes des graves et des aigûes • Télécommande amovible à 19 fonctions

Régulier 1899$
Spécial 1479$

Concours
Merci à notre clientèle



TOUT ACHAT CHEZ NOUS vous donne la chance de gagner
(à l'exception du service d'atelier de réparation)

Un magnétophone à cassette HITACHI Modèle DE 17 Valeur 179,95$ Tirage le 27 septembre 1986 à 13 h	Un magnétoscope vidéo Valeur 599,95$ Tirage le 25 octobre 1986 à 13h
Un téléviseur couleur Valeur 399,95$ Tirage le 22 novembre 1986 à 13h	6 t-shirts MULTI Valeur 9,95$ Tirage le 22 novembre 1986 à 13 h

Les règlements du concours sont disponibles au magasin.
Nous tenons à vous remercier.

multi ÉLECTRONIQUE
67, boul. Laurier Beloeil
467-8273
La boutique de qualité et de service

SUR LE CHEMIN DES ÉCOLIERS

Pas de brigadiers pour surveiller les écoliers de Mont-Saint-Hilaire

MARYSE DUBRAY

Le dictionnaire donne au mot brigadier le sens de chef d'une brigade de gendarmerie.

Au Québec, on entend par brigadier ou brigadière la personne qui aide les enfants à traverser lorsqu'ils vont ou reviennent de l'école. Il y en a sept à Beloeil. N'en cherchez pas à Mont-Saint-Hilaire, il n'y en a pas. Pourquoi?

Le journal a reçu des appels de plusieurs parents que l'absence de brigadiers scolaires inquiète, particulièrement dans les secteurs traversés par la voie ferrée ou aux abords des rues à plus grande circulation. Le directeur du service de protection publique de Mont-Saint-Hilaire, M. Gilles Dubuc, explique qu'il y a déjà eu des brigadiers dans la municipalité mais qu'apparemment, le besoin ne s'en faisait plus sentir puisqu'aucune école n'avait soumis de demande.

Il ajoute que personnellement, il n'en voit pas réellement l'intérêt et qu'il lui paraîtrait plus judicieux que les parents agissent au niveau de la prévention, c'est-à-dire à celui de l'éducation et de l'exhortation de leurs enfants à la prudence. À ceci, les parents contactés rétorquent que la véritable prévention, c'est tout de même d'empêcher qu'un enfant soit tué. Et puisqu'il est question de voie ferrée, ils insistent sur le fait qu'il y a une nuance entre obliger un enfant à ne pas traverser une voie ferrée – il y a en effet beaucoup d'enfants qui habitent et donc qui jouent à proximité de la voie – et lui demander de la traverser intelligemment. Lorsqu'il y a forte concentration d'enfants, il est bien certain que c'est le jeu qui prévaut; on joue des coudes et on se pousse... oubliant le danger.

BELOEIL Y CROIT

À Beloeil par contre on croit au bien-fondé de la présence de brigadières et M. Daigle, directeur de la sûreté municipale se réjouit des services qu'elles rendent et de l'excellence de leur travail. Il comprend très bien les angoisses des parents et se fait un devoir de les apaiser.

Il serait toutefois injuste de dire qu'à la sûreté de Mont-Saint-Hilaire, on a une attitude négative. Le policier aux relations communautaires y fait un travail appréciable au niveau de l'information transmise aux jeunes. Et M. Dubuc, si cela lui était demandé par les écoles, ne refuserait absolument pas de confier le dossier, pour décision, au conseil municipal en sachant très bien qu'il y recevrait toute l'attention qu'il mérite. Mais voilà, rien n'a été fait au niveau des écoles. M. Taillon, directeur général des écoles Desrochers et Sacré-Coeur nous a dit que le problème avait effectivement été soulevé au sein du comité d'école mais qu'aucune démarche n'avait été entreprise auprès de la municipalité.

On se plaint que les trains font trembler les maisons situées alentour, mais il semble que, plus encore que les maisons, ce sont les parents qu'ils font trembler. À eux toutefois de transmettre leurs craintes et doléances à qui peut les recevoir et corriger la situation...

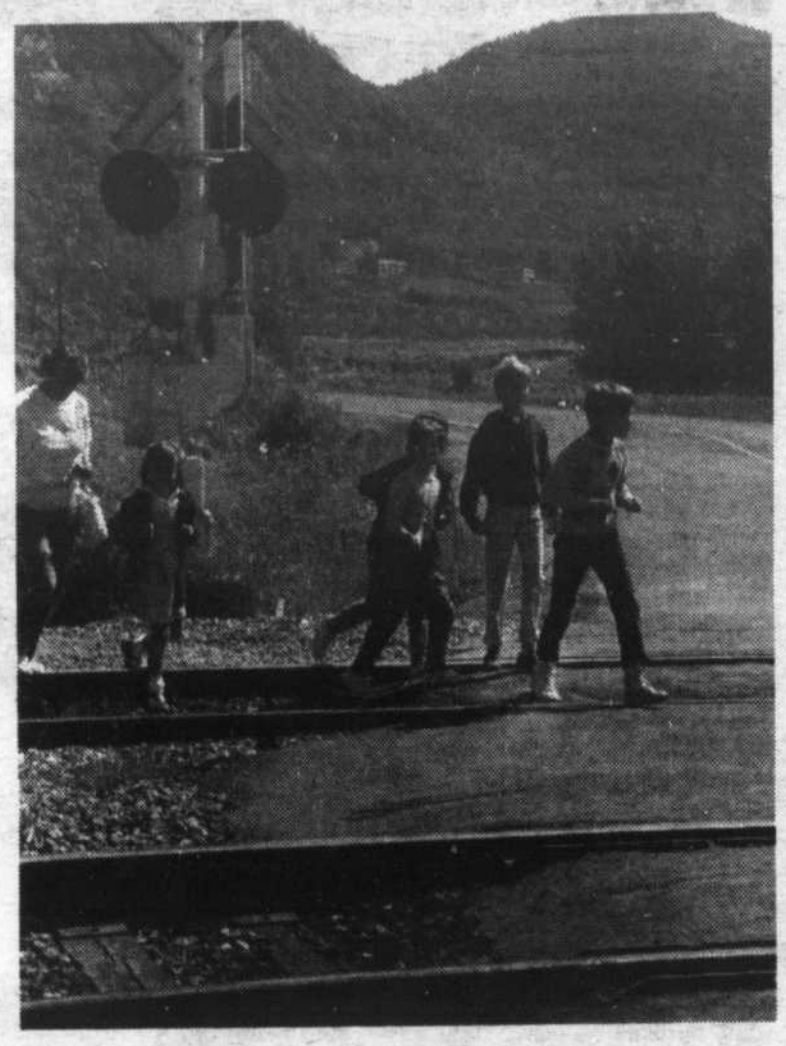


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Si les trains font trembler les maisons, plus encore font-ils trembler les parents, lorsque leurs bambins sont obligés de traverser la voie ferrée pour se rendre à l'école...



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Septembre sans maïs n'est pas vraiment septembre et ce ne sont pas ces visages radieux qui risquent de le contredire.

C'était la fête à l'école Dominique-Savio

MARYSE DUBRAY

Les 27 et 28 septembre, c'était la rentrée pour les 475 élèves fréquentant l'école Dominique-Savio. Le jour J avait été souligné par un lancer de ballons. Cinq cents petits points multicolores avaient filé vers les cieux. Mais le vendredi 5 septembre, la rentrée était marquée avec plus d'emphase encore.

Certains parents avaient répondu avec gentillesse à l'invitation qui leur avait été faite de venir divertir les enfants. Les jeux avaient été organisés par le comité d'école de concert avec l'administration et le personnel. Au programme, tombola, jeux de statue, lancement d'anneaux, quilles, «Jean dit», marche sur des échasses, séance d'habillage et déshabillage rapides, chaise musicale... Tout ceci se passait en alternance et par groupes de classe.

Puis comme septembre sans maïs, ce n'est pas tout à fait septembre, le comité d'organisation avait pris les marmites par les cornes et préparé du blé d'Inde en quantité suffisante pour régaler 475 petits diables. Impresssionnant! Une belle fête rendue possible grâce à la générosité de quelques marchands du coin, Supermarchés Serge Pepin et Métro Choquette, Marcellin Tétreault, la Jardinière et McDonald's, et à la complicité des organisateurs de l'école.

La rentrée vue par le syndicat des enseignants

Pour une quatrième année de suite, la rentrée scolaire s'opère sous l'empire des décrets tenant lieu de conventions collectives pour l'ensemble des personnels oeuvrant dans les écoles à tous les niveaux. Les décrets de 1983 qui ont légalement pris fin le 31 décembre 1985 n'ont pu, malgré plus de huit mois de présence aux tables de négociation, être remplacés par des conventions collectives convenues entre les parties.

À l'encontre des conclusions de l'enquête du Conseil Supérieur de l'Éducation sur la condition enseignante publiées en 1984 et des avis exprimés par tous les intervenants du monde de l'éducation lors des États généraux sur la qualité de l'éducation en 1986, le gouvernement persiste dans sa volonté de maintenir les conditions décrétées en 1983 et d'opérer de nouvelles coupures et ce, par de nouveaux décrets s'il le faut.

Pendant ce temps, les problèmes et les malaises perdurent dans les écoles. Encore cette année, plusieurs enfants du territoire de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska se retrouveront dans des classes surchargées. Ainsi nous retrouvons au secondaire des classes de français de 38 élèves. D'autres enfants se retrouveront au primaire dans des classes à plusieurs degrés sans aucune forme particulière d'aide pendant que certains enfants handicapés seront carrément abandonnés dans des classes régulières.

Par ses propositions à la table de négociation, le ministre Claude Ryan entend maintenir la situation créée par le décret qui fait qu'un même enseignant du secondaire peut se voir confier sept groupes d'élèves (environ 210 élèves) et dans certains cas, davantage. Au printemps de 1985, son prédécesseur avait reconnu que cette situation ne pouvait plus durer et qu'il fallait y apporter un correctif. Rien n'a encore été fait et le ministre actuel ne propose aucune solution.

Pendant ce temps, les commissions scolaires continuent de réduire leur personnel enseignant. Au mois de juin dernier, la Commission scolaire régionale de l'Yamaska a procédé à trente-cinq mises en surplus d'enseignantes et d'enseignants. Chaque année, ces surplus sont intentionnellement et démesurément grossis par les administrateurs des commissions scolaires créant ainsi un inutile et dommageable climat d'insécurité. Ainsi, dans le secteur de l'enfance en difficulté d'adaptation et d'apprentissage, la Commission scolaire régionale de l'Yamaska, qui a procédé au mois de juin à la mise à pied d'une dizaine d'enseignantes et d'enseignants, se retrouve actuellement au mois de septembre en recherche de personnel dans ce secteur.

Au cours de l'été, la Centrale de l'Enseignement du Québec a demandé l'intervention d'un médiateur dans l'espoir de faire débloquer le dossier de la négociation. Cette médiation doit prendre fin le 15 septembre prochain et à ce jour, aucune nouvelle proposition n'est venue du côté gouvernemental. **(communiqué)**



Maryse Dubray prend la relève

Ginette Choinière a quitté le journal pour six mois et je la remplace pour la durée de son congé maternité. Je ne suis pas réellement nouvelle à l'Oeil Régional. J'y travaille en effet depuis environ un an à la révision et à la correction de textes.

Les personnes qui auront des informations à caractère éducatif ou social à transmettre au journal devront donc communiquer avec moi pour les six mois à venir, et peuvent être assurées de ma collaboration.

La polyvalente Ozias-Leduc met tout en oeuvre pour la réussite de ses élèves

MARYSE DUBRAY

En conférence de presse le 5 septembre, le directeur de la polyvalente Ozias-Leduc, René Lepage présentait les plans d'action de l'école pour 1986-87, conférence suivie d'une épluchette de blé d'Inde où étaient présents tous les élèves et tout le personnel enseignant.

La polyvalente accueille cette année 1 100 élèves, elle compte 60 enseignants, trois directeurs adjoints, un directeur administratif et un directeur général. M. Lepage est fier de son école et il entend la faire connaître par l'intermédiaire de la presse locale et en faire la promotion en sensibilisant les parents par le biais des activités de tout genre qui s'y déroulent.

PLEINS FEUX SUR LA RÉUSSITE SCOLAIRE

L'école souhaite motiver les élèves en valorisant leur travail, en informant leurs parents de leurs progrès et en les récompensant de diverses manières. Mais elle veut aussi intervenir auprès des élèves en situation d'échec en cernant le pourquoi de leurs défaillances et en favorisant chez eux l'engagement et la recherche de moyens propres à améliorer leur rendement scolaire.

LES VALEURS VÉHICULÉES PAR L'ÉCOLE

L'élève doit réaliser qu'il est le premier responsable de son éducation et de sa vie et une fois qu'il prend conscience des responsabilités relatives à son rôle, il peut mieux assumer les conséquences de ses choix et fonctionner de façon autonome.

LES LOISIRS

Les élèves doivent apprendre à vivre intelligemment leur liberté et ils ont toutes les cartes en main pour y parvenir. On retrouve au programme de l'école de bien agréables activités: classe-neige, échange inter-linguistique, voyage en Europe et à Vancouver, galas, midi-concerts, radio-jeunesse, camps de pastorale, théâtre, etc...

OBJECTIFS 86-87

Il est très important que les élèves communiquent avec les enseignants. Un tuteur est d'ailleurs mis à la disposition de ceux qui réclament une assistance particulière et des périodes sont assignées à l'horaire de quelques enseignants pour ces relations d'aide.

Voir ÉLÈVES en page 88



Anne, Julie et Isabelle, lors de l'épluchette de blé d'Inde qui soulignait la rentrée à la polyvalente Ozias-Leduc.

Octofruit®

Semaine du 8 au 14 septembre 1986

BETTRAVES
25 lbs (11.3 kg.)
Gr. medium
Pr. Québec
2.48 ch.

RAISIN "BLEU"
(Panier bien rempli)
2 litres
Pr. Ontario
1.98 ch.

CAROTTES
25 lbs (11.3 kg.)
Pr. Québec
2.48 ch.

RADIS
Cello 1 lb. (450 gr.)
Pr. Québec no. 1
.58 ch.

AVOCAT
Gr. 24
Pr. Floride
.98 ch.

COURGE "SPAGHETTI"
Pr. Québec
.58 ch.

LAITUE ROMAINE
Pr. Québec no. 1
.58 ch.

BROCOLI
Gr. 14
Pr. Québec no. 1
.88 ch.



Panier de fruits pour toutes occasions
Disponible sur demande

312, boul. Laurier, Beloeil
467-2140

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

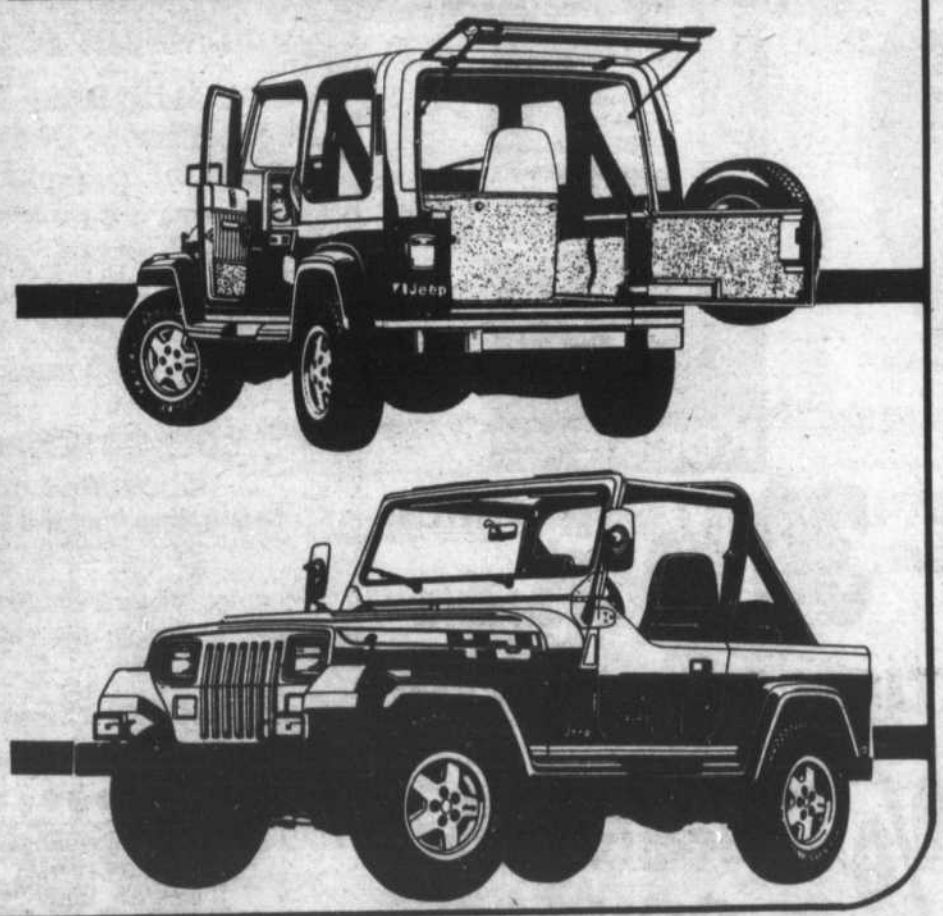
"La place du Jeep"



JEEP CHEROKEE CHIEF

AMC Jeep
CASTELNEAU AUTO Inc.
RENAULT
Location à long terme

Jeep YJ de AMC
Souvent imitée, jamais égalée



CASTELNEAU AUTO INC.
Ouvert le samedi de 10 h à 16 h
625, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe Tél.: 773-6005 Mtl.: 464-5500
Loueplan
Atelier de débosselage pour toutes marques d'autos
SERVICE PAR EXCELLENCE

BABILLARD

Bénévoles demandés

Le Centre de bénévolat de la Vallée du Richelieu a besoin de bénévoles pour les services suivants: Visites amicales en foyer privé dans le domaine Riviera à Beloeil, 2 heures par semaine. Chauffeur bénévole pour conduire des personnes âgées en minibus du Centre d'accueil Marguerite Adam à la piscine de Mont-Saint-Hilaire, 1 fois par semaine, permis classe 134154. Visite amicale une fois par semaine pour une personne âgée de 88 ans qui adore jouer aux cartes.

Pour information: Diane D. Gauthier, 467-9373.

Inscription au cours de premiers soins

Le cours de «Premiers Soins» donné par l'Ambulance Saint-Jean-Saint-Hilaire-Beloeil débutera le mercredi 17 septembre de 19 h à 22 h au sous-sol de la caisse populaire Sainte-Maria-Goretti à Beloeil.

L'inscription se fera le lundi 15 septembre de 19 h à 20 h. Ce même cours sera donné à Saint-Amable dès le début de septembre. Si tu as quelques heures disponibles, ce cours les comblera. Pour informations, compose 464-0027.

Voyage avec l'Âge d'Or de Mont-Saint-Hilaire

Le lundi 29 septembre, le départ se fera, par autocar, à 9 h 30 de la salle des Manoirs. Sont prévues une visite au jardin zoologique de Charlesbourg en après-midi, une soirée canadienne avec orchestre et animateur, puis le mardi, visite au Sanctuaire de Beaupré, Cap-Tourmente pour y voir les oies blanches et au canyon des chutes Sainte-Anne.

Le coût de ce voyage est de 70$ par personne incluant le transport, le souper, le petit déjeuner, la chambre en occupation double. Les dîners sont facultatifs. Le retour se fait en fin d'après-midi. Bienvenue à tous.

N.B.: Lors du voyage à New-York, un souper est inclus dans le coût du voyage.

Pour réservation, merci d'appeler Yvon Auger au 467-4102.

Première réunion du Cercle Aféas de Mont-Saint-Hilaire

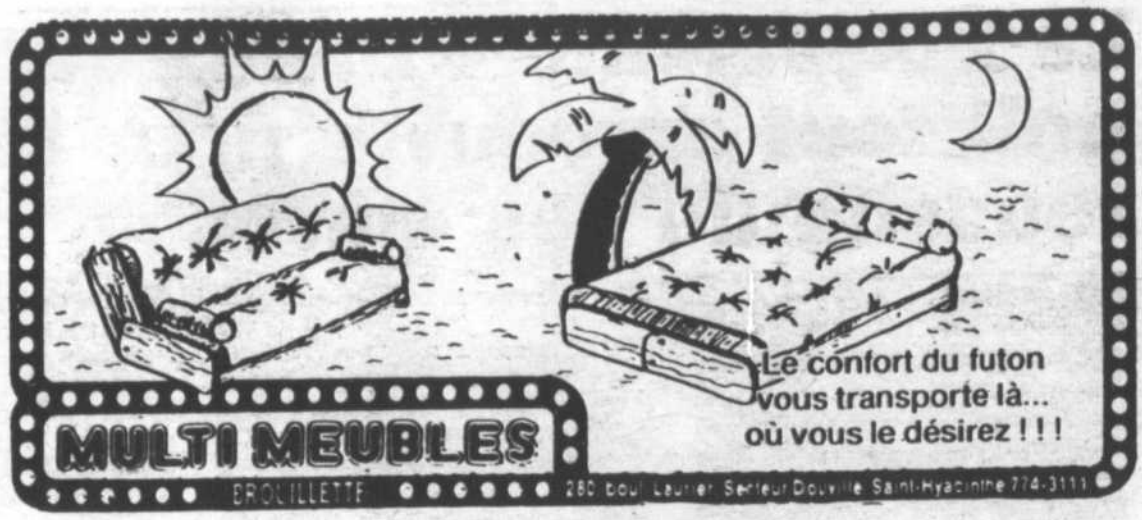
Les activités du Cercle Aféas Mont-Saint-Hilaire (Association féminine d'éducation et d'action sociale), reprendront le lundi 15 septembre à 20 heures à la salle Martin du centre civique.

Parmi les thèmes développés durant l'année il y aura: Éducation... fille ou garçon, vin dans la cuisine, les femmes et le pouvoir politique, cuisine en plein air, techniques de relaxation et bien d'autres sujets.

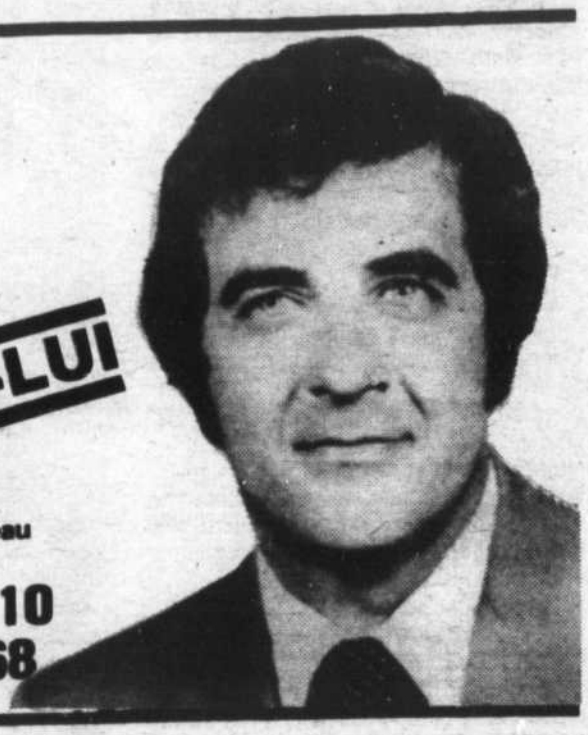
Ces rencontres ont lieu le soir une fois par mois, dans l'amitié et la détente et se terminent par une collation, soirées à réserver et à inscrire à son agenda.

Toutes les anciennes et les nouvelles qui auront leur carte de membre en règle au prix de 18$ pour la réunion d'octobre verront leur nom inscrit pour le tirage de deux billets pour la pièce de théâtre «Souvenir de Brighton Beach» le 13 décembre prochain au centre culturel de Beloeil.

C'est avec plaisir que nous accueillerons les anciennes, et toutes celles qui voudront bien se joindre à notre cercle. Bienvenue à toutes.



SERGE LALIBERTÉ
LE P'TIT GARS DISPONIBLE
ENCORE-LUI
ROND POINT dodge & chrysler
5050 Boulevard Cousineau
Saint-Hubert
(514) 656-4110
Mtl.: 866-9968



LA VRAIE PLACE À BELOEIL

SPÉCIAL KODAK
Pour la rentrée



25% de rabais sur papier et acide
30% sur films noir et blanc

NOUS UTILISONS LE PAPIER Kodak

FINITION DE PHOTOS
25% ou film gratuit (procédé C-41) 135-110-126-Disc
+ COUPON

PRAC
LES PRODUCTIONS PRAC INC.
316,-boul. Laurier (face au McDonald)
BELOEIL
464-3622

COURS DE PHOTO
APPRENEZ LA PHOTO
rapidement et de façon intensive

- RÈGLES DE BASE EN PHOTO (connaissance de l'appareil). Apprenez à utiliser au maximum votre appareil.
- Apprenez à connaître la lumière. Comment choisir ses films.
- Comment faire de la bonne photo au flash.
- Qu'est-ce qui fait qu'une photo est bonne.
- Découvrez le langage de la photo.

COURS THÉORIQUE ET PRATIQUE
débutant le mardi 16 septembre
ou le mercredi 17 septembre à 19 h 30

Prière de réserver à l'avance
NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

Prof.: Pierre-R. Chapleau (Bacc. en Pédagogie)

********** 150 **********
SPECIAL PHOTO 49¢
RÉIMPRESSION — FORMAT RÉGULIER
LABO PHOTO ASSOCIÉS INC.

Les policiers jouent au Père Noël

Parrainée par les Promenades Saint-Bruno pour la quatrième année consécutive, la *Fabrique de Jouets* lance une campagne de sensibilisation destinée à recueillir des jouets qui seront distribués aux enfants défavorisés de la région pour Noël. Plus de 3 000 jouets ont été distribués l'an dernier.

Tant de petits n'ont pas de jouets, ni même le plus petit cadeau à Noël et tant de parents vivent la triste obligation de refuser cette joie à leurs enfants! D'autre part, il y a de nombreuses familles plus fortunées dont les jeunes ne savent plus que faire de jouets de tous genre propres et en très bon état.

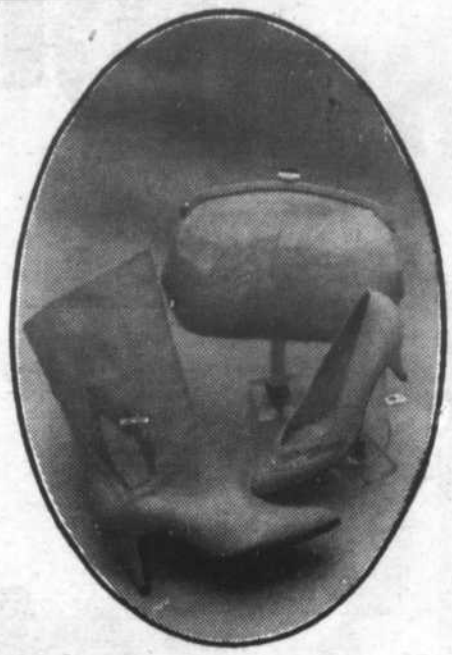
C'est donc avec empressement que les Promenades Saint-Bruno, avec l'aide des corps policiers de Greenfield Park, Saint-Basile-le-Grand et Otterburn Park, Saint-Bruno et Longueuil, sollicitent votre générosité. Pourquoi ne pas profiter de cette occasion pour apprendre à votre enfant à partager avec les autres? Avec lui, faites le ménage de l'armoire ou du coffre à jouets et ensemble, aussi venez porter le ou les jouets aux endroits suivants: Otterburn Park, au poste de police, 472 rue Prince Edward; Saint-Basile, au poste de police, 25 des Ormes; Promenades Saint-Bruno, aux heures d'ouverture, à la cour centrale près du kiosque de renseignements.

Du 2 au 11 octobre prochain, le Père Noël et ses aides mettront la touche finale à ce projet régional aux Promenades Saint-Bruno. Un grand atelier est monté à la cour centrale où les cadeaux sont emballés, prêts pour la livraison. Amenez-y les tout-petits et les plus grands rencontrer le Père Noël et ses amis policiers!

Pour renseignements supplémentaires, prière de communiquer avec le service du marketing des Promenades Saint-Bruno au 653-1581.



Souliers La Vallée®



Nos élégants ensembles coordonnés sont arrivés... pour vous. De la finesse, du style et du confort, tout en beauté.

Ci-haut, Ensemble coordonné bottes, souliers et sacs à main de veau souple avec magnifiques feuilles de suède appliqués.

boutique Gaston Dussault INC. chaussure

308, boul. Laurier
Beloeil — 467-7224

1396, rue Montarville
Saint-Bruno — 653-7211

NOTAIRES
Sainte-Madeleine
et Saint-Jean-Baptiste



Me Jean Martel, notaire à Marieville et Saint-Jean-Baptiste de Rouville, est heureux d'annoncer l'admission de Me Mario Daigneault à la pratique du notariat.

Me Daigneault est diplômé de l'Université d'Ottawa depuis juillet dernier et exerce sa profession à titre d'associé de Me Jean Martel aux bureaux suivants, sous la raison sociale MARTEL ET DAIGNEAULT NOTAIRES, soit au 3172, rue Principale à Saint-Jean-Baptiste de Rouville et au 735, rue Saint-Simon à Sainte-Madeleine et ce depuis le premier septembre 1986.

Me Jean Martel, cessionnaire des greffes des notaires Jacques Marcoux, Pierre Marcoux et Eugène Rainville, exerce sa profession depuis six ans à Marieville et depuis deux ans à Saint-Jean-Baptiste de Rouville.

L'arrivée de Me Mario Daigneault permettra d'offrir un service encore meilleur à la clientèle de Saint-Jean-Baptiste et de Sainte-Madeleine, avec le soutien de Mme Yvette Forget Desautels, secrétaire. Premier de classe aux examens de la Chambre des notaires du Québec pour Ottawa, Me Daigneault s'inscrit parfaitement dans la philosophie d'efficacité et de dynamisme qui anime cette nouvelle association avec Me Jean Martel, notaire.

MARTEL ET DAIGNEAULT
NOTAIRES

3172, rue Principale
St-Jean-Baptiste de Rouville
J0L 2B0
Tél.: 464-6165

735, rue St-Simon
Sainte-Madeleine
J0H 1S0
Tél.: 795-6611

Marieville
Tél.: 460-7101

SALAISON Beloeil

VIANDES
POISSONS
CHARCUTERIES

228 BOUL. LAURIER, BELOEIL (même édifice que la Banque Nationale)

Fermé le lundi 467-4814

Toutes nos viandes sont de catégorie A1
Valide du 10 au 13 septembre 1986

GROS POULET FRAIS
UTILITÉ
3,29$ kg 1,49$ lb

JAMBON CUIT
À L'ANCIENNE
ACTON
8,13$ kg 3,69$ lb

ÉPAULE DE PORC
3,73$ kg 1,69$ lb

PATTES DE PORC
FRAÎCHES
1,96$ kg 0,89$ lb

ACHAT AU 5 KG

BOEUF HACHÉ
maigre
5,05$ kg 2,29$ lb

BOEUF HACHÉ
mi-maigre
3,64$ kg 1,65$ lb

PIÈCES POUR CONGÉLATEUR

SURLONGE
avec filet
5,49$ kg 2,49$ lb

PRIX SUJETS À CHANGEMENT CHAQUE VENDREDI

annoncer dans l'oeil régional, ça vaut le coût !



M. Claude Couture
Président

Mme Gwendolyn Couture
Vice-président

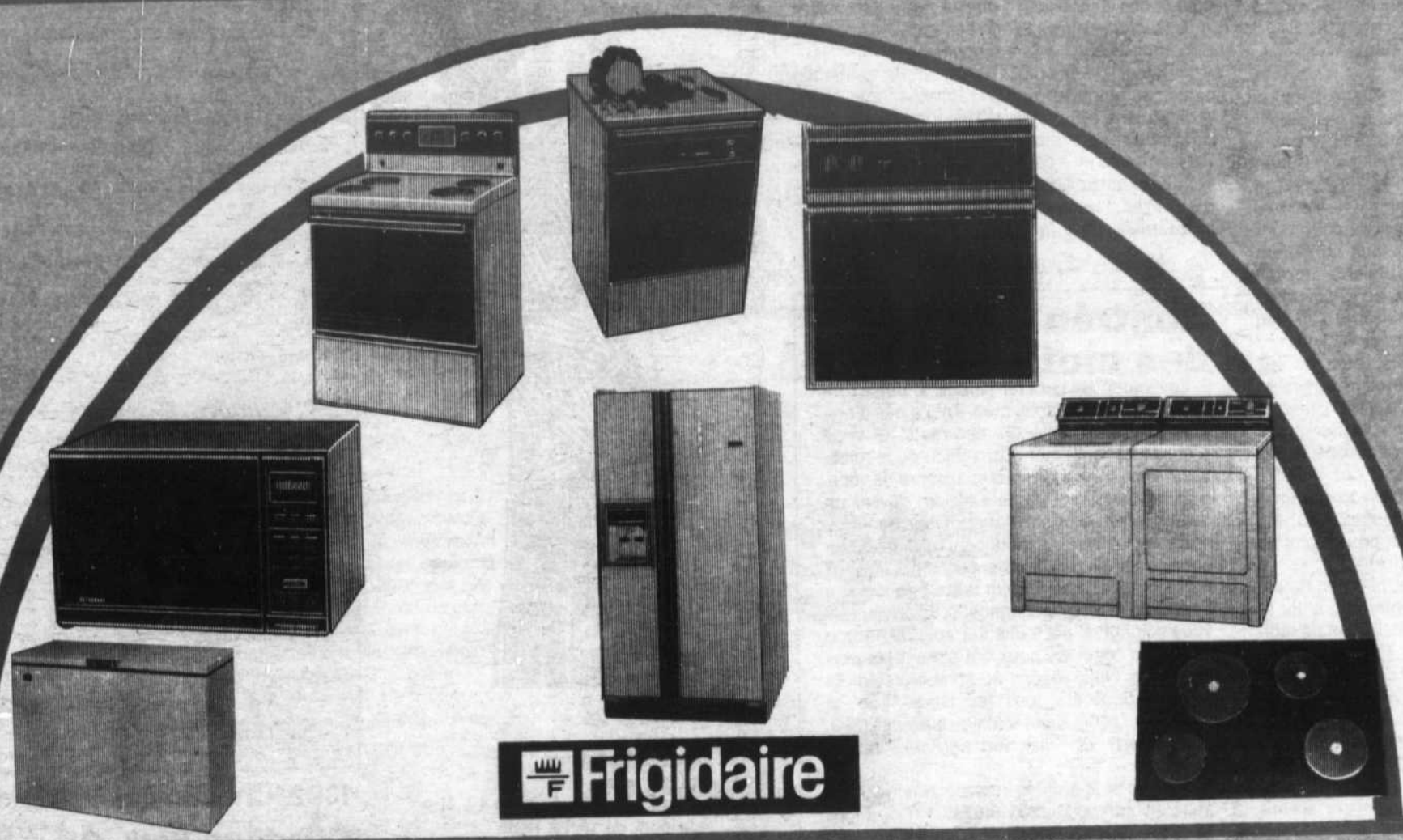
C. Couture Service Ltée
721, boul. Laurier, Beloeil

L'Oeil Régional est pour notre entreprise un média qui rejoint à 100% notre marché principal.
Nous sommes conscients que L'Oeil est lu tant au niveau publicitaire que rédactionnel.
C'est pour ça que nous aimons L'Oeil Régional comme média de publicité.

Selon un sondage de la firme SEROM en octobre 1985, 92% des personnes interrogées consultent toujours ou souvent les annonces publicitaires de L'Oeil Régional.

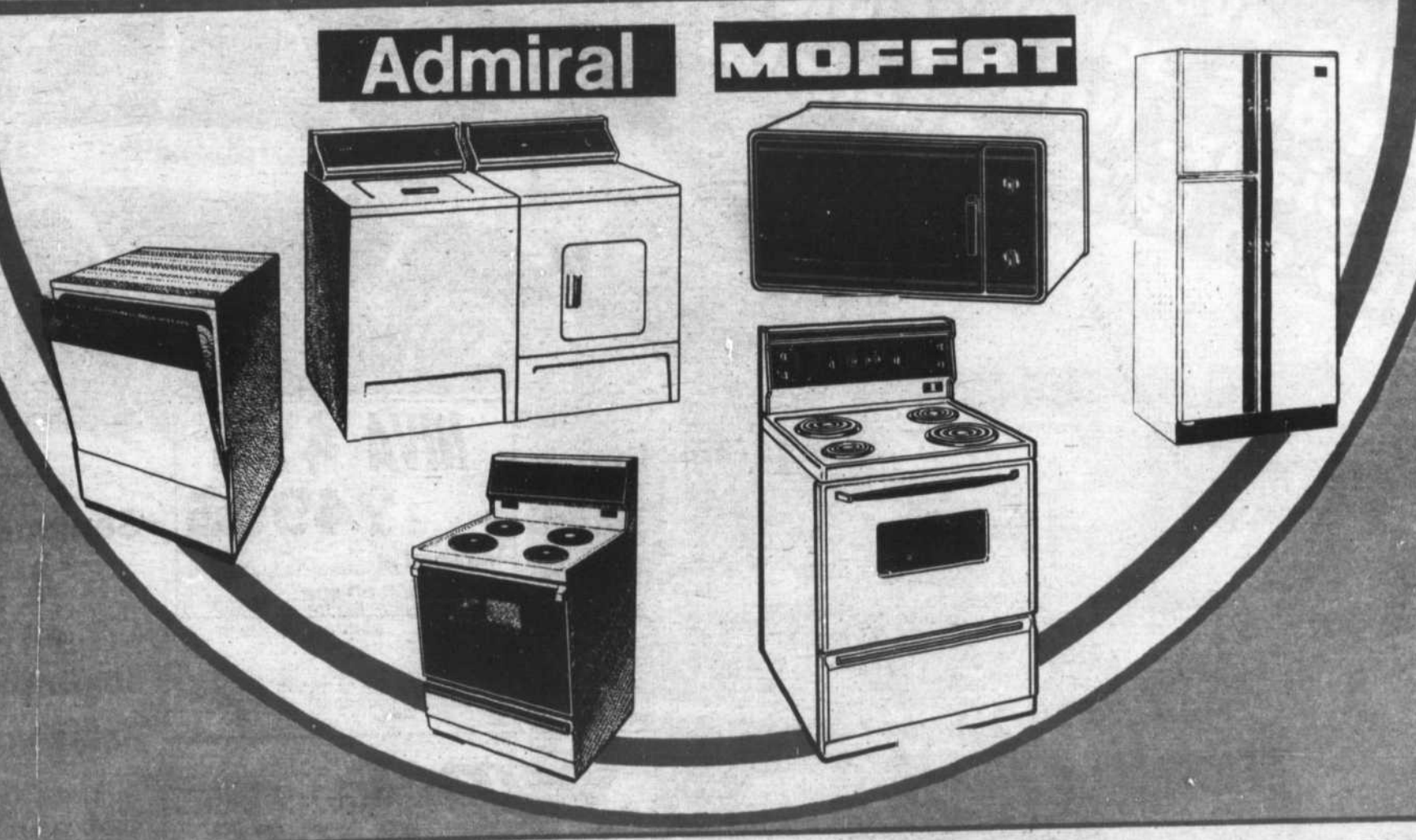
TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS, VOUS TROUVEZ LES MARQUES D'APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS LES PLUS PRESTIGIEUSES, TELS:

MOFFAT Frigidaire Admiral KitchenAid®



Nous réparons les appareils neufs ou usagés

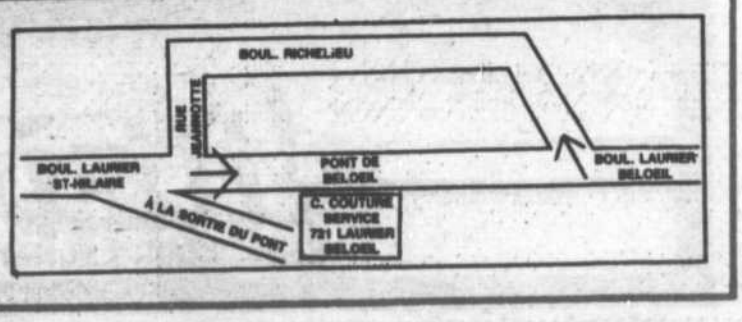
- Garantie de 100% sur pièces et main-d'oeuvre
- Comptoir de pièces ouvert 6 jours par semaine
- Achat et vente d'appareils neufs ou usagés



C. Couture Service Ltée

Un service téléphonique 24 heures, 7 jours
Achat et vente d'appareils usagés

Nos appareils usagés sont garantis • Comptoir de pièces



Le Centre de bénévolat Saint-Basile remercie deux généreux bienfaiteurs

Depuis sa fondation, le Centre de bénévolat de Saint-Basile s'est toujours accommodé d'un ameublement glané ici et là et parfois assez rudimentaire afin de laisser ses avoirs disponibles pour répondre aux besoins de la communauté.

Alors que l'équipement spécialisé pour les soins des malades était moderne et sophistiqué, l'ameublement et plus particulièrement les appareils électroménagers usagés donnés par tous et chacun et sur-utilisés depuis cinq ans nous laissaient tomber les uns à la suite des autres.

Depuis deux ans, les cuisinières bénévoles qui préparent près de cent repas par semaine dans le cadre des «repas partagés», ont travaillé dans des conditions déplorables et n'eût été leur zèle pour la cause humanitaire, elles auraient plié bagages il y a longtemps. Mais le temps était venu de réorganiser la cuisine pour pouvoir continuer d'offrir ce service de «repas partagés».

Comme au Centre, depuis cinq ans, tout arrive à point, deux généreux donateurs nous ont offert deux appareils tout neufs et de dimension imposante pour vraiment répondre à nos besoins.

En effet, monsieur André Lachance, propriétaire de la boucherie Fleur de Lys, nous a fait don d'un super four à micro-ondes et monsieur Denis Rochette payait la note pour l'achat d'un réfrigérateur assez spacieux pour remplacer les deux anciens appareils qui tombaient en ruine.

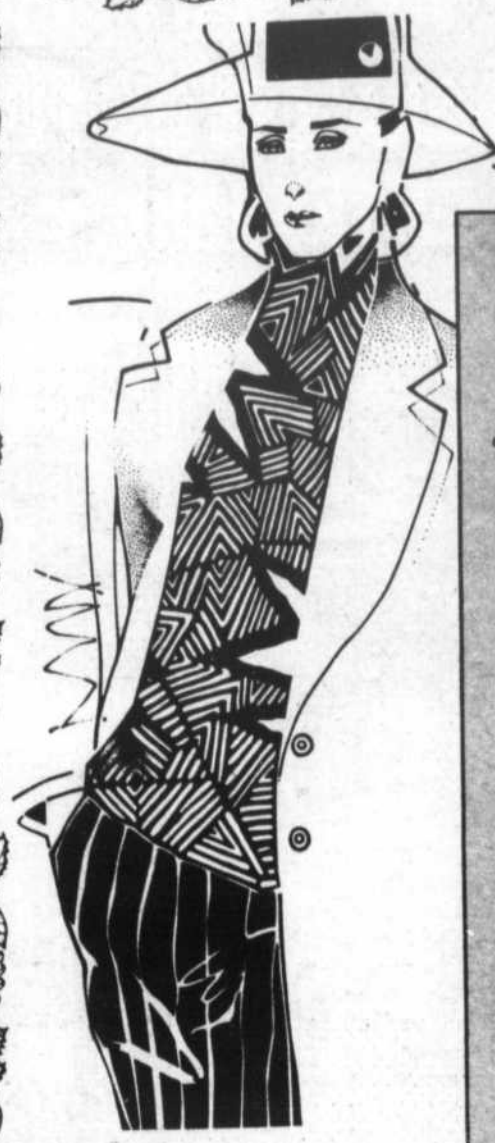
Nous n'avons eu à couvrir que le coût des deux cuisinières, dépense considérable pour nos maigres dubgets. Sans le support de ces deux Grandbasilois dont la générosité ne fait aucun doute, nous n'aurions certainement pas eu de four à micro-ondes et il nous aurait fallu continuer à nous débrouiller avec des appareils d'occasion.

Au nom de toutes les personnes en perte d'autonomie qui deux fois par semaine partagent dans la joie les repas d'Amitié remercions ces deux généreux donateurs.

Rentrée à l'école des mots

Les vacances sont terminées. C'est la rentrée pour les étudiants, mais il n'y a pas d'âge pour retourner à l'école des mots. Si vous n'étiez pas réellement convaincu de la relativité de vos connaissances en matière de vocabulaire, faites-moi un petit plaisir, ouvrez un dictionnaire au hasard et comptez honnêtement sur la page les mots dont vous ne soupçonniez même pas l'existence. Bon... Là vous êtes convaincu qu'il vous reste beaucoup à apprendre. Après le diagnostic, il convient de vous soigner. C'est à une thérapie de groupe que nous convions ceux qui aiment les jeux de lettres. Nous jouons au scrabble selon la formule duplicate tous les lundis soir à 19 h 30 à l'école Saint-Mathieu à Beloeil (225, rue Hubert). Un loisir fort agréable et peu onéreux.

Pour de plus amples informations, veuillez appeler Maryse Dubray (467-3817) ou Flore Riva (464-2103). Apportez votre jeu.



Boutique Monic
Prêt à porter
Mode féminine de haute qualité

Vous êtes amicalement invitée à venir découvrir notre collection d'automne.
Vous y trouverez des accessoires et vêtements de marques connues tels que:
Esprit (sport et jeune femme)
Jump • Tour de Force
Tangiers
Police (prêt à porter)
Pedigree (ensemble de neige)
Une surprise sera offerte à la cliente qui achètera pour 100$ et plus
Venez apprécier l'accueil, le service, la qualité et les bas prix
20% de réduction offert en tout temps.

Heures d'ouverture:
Lundi: fermé
Mardi au vendredi: de 10 h à 21 h
Samedi: de 10 h à 16 h

1392, Chemin des Patriotes Sud
Otterburn Park 467-9879

© L'Oeil Régional

Nous avons fait des achats spéciaux. Nous voulons vous en faire bénéficier





NIVA 4 x 4
4 x 4 ?495$
transport et préparation en sus

Seulement 4 en inventaire
Hâtez-vous!

Signet
1.3 l ?495$
transport et préparation en sus

4 ans / 100 000 km

Marc Auto
5645, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe Tél.: (514) 773-3281
À dix minutes de chez vous

© L'Oeil Régional

Les agriculteurs disent non aux illusions commerciales du libre-échange

Nous assistons par les temps qui courent à une ronde d'imposition de droits de douane supplémentaires, compensatoires, en représailles, etc... Tranquillement mais sûrement, ce mouvement général amène la population à concevoir le libre-échange comme étant la négociation miracle qui fera tomber les mesures protectionnistes entre le Canada et les États-Unis.

Cette nouvelle réalité qui fait régulièrement la manchette, est vécue depuis déjà deux ans en agriculture. À titre d'exemple, les producteurs de porcs Canadiens ont dû subir les accusations américaines selon lesquelles leur programme de stabilisation constituait une entrave à la libre concurrence internationale.

Nous dégageons de cette courte expérience la leçon suivante: sous prétexte de conserver les règles et les valeurs du commerce libre, les Américains ont développé une bonne façon de préserver le libre marché, la leur. Sommes-nous assez naïfs pour abandonner complètement le leadership de notre propre développement économique? Jadis prospère au niveau international, l'agriculture Américaine se retrouve dépassée par les événements. Ils ont perdu le contrôle d'un système qui a continué à évoluer sans eux.

Prisonniers d'un passé ou la loi du plus fort était la règle du jeu, les géants et les monopoles crées, cherchent à aplanir toute concurrence afin de mieux faire face à un avenir qui leur file entre les doigts.

Les producteurs sont conscients de cette réalité et ils n'entendent pas faire les frais de cette pseudo-négociation. Ils ne veulent pas mettre en cause les plans conjoints, le seul outil qui puisse permettre une certaine stabilité économique, en permettant au gouvernement de ne plus payer les «pots cassés» et sans que les consommateurs en paient la note.

Forts d'une consultation menée auprès de 1 500 producteurs et productrices de la région de Saint-Hyacinthe, nous pouvons affirmer que nos outils sont non négociables et refusons de compromettre définitivement une rentabilité économique déjà précaire. **(Communiqué)**



Nouvelle session fin septembre:
COURS DE MAQUILLAGE
personnalisé, avec les couleurs automne-hiver

Prenez vos rendez-vous dès maintenant



Slenderlane **Visage»**
Série de traitements pour le visage et le cou
Effet raffermissant, rajeunissant
Stimule la circulation
(Série de 10, 15 ou 20 traitements)

Institut d'esthétique Féli
467-6231
Centre professionnel, 545, boul. Laurier, Beloeil

© L'Oeil Régional

AU PIED DU LIT Enrg.
329, rue Brunelle, Beloeil
Qc. J3G 2M9

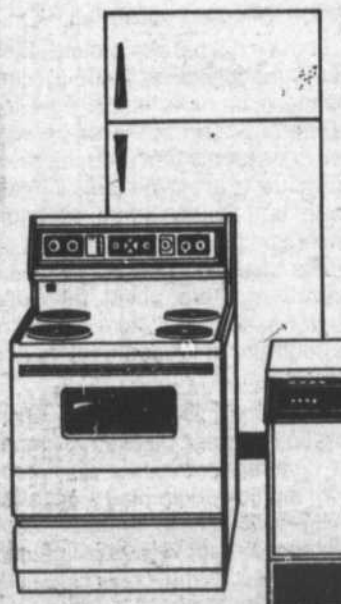


SPÉCIAL
UNIFORMES POUR ÉTUDIANTS

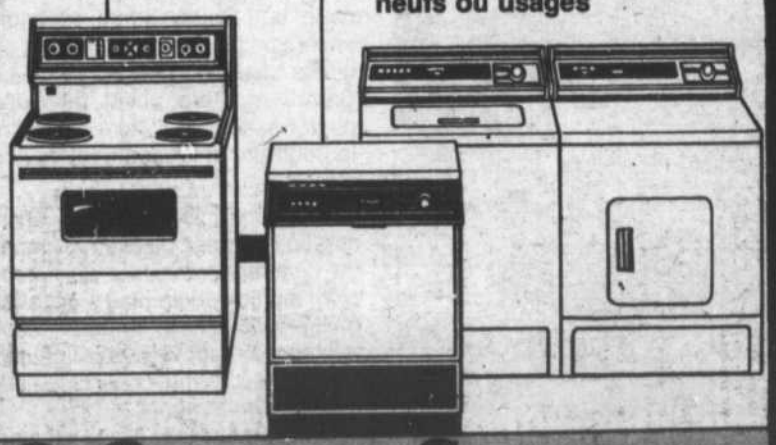
20% **de réduction sur les sarreaux style 4690 et 4580 (White Sisters)**

Au plaisir de te rencontrer! **467-0351**

Réparations d'APPAREILS NEUFS ou USAGÉS



- Garantie de 100% sur pièces et main-d'oeuvre
- Comptoir de pièces ouvert 6 jours par semaine.
- Achat et vente d'appareils neufs ou usagés



C. Couture Service Ltée
721, Laurier, Beloeil 467-1864 653-3564
Service téléphonique de 24h Comptoir de pièces ouvert 6 jours par semaine

© L'Oeil Régional

Audi

549.95$

Un luxe fonctionnel qui fonctionne à merveille. L'Audi 5000S 1986

Venez admirer cette voiture extraordinaire dès aujourd'hui.

L'Audi 5000 S prouve que le luxe et l'efficacité peuvent aller de pair; que le confort peut aussi être excitant; et que la qualité de fabrication traditionnelle fait bon ménage avec la technique perfectionnée. Et elle est offerte avec **la carte Audi.** Une caractéristique unique qui paie à peu près tout, sauf votre carburant, pendant 3 ans, quel que soit le kilométrage.



LOCATION 48 MOIS 549.95
*Taxe et préparation en sus

VALEUR RÉSIDUELLE 6495$
*Sujet à approbation bancaire

Automobiles F.M.
560, rue Brunette est, Saint-Hyacinthe
Détenteur du certificat *"LA QUALITÉ: j'y vois"*
Tél.: 773-9643 464-5125

© L'Oeil Régional

AU FIL DE LA SEMAINE

Le **Conseil Régional Richelieu Yamaska** regroupe **62 clubs de l'Âge d'Or** et compte 13 200 membres. Il apporte aux clubs l'aide dont ils ont besoin, que ce soit au niveau de la formation, de l'information, des loisirs ou de l'assistance technique. Si vous souhaitez adhérer à un des clubs de l'Âge d'Or de la région, nous vous suggérons de contacter M. Roger Brouillard, directeur technique du Conseil au 774-8111 qui se fera un plaisir de vous mettre en rapport avec le responsable du club en question...

●

Une **série d'émissions** fort intéressantes sur **Radio-Québec** du 16 au 19 septembre destinées à prémunir l'enfant **contre les abus sexuels. Mon corps, c'est mon corps, ce n'est pas le tien. Tu as ton corps à toi, laisse-moi le mien...**

●

Heureuse transition pour passer des enfants aux jouets. Ne jetez pas ceux que boudent vos enfants. Confiez-les à **Matinées Mères-Enfants** qui organise un **bazar** le 25 octobre pour s'autofinancer. L'organisme s'adresse aux femmes qui ne travaillent pas à l'extérieur de chez-elles et qui souhaitent ne pas rompre pour autant avec le monde de la communication et de l'information. Des **matinées-conférences** leur sont offertes tous les mardis et jeudis de 9 h à 11 h et leurs enfants sont gardés sur place. On garantit qu'ils se divertissent tout autant que leurs mères. Deux numéros pour contacter les responsables: 464-8962 ou 464-3289...

●

Si vous aimez la musique et la danse, ne manquez pas le **gala du 17e anniversaire du corps musical Les Marrons d'Or** de McMasterville 13 septembre à 19 h 30 au Brasierville à Sainte-Madeleine. Pour information, vous pouvez rejoindre Gisèle Paré au 467-7862...

●

La semaine d'activités du Centre de bénévolat de Sainte-Madeleine débutera le 15 septembre par un échange de gardiennage, avec les petits de 13 h 15 à 15 h. La personne ressource sera R. Gaudreau. Le 16 septembre sera consacré aux personnes du troisième âge, de 13 h 30 à 16 h, l'invité étant Normand Desjardins. Un goûter, avec thé et café sera servi.

Le 17 septembre, les bénévoles se rencontreront de 16 h à 19 h. La rencontre sera nimée par Lise Boisvert. Au programme, chanteuse, buffet froid, thé et café.

Cette semaine d'activités se clôturera, si nous pouvons nous exprimer ainsi par une journée... ouverte, celle du 18 septembre. Bienvenue à tous au 210, rue Sainte-Anne à Sainte-Madeleine.

La vocation du couvent du Vieux-Beloeil a bien changé depuis cent ans

GINETTE CHOINIÈRE

Ce sont les religieuses de la congrégation des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie qui, depuis 1884, habitent et gèrent le couvent du Vieux-Beloeil, en bordure de la rue Richelieu. Consacré à l'enseignement des jeunes filles depuis sa construction, le couvent est devenu en 1977 une maison de ressourcement spirituel où religieux et laïcs viennent prier dans une atmosphère de calme et de paix.

Six religieuses habitent en permanence le vieux couvent. En plus de voir à son entretien, elles organisent les retraites fermées, engagent les animateurs, accueillent les retraités et leur fournissent le nécessaire pour faire de leur séjour un moment d'arrêt des plus bénéfiques.

Tout est propre et calme dans cette grande maison qui abrite plus de vingt chambres, une chapelle, une salle communautaire, une salle de cours en plus des pièces de service comme la bibliothèque, la cuisine, le réfectoire et le bureau de la directrice.

Nombreux sont les groupes qui viennent à Beloeil pour se ressourcer spirituellement. Au début réservée uniquement aux religieuses, la maison de retraite qu'est devenu le vieux couvent de Beloeil est maintenant ouverte aux laïcs. Les gens viennent de partout et en tout temps de l'année.

Il faut dire que le couvent du Vieux-Beloeil est en soi un lieu très apaisant. La vue qu'il offre sur la rivière Richelieu et la montagne de Saint-Hilaire est unique et le soin que les religieuses mettent à le garder propre et silencieux ajoute à la maison son atmosphère feutrée, propice à la méditation, au recueillement.



Six religieuses travaillent au couvent du Vieux Beloeil. Soeur Thérèse Foisy en est directrice, Soeur Thérèse Martin s'occupe de liturgie et Soeur Germaine Dargis oeuvre aux cuisines.

D'abord situé sur le terrain du cimetière derrière l'église Saint-Mathieu, le couvent de Beloeil avait été construit en 1846 comme maison d'enseignement du primaire et du secondaire. Fondé par Mère Marie-Rose (Eulalie Durocher), il constituait alors une des maisons d'enseignement importantes de la Rive-Sud. Mère Marie-Rose l'avait fondé trois ans après sa première maison d'enseignement située sur la rue Saint-Charles à Longueuil.

En 1884, on le démolissait pour permettre l'agrandissement du cimetière et le reconstruisait sur un terrain appartenant à un monsieur Provost qui en fit don à la congrégation. Don qui représentait à l'époque la valeur de 400$. C'est un monsieur Félix Martin de Saint-Hilaire qui obtenait le contrat de construction du nouveau bâtiment. Certains matériaux de l'ancien couvent ont été repris dont par exemple les pierres du premier étage et la chapelle a été déménagée entièrement. Onze mois après le début de la construction, les travaux étaient terminés, c'est-à-dire le premier avril 1885.

La vocation unique des religieuses de la congrégation des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie a toujours été l'enseignement et à Beloeil des dizaines de milliers de jeunes filles ont été éduquées par elles. À la fois pensionnat et externat, le couvent pouvait accueillir jusqu'à 170 élèves chaque année, du primaire aux dernières années du secondaire.

Aujourd'hui, il n'y a plus aucune religieuse de cette congrégation qui enseigne dans la région. Au Québec, seules cinq institutions privées continuent d'assurer l'enseignement aux jeunes filles dont deux à Saint-Lambert au couvent de Saint-Lambert et au collège Eulalie-Durocher et trois à Montréal. Les religieuses qui continuent à résider à Beloeil relèvent de la maison provinciale qui est située à Montréal. Elles administrent et entretiennent le couvent maintenant devenu maison de ressourcement spirituel, de manière autonome. Seuls les coûts des travaux majeurs sont assurés par la maison-mère.

Le couvent du Vieux-Beloeil occupe une place importante à l'intérieur de l'histoire de la ville. Il a été jusqu'en 1969, une maison d'enseignement qui desservait la grande région de Beloeil. Des élèves de Sainte-Madeleine et d'autres villages des alentours venaient s'y faire éduquer. De 1964 à 1969, les locaux ont été loués à la Commission scolaire de l'Yamaska puis en 1969, se sont fermés à l'enseignement pour devenir une résidence de religieuses uniquement.

Portes ouvertes au Centre de bénévolat de la vallée du Richelieu

MARYSE DUBRAY

C'est à une opération «Portes Ouvertes» que le Centre de bénévolat de la vallée du Richelieu conviait bénévoles et sympathisants vendredi dernier.

Le Centre, promoteur de l'action bénévole, est là pour recruter, accueillir et former les gens désireux de donner un peu de leur temps pour les autres. Il est là aussi pour susciter et maintenir leur motivation. Et comme le précisait la présidente, Diane Gauthier, dans son allocution, il est une orientation à laquelle le Centre ne doit pas déroger, c'est celle qui consiste à mettre l'accent sur le savoir-faire des bénévoles. Au niveau du savoir-être, il n'y a pas réellement de problème, parce que les gens qui sont prêts à aider les autres ont une sensibilité et un jugement qui ne les trompent guère. Mais au niveau des gestes à poser, il arrive que les bénévoles aient des incertitudes ou un manque d'expérience dans un contexte particulier. Le Centre entend orienter les bénévoles consentants vers des cours de formation en soins d'urgence, en techniques d'entraide à domicile et en animation auprès des personnes en perte d'autonomie avec, pour ces derniers, l'assistance d'une ergothérapeute. Il propose aussi des cours purement académiques tels qu'un cours en gérontologie et en communication, et une journée de formation en créativité.



Diane Gauthier (chemisier rayé), présidente du Centre de bénévolat Vallée du Richelieu est ici entourée de ses précieuses collaboratrices: de gauche à droite, Lise St-Pierre, Fleurette Hébert, Mireille Laperle et Gaby Dubois.

Pour ce qui est des projets imminents que mijote le comité d'administration, un repas amical aura lieu à Beloeil. Il regroupera les personnes âgées mais très probablement aussi un autre type de clientèle dans le besoin. Il est toutefois encore un peu tôt pour préciser de quelle clientèle il pourrait s'agir. Le Centre montera aussi un vidéo d'information pour faire connaître le pourquoi et le comment de son existence.

Il est enfin fortement question que soit mis sur pied un système de *café-rencontres* ou de *lunch-club*; un feuillet circulait à cet effet dans les locaux du Centre le 5 septembre de façon à savoir laquelle de ces deux formules susciterait le plus d'engouement.

Le Centre de bénévolat est une grande famille qui reste ouverte à tout projet d'entraide. Vous pouvez lui proposer vos services ou faire appel à lui en téléphonant au 467-9373; votre aide sera appréciée ou votre appel entendu.

On trouve de tout... même un ami

JEAN COUTU

350, boul. Laurier PLACE BELOEIL 467-0296

273, boul. Laurier TERRASSE MT-ST-HILAIRE 464-1363

SUPER SPÉCIAL

PAPIER HYGIÉNIQUE BLANC OU AMANDE

BATHROOM TISSUE WHITE OR ALMOND AU CHOIX/YOUR CHOICE

ÉCONOMISEZ PLUS DE SAVE MORE THAN 30% SUR LE PRIX PJC ON THE PJC PRICE

,99*

Format 4 rouleaux / *Format 4 rolls*

EAU DE SOURCE NATURELLE

EVIAN

NATURAL SPRING WATER

Format 1.5 litre

,89*

SUPER SPÉCIAL

BISCUITS DANOISL AU BEURRE, IMPORTÉS

ELSINORE

DANISH IMPORTED BUTTER COOKIES

Format 500 g

1.59*

BROSSE À DENTS ASSORTIES

ORAL-B

TOOTHBRUSH ASSORTED

AU CHOIX *YOUR CHOICE*

1.29* Chacune *Each*

BONNES AUBAINES! BEAU SOURIRE! PRICES TO SMILE ABOUT!

RINCE-BOUCHE ET GARGARISME

LISTERINE

MOUTHWASH AND GARGLE

FORMAT BONI *BONUS PACK* 500 ml + 125 ml

2.59*

NETTOYEUR EFFERVESCENT POUR LES DENTIERS

EFFERDENT

EFFERVESCENT DENTURE CLEANER

ÉCONOMISEZ SAVE 1.00$ SUR LE PRIX PJC ON THE PJC PRICE

Format 66 comprimés/*Tablets*

2.89*

surpuissant efferdent

ENLÈVE les taches résistantes!

SUPPLÉMENT DE CALCIUM

Format 60 comprimés

CALTRATE

600 mg

CALCIUM SUPPLEMENT

Format 60 tablets

6.99*

ÉCONOMISEZ PLUS DE SAVE MORE THAN 30% SUR LE PRIX PJC ON THE PJC PRICE

NOUVEAU

SHAMPOOING OU REVITALISANT ASSORTIS

HALSA

SHAMPOO OR CONDITIONER ASSORTED

Format 450 ml

2.19* AU CHOIX YOUR CHOICE

ÉCONOMISEZ PLUS DE SAVE MORE THAN 30% SUR LE PRIX PJC ON THE PJC PRICE

FIXATIF EN AÉROSOL

Bleu, rose ou vert

ADORN

HAIR HOLD SPRAY

Blue, Pink or Green

Format 400 ml

2.39* AU CHOIX YOUR CHOICE

ÉCONOMISEZ PLUS DE SAVE MORE THAN 30% SUR LE PRIX PJC ON THE PJC PRICE

ARTÉCOL

FAVORISE LA SÉCRÉTION BILIAIRE ET AIDE À UNE MEILLEURE DIGESTION

FORMAT 50 DRAGÉES

3.89* AU CHOIX YOUR CHOICE

DÉTERSIF POUR LA LESSIVE

ZERO

WASHING DETERGENT

Liquide/Liquid Format 455 ml

Poudre/Powder Format 340 g

1.97* AU CHOIX YOUR CHOICE

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS CONCENTRÉ

LA PARISIENNE

CONCENTRATED FABRIC SOFTENER

Format 3.6 litres

1.87*

ÉCONOMISEZ PLUS DE SAVE MORE THAN 35% SUR LE PRIX PJC ON THE PJC PRICE

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

ÇA C'EST RASSURANT!

* Limite 3 par client
* Valide du 7 au 13 septembre 1986

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix "Mille Excuses". Le texte prévaut en tout temps. Illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales; lundi, mardi, mercredi après 18h, jeudi, vendredi après 21h30, samedi après 17h et le dimanche. sauf Ontario et Nouveau-Brunswick. Pas de vente aux marchands.

Les ornithologues de la Rive-Sud sont «aux oiseaux»

FRANÇOIS LARAMÉE
Hebdos Rive-Sud

Vous est-il déjà arrivé de rencontrer au hasard d'une balade, un individu à l'allure «louche» voire même un peu perdu qui scrute le ciel durant de longues minutes avec ses jumelles alors que vous n'y voyez, vous-même absolument rien.

Si vous vous demandez encore aujourd'hui de qui pouvait-il bien s'agir, il y a fort à parier que vous avez eu affaire à un ornithologue amateur qui se délectait en observant une espèce d'oiseaux rares.

Bien que peu répandue et ne jouissant pas d'une grande popularité auprès du grand public, l'observation d'oiseaux est une activité tout à fait particulière qu'il est possible de pratiquer ici même sur la Rive-Sud. Le Service canadien de la Faune a d'ailleurs demandé à quelques ornithologues de la région de mettre la main à la pâte pour réaliser une nouvelle carte plus précise de la nidification des oiseaux.

Gaétant Duquette, de Saint-Lambert est un de ceux-là. Pratiquant l'observation d'oiseaux depuis plus de 10 ans, il n'a pas hésité à prendre en charge une zone de 100 kilomètres carrés qui s'étend de Verchères à Varennes en passant par Sainte-Julie et Saint-Amable.

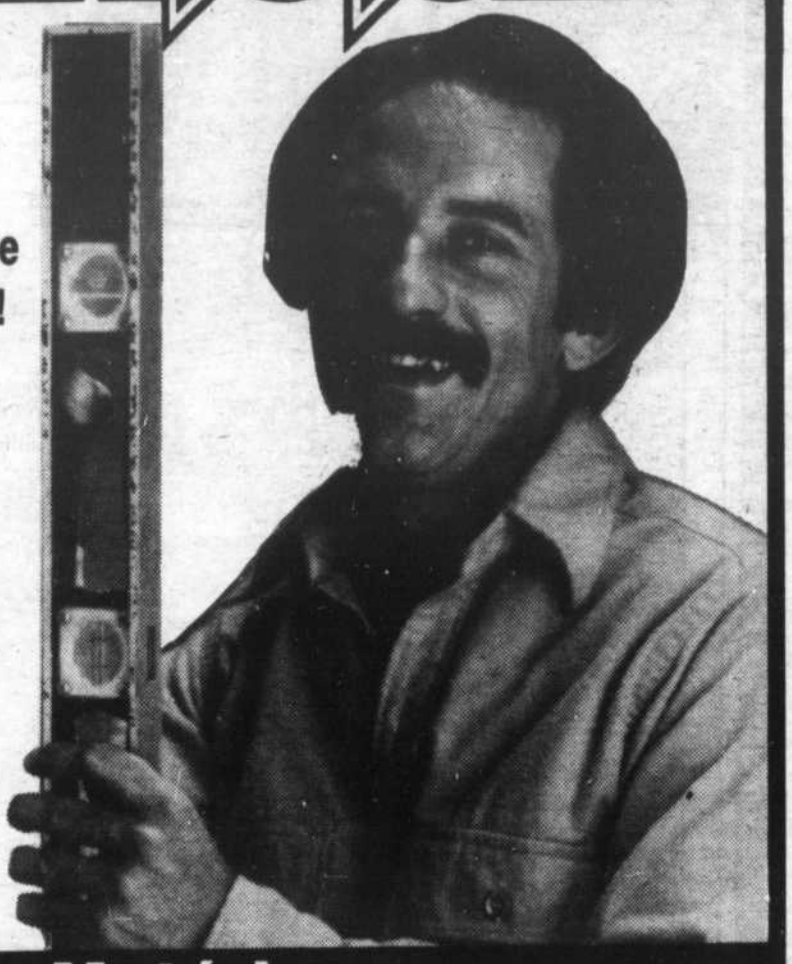
Depuis 3 ans, il a observé près de 200 espèces d'oiseaux différentes dans la région. «La Rive-Sud est une bonne région pour l'observation mais pas plus. Avant la construction de l'autoroute 132, nous recevions beaucoup plus d'espèces qu'aujourd'hui. Mais, heureusement, il y a encore quelques coins privilégiés dont l'île-aux-vaches, en face de Varennes, et tout le territoire de l'aéroport de Saint-Hubert.

Nous recevons évidemment toutes les espèces les plus communes mais il y a quelques surprises agréables. Par exemple, à l'île-aux-vaches, il est possible d'observer du petit butor, du canard morillon à tête rouge, des foulques d'Amérique, des phalaropes de Wilson, des bruands à queue aiguë des troglodytes à bec court, etc...

Pour ce qui est des nouveautés, les bruands à queue aiguë ainsi que les gobe-moucherons gris-bleus sont deux espèces qui n'avaient jamais été observées auparavant sur la Rive-Sud. À l'aéroport de Saint-Hubert, on remarque avec régularité des hiboux des marais, des buses pattues et, l'hiver, des Harfangs des neiges.

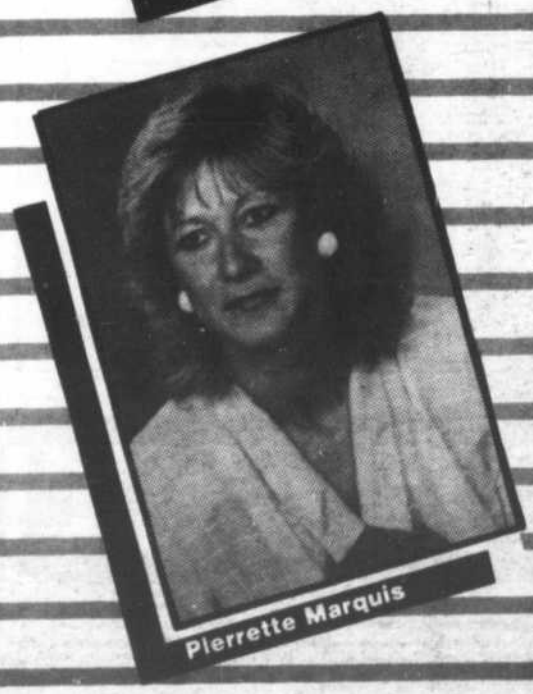
L'ÉQUIPEMENT

En plus d'aimer la nature, il faut un équipement minimum pour faire de l'observation d'oiseaux: Un bon livre sur l'identification des oiseaux d'Amérique, une bonne paire de jumelles ou encore un télescope et, de la patience.

plus de 250 quincailliers experts...
unitotal
la solution à vos problèmes
Un p'tit détour à St-Jean-Baptiste ça vaut le coût!
Venez voir nos spéciaux qui sont en ligne droite avec votre budget.

Matériaux Meunier & Frères Inc.
3200, rue Bédard, Saint-Jean-Baptiste de Rouville 467-2322

Toujours le meilleur endroit pour l'alimentation et les prix

Lucienne Pearson

Michèle Guertin
«Courez la chance de gagner votre panier d'alimentation chaque semaine et profitez des super spéciaux des marchés SERGE PEPIN»
Des centaines de gens satisfaits diront que l'alimentation et les spéciaux, c'est l'affaire des Marchés SERGE PEPIN. Soyez des nôtres.

Pierrette Marquis

Yolande Beauchemin
Les super marchés Serge Pepin
Centre des villas
360, boul. L'Heureux, à Beloeil
94, rue Saint-Mathieu à Beloeil
Les Terrasses Mont-Saint-Hilaire
345, boul. Laurier, à Mont-Saint-Hilaire

D'UN OPTIMISTE À L'AUTRE

Otterburn Park

Correction. Dans ma chronique de la semaine dernière, je vous informais que la grande soirée du dixième anniversaire de fondation de ce club de service se tiendrait le samedi 12 septembre 1986... Vous aurez surement compris que c'est le samedi 13 septembre. Je vous demande de m'excuser de cette erreur.

Un programme exceptionnel. J'ai eu le plaisir de consulter le programme de cette grande fête par l'entremise de l'ami Dollard Pichette, un des principaux artisans de cette activité... Laissez-moi vous dire que les Optimistes d'Otterburn Park savent faire les choses comme il faut.

McMasterville

Souper-Mode. C'est aujourd'hui mercredi 10 septembre, que se tient le grand souper mode organisé par les Opti-Dames de McMasterville. Les billets sont déjà en vente depuis quelques temps et doivent être achetés à l'avance pour assister à ce souper.

Cette activité des plus intéressantes se déroulera à la salle 221, située au 221 de la rue Bréboeuf à Beloeil à compter de 18 h 30 et le prix du billet a été fixé à 20$.

Pour vous procurer des billets, prière de contacter madame Pierrette Cossette au 467-9728, madame Nicole Blanchet au 464-1502 ou encore madame Jacqueline Desormeaux au 679-8026.

Mont-Saint-Hilaire

Concours de photos. C'est avec plaisir que je vous annonce que les photos gagnantes de ce concours organisé par le signataire de cette chronique en collaboration avec le club Optimiste de Mont-Saint-Hilaire sont publiées (en couleur s'il vous plait) sur le dos de la brochure «Mont-Saint-Hilaire vous informe» qui sera distribuée dans tous les foyers de la municipalité durant les prochains jours.

Mes plus sincères remerciements au directeur général de la municipalité, monsieur Laurent Olivier ainsi qu'à monsieur Robert Fyfe, le directeur-adjoint du service des loisirs. Deux personnes fort sympathiques que je prendrais plaisir à parrainer à titre de membres du club Optimiste de Mont-Saint-Hilaire.

Tirage automobile. Les officiers du club Optimiste de Mont-Saint-Hilaire pour l'année 1986-87 se sont réunis cette semaine à la grande demande du responsable de la principale (et seule) activité de levée de fonds.

À la suite de cette réunion, le grand responsable de cette activité, Fernand Auclair nous confirmait qu'à nouveau cette année ce tirage offrira aux acheteurs de billets (toujours à 100$ l'unité) la possibilité de choisir entre une somme d'argent ou une automobile. Que ce tirage se fera à la salle Brazierville, le jeudi 18 décembre prochain, que le nombre de billets vendus sera limité et que les prix seront aussi nombreux que l'année dernière. De plus, ceux et celles qui assisteront à ce tirage pourront savourer (comme par les années passées) un délicieux buffet. Les profits de ce tirage servent uniquement à subventionner les différents programmes d'aide à la jeunesse organisés par ce club de service.



Fernand Auclair

District sud du Québec

Discours du gouverneur. Chaque année, lors du congrès annuel des clubs Optimistes, le Gouverneur qui termine son terme d'office livre un discours de circonstance. Ces discours sont toujours très intéressants parce qu'ils sont riches d'expériences humaines. Un gouverneur qui a eu la responsabilité d'un district comptant plus de 7 000 membres... qui a parcouru une partie de la province dans tous les sens... qui a visité un nombre de clubs très important... qui a fait une quantité de discours incroyable... qui a consacré toutes ses heures de loisir à la cause Optimiste... qui a sacrifié sa famille, ses amis et son club depuis plus d'un an... Laissez-moi vous dire qu'un gouverneur a des choses à dire lorsqu'il termine son terme d'office.

C'est le discours du gouverneur du district Québec-sud, Jean Nadeau, que je voudrais vous faire lire. Je devrai cependant vous le livrer en deux parties... voici donc la première partie.

«Il y a déjà onze mois de passés et il n'en reste qu'un seul. Un seul mois pour terminer la plus belle expérience qu'il m'ait été donné de vivre. Une expérience exigente mais combien enrichissante.

Monique et moi avons été comblés par votre générosité, votre bonté et votre dévouement. Nous avons vu ou entendu parler des nombreuses activités que vous avez réalisées pour votre jeunesse. Vous brillez par votre esprit de service et vous dégagez une chaleur, une amitié que l'on peut difficilement retrouver ailleurs. Réellement vous êtes des Étoiles sur tous les plans. Vos réalisations le prouvent très bien. 7 clubs peuvent être club distingué... 50 clubs peuvent être club d'honneur... 70 clubs sont au moins à 1 membre de plus... 73 clubs ont fait le concours de l'art oratoire... 75 clubs ont fait le concours 3 étoiles... 113 clubs ont fait au moins un album communautaire... 115 présidents ont été président du mois... 129 clubs ont fait des bulletins... 131 clubs ont fait le concours l'art de s'exprimer... 149 clubs ont fait la semaine de l'appréciation à la jeunesse. (À suivre).

RiGi MODE

Le rendez-vous de la femme et l'élégance en recherche d'excellence

- *Prêt à porter*
- *Cuirs et suède raffinés*
- *Accessoires mode*



✡ *Coloris chauds...*

✡ *Textures invitantes...*

✡ *Styles flatteurs...*

✡ *L'automne se révèle charmeur!*

RiGi *c'est de tout... pour vous!*

au 442, St-Simon
St-Hyacinthe

774-3590

Cuir pour elle et lui • Altérations sur place



M. Dennis Bradley
directeur des ventes

VOITURES D'OCCASION
spécialement choisies pour vous.
Achetons autos et camions de 81 à 86.
Payons comptant.
Choix de véhicules de 3 000$ et moins.



M. René Corbeil
Représentant

CHEVROLET CELEBRITY CL-1984
rouge, 4 portes, équipée, très propre

OLDSM... VENDU ...ERA BROUGHAM 1984
...e, 4 portes, toute équipée
Très en demande

FORD RANGER 1984
bleu, diesel, manuelle, 5 vitesses,
Bas kilométrage

PONTIAC FIERO SE-84
40 000 km, blanche, automatique,
air climatisé,
très bon état

PONTIAC J 2000 83
brun, 2 tons, équipé SE,
35 000 km seulement
À qui la chance!

HONDA ACCORD LX 1984
5 vitesses, bas kilométrage
sauge,
excellente condition!

PONTIAC SUNBIRD 1986
4 portes, servofrein et direction,
couleur or, bas kilométrage
Il faut le voir!

CHEV... VENDU ...HEVY VAN 1983
...ique, 6 cylindres, 45 000 km
très rare !

... VENDU ...2000 1983
...ique, 2 portes, hatchback,
...000 km, excellent état.
Très logeable!

CHEVROLET CAMARO 85
blanche, T-top, aut. V6, injection
console au plafond, 27 000 km
Impeccable!

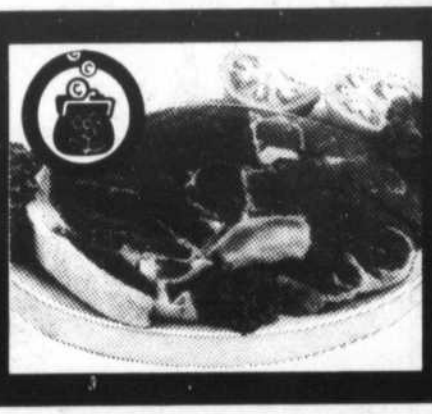
GARANTIE 12 mois
/20 000 km P.R.M.

Des Champs
20 ans déjà ... et la relève

355, Laurier, Mont-Saint-Hilaire
467-3304 · 861-4481

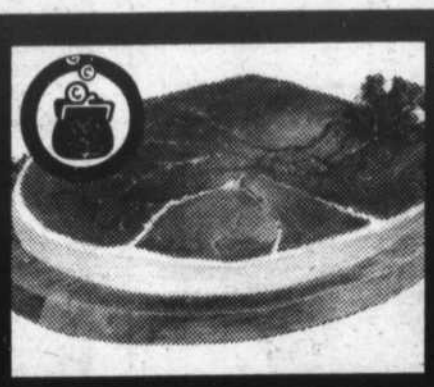
FESTIVAL DU BOEUF MÉTRO QUALITÉ CHAMPIONNE

CANADA



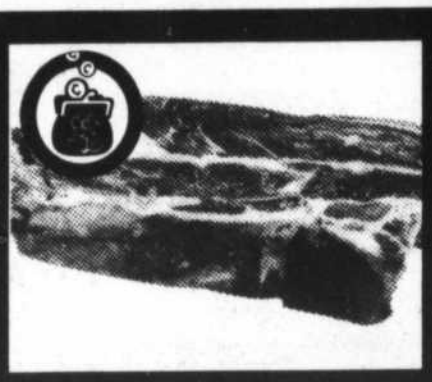
▲BIFTECK DE SURLONGE
tranche entière

2,98 /lb 6,57/kg



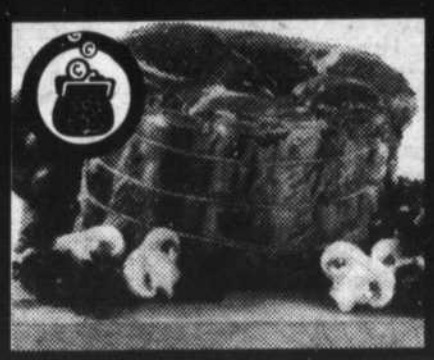
▲BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ
tranche entière ou rosbif d'extérieur de croupe désossé

1,88 /lb 4,14/kg



▲ROSBIF DE PALETTE
coupe européenne

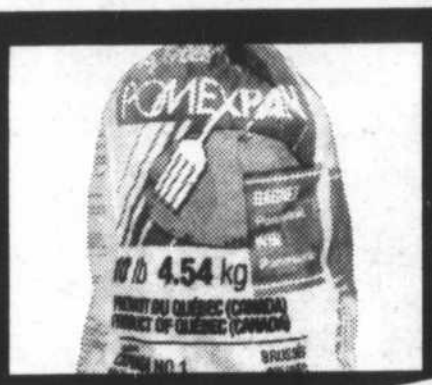
1,28 /lb 2,82/kg



▲ROSBIF DE CÔTES CROISÉES

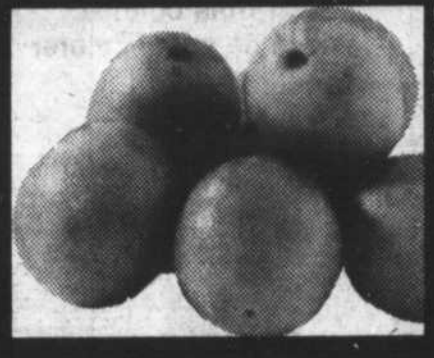
1,48 /lb 3,26/kg

▲Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"



*POMMES DE TERRE "POMEXPAN"
produit du Québec, Canada no 1
sac 10 lb (4,54 kg)

99¢



ORANGES "VALENCE" SUNKIST
produit de la Californie
gr. 88

10/1,99

EN EXCLUSIVITÉ
DISQUE OU CASSETTE
Le Village de Nathalie*
VOLUME 2

7,99 chacun
plus taxe
jusqu'à épuisement des stocks.

*Marque de commerce déposée



Collection Nouvelle Cuisine d'Anatole

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ MÉTRO

Fine porcelaine de Chine

Couvert 5 pièces

7,99$ plus taxe, avec tout achat de 20$ ou plus



Convient au four micro-ondes et au lave-vaisselle.

Jusqu'au 3 janvier 1987 ou jusqu'à épuisement des stocks.



MÉTRO

LE SPÉCIALISTE *par excellence*

*La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons.

Les articles annoncés dans cette page sont en réclame aux supermarchés Métro situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 8 au samedi 13 septembre 1986 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature, et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

BABILLARD

Assemblée régulière des commissaires de l'Argile bleue

La Commission scolaire de l'Argile Bleue convie les parents à assister, le mardi 16 septembre, à l'assemblée régulière de ses commissaires. Cette séance se tiendra à 20 heures au siège social de la commission au 480, boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire.

Activités au club de l'Âge d'Or de Beloeil

Les activités au club de l'Âge d'Or de Beloeil recommenceront le jeudi 4 septembre par une partie de cartes dans l'après-midi et un bingo le soir même pour se continuer toutes les deux semaines.

La première soirée de danse aura lieu samedi le 13 septembre avec Denise à la partie musicale. Un goûter sera servi en fin de soirée.

Les cartes de membres sont en vente à raison de 7$ pour l'année, veuillez vous adresser à la direction à ce sujet.

L'assemblée générale se tiendra au club de l'Âge d'Or au 961 Richelieu, le mardi 4 novembre. Quatre membres seront sortants.

D'autres renseignements concernant cette assemblée vous seront communiqués un peu plus tard.

L'Église et les médias

Jean-Guy Dubuc, éditorialiste en chef de *La Presse*, prononcera une conférence sur «L'Église et les médias» lors du brunch-bénéfice de La Fondation Mgr Gérard-Marie Coderre, le dimanche 21 septembre 1986, à 11 h 30, au Country Club de Montréal, à Saint-Lambert.

Créée en 1977, La Fondation Mgr Gérard-Marie Coderre a pour objectif, selon les voeux de l'ancien évêque du Diocèse de Saint-Jean-Longueuil, de favoriser la formation d'agents laïcs de pastorale et d'appuyer des projets d'information religieuse.

On peut se procurer des billets pour ce brunch-bénéfice, au coût de 25$ par personne, auprès de Doris Gaudreau (679-1100 ou 347-7533) ou aux presbytères des paroisses de la région Centre du Diocèse de Saint-Jean-Longueuil.

Cérémonie à la mémoire des défunts au cimetière Saint-Mathieu de Beloeil

Le dimanche 14 septembre après la messe de 11 h 30, en l'église Saint-Mathieu, de Beloeil, aura lieu la rencontre communautaire annuelle du souvenir des êtres aimés rentrés à la Maison du Père et de prière conjointe.

Il est suggéré aux participants d'apporter une fleur, si modeste soit-elle, pour en faire une gerbe que nous déposerons au pied de la croix dans l'historique cimetière.

On recommande également de signaler l'événement aux parents et amis des défunts que nous voulons honorer et prier, demeurant à l'extérieur de Beloeil ou de la région. Plusieurs se joignent à notre communauté chaque année lors de cette brève cérémonie du souvenir.

MAINTENANT OUVERT

Salon Perfection

Salon de coiffure pour elle et lui

Pour de la qualité à prix abordable venez rencontrer Monique.

Voici quelques exemples de nos prix réguliers	
Shampooing	2$
Coupe	6$
Mise en plis	6$
Permanente	25$ +



970, Ruisseau Nord
Saint-Mathieu-de-Beloeil

pour rendez-vous:
467-7658

Monique Préfontaine, prop.

L'institut de Beauté Pascale

Esthéticienne diplômée

La où vous trouverez un accueil et un service personnalisé

275, boul. Laurier, Beloeil

464-8607

(dans la maison Léo-Cadia)

SPÉCIAL CALFEUTRAGE

BUNGALOW: 249$
COTTAGE ET SPLIT: 299$

(inclus toutes les portes et fenêtres par l'extérieur

Tél.: 464-3253

Installation coupe-froid (porte, fenêtre, porte de garage)
VOIR ANNONCE PAGE JAUNE

Honnêteté et Compétence vont de Pair avec

Nouvel Air

AIDEZ-NOUS À SOUFFLER NOS CHANDELLES



Trois ans, ça se fête en grand!
et le tout Beloeil, est invité à venir célébrer avec nous cet événement.

Et voici trois bonnes raisons de commémorer cet anniversaire avec nous:

- **Plus grand choix de films en région**
- **Location de caméra vidéo (VHS Movie, Beta Movie)**
- **Vente de films neufs de Warner à seulement 29,95$**

Et méritez la chance de gagner une table tournante au laser de Philips d'une valeur de 799$



CD650 de Philips

- La meilleure table tournante au laser au monde
- contrôle à distance
- affichage digital
- programmation en mémoire
- multiples fonctions

Un coupon de participation est donné à chaque location de films et d'appareils, à chaque achat et renouvellement de la carte de membre ou pour tout achat en magasin. Le tirage aura lieu en magasin le samedi, 1er novembre 86. Bonne fête au Club International Vidéo Film Beloeil et à tous nos membres!

CARTE DE MEMBRE: (abonnement un an) **4,95$** seulement

Le Club International VIDÉO FILM

GALERIES MONTENACH (à deux portes de chez Croteau) **467-5022**

LA PAIX, ET QUE ÇA SAUTE!

Le Canada, un pays pacifique?

ALAIN COUPAL

«L'arsenal nucléaire de bombes, de vecteurs, de missiles et d'ogives n'est que la pointe de l'iceberg atomique. Derrière tout cela, il y a toute l'infrastructure: des centaines de laboratoires, des milliers d'usines, des bases militaires, des centres de commande, de contrôle, de communication et de surveillance, des satellites, des sites d'essais» (Solanges Vincent). Et nous pourrions ajouter à cette citation les centaines de milliards de dollars que nous investissons par nos impôts. D'où l'on voit que tous partageons la responsabilité de la bombe.

À plusieurs reprises, nous entendons dire que le Canada est un pays pacifique, membre de l'O.N.U., doté d'une armée modeste à des fins défensives, signataire du traité de non-prolifération nucléaire, promulguant la paix. Il est un des premiers intervenants à réagir lors des conflits mondiaux, afin d'apaiser les dissensions et rechercher des voies conciliantes auprès des opposants (la médiation du Canada dans la crise du canal de Suez en 1956, est un exemple à considérer).

Cependant, derrière cette image paisible et sereine, le Canada laisse entrevoir une réalité tout à fait autre, voire contradictoire dans sa recherche pour la paix.

Nous n'avons qu'à évoquer quelques chiffres pour découvrir qu'au coeur de la préoccupation pacifique du Canada, nous retrouvons un élan soutenu et orienté vers la militarisation. Et de fait, entre les années 1960 et 1976, le Canada a investi dans le domaine militaire plus de 35 milliards de dollars, le classant au 8e rang mondial. Depuis les 5 dernières années, le budget annuel de la Défense a pratiquement doublé, passant de 5 à 9,4 milliards de dollars.

Dans le secteur militaire les chiffres demeurent fallacieux et difficiles d'accès. Par exemple, le budget de la Défense ne couvre pas toutes les dépenses militaires, plusieurs autres ministères participent allègrement à cette option. Sans compter les ventes entre filiales de grandes firmes multinationales, de dons d'équipements usés, démodés, jusqu'au matérlel civil converti à des fins militaires, etc.

L'infrastructure de la militarisation au Canada «en temps de paix», engage un enjeu économique et politique, qui implique et relance à la fois la course aux armements et le commerce international des armes.

L'industrie militaire est à la fine pointe de la technologie, spécialement dans le domaine de l'électronique et de l'aéronautique. Actuellement, près de 50% de ces entreprises hautement spécialisées sont au Québec et bon nombre d'entre elles sont des filiales, des sous-traitants de compagnies américaines (Pratt & Whitney, Belle Helicopter, Spar Aerospace, Canadian Marconi, Vickers Canada, Bombardier (Canadair), Marine Industrie, etc.).

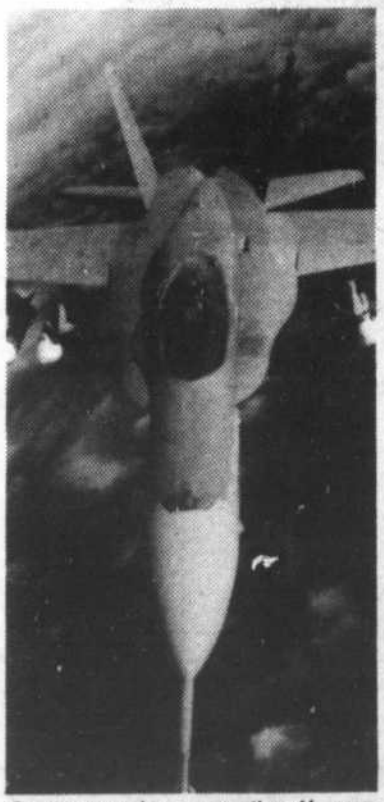
Les programmes de recherche, de développement et de fabrication dans le secteur militaire, tel le D.I.P. (Defense industry productivity program) sont subventionnés à coup de millions par Ottawa, un peu plus de 700 millions de dollars en 1985 orientés en ce sens!... À titre d'exemple, Litton systems a reçu une subvention de 26,4 millions $ pour le développement et la fabrication du système de guidage télécommandé du missile Cruise.

Selon les experts, la totalité des ventes de l'industrie militaire canadienne en 1985 frise les 2,5 milliards de dollars! En 1984, le commerce des armes se chiffrait à 1,3 milliards de dollars, dont seulement 18% de toute notre production servait à la défense canadienne, alors que 60% de nos exportations s'acheminaient vers les États-Unis, 12% en Europe et en Australie et 10% dans les pays du Tiers-monde: principalement l'Argentine, le Brésil, le Chili, l'Iran, l'Afrique du Sud, pays qui s'appliquent à soutenir et à alimenter la répression de régimes douteux et injustes, par des moyens et du matériel «made in Canada».

De par son appartenance à l'O.T.A.N., de par l'accord N.O.R.A.D. et D.P.S.A. (accord de libre échange dans le secteur militaire avec les États-Unis) et considérant le fait que les 2/3 de notre production militaire s'orientent vers les États-Unis, le Canada devient de moins en moins un pays souverain, mais davantage aligné et dépendant de l'économie et de la politique américaine.

L'effort du militarisme au Canada pointe désormais vers un choix de société, qui met en jeu la vie, mais aussi, l'avenir d'une nation.

• La semaine prochaine: entrevue avec Marcel Danis, député conservateur au gouvernement fédéral.



Compte tenu de sa proportion démographique et économique, le Canada est l'un des pays où le militarisme est le plus intense et le plus élevé au monde. Il prévoit qu'il obtiendra d'ici 1995, une commande de 20 milliards de dollars pour les F-18 (photo), frégates, chars d'assauts, etc.

Pour tous les petits jusqu'à 12 ans et pour vous, messieurs



COUPE SEULEMENT 7$

PERMANENTE Rég.: 45$ Spécial 35$

Renseignez-vous sur notre analyse par ordinateur!

HEURES D'OUVERTURE POUR COIFFURE:
lundi, mardi, mercredi: 9 h à 18 h
jeudi, vendredi: 9 h à 21 h
samedi: 9 h à 17 h

HEURES D'OUVERTURE POUR ESTHÉTIQUE:
Ouvert à tous les jours excepté le dimanche
Semaine: 9 h à 21 h — Samedi: 9 h à 17 h

CENTRE DE BEAUTÉ PATRICIA
1057, rue Saint-Joseph, Beloeil 467-0746
(ancien local du Centre de la chaussure Langelier)

NOMINATIONS



JEAN B. BRUNELLE



GILLES T. ORSALI

La direction de Deschamps Pontiac Buick Ltée est heureuse de vous faire part de la nomination de MM. Jean B. Brunelle et Gilles T. Orsali au sein de sa dynamique équipe de vente.

Jean Brunelle possède plus de 25 années d'expérience dans le commerce au détail de l'automobile durant lesquelles il a travaillé à différents paliers de gestion. Il réside à Sainte-Julie depuis plus de 15 ans, nous sommes fiers de le retrouver parmi nous.

Natif de Beloeil, Gilles Orsali s'était joint à notre personnel de vente une première fois en 1965. Durant les 17 années suivantes, soit jusqu'en 1982, Gilles s'était vu décerner les plus grands honneurs, soit ceux de «Grand Maître Vendeur» et «Vendeur d'Élite».

Après 4 ans d'absence, nous sommes heureux d'informer son imposante clientèle que l'enfant prodigue est de retour au bercail.

JEAN ET GILLES, SOYEZ ASSURÉS DE NOTRE SUPPORT CONSTANT ET BONNE CHANCE DE SUCCÈS DANS VOS NOUVELLES FONCTIONS.

La Direction

DesChamps
20 ans d'excellence... et ça continue
355, Laurier, Mont-Saint-Hilaire 467-3304 · 861-4481

Voyez La différence Serge Pepin

Du 8 au 13 septembre 1986

VIANDES

POULET FRAIS
Cat.A, moins de 2 kg

Fresh chicken
less 2 kg, Grade A

2,60$ kg

1,18$ lb

CUISSES DE POULET FRAIS
avec dos

Fresh chicken legs
with back

2,16 kg **0,98$ lb**

RÔTI FRANÇAIS
Intérieur de ronde

French style roast
inside round

10,98$ kg

4,98$ lb

FRUITS ET LÉGUMES

PANIER DE RAISINS BLEUS
Produit de l'Ontario
Panier de 2 litres

Blue grapes
Product of Ontario
2 litres basket

1,78$ ch.

BROCOLI
Produit du Québec

Brocoli
Quebec grown
Canada No.1
Grosseur
/Size 14

0,88$ ch.

SALADE ICEBERG
Produit du Québec

Iceberg lettuce
Quebec grown
Canada
No.1

0,49$ ch.

POISSON

FILETS DE SÉBASTE
surgelés

Ocean perch
fillets frozen

4,18$ kg **1,90$ lb**

ÉPERLANS DE LAC
nettoyés, surgelés

Lake smelts
frozen, cleaned
Format 450 g Size

1,88$

PRODUIT MAISON

FÈVES AU LARD
cuites dans nos fours

Beans with pork
Baked in our oven
450 g,

1,39$

Achetez-en un
et obtenez-en un gratuit
Buy one, get one free

TARTES MAISON
Home made pies, 640 g

Pommes,raisins, fraises, framboises, bleuets, sucre
Apple, raisin,
strawberry, rasberry
blueberry, sugar

2,39$
ch/each

Provigo
Super marché
Super prix

Beloeil
Mont-Saint-Hilaire

Saint-Bruno
Saint-Jean

LES SUPERMARCHES provigo

Par quel bout commencer pour se lancer en affaires?

Se lancer en affaires, tel est le désir profond de bien des gens. Pour certains, ces intentions restent à l'état de rêve, mais pour d'autres ce rêve peut devenir action, planification, contrôle et mise sur pied d'une entreprise. Mais pour en arriver à une telle réalisation, comment et par quel bout commencer? La première des choses à faire, vous êtes-vous interrogés bien précisément et bien clairement sur une idée d'entreprise? Si oui, vous êtes prêt à la première étape du travail, soit l'élaboration et, la planification de votre idée qu'on appelle communément, le «Plan d'affaire».

Le «Plan d'affaire» est un outil indispensable à tout bon entrepreneur désirant partir à son compte. Il consiste en une analyse rigoureuse de l'évaluation du marché potentiel des biens ou services, à la faisabilité du projet, à la rentabilité du projet ainsi qu'à d'autres éléments qui pourraient participer au développement de votre entreprise.

L'ÉVALUATION DU MARCHÉ

Avant de vous lancer en affaires, il est important de bien cerner le marché potentiel. A savoir, demandes potentielles, actuelle et prévisibles, croissance prévue, clientèle visée. Il faut également connaître la situation concurentielle, l'emplacement du lieu d'affaire et la stratégie de mise en marché.

FAISABILITÉ DU PROJET

De quoi a-t-on besoin pour réaliser le projet? Pour y répondre, il est nécessaire d'avoir les informations spécifiques sur: Matière première ou achat (provenance, coût, disponibilité), technologie utilisée (brevets, accords industriels...) immeubles et équipements requis, mais d'oeuvre requise, règlements.

PROBABILITÉ DU PROJET

Fera-t-on un déficit ou roulerons-nous sur l'or les deux prochaines années? La meilleure façon de parvenir à connaître le pouls financier de l'entreprise est de déterminer le plus justement possible: Les dépenses de capital, frais fixes et frais variables, le point mort, les ressources financières (mise de fonds, subventions, emprunts bancaires), fonds de roulement nécessaire, budget de caisse, états financiers pro forma.

Si tout cela vous semble trop complexe et que vous vous posez des questions, n'hésitez pas à contacter le groupe «Consultez-nous», au 658-7644.

VOUS VOUS ABSENTEZ?

Vacances? Voyages d'affaires ou autres?

PARTEZ EN PAIX

SRS Les Services Résidentiels SYBO enr. vous permettra de partir en toute liberté avec sa nouvelle gamme de services à domicile:

- Garde d'animaux;
- Garde de plantes;
- Tonte du gazon;
- Déneigement;
- Location répondeurs téléphoniques
- autres

SERVICES PROFESSIONNELS GARANTIS

467-6919

Arts & Encadrements

- Service complet d'encadrements
- Matériel d'artiste
- Laminage
- En galerie, artistes québécois

COURS DE PEINTURE

avec l'artiste-peintre Marcellin Dufour, diplômé Bac spécialisé en arts avec permis d'enseignement du Québec

Début des cours 8 sept. 86

269, Cartier, Beloeil 464-5485

Propriétaire Lisette Marcellin Dufour

«COUP D'OEIL 129»

Lingerie pour dames

129-C, du Quai
Saint-Marc-sur-le-Richelieu
(Québec) J0L 2E0
Tél.: 584-3354

Traitement de l'obésité

Les omnipraticiens de la Clinique de Médecine et Nutrition

Dr GUY COLPRON, md Mtl 842-1777 Brossard 676-5076
Dr ROGER GAGNÉ, md Mtl 842-5051
Dr SUZANNE NOBERT-GAGNÉ, md Laval 667-2664 Dorval 631-2895
Dr LOUISE LACHANCE, md Mtl 845-6725 Laval 667-2664
Dr MARIE-CÉCILE LAROCHE, md Mtl 288-0484 Laval 667-2664
Dr MANUELA GHEORGHE, md Mtl 845-6725

Sur rendez-vous seulement

430 est, SHERBROOKE, Montréal
1435 ouest, boul. ST-MARTIN SUITE 307
Chomedey Laval
267 Ave DORVAL, Dorval
6985 Boul. Taschereau, Brossard

Les aubaines

507 LAURIER

Nous sommes maintenant déménagés au

Voici quelques offres spéciales et plusieurs autres en magasin

Assortiment de blouses manches longues 19$
Manteaux courts en lainage Régulier jusqu'à 100$ Spéc. 49$
Pantalons «Corduroy» Régulier jusqu'à 35$ Spéc. 19$
Jupes de lainage Différents modèles Régulier jusqu'à 30$ Spéc. 16$
Vestes de laine Manches longues Régulier jusqu'à 27$ Spéc. 15$
Chandails Plusieurs styles et couleurs Régulier jusqu'à 40$ Spéc. 19$

507 LAURIER

Nouveau local

À DES PRIX QUI RESTENT IMBATTABLES

Plus grand!
Plus agréable!
Plus de choix!

Écoulement final de la marchandise d'été

Pantalons 7$
Blouses 7$
Jupes 7$
Shorts et bermudas 7$

Nous vous offrirons des super spéciaux surprises!
En plus, nous avons une promotion d'ouverture

10% DE RÉDUCTION ADDITIONNELLE

sur nos prix déjà réduits

du 3 au 13 septembre

sur présentation de ce coupon seulement (1 coupon par client)

Venez voir notre nouvelle collection d'automne 1986

Témoignage d'espoir pour les cancéreux

Nouvel Envol, A.P.A.C. (Association pour les personnes atteintes du cancer), vous invite à une conférence avec monsieur Pierre Bruneau, journaliste à Télé Métropole, président de Leucan, le 23 septembre, de 19 h 30 à 22 h, au local situé au sous-sol de la Caisse populaire, 830 boulevard Laurier à Beloeil. L'entrée est libre.

Nouvel Envol vise à aider toutes les personnes atteintes de Cancer. La projection de films servira de canevas pour des échanges de vues et de renseignements profitables au malade lui-même, mais aussi à son entourage.

Témoignages d'espoir et de courage, le groupe se veut comme option première, de réunir des gens intéressés au problème du cancer, afin de démystifier cette terrible maladie. C'est pourquoi, nous faisons appel à la population en général, pour venir à notre assemblée du 23 septembre. Que vous soyez ou non atteints du cancer, le conférencier, Monsieur Pierre Bruneau saura répondre à vos attentes et ainsi, tous ensemble, nous pourrons nous entraider, apporter un mieux-être à ceux qui souffrent et aider les autres à communiquer et non à s'effacer de la vie d'une personne atteinte de cancer comme, hélas, il est coutume de le voir.

Soyez au rendez-vous, venez vous informer. Marchez avec nous, car, le cancer... c'est l'affaire de tous.



Sixième tirage du club optimiste de Saint-Charles

Le club Optimiste Saint-Charles-sur-Richelieu a effectué son sixième tirage de voyage le jeudi 10 juillet dernier.

La gagnante de ce tirage est Madame Nicole Boily de Montréal. Madame Boily gagne un crédit-voyage d'une valeur de 1 438$ applicable sur une semaine à Acapulco.

Le billet gagnant a été tiré par un nouveau membre Optimiste, M. Sylvain Bousquet, secrétaire du comité des Loisirs de Saint-Charles-sur-Richelieu. Sur la photo, dans l'ordre habituel, M. Serge Dion, directeur de la Caisse populaire Saint-Charles-sur-Richelieu, M. Sylvain Bousquet, ainsi que M. Yvon Charron, responsable de l'Opération voyages 1986.

JOURNÉES DE VALEUR SUPPLEMENTAIRE SUZUKI SAMURAI

Il ne nous reste que 8 véhicules 1986 en disponibilité

Économisez 500$ ou plus dès maintenant!

Spécial se terminant le 30 septembre 1986

Pour un temps limité seulement. Voyez la gamme des nouveaux modèles 1986 présentés dans une grande variété de couleurs attrayantes.

Adoptez l'allure Samurai aujourd'hui, et économisez!

SUZUKI

Un véhicule

- Tout-aller
- Prêt-à-conduire
- Pour toutes circonstances



AUTO LÉONARD GARIEPY ENR.

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 21 H

705 BOUL. LAURIER ST-HYACINTHE 774-1332

Qualité, Choix, Service, prix d'Expert !

Meuble Expert

502, boul. Laurier, Beloeil 464-6148

7350, boul. Taschereau Brossard Place Porto Bello 671-5165

Voisin de Canadian Tire de Beloeil

TABLE RONDE
42" ou RECTANGULAIRE 36"x 48"



Merisier massif
4 chaises
2 extensions de 10 "
Régulier 595$

SPÉCIAL 399.95$

Mobilier de salon «Pancho»

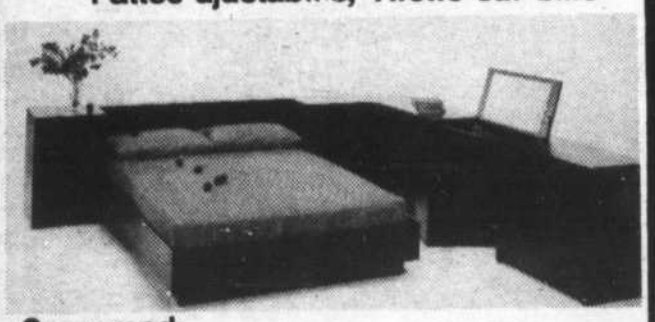


5 sections
Toile de parachute
Choix de couleur
Régulier 740$

SPÉCIAL 595$

MOBILIER de CHAMBRE à coucher

Mélamine de première qualité
Pattes ajustables, Tiroirs sur bille



Comprend:
2 tables de nuit
1 tête 39", 54" ou 60 "
2 commodes de 3 tiroirs
1 vanité et lit blanc
Régulier 1 062$
7 mcx choix de couleurs

SPÉCIAL 789$

MATHABLE, JEU DE NOMBRES CROISÉS

Une intéressante invention québécoise

MARYSE DUBRAY

François Robillard et Lorraine Matteau habitent Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Ils sont respectivement professeur en techniques de loisirs et graphiste. De l'union de leurs talents est née une petite merveille ludique, *Mathable*, un jeu de société cousin germain du Scrabble mais qui se joue quant à lui avec des nombres.

Mathable est un jeu de nombres croisés essentiellement centré sur les résultats d'opérations mathématiques qui se forment sur la grille du jeu.

Pour ce faire, on dispose de 126 jetons numérotés et d'une grille de jeu sur laquelle sont dessinées des cases *normales*, des cases *de restriction* et des cases *de prime*. Le gagnant se trouve être celui qui, à la fin de la partie, grâce aux opérations mathématiques réalisées, aura obtenu le plus haut score. Mais rassurez-vous, nul besoin d'être Pythagore pour pouvoir jouer...

AVOIR DE LA STRATÉGIE

S'il n'est pas nécessaire d'être un mathématicien émérite — le score maximum réalisable en une pose de jeton n'excédant pas 90 — il est toutefois appréciable d'être un fin stratège pour se tailler une place honorable à ce jeu-là. En effet, il est fréquent qu'un joueur ait l'embarras du choix pour ce qui est des jetons qu'il peut poser, et il lui faut analyser le jeu et tenir compte des autres jetons qu'il possède (il en a 7 à chaque tour) pour mieux ouvrir le jeu pour *ses* coups à venir sans pour cela laisser à son adversaire l'opportunité de réaliser un gros score. Cette nécessité d'avoir un bon jugement et de savoir anticiper les poses de jetons est un petit clin d'oeil à un autre cousin germain... les échecs.

31 PAYS DANS LE MONDE DÉCOUVRENT MATHABLE

Pour que je sois en mesure de faire cet article, ses inventeurs m'ont suggéré de jouer à *Mathable* avec eux. C'est ce que j'ai fait, et j'y ai pris goût. Les règles du jeu sont simples et le jeu agréable.

Avant moi, le directeur général de Jocus et son adjoint y ont joué eux aussi, mais sur un prototype et tout comme moi ils se sont laissés séduire. À la différence près que c'est avec la quasi-certitude de décrocher un contrat avec le distributeur québécois que François et Lorraine ont terminé cette première partie.

Ce contrat, ils l'ont! Jocus, pour cette année, sort *Mathable* en exclusivité dans le réseau au Québec, et il est donné sous licence à Diset, société hollandaise ayant son siège social en Espagne, pour diffusion dans le monde entier pour une durée de 2 ans. *Mathable* est ainsi distribué dans 31 pays et traduit en 9 langues. Ses inventeurs ont préféré cependant attendre la Foire internationale de Nüremberg (Allemagne) en janvier 1987, avant de donner la licence pour le reste du Canada. Ce premier succès a précipité la création des *Productions ludiques et graphiques Parbleu*, dont François Robillard et Lorraine Matteau sont, vous l'aurez deviné, les actionnaires.

Ils ont en tête d'autres projets de jeu, dont un est en fait en phase de pré-contrat en Europe. Aussi leur pardonnerez-vous de garder là-dessus le plus grand secret. Si vous êtes tenté de vous procurer *Mathable*, il vous suffit de faire quelques chiffres — déjà! — et de composer le 527-8221 ou, sans frais, le 1 800 361 31 61 pour le commander. Vous devrez débourser 16,99$.

Il est très probable que l'on reparle très bientôt de ces voisins de Saint-Jean-Baptiste.

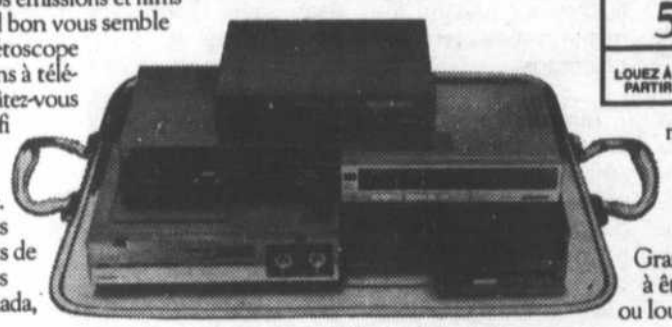


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

On pourrait se demander qui, de François ou de Lorraine gagnera cette partie, mais si on en croit leurs *statistiques*, comme l'avoue humblement François, il y a de grandes chances pour que ce soit Lorraine qui l'emporte.

MAINTENANT, VOUS POUVEZ ACHETER!
CHEZ GRANADA VOUS POUVEZ ACHETER, LOUER OU LOUER POUR ACHETER VOTRE NOUVEAU MAGNÉTOSCOPE!

Le superbe magnétoscope que vous voulez est chez Granada!
Regardez vos émissions et films préférés quand bon vous semble avec un magnétoscope toutes fonctions à télécommande. Gâtez-vous avec un son hi-fi stéréo et une technologie à la fine pointe. Les modèles les plus emballants de magnétoscopes sont chez Granada,



SUPERBE MAGNÉTOSCOPE TOUTES FONCTIONS AVEC TÉLÉCOMMANDE : 579.00 $
OU
LOUEZ À PARTIR 20.95 $ PAR MOIS

maintenant. Tous couverts par notre service sans problème "Couverture-Granada". Tous prêts à être achetés, loués ou loués pour acheter!

TOUT ÇA, TOUT DE SUITE!
GRANADA
LE DIVERTISSEMENT CHEZ SOI

MONT VIDÉO
603, rue Ozias-Leduc
Otterburn Park
464-8436

Le seul véritable manufacturier de stores verticaux à Saint-Hyacinthe, Marcel Laroche, vous invite à son
MAGASIN D'ENTREPÔT
2025 Laframboise, Saint-Hyacinthe

Ouvert tous les jours de 9 h 00 à 17 h 00
Jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00
Samedi de 10 h 00 à 16 h 00

NOUVEAUX BAS PRIX
TISSUS ASSORTIS DE COULEURS ET TEXTURES
avec pesées cousues ou chaînes et pesées
75" x 84"
VALENCES INCLUSES
99.99$ ET PLUS

GROOVER INSÉRÉ DE TISSUS
Nouveau choix de textures et couleurs,
75" x 84"
VALENCES INCLUSES
129.99$ ET PLUS

Stores P.V.C. vénitiens 1" blanc + ivoire extra spécial

Largeur	Hauteur 45"	Hauteur 64"
18"	10.99	16.99
22"	12.99	19.99
24"	14.99	21.99
26"	15.99	23.99
27"	16.99	24.99
28"	17.99	25.99
30"	18.99	27.99
31"	19.99	28.99
33"	20.99	30.99
35"	21.99	32.99
36"	22.99	33.99
38"	25.99	36.99
40"	29.99	40.99
48"	33.99	43.99
54"	37.99	48.99
60"	41.99	52.99

AUSSI EN STOCK
Prix légèrement plus élevés dans le gris, rose, bleu, bourgogne, royal.

STORES VERTICAUX
ESCOMPTE JUSQU'À 75%
RÉPARATIONS DES STORES VERTICAUX, STORES VÉNITIENS, STORES DE TOILE, ETC
Nous fabriquons toutes grandeurs à prix d'escompte
NOUS AVONS EN STOCK PLUSIEURS NOUVEAUX TISSUS - LES NOUVEAUX P.V.C. CÔTELÉS - À FINES RAYURES OU À LIGNES JUMELÉES
TOUS À PRIX D'ESCOMPTE ET SELON VOS MESURES
VERTICAUX D'ALUMINIUM
SPÉCIAL DE JUILLET
LAMELLES 3-1/2"
20 couleurs en ctock
Escompte 50%
Escompte additionnel 10%

STORES PLISSÉS «Classique»
Plissage permanent
Peuvent être rétrécis
NOUVEAUX BAS PRIX
Couleurs en stock:
Blanc • Ivoire • Rouge • Noir • Lilas • Bleu • Vieux rose • Chameau

Largeur	45"	Hauteur 64"
24"	16.00	23.00
27"	18.00	25.00
30"	20.00	29.00
36"	24.00	34.00
40"	27.00	38.00
48"	32.00	46.00
60"	40.00	57.00

STORES VÉNITIENS
LAMELLES ALUMINIUM 1" — Plus de 150 couleurs
LAMELLES MICRO 1/2" AUSSI
STORES PLISSÉS OU DUETTE
ESCOMPTE JUSQU'À 45%

P.V.C. COURBÉ 3 1/2"
11 couleurs unies en stock:
blanc, blanc cassé, ivoire, champagne, sable, tan, gris, vieux rose rose, bleu, pêche
Cantonnières incluses
36" large x 48" haut 42.99
48" large x 48" haut 49.99
54" large x 48" haut 55.99
60" large x 48" haut 60.99
75" large x 84" haut 79.99

STORES OPAQUE
Fibre de verre
Grandeur en stock
Stores unis
BLANC ET BEIGE
EXTRA SPÉCIAL

28" x 58"	10.99
37" x 70"	13.99
43" x 70"	17.99
49" x 70"	21.99
55" x 70"	24.99
64" x 58"	35.99
64" x 70"	39.99
72" x 58"	41.99
72" x 70"	44.99
78" x 70"	66.99
85" x 70"	71.99
97" x 70"	76.99

LIGNE DIRECTE SANS FRAIS POUR INFORMATION
464-5451
Nous fabriquons les verticaux selon vos mesures à notre manufacture
À PRIX D'ESCOMPTE

TRINGLES MALAR INC.
2025 LAFRAMBOISE, SAINT-HYACINTHE
NOTRE ENTRÉE EST SITUÉE DANS LA COUR À L'ARRIÈRE DE L'EDIFICE YAMASKA SHIRT
PLUS FACILE D'ACCÈS PAR LA RUE MOREAU

INFO-PHOTO

Couchers de soleil

Qu'est-ce qui est le plus important pour vous? Photographier le soleil ou photographier les couleurs des nuages. Dites-vous bien qu'il n'est pas nécessaire de toujours faire apparaître le soleil pour que la photographie d'un coucher de soleil soit réussie.

Concentrez-vous sur un premier plan contre un ciel embrasé. Vous réaliserez les plus beaux couchers de soleil au printemps et en automne.

N'ayez aucune crainte à photographier directement le soleil. Attendre qu'il disparaisse derrière un nuage pourrait vous faire risquer de manquer le moment crucial. Si le soleil est le sujet principal, utilisez un téléobjectif réglé sur l'infini. Ce dernier primera sur votre photo.

Utilisez une vitesse d'obturation élevée (1/500e sec.) pour contrer tout mouvement éventuel de l'appareil. Le posemètre faisant la lecture sur le soleil donnera une photo très sombre sans aucune distinction au premier plan. C'est la façon idéale pour obtenir des ombres chinoises.

Pour un coucher de soleil lumineux, diffusant une faible lumière, vous devrez employer une exposition de 1/30e ou 1/15e de seconde.

Sous-exposez légèrement et vous obtiendrez des couleurs riches et chaudes. Vous avez des filtres et vous ne savez quand les utiliser; pourquoi ne pas les essayer lors d'un coucher de soleil; c'est le moment idéal.

Cette chronique photo vous est offerte par le Club de Photo Beloeil/Mont-Saint-Hilaire. Responsables: André Chapleau et Ginette Lachapelle, 464-3622.

Vu la grande popularité de notre vente de fin de saison, nous la continuons cette semaine

RCA

- Télécommande
- Colortrak
- Auto couleur



Rabais de 50$

349,99$

ELECTROHOME
L'innovation électronique

- Télécommande infra-rouge
- Convertisseur 139 canaux
- Entrées/sorties audio vidéo



Rabais de 50$

599,99$

RCA

- Télécommande
- Convertisseur du cable
- Affichage à l'écran



Rabais de 50$

499,99$

ELECTROHOME
L'innovation électronique

Rabais de 100$

Rég. 599,88$

Spécial 499,88$



- Convertisseur 105 canaux • (16 présélectionnés) • Programmation 8 émissions/14 jours • Télécommande infra-rouge • 12 fonctions • Programmable jusqu'à 4 heures • Contrôle de l'image • Mémoire

HQ haute qualité d'image VHS

De nombreux autres spéciaux vous attendent en magasin
Nous devons faire de la place pour les nouveaux arrivages

Centre Électronique RICHARD
243 BOUL. LAURIER, BELOEIL
467-0053

Faites vite, les quantités sont limitées

Techniciens à votre service

Lundi, mardi, mercredi: 9 h à 18 h
Jeudi, vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
SERVICE APRÈS-VENTE
MISE DE CÔTÉ

ÉLECTROLYSE PAR ORDINATEUR

Dernière perfection dans le domaine de l'électrolyse
Technicienne diplômée
Utilisation d'aiguilles isolées et stérilisées
Pour information: Diane Bérubé,
tél.: **464-3254**
Consultation gratuite

Salon la détente
Coiffure

MAINTENANT OUVERT LE LUNDI

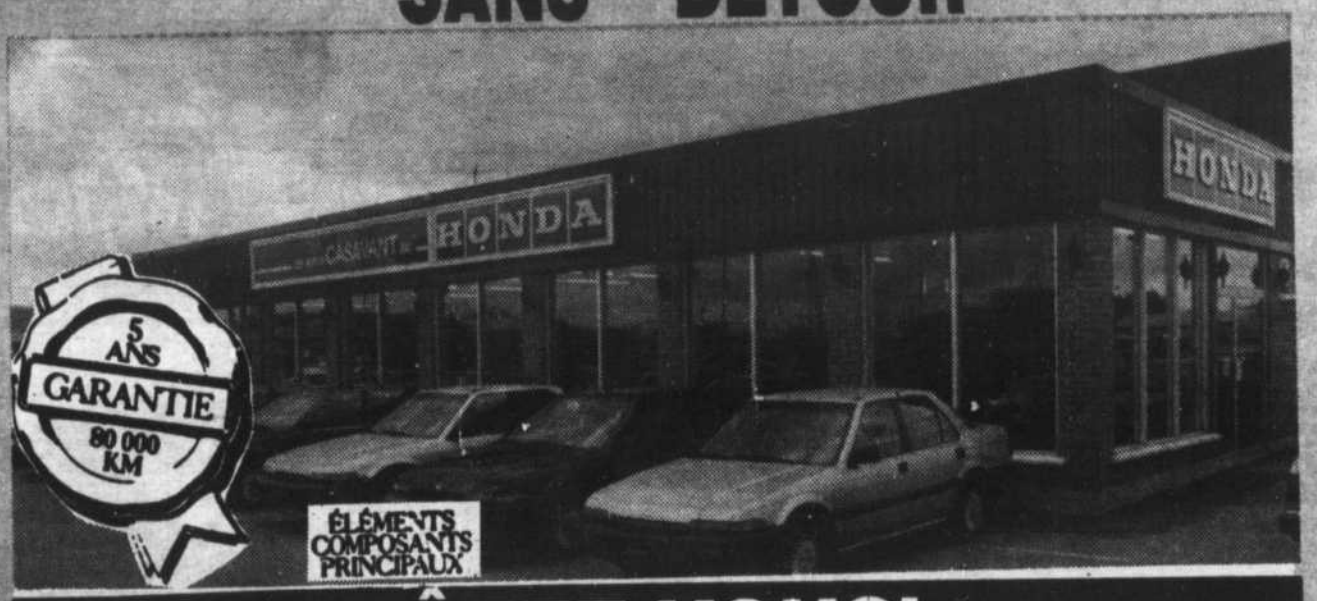


Pour le retour à l'école
SPÉCIAL ÉTUDIANTE

7$ DE RABAIS SUR PERMANENTE À PRIX RÉGULIER
AVEC CE COUPON SEULEMENT
VALIDE JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE 86

289 BRUNELLE, BELOEIL – 464-3144

LA GARANTIE HONDA SANS DÉTOUR



HÂTEZ-VOUS!
DERNIÈRE CHANCE POUR LES 86
HONDA PRELUDE • HONDA ACCORD EXI + LX • HONDA ACCORD HATCHBACK S

Venez rencontrer l'équipe économique et dynamique

HONDA
Rien qu'à voir!

LES AUTOS ECONOMIQUES
Casavant INC.
2400, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe
774-1724 ou 467-1341

Les belles TUILES CÉRAMIQUE

POUR VALORISER ET EMBELLIR
VOS salles de bains, cuisines, entrées, salles de séjour, etc.

IMPORTÉES D'ITALIE



ACHETEZ DIRECTEMENT **-20% à -50%**

DES CENTAINES DE JOLIS MODÈLES RÉCENTS ENTRE

98¢ à $1.95 le pi. ca.

(Valeur de $1.50 à $3.50 le pi. ca.)

* PLUS DE 2,000 modèles disponibles pour murs, sols, intérieur, extérieur
* CHOIX IMMENSE DE RAVISSANTS DÉCORS réguliers et peints à la main en exclusivité (avec panneaux décoratifs de 4 à 9 tuiles)
* MONOCUISSON TRÈS RÉSISTANTE, tous usages, grande variété de modèles modernes, unis, marbrés, décorés, etc. de $1.39 à $2.75 + le pi. ca.
* LIQUIDATION CONTINUELLE DE BALANCES jusqu'à 300-400 pi. ca.
* TOUS LES OUTILS, colles, epoxie, joints (30 couleurs) etc.

Si vous construisez ou rénovez
VENEZ CHOISIR PARMI CETTE COLLECTION
UNIQUE de magnifiques tuiles céramique
À DES PRIX EXCEPTIONNELS!

Bons poseurs à la disposition de nos clients

NOUS POUVONS AUSSI VOUS DONNER TOUS LES CONSEILS PROFESSIONNELS PRATIQUES POUR INSTALLER VOUS-MÊMES FACILEMENT

«Nous avons conseillé des milliers de clients et... TOUS ont parfaitement réussi.»

ACHETEZ VOS TUILES CÉRAMIQUE DIRECTEMENT CHEZ

VISA **CERDEC** MasterCard

(Grand centre de tuiles CERamique & DECor Inc.)

2 magasins-expositions pour vous servir

CENTRE-OUEST
8984, boul. L'ACADIE
(Coin nord-ouest L'Acadie & Métropolitain)
à 12 MINUTES DU PONT CHAMPLAIN
389-8419

EST
6400, est BEAUBIEN
(Entre Lacordaire & Langelier)
à 5 MINUTES DU PONT HYPO. LAFONTAINE
253-3032

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mar., merc., 9 à 18 hres - Jeudi, vend., 9 à 21 hres
SAMEDI OUVERT TOUTE LA JOURNÉE — **AMPLE STATIONNEMENT GRATUIT**

RABAIS JUSQU'À 60$
SUR NOS SYSTÈMES DE VENTILATION

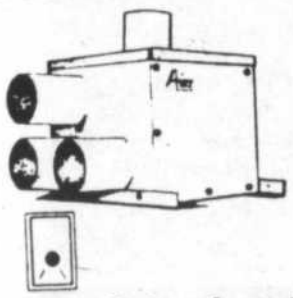
CET AUTOMNE

Ne laissez pas votre résidence souffrir de l'humidité, SOYEZ PRÊT

ÉLIMINEZ:
1) Buée dans les fenêtres,
2) Coût de chauffage élevé
3) Odeur de fumée
4) Givre dans l'entretoit

AVEC NOS SYSTÈMES DE VENTILATION

AIRCO ou **TURBINE**



- Muni de clapets anti-retour d'air
- Silencieux
- Contrôlé par humidistat
- Approuvé CSA



- Garantie à vie
- Double roulement à bille en acier inoxydable
- Fonctionne à gravité

SPÉCIAL ISOLATION D'ENTRETOIT

Faites isoler votre entretoit selon les normes R-34 et obtenez 15% d'escompte

ESTIMATION GRATUITE

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD
246 St-Régis, St-Constant

632-2872
367-3799
445-9577

VISA MasterCard

LA VENTE DU CURIEUX

NISSAN



LES GALERIES NISSAN

Bureau des ventes
2995, av. Sainte-Catherine
(angle du boul. Casavant)
Beloeil
464-1273

Sur acceptation bancaire , 20% comptant, bail 48 mois, taxe en sus, transport et préparation inclus

LOCATION CLÉ EN MAIN



KING KAB. E 3/4
Moteur 2,4 Litres à injection servofreins, pneus radiaux quatre saisons
Clé en main **208,62$**



MULTI
Moteur 4 cyl. 2 Litres à injection, servofreins Servodirection, Cruise control, Siège capitaine Radio AM/FM, Stéréo
Clé en main **282,33$**



STANZA E
Moteur 4 cyl. 2 Litres à injection. Transmission automatique, 4 vitesses, servofreins, servodirection
Vitres teintées
Clé en main **280,70$**



300 ZX GL
stock #6221
Moteur V-6 á injection
T-Top
Air climatisé
2 places
Clé en main **445,20$**



PONY L,
transmission manuelle
162,70$



EXCEL GL
Traction avant
199,95$



STELLAR
Toute équipée
270,25$
20% comptant



PONY GLS
Toute équipée
Sur financement bancaire approuvé
193,03$

Sur acceptation bancaire, 20% comptant, terme 48 mois, taxe en sus, transport et prép. inclus

VOYEZ NOS REPRÉSENTANTS AU PLUS TÔT 467-1341

DEPUIS 3 ANS.. ET POUR LONGTEMPS

Location court et long terme disponible

Vers le sud sur le Boulevard DE L'AUTO

LE CARREFOUR
pony · EXCEL · STELLAR
2499, Boul. Casavant, St-Hyacinthe J2S 7E5 Tél.: 774-6344

BABILLARD

Gala du 17e anniversaire des Marrons d'Or

Si vous aimez la musique, la danse, et si vous avez très envie de savoir qui sera élue cette année Miss Marrons d'Or, ne manquez pas le rendez-vous que vous propose le corps musical, les Marrons d'Or de McMasterville. Son gala du 17e anniversaire aura lieu à la salle de réception- Brasierville de Sainte-Madeleine le 13 septembre à 19 h 30. Au couronnement d'une des duchesses, s'ajouteront la présentation de chorégraphies et danses modernes et bien évidemment le spectacle musical du groupe. Il est à noter que l'événement sera entièrement couvert par la télévision communautaire. Si vous aviez quelque envie de vous voir évoluer sur le petit écran, cela vous fait une raison supplémentaire d'assister à ce gala. Le prix d'entrée a été fixé à 5$.

Reprise des activités de l'Association féminine de la Vallée du Richelieu

Une soirée d'information et de rencontre ouvre notre saison d'activité 86-87, elle aura lieu à la salle Jean-Baptiste Bernard située au 830, rue Laurier à Beloeil, le mercredi 17 septembre à 19 h 45. Nous invitons toutes les dames à venir nous rencontrer et partager tout au long de l'année des échanges d'idées et d'opinions pour créer des liens durables.

Pour plus d'informations, contacter Lucie, 467-4368 ou Nicole, 467-1429.

Une nouvelle saison pour la Gerbe Dorée

Le Club de l'âge d'or de Saint-Basile, la Gerbe Dorée, reprend ses activités le lundi 15 septembre. Que tous les membres s'unissent pour que l'année soit un succès d'entente de camaraderie et de plaisir. Prenez connaissance des activités et conservez-le pour référence.

Lundi 15 septembre: Artisanat à 13 h 30; mardi 16 septembre: jeux intérieurs à 19 h 30; mercredi 17 septembre: quilles à 13 h 15 et danse à 19 h 30; jeudi 18 septembre: jeux intérieurs à 13 h 30, sacs de sable à 19 h 30.

Réunion du Cercle de Fermières de Saint-Charles

Avec le mois de septembre, le Cercle des Fermières de Saint-Charles-sur-Richelieu reprend ses activités. La première réunion aura lieu le mercredi 17 septembre à la salle municipale. À cette occasion, une messe sera célébrée à la mémoire de Mme Stanislas Borduas, décédée en août dernier.

Une invitation toute spéciale est lancée à celles qui désirent se joindre à l'équipe déjà existante. Vous pouvez venir assister à une réunion. Vous êtes les bienvenues.

Un dernier rappel pour celles qui ont oublié leur cotisation. Vous êtes priées de communiquer avec Claudette Blanchette, secrétaire.

Au plaisir de vous rencontrer à cette réunion.

Inclus:
Petit déjeuner continental
Taxe et service
Transport à l'hôtel



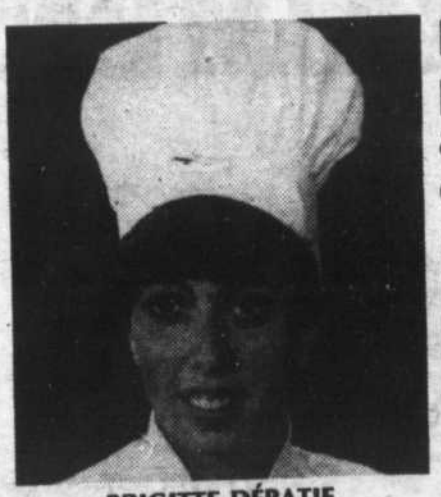
Hôtel et avion
749$
PARIS
Du 10 au 17 octobre 1986 — Réservez immédiatement

Esthétique Toute Beauté
467-0870
Laissez-nous le soin de votre beauté
289, Brunelle, suite 2, Beloeil

salon la détente
Coiffure
Tél.: 464-3144
289, rue Brunelle, Beloeil

VOYAGES OMNI VAC INC.
Voyages OMNI VAC remercie son commanditaire,
533 boul.Laurier
Beloeil 464-5534 — Soir: 467-8144
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h

le Pain de Sucre inc.
RESTAURANT, PÂTISSERIE, BOULANGERIE



Petit restaurant-maison sans prétention où, dans une atmosphère sympa, vous dégusterez de petits plats maison cuisinés pour vous individuellement. Laissez-nous vous prouver que qualité et bas prix sont synonymes au PAIN DE SUCRE inc.

BRIGITTE DÉPATIE
Présidente, Pâtissière, Boulangère
Diplômée de l'Institut du Tourisme et d'Hôtellerie du Québec



LISE DESAUTELS
Hôtesse de jour



HÉLÈNE FERLAND
Hôtesse de soir



DIANE ST-DENIS
Hôtesse de fin de semaine

OUVERT JUSQU'À MINUIT 363 jours par année



1. SCAMPIS
- Assiette de 10 scampis du Brésil, 1ère qualité, flambés au cognac
- Beurre à l'ail
- Pommes de terre ou riz pilaf
- Légume du jour
- Salade verte
- Pain à l'ail à volonté

14,95$

2. SURF'N TURF
- 8 oz. de boeuf rouge, 1ère qualité
- Scampis
- Pommes de terre ou riz pilaf
- Légume du jour
- Salade verte
- Pain à l'ail à volonté

13,95$

3. STEAK AUX 3 POIVRES
- 8 oz. de boeuf rouge, 1ère qualité
- Sauce aux 3 poivres
- Pommes de terre ou riz pilaf
- Légume du jour
- Salade verte
- Pain à l'ail à volonté

12,95$

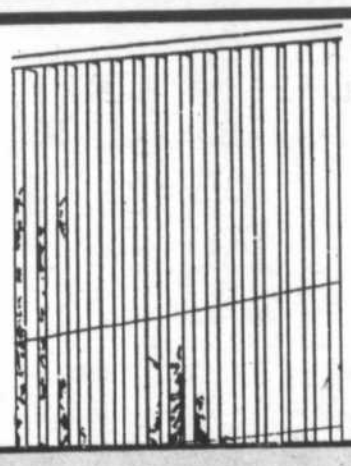
4. BROCHETTES
Choix:
- Poulet, boeuf
- Frites ou riz pilaf
- Légume du jour
- Pain à l'ail à volonté

6,95$

RÉSERVATION SUGGÉRÉE: 467-4761
Notre voisin de face, le Mail Montenach
531, boul. Laurier, Beloeil
VISA MasterCard

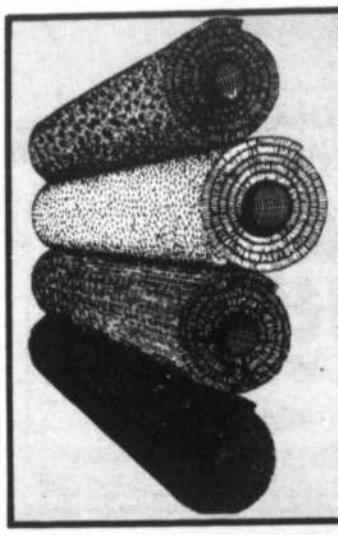
Le no 1 des bas prix

Stores verticaux et horizontaux



50%

de réduction en magasin ou sur mesure



Nous avons reçu un nouveau lot de tapis Harding et Coronet.

Choix de 60 couleurs.

Des réductions jusqu'à **1/2 PRIX**

VISA MasterCard

Dubeau Décor inc

110, BOUL. LAURIER, BELOEIL

467-8913

Aurons-nous un centre de femms dans la région?

Depuis la soirée d'information organisée par le «Comité femme» de notre région, le 11 juin dernier, une vingtaine de femmes, conscientes et sensibilisées à la condition des femmes et prêtes à s'impliquer pour améliorer la qualité de vie des femmes de la région, se sont regroupées pour mettre sur pied un centre de femmes. Elle se rencontrent pour partager leur énergie et leur vécu et travaillent dans cette démarche, en étroite collaboration avec l'organisateur communautaire du CLSC La Vallée-de-Patriotes, Jean-Guy Jacques.

Un comité provisoire a été élu. Il est composé de sept femmes du milieu: France Morin, Carole Cloutier, Danielle Guimond, Sylvie Provost, Renée Godbout, Lise Charlebois et Josette Dallaire. Deux comités ont été mis sur pied, les comités des besoins et de financement.

Nous préparons notre incorporation, et une recherche des besoins dans le milieu sera faite auprès de différents intervenants et organismes du milieu.

Pour informations, contactez M. Jacques au 467-0157.

Pour ouvrir un centre de femmes, il nous faut trouver une source de financement et d'autofinancement. Nous pouvons penser subventions gouvernementales, tant provinciales que fédérales. Nous pouvons penser à l'auto-financement en mettant sur pied des activités qui serviront à ramasser des fonds pour financer notre futur centre. Il y a aussi des ressources locales,des ressources municipales, bien des ressources en somme, mais il est important de les découvrir.

Nous avons besoin de l'appui financier de toute la population et de son appui moral pour continuer nos démarches et atteindre nos objectifs qui sont: Mettre sur pied un Centre de Femmes qui répondrait aux besoins des femmes de la région; Qui briserait l'isolement des femmes de banlieue; Qui améliorerait la qualité de vie des femmes, tant sur le plan psychologique que mental, social et physique.

Et ce centre de femmes qui devrait pointer à l'horizon nous espérons, d'ici quelques mois, nous souhaitons que ce soit un endroit privilégié où l'accueil et l'écoute seraient une priorité, un endroit où tu peux recevoir l'information nécessaire et réaliste, où tu peux trouver le goût de vivre et de revivre, où tu peux être accompagnée dans tes nouvelles démarches, s'il y a lieu.

Nous sommes heureuses de travailler à promouvoir la qualité de vie des femmes et sommes convaincues qu'avec une forte solidarité d'autres femmes du milieu pourraient venir enrichir notre équipe.

QUEL VISAGE OFFRE UN VRAIMENT

TEST DE PERSONNALITE

3





Longueuil St-Charles 651-5300 • Longueuil Chemin Chambly 651-1000 • St-Hubert 656-9000

Un comité pour accueillir les nouveaux arrivants

Les nouveaux arrivants dans la paroisse Saint-Mathieu, à Beloeil, peuvent compter sur un comité d'accueil apte à les renseigner sur leur nouveau milieu et, plus simplement, à leur souhaiter la bienvenue.

Le comité existe depuis mai 1985; un groupe de personnes se sont alors réunies à la demande du comité pastoral de la paroisse Saint-Matthieu afin de former un comité d'accueil pour les nouveaux arrivants. Le besoin est important puisqu'il y a chaque année environ 300 déménagements dans la paroisse.

Les bénévoles de ce comité ont pour objectif d'aller souhaiter la bienvenue à chaque nouvelle famille en remettant une lettre du curé ainsi qu'un répertoire des organismes et services communautaires de la paroisse et de la ville de Beloeil. Et tout ça, avec le sourire!

Les nouveaux arrivants sont invités à communiquer avec le comité en composant le 467-4423. Un membre du comité ira les rencontrer.

La responsable, Mme Jeannine Joly, croit que si tout le monde se donne la main, la communauté sera plus accueillante.

Des arts plastiques pour les jeunes artistes

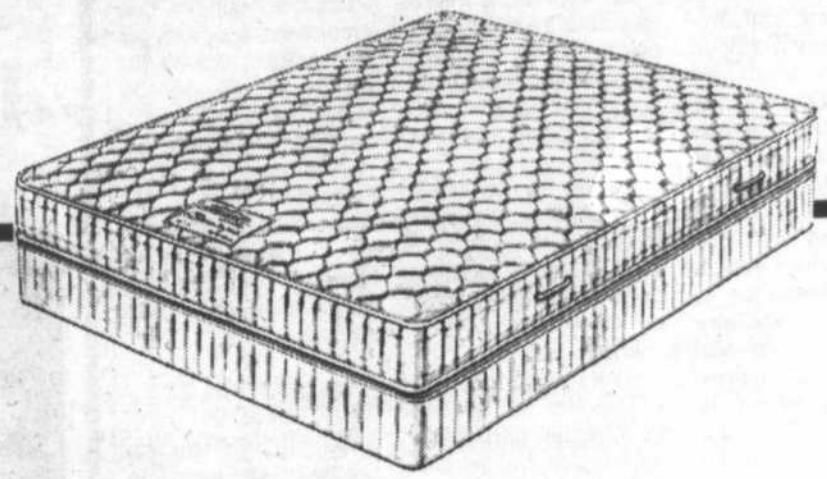
Conçu spécialement pour les jeunes de 6 à 10 ans, cet atelier promet d'être intéressant et dynamique. Cette activité fait appel chez l'enfant, à sa spontanéité et à son sens créatif. En manipulant des instruments et des matériaux inusités, il aura ainsi l'occasion de développer encore davantage son habileté manuelle dans un monde de fantaisie et de liberté. En apprenant quelques techniques, le jeune créateur prendra conscience de ses nombreuses capacités et sera satisfait de ses réalisations.

Le cours dirigé par Angèle Laplante, la responsable des terrains de jeux de McMasterville été 86, sera offert tous les samedis de 9 h 30 à 11 h au chalet municipal. Le coût de l'inscription est de 32$ pour les résidants et de 37$ pour les non-résidants (matériel inclus). La durée de la session est de 10 semaines et débutera le 4 octobre 1986.

Nous vous invitons à vous inscrire mercredi, soit ce soir, entre 19 h et 21 h au chalet municipal (piscine) 255, boul. Constable à McMasterville.

Pour de plus amples informations, communiquer avec le service des loisirs à 467-8195.

GROSSES ÉCONOMIES
SUR MATELAS ET SOMMIERS
SIMMONS



ENS. 39''
SIMMONS 259.95
+ BASE DE LIT
.5¢ (quantité limitée)
AVEC L'ACHAT DE CET ENSEMBLE

ameublement SIMARD inc.
406, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-6565
506, Albanel, Boucherville
655-0732
Près Rôtisserie St-Hubert

AGENT IMMOBILIER COMPÉTENT?



on a de la personnalité

Savez-vous pourquoi les agents immobiliers du Montréal Trust affichent un visage aussi souriant? C'est que leur compétence a fait ses preuves. Quand il s'agit de vendre les maisons qui leur sont confiées, ils réussissent comparativement mieux que la plupart de leurs concurrents. Et ce n'est qu'un aspect de leur personnalité, à la fois plus efficace et plus chaleureuse.

Découvrez le vrai visage de la compétence. Faites appel à un agent du Montréal Trust.

Montréal Trust COURTIER

Brossard 672-6450 • St-Bruno 653-2496 • Beloeil 467-1120

La F.P.E., un programme de formation pour ceux et celles qui cherchent un emploi

Dans un contexte social et économique plus difficile, où le chômage est omniprésent, il importe d'offrir un programme d'activités qui puisse aider les individus à réintégrer le marché du travail. La formation préparatoire à l'emploi est un programme mis en place par les Services éducatifs aux adultes de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska qui répond à ce besoin.

Le 8 septembre, la F.P.E. accueillait pour une quatrième année consécutive, les adultes qui désiraient entreprendre une démarche active dans le but de trouver un emploi. Découvrons quelque peu ce programme qui s'échelonne sur 20 semaines à raison de 25 heures de formation par semaine.

LA F.P.E.: QU'EST-CE QUE C'EST?

C'est un ensemble d'activités qui permettent à l'individu d'être mieux outillé pour faire face au marché du travail par le biais d'une formation personnelle et professionnelle.

QU'EST-CE QU'ON Y FAIT?

On apprend à mieux se connaître et à faire le point sur sa situation personnelle en vue de cerner ses valeurs, intérêts, goûts, capacités et attitudes.

Ce sont des échanges en groupe et du travail individuel qui amènent une réflexion personnelle sur ce que je suis et ce que je veux changer.

C'est l'expérience des animateurs au service de chaque participant qui les aident et les guident dans leur démarche active.

On apprend à bâtir son curriculum vitae, passer une entrevue, rencontrer des employeurs, obtenir de l'information.

On découvre le domaine professionnel qui nous intéresse.

On s'outille en vue d'être plus compétitif et mieux préparé pour faire face au marché du travail

À QUI ÇA S'ADRESSE?

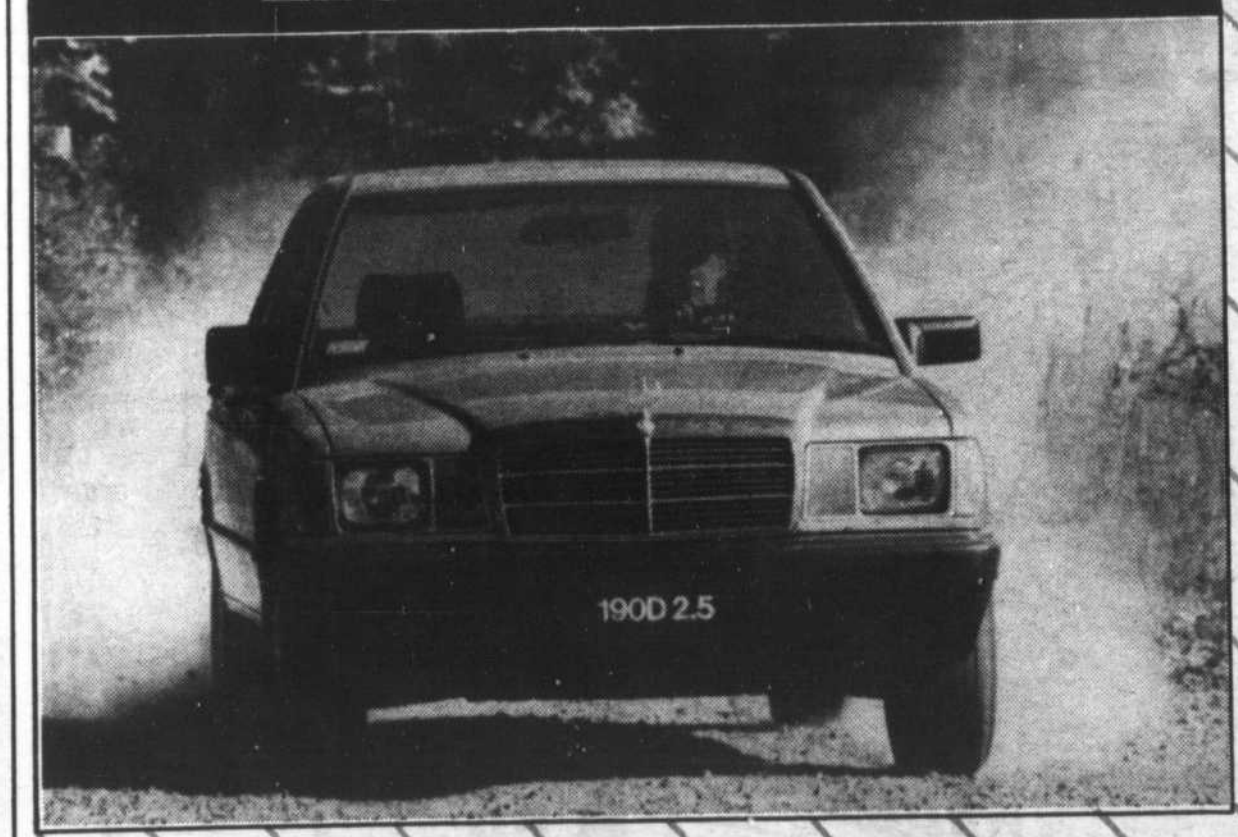
Toute personne qui veut retourner sur le marché du travail. Femme, au foyer, qui désire revenir au travail. Personnes qui ont des problèmes à conserver leur emploi. Travailleur obligé de changer de métier suite à un accident, une maladie ou une fermeture d'usine. Homme ou femme qui désire faire le point sur sa situation face à l'emploi. Individu qui perd souvent ses emplois.

INSCRIPTION ET INFORMATION

Pour s'inscrire, on communique avec un conseiller en main-d'oeuvre du Centre d'emploi du Canada au 773-7481, on rencontre un conseiller aux services éducatifs aux adultes ou on compose le 773-8403 poste 362 et nous nous ferons un plaisir de vous renseigner.

Il y a des possibilités d'allocation de formation. Ne pas oublier que la Formation préparatoire à l'emploi est avant tout un moyen pour ceux et celles qui cherchent un emploi. Vite, il reste encore quelques places.





BABILLARD

Cours de peinture

Voici l'occasion de partager avec d'autres l'expérience acquise par deux peintres professionnels de la région. En effet, après plus de quinze ans de métier, Claude et Robert Viens vous invitent à explorer différents styles et techniques. Bénéficiez de précieux conseils relatifs à la peinture à l'huile.

Trop souvent, celui ou celle qui n'a jamais pratiqué se laisse décourager par les exigences du métier. Il perd peut-être ainsi l'occasion de développer un talent, mais surtout, de créer.

Des cours personnalisés, échelonnés sur une période de dix semaines vous permettront de bien comprendre les différentes méthodes selon vos goûts et votre rythme.

Communiquez sans tarder avec Claude ou Robert Viens le jour au 259-0547, le soir au 464-0025.

Soirées de danse de l'Âge d'or de Saint-Antoine

Pour l'Âge d'Or de Saint-Antoine-sur-Richelieu, les vacances sont terminées. N'allez surtout pas en conclure que c'est une ère de morosité qui commence. Les soirées de danse reprennent en fait le vendredi 12 septembre à 20 h à l'école Georges-Étienne Cartier, avec l'orchestre Guy Rousseau. Un p'tit buffet sera servi après la danse. Vous vous ennuyiez, eh bien dansez maintenant...

«INVITATION»

Où aller en fin de semaine ?

FUTURS MARIÉS: Une journée de fête dans une décoration féérique. Un grand choix de fleurs en démonstration.
Pour la réussite de cette journée mémorable, venez nous rencontrer.

PLANTES VERTES: Avec la rentrée scolaire, c'est également la rentrée des plantes vertes pour l'automne. Nous préparons le meilleur terreau pour vos plantes. Nous avons aussi des engrais, insecticides, pots en terre cuite, etc...

PLANTES DE SOIE: Venez voir nos nouveaux modèles de plantes et fleurs de soie.
«La plus grande salle d'échantillons de la région»

VENTE À 0,99$: Plus de 100 variétés de plantes vertes en pot de 3''

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
DÉCORATION COMMERCIALE
ET RÉSIDENTIELLE

FLEURISTE ST-CHARLES Inc.
10, Saint-Jean-Baptiste
Saint-Charles
Tél: 584-2614
Ouvert 7 jours par semaine

APPRENEZ À
SOIGNER
PAR LES PLANTES



COURS DE PHYTOTHÉRAPIE

L'Association canadienne des phytothérapeutes

L'Association Canadienne des Phytothérapeutes vous offre l'occasion de vous initier à l'art de la médecine par les plantes. Nos cours de phytothérapie vous apprendront à mieux connaître votre organisme, ses besoins et comment en prendre soin d'une façon naturelle.

Renseignez-vous, la phytothérapie peut devenir pour vous un passe-temps agréable... ou une passionnante carrière!

SÉANCE D'INFORMATION
Appelez au 467-5772

NOUVEAU
CENTRE D'ACCUEIL
ET
D'HÉBERGEMENT

SITUÉ AU
2308, CHEMIN DES PATRIOTES
À SAINT-OURS

Pour personnes retraitées ou semi-retraitées

Vastes chambres privées ou semi-privées très confortables, sur un seul étage, avec salle de bains complète dans chaque chambre, adjacent bain thérapeutique. Très bien situé avec une vue merveilleuse sur le bord du Richelieu, site panoramique.

Visite sur rendez-vous.

Bienvenue à tous!

Informations:
1-514-785-2403

De quelle compagnie devrais-je me procurer l'assurance-vie dont j'ai besoin?

Le plus important est la protection que vous obtenez et sa relation avec vos besoins réels.

Toutefois, nous offrons plus: l'assureur-vie Desjardins et un soin particulier pour nos assurés.



Daniel Audet
464-7255



Sabin Lemoine
467-1709

Assurance-vie Desjardins

la marge
de crédit personnelle
DESJARDINS



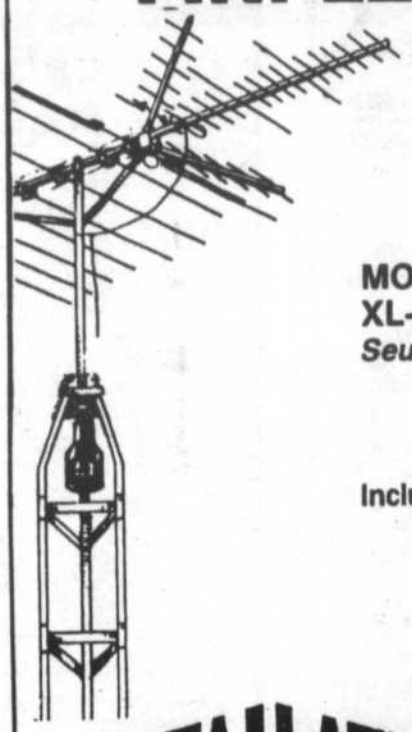
Un double anniversaire pour le diocèse de Saint-Jean Longueuil

Un 12 septembre, à 20 ans d'intervalle jour pour jour, Mgr Gérard-Marie Coderre et Mgr Bernard Hubert étaient ordonnés évêques. Le 12 septembre 1986, ils fêteront respectivement leur 35e et 15e anniversaire d'ordination épiscopale.

Mgr Coderre, successeur de l'évêque fondateur du Diocèse de Saint-Jean, Mgr Anastase Forget, a été ordonné en la cathédrale de Saint-Jean, le 12 septembre 1951. Durant son pastorat, il a dû relever les nombreux défis suscités par l'explosion démographique sur le territoire diocésain et les changements culturels importants qui s'opéraient au Québec. Le concile Vatican II auquel il a activement participé de 1962 à 1966 a largement inspiré son action pastorale. Mgr Coderre s'est retiré en 1978, à l'âge de 74 ans. Il vit aujourd'hui à la Résidence Léonie-Paradis à La Prairie.

Mgr Bernard Hubert a été ordonné évêque en la cathédrale de Saint-Jérôme, le 12 septembre 1971. Ce n'est qu'en juin 1977 qu'il arrive au Diocèse de Saint-Jean-Longueuil à titre d'évêque coadjuteur. Il a succédé à Mgr Coderre le 3 mai 1978. Outre son pastorat dans notre diocèse, Mgr Hubert assume, depuis l'automne dernier, la présidence de la Conférence des évêques catholiques du Canada. Il a représenté l'Église canadienne au synode extraordinaire de 1986, à Rome, soulignant le 20e anniversaire de Vatican II.

FINI LE CÂBLE!



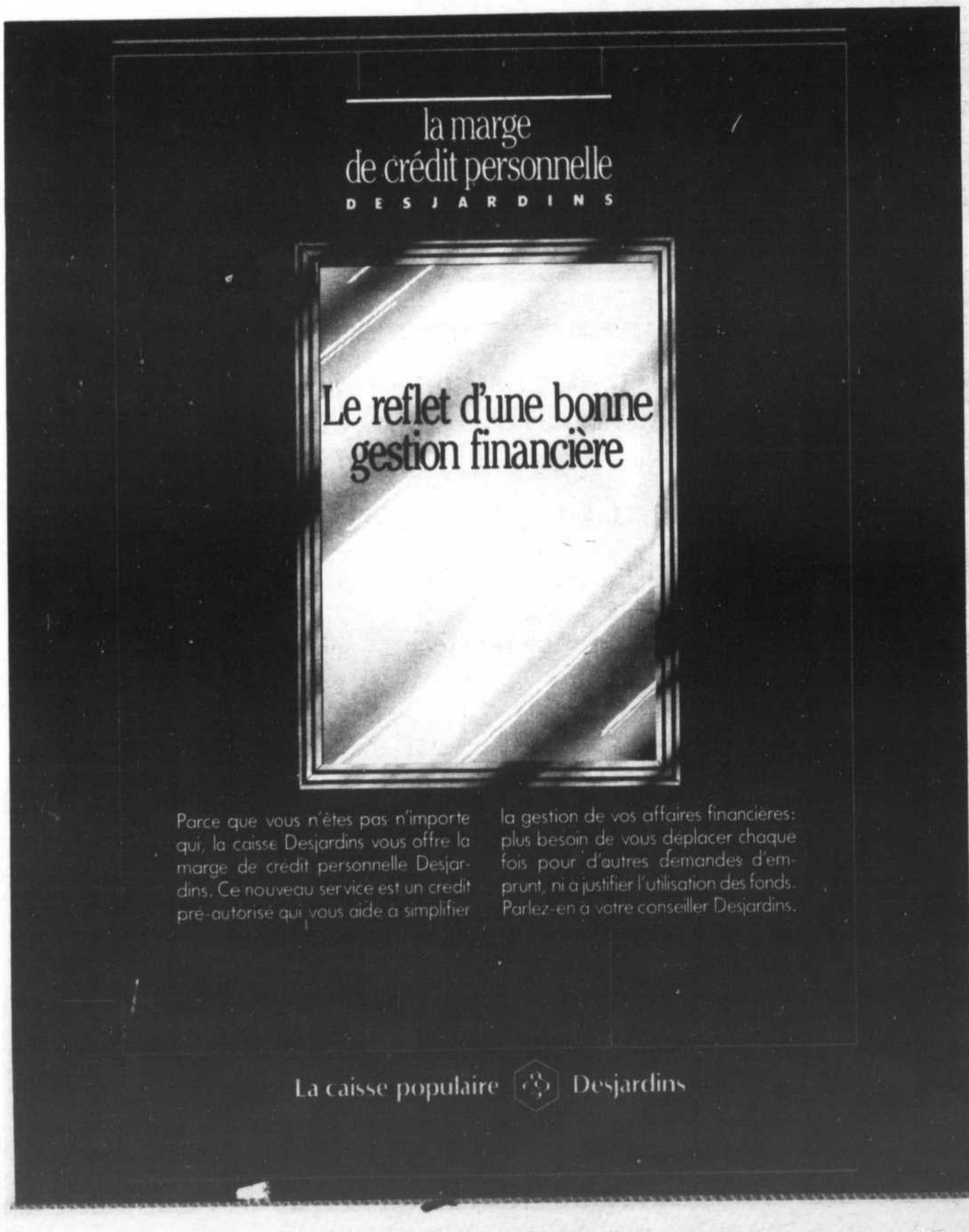
Ne payez plus le câble, branchez-vous à votre propre antenne.

MODÈLE SUPER ROBUSTE XL-3000
Seulement: 695,00$

Incluant:
- Tour 30'
- Rotateur
- Antenne
- Filage
- Installation

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD
246 ST-RÉGIS, ST-CONSTANT

ESTIMATION GRATUITE
632-2872
445-9577



LE VRAI MANUFACTURIER DE STORES

QUI DIT MIEUX?

POURQUOI ATTENDRE 2 à 3 SEMAINES?

COMPAREZ • LE SERVICE • LA QUALITÉ • LES PRIX

FABRIQUÉ SELON VOS MESURES
EN 30 MINUTES
Le vrai manufacturier du stores!

SUPER VERTICAL 15 COULEURS
VINYLE 75x84 64.95$

SUPER VERTICAL
TISSUS 75x84 89.95$

SUPER VERTICAL 20 COULEURS
ALUMINIUM 75x84 109.95$

SERVICE À DOMICILE GRATUIT: 670-3324
NOUS FABRIQUONS DANS NOS ATELIERS
PLUS DE $1,000,000 DE STORES VERTICAUX À ÉCOULER
PLUS DE 27 EMPLOYÉS À VOTRE SERVICE

ACHETEZ UN PATRON McCall et obtenez en un GRATUITEMENT
Valable du 1er au 30 septembre '86

DRAPERIES·TISSUS PARENT
700 ouest, CURÉ-POIRIER
LONGUEUIL
670-3324
ÉTABLI DEPUIS 1967

SERVICE À DOMICILE GRATUIT
670-3324

NOUVEAU: DÉCORATRICE DIPLÔMÉE
DÉCORATRICE DIPLÔMÉE

Le programme *Jeunes Volontaires* est modifié

Outre le fait que la gestion entière du programme Jeunes Volontaires est dorénavant assumée par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, des modifications ont été apportées au Programme dont certaines au chapitre de l'aide financière accordée aux jeunes et de la durée potentielle des projets. Ces modifications visent à bonifier le programme et à lui assurer un meilleur impact auprès des jeunes.

L'ALLOCATION DE PARTICIPATION

Ainsi, les jeunes bénéficiaires de l'aide sociale qui ont complété leur secondaire V recevront 200$ par mois pour couvrir les dépenses occasionnées par leur participation à un projet; tandis que tous les autres auront une allocation de participation de 150$. Comme auparavant ce montant n'affectera nullement leurs prestations d'assurance-chômage et de bien-être social, s'ils en reçoivent.

Par ailleurs, dans le but de permettre à plus de jeunes de participer au programme Jeunes Volontaires, la durée maximale des projets passera de 12 mois à 8 mois et un jeune ne pourra participer au Programme plus de 16 mois.

Un programme qui a beaucoup à offrir

En terminant, rappelons que Jeunes Volontaires est un programme de soutien financier et d'encouragement aux initiatives des jeunes dans leur milieu. Il s'adresse aux 16 à 24 ans, sans emploi, qui ont cessé ou terminé leurs études. Ce programme vise la formation des jeunes par l'action.

Cette démarche de formation est soutenue par du personnel relevant des commissions scolaires. En outre, Jeunes Volontaires incite les jeunes à s'associer avec des adultes en requérant qu'un organisme du milieu parraine leur projet.

Depuis sa création en décembre 1983, le programme Jeunes Volontaires a permis à près de 13 000 jeunes de réaliser quelque 2 480 projets.

Il est à noter que les jeunes intéressés par le Programme pourront présenter de nouveaux projets à compter du 15 septembre 1986 en s'adressant au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche à Québec, Montréal et en région.

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier
527 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211



CLUB DU MAÎTRE
JEAN-MAURICE REMINGTON
467-1211/467-2043

tonte et toilettage pour animaux
455-A Ozias Leduc,
Otterburn Park (Qc)
J3H 4A7
464-2396
Hopital Vétérinaire à proximité
Le MILPOIL

PRODUITS Montjoie INC.
1986 Prix d'excellence de fabrication Dominique Rollin
Le meilleur achat!
ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ EN FÉVRIER 1987
(Sans aucun intérêt jusqu'au 1er janvier 1987, dépôt minimum recommandé de 25%)



8 modèles différents:
VENEZ VISITER LE PARC ESTIVAL MONTJOIE À BELOEIL (sortie 109 rte 20)
Le seul endroit au Québec avec 4 piscines en marche à votre disposition, apportez votre costume de bain
VENEZ ESSAYEZ VOTRE NOUVELLE PISCINE CHEZ MONTJOIE
OUVERT 7 jours sur 7
Manufacturier des piscines creusées tourbillons en fibre de verre
MONTJOIE MAINTENANT À L'OUEST DE MONTRÉAL
Appelez immédiatement
LAVAL (Boisbriand) Produits Montjoie 555, boul. Cure-Boivin J7G 2A7 (514) 430-9825
QUÉBEC Produits Montjoie 795, boul. Saint-Jean-Baptiste Suite 121 Ancienne-Lorette G2H 5E8 (418) 871-3866
MONTRÉAL (Rive-Sud) Produits Montjoie 1555, boul. de l'Industrie Beloeil, Québec J3G 4S5 (sortie 109 route 20) Tél.: (514) 464-2747 (514) 875-8490
MONTRÉAL (Ouest Island) Centre d'achat St-Charles 2991, boul. Saint-Charles (coin Hymus) H9H 3B5 Tél.: (514) 694-0730

LÉGUMES CUEILLIS OU À CUEILLIR
TOMATES - PIMENTS - OIGNONS ESPAGNOLS - POIREAUX
Tous les samedis et dimanches de 9 h à 18 h
FERME P. MONGEAU
273, 3e Rang Sud
Saint-Charles-sur-Richelieu (sortie 115 de la transcanadienne)

Message à la clientèle d'Hydro-Québec

Avis de déménagement

Secteur Des Seigneuries : bureaux de Saint-Hubert (Saint-Maxime) et de Brossard

Nos clients du secteur Des Seigneuries (bureaux de Brossard et de Saint-Hubert) sont priés de noter que, à compter du 15 septembre 1986, notre bureau du service de la Clientèle sera déménagé au :

705, boul. Clairevue Ouest
Saint-Bruno (Québec)
J3V 4P7

En cas d'urgence ou de panne, ou pour obtenir tout autre renseignement concernant le service de l'électricité, communiquez sans frais avec nous au numéro de téléphone qui figure sur votre facture.

L'ÉLECTRIFFICACITÉ

BABILLARD

Des oiseaux rares

Une collection unique de coqs de clocher créés par le grand artisan-ferblantier Claude Huot sont exposés à la salle Albani du Fort Chambly jusqu'au 21 octobre, du mercredi au dimanche. L'entrée est libre.

Cet artisan a créé, au cours de sa vie, des coqs à la gueule bien québécoise. Originaux, raffinés, délicats et humains, ces coqs expriment le talent de leur créateur. Exécutés à la main et selon une méthode traditionnelle, ces gallinacés ornent le ciel du Québec. Certains d'entre eux ont même été vendus en Europe.

Cette exposition se veut un hommage à Claude Huot. Elle est organisée, de concert, par Environnement Canada-Parcs et le Cercle Joseph-Octave Dion.

Pour plus d'informations, communiquez au 658-1585.

Recherche internationale sur le retour de la fertilité

Les personnes enceintes ou qui ont un bébé de moins de 5 semaines, celles qui prévoient allaiter complètement au moins 3 mois ou qui ont déjà utilisé une méthode naturelle de régulation des naissances (sympto-thermique ou Billings) et comptent l'utiliser pendant l'allaitement ou encore celles qui ont mis moins d'un an à concevoir, sont invitées à participer à une recherche internationale sur le retour de la fertilité durant l'allaitement, tout en apprenant à mieux se connaître.

Pour ce faire, il s'agit de contacter Lise Martin-Trépanier (Séréna) 273-7531 ou 678-9177, Denise Laflamme 653-3314 ou Suzanne Parenteau-Carreau (Séréna) 273-7531.

La participation consiste à recueillir un échantillon d'urine par jour et à noter des observations quotidiennes. Une infirmière ou une autre personne passera régulièrement vous visiter, recueillir vos échantillons et discuter des problèmes qui peuvent se présenter.

Payez-vous trop d'impôt?

Je peux vous aider à alléger votre fardeau fiscal.



Réjean Martel

467-2024

Investors

PLANIFICATION FINANCIÈRE POUR LES PARTICULIERS

Nouveau record du monde

C'est peut-être en 1986 qu'un des (300 spécialistes Octo Freins et Silencieux du Québec établira un record du monde pour le temps accordé au remplacement d'un système d'échappement. C'est une lutte à finir et vous pourriez devenir arbitre de ce championnat si vous vous rendez chez Octo avec un problème de système d'échappement. De plus, vous êtes éligible à vous procurer notre Plan de Protection Majeur qui garantit toutes les pièces remplacées tant que vous possédez votre auto. Chez Octo, on n'fait pas les choses à moitié.

(Octo Freins et Silencieux) (M)

OCTO

FREINS

SILENCIEUX

AMORTISSEURS MONROE

CHEZ OCTO, On n'fait pas les choses à moitié J'vous en donne ma parole



Phil Veilleux

SILENCIEUX OCTO FREINS
AUTO J V INC.
557, BOUL. LAURIER,
McMASTERVILLE, 464-2400

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier



«Membre président exécutif»

LOUIS GAGNON
Représentant Immobilier
467-1211
464-1079

Apprenez à préparer des déclarations d'impôt

Inscrivez-vous dès maintenant au Cours de base de H&R Block. Cours de culture personnelle. Cours compréhensif enseigné par instructeurs de H&R Block expérimentés commence bientôt dans votre région.

H&R BLOCK

Qui pourrait vous offrir un meilleur cours d'impôt?

Les classes commencent le 22 septembre 1986

Pour renseignements supplémentaires Appelez maintenant

les mardi et jeudi de 13 h à 17 h au
464-0444
ou les lundi, mercredi et vendredi de 13 h à 17 h au
773-4711
ou écrivez-nous au
331, rue De Rouville
Beloeil, J3G 3L5
ou au
2605, rue Dessaulles
Saint-Hyacinthe, J2S 2V4



C'est le moment de cueillir les aubaines d'automne...

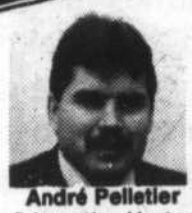
Financement jusqu'à 7%

ou

Un chèque pouvant aller jusqu'à (Remis directement par Chrysler) 1000$

ou

De l'essence sur certains modèles pour 700$



André Pelletier
Gérant des Ventes



André Leroux
Représentant



Michel Caron
Représentant

DODGE CHRYSLER DE ST-BASILE

C'est pour ça que nous sommes les meilleurs!

225, boul. Laurier
Saint-Basile
653-0114 — 878-1241

Location long terme ouvert tous les soirs, du lundi au vendredi de 9 h à 21 h

5/80
LA MEILLEURE GARANTIE*
5 ANS/80 000 KM
* Moteur et rouage d'entraînement
* Perforations par la corrosion sur la carrosserie extérieure
Sur toutes les voitures et tous les camions de fabrication Chrysler.

Notre devise: qualité et service



La Jardinière Beloeil

100 boul. Laurier,
McMasterville
467-3158

MAINTENANT OUVERT À L'ANNÉE

SURVEILLEZ NOTRE 5e ANNIVERSAIRE
DU 17 AU 28 SEPTEMBRE 86...
Des surprises vous attendent!

SPÉCIAUX DU 8 AU 14 SEPT.

FRUITS ET LÉGUMES

RAISIN BLEU CONCORD
Pr Ontario
1,79$ panier 2 l

TANGERINE
Du Brésil
1,52$ kg
.69¢ lb

BROCOLI
Québec
Gr 14
.79¢

PRUNE BLEUE
Ontario
2.99$ panier 4 l

PATATE DE TABLE
Brossée
Du Québec No 1
3.75$ 50 lbs

CHARCUTERIE ET FROMAGE

PÂTÉ DE FOIE
Fines herbes
et poivre vert
Tour Eiffel
2,39$ lb
5,27$ kg

JAMBON
BACON
Schneiders
4,59$ lb
10,12$ kg

JAMBON CUIT
Bilopage
2,99$ lb
6,59$ kg

FROMAGE
MOZZARELLA
2,99$ lb
6,59$ kg

Quantité limitée. Plusieurs autres spéciaux en magasin

Nous vendons en gros et en détail

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi: 8 h 30 à 20 h 30
Jeudi et vendredi: 8 h 30 à 21 h 00
Samedi et dimanche: 8 h 30 à 19 h 00

PAUL DEMERS & FILS INC.
AMBULANCES
Yves Demers
Directeur
Conversion d'ambulances, corbillards et limousines
28, boul. Richelieu, Beloeil — Télex: 05-25399 — 467-4683

Caisse populaire de Beloeil
Siège social: 830, boul. Laurier
Tél.: 467-2809
JACQUES MEUNIER
Directeur
LUNDI: Centre de Services (seulement)
MARDI et MERCREDI: de 10 h à 15 h
JEUDI: de 10 h à 20 h
VENDREDI: de 10 h à 17 h 30
SAMEDI: de 9 h à 11 h 30

Pizapro
LES PROFESSIONNELS DE LA PIZZA
266 Duvernay, Beloeil
467-6161

DesChamps
PONTIAC • BUICK • GMC
Vente • Service • Location
J.A. Pierre Deschamps, prés.
355, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
Beloeil: 467-3304 Montréal: 861-4481

La Métropolitaine
Assurance-vie
REER
Assurance-groupe
Assurance-salaire
Serge Villeneuve, AVA
Directeur des ventes de succursale
461-1152
1485 Rabastalière, suite 106
Saint-Bruno, Qué. J3V 3P8

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier
527, boul. Laurier
Beloeil
CLUB DU PRÉSIDENT
MEMBRE EXÉCUTIF



Louis Gagnon
Représentant immobilier
Bur.: 467-1211
Rés.: 464-1079

PROBEC
951, Bernard Pilon
Beloeil, Qué. J3G 1V7
467-0607
ART GRAPHIQUE
SÉRIGRAPHIE
LETTRAGE
IMPRIMERIE
MACARONS
MENUS ARTICLES DE PROMOTION

Robert Bérubé et Associés Inc.
experts-conseils
Robert Bérubé B. Sc. A. Ing.
505, boul. Laurier, suite 200
Beloeil
464-8563

LES DISQUES LEMAIRE
GALERIE SAINT-HYACINTHE
3200, boul. Latramboise
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 4Z5
514/778-1864
MAIL MONTENACH
600, boul. Laurier
Beloeil (Québec)
J3G 4J2
514/464-0888
polysons
Guy Lemaire, président

Labatt
ROBERT CHEVRIER
Représentant
DISTRIBUTIONS RÉAL CHAGNON Inc.
5325, boul. Laurier
Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 3V6
(514) 774-4181 ou 4086
Montréal Rive-Sud: (514) 464-4950

MEUBLES MICHEL PICHÉ INC.
SPÉCIALISTE:
MEUBLES DE JARDIN
MEUBLES EN ROTIN
2, Sir Wilfrid Laurier
Beloeil (Québec)
467-1771

LE CLUB RICHELIEU BELOEIL-MONT-ST-HILAIRE annonce ses activités pour la saison 1986-1987

PAIX

Les soupers-conférences, au nombre de 5, auront lieu à L'HOSTELLERIE DE LA RIVE-GAUCHE.

LUNDI, le 22 septembre 1986, à 19 h
Conférencier invité: L'Honorable Ministre Paul Gobeil, Ministre délégué à l'administration, Président du Conseil du Trésor au gouvernement du Québec
BILLET: 25,00$

LUNDI, le 16 février 1987, à 19 h
Artistes invités: M. Paul Martineau, pianiste - Mme Hélène Trépanier, accompagnatrice - M. Claude Corbeil, basse-baryton
BILLET: 35,00$

LUNDI, le 10 novembre 1986, à 19 h
Une soirée aux courses avec GUY TARDIF, directeur adjoint aux communications de l'Hippodrome Blue Bonnets Inc. Avec pari mutuel. Départ de l'Hostellerie Rive-Gauche.
BILLET: 25$

RECRUTEMENT *Les 4e et 5e soupers seront annoncés en janvier.*
Le CLUB RICHELIEU BELOEIL-MONT-ST-HILAIRE est formé d'un groupe d'hommes dynamiques qui veulent aider principalement les handicapés et la jeunesse. Si vous avez quelques instants à consacrer pour donner un peu de bien-être et de bonheur à ces gens, n'hésitez pas à communiquer avec nous:

Pierre Riva 464-3131 (jour)
Patrick Allison 464-1826 (soir)
Gilles-Robert Hudon 653-4818 (soir)



Apparaissent sur la photo: M. Jean-Paul Loiselle, président de l'A.V.R.D.M., Mlle Isabelle Robert, responsable de la communauté de l'ARCHE FLEUR DE SOLEIL (foyer où personnes handicapées mentales et personnes dites normales partagent la vie de tous les jours), M. Pierre Riva, trésorier et M. Gilles-Robert Hudon, président du CLUB RICHELIEU BELOEIL-MONT-ST-HILAIRE, lors de la remise du camion acheté conjointement par les deux associations.

LES ENTREPRISES GRH
Reliure d'art
Réparation de volumes
244, boul. Jean-Charles Michaud
Casier Postal 308
Saint-Basile-le-Grand (Québec)
653-4818
Gilles-Robert Hudon, président

Les annonceurs dont les astérisques apparaissent sont dépositaires de billets.

JOSE LOBATO
Vice-président
voyages action inc
CENTRE ULTRA
267, boul. Laurier
St-Basile-le-Grand
Tél.: 461-3960

Matco

Boulangerie Beloeil
948, boul.
Sir Wilfrid Laurier
Beloeil
464-8375

MECANIQUE filépur INC.
Jean-Noël Gagnon, ing.
président
FILTRATION-ÉPURATION
505, boul. Laurier
Beloeil
464-9142

LA BANQUE D'ÉPARGNE
PIERRE RIVA
DIRECTEUR
706, boulevard Laurier
Beloeil
464-3131

Fibrobec
BOÎTES DE CAMIONS EN FIBRE DE VERRE
219, rue Saint-Georges
Beloeil, Québec, Canada
J3G 4N4

Hostellerie Rive Gauche
Mariages • Conventions
Banquets • Séminaires
1810, boul. Richelieu
Beloeil — 467-4477
MICHEL AUBRIOT
Directeur

CHAGNON & HANDFIELD
NOTAIRES — NOTARIES
Edmond Chagnon, b.a.LL.L.
Louis Handfield, b.a.LL.L., LL.M.
133 Messier, suite 301
Mont-Saint-Hilaire, Québec
467-2091

Fleurs & Jardins Soleil INC.
Fleuriste et centre de jardin
Aménagement de terrain
Arrosage de pelouse
Déneigement
177, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
467-1021

L'OEIL RÉGIONAL
le numéro un de la région
393, boul. Laurier, Beloeil (QC) J3G 4H6 467-1821
Guy Gilbert
directeur

METRO
GILLES CHOQUETTE
Service personnalisé
Coupes françaises • Charcuterie
Spéciaux viande A-1 pour congélateur
Bières et Vins • Livraison
94 Cartier, Beloeil — 467-2397
Centre Ultra, Saint-Basile — 461-3958

Samson Bélair
Comptables agréés
Guy Roy, c.a.
Associé
365, boulevard Laurier
Beloeil, Québec
464-2220

Original défectueux

CULTURE ET LOISIRS



Nicolas Lefebvre, du sport à la culture

Pendant les six prochains mois, je prends la relève aux affaires culturelles. Étant le responsable des pages sportives du journal depuis bientôt un an, il devrait y avoir de l'action dans le domaine des loisirs culturels pendant le congé de maternité de Ginette Choinière. Comme par hasard ou simplement pour me faire mentir, ça commence tranquillement, lentement mais sûrement.

Les personnes qui auront des nouvelles ou des communiqués à transmettre au journal concernant ce secteur d'information ou celui des sports doivent s'adresser au cadet des journalistes de L'Oeil en communiquant avec le journal au 467-1821.

•

La librairie Dialecta ferme

Les amateurs de littérature de la région qui avaient l'habitude de se procurer leurs livres à la librairie Dialecta de Mont-Saint-Hilaire devront se tourner vers un autre commerce.

En effet, la seule librairie de Mont-Saint-Hilaire et l'une des rares de la région s'est vu obligée de fermer ses portes suite à une décision de la Banque Nationale de Mont-Saint-Hilaire qui en a pris possession le 27 août dernier. Aux dires de la propriétaire, madame Gisèle Côté, la librairie a été victime d'une mauvaise gestion de la part de son ancien comptable. La librairie Dialecta depuis ce temps éprouvait des difficultés financières qui n'étaient pas insurmontables soutient madame Côté «Nous faisions la moitié de notre chiffre d'affaires annuel avec la rentrée scolaire, si la banque nous avait donné un sursis, nous aurions pu poursuivre nos opérations.»



Madame Côté qui assumait la présidence de l'Association des libraires a dû démissionner de son poste le 2 septembre dernier, une autre fâcheuse conséquence occasionnée par la fermeture de la librairie de Mont-Saint-Hilaire qui avait su se tailler une excellente réputation à l'échelle régionale et provinciale. **(NL)**



De jolis vêtements qui vous feront envisager la fin de l'été avec un peu moins de nostalgie.

Le Mail Montenach n'a rien à envier aux autres centres commerciaux.

NICOLAS LEFEBVRE

«Le Mail Montenach n'a rien à envier aux autres centres d'achats de la province en ce qui concerne la variété et la qualité des vêtements de mode que l'on y retrouve, les tendances sont compétitives et très actuelles». C'est ce qu'a déclaré Aline Gaudreault, directrice de la célèbre troupe Caméléon suite aux présentations des collections automne-hiver d'une vingtaine de propriétaires de magasins de mode du Mail Montenach qui ont eu lieu jeudi, vendredi et samedi dernier dans le hall central du centre d'achat de Beloeil.

Le défilé d'une durée de 40 minutes a présenté les nouveaux et les plus beaux vêtements de la nouvelle saison. «Cet automne, ce sont les couleurs fortes et dominantes qui sont en vogue, tel le mélange du violet et du vert, ce qui est très nouveau. Pour faire cette parade de mode nous avons choisi nous-mêmes ce que nous croyions être les beaux vêtements et ce sans trop de difficulté, il y a de très belles choses à Beloeil» soutient madame Gaudreault.



Les jeunes mannequins de la troupe Caméléon présentent le style qu'il faut arborer pour être «in» cet automne.

Sous l'habile animation de Suzanne Murray, les mannequins ont défilé devant des centaines de clients du Mail Montenach dans diverses tenues, que ce soit d'un style classique, sport ou sophistiqué, il y en avait pour tous les goûts.

Grâce à sa participation à plusieurs commerciaux de télévision ainsi qu'à des films-vidéo, dont un de Claude Dubois et diverses parades de mode, la troupe Caméléon est devenue célèbre au Québec et la direction du Mail Montenach s'est montrée très heureuse de la présentation de la collection automne-hiver de ses commerçants par la troupe Caméléon et ce pour une cinquième année consécutive.

La troupe sera présente à la foire internationale de Montréal qui aura lieu du 7 au 13 octobre au stade Olympique. Un événement qui, selon les observateurs, sera digne des grandes capitales de la mode.

«LE SAPERLEAU»

Une énorme farce érotico-comique

Tout d'abord inutile de consulter le dictionnaire, le mot Saperleau n'y figure pas. C'est un terme inventé par Gildas Bourdet, l'auteur, pour expliquer sa démarche littéraire, c'est-à-dire: inventer un langage baroque, semblable à celui des enfants, où l'on reconnaît malgré tout des mots plus ou moins déformés, mêlés à de l'argot, du patois, du vieux français et même du latin.

Ajoutez à ce drôle de mélange des phrases truffées de lapsus, de jeux de mots, de calembours [illegible] à moitié formulées, et vous aurez une bonne idée de ce qu'est le «Saperleaué».

Mais de quoi s'agit-il au juste? D'une énorme farce érotico-comique qui se veut un hommage à Rabelais et à San Antonio, et qui réunit sur scène 4 comédiens; un narrateur et trois personnages. Un héros nommé «Le Saperleau» et deux femmes qui se disputent ses faveurs: en somme, le trio infernal du boulevard!... Mais, à partir de [illegible] situations les plus classiques, «Le Saperleau» raconte l'histoire mouvementée et très compliquée d'un Don Juan aux allures de clown qui se trouve coincé entre deux mangeuses d'hommes aux appétits féroces. Et, tout au long de la pièce, tous trois ne parlent que de sexe en utilisant un langage incomparablement tordu qui amène le spectateur à se tordre de rire.

Ce vaudeville des plus délirants, sera présenté par le théâtre La Salamandre de France spécialement en tournée au Canada à seulement 5 reprises soit Québec, Montréal, Ottawa, Toronto et... Beloeil. Ils seront parmi nous qu'un seul soir, le mardi 30 septembre à 20 h.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer. Ce spectacle est présenté en collaboration avec Dupré Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac inc. Pour réservation ou information, le guichet est ouvert du lundi au samedi inclusivement de midi à 18h au centre culturel de Beloeil, 600 Richelieu. Pour réservation téléphonique composer le 464-4772.

CHINE: TRÉSORS ET SPLENDEURS

L'empereur Xuanzong aurait eu 40 000 concubines?

De nos jours, le nom de Yang Guifei ne fait peut-être pas vibrer les coeurs autant que celui de Marilyn Monroe, Brigitte Bardot ou Bo Derek mais dans la chine du XVIIIe siècle, à l'époque des Tang, il évoquait pour le peuple l'idéal de la beauté féminine et pour les dames bien nanties, l'instigatrice d'une mode vestimentaire où primaient la souplesse de la forme et le confort.

Yang Guifei, qui apparaît comme l'un des personnages les plus fascinants de l'exposition *Chine: Trésors et Splendeurs*, présentée au Palais de la Civilisation de Montréal jusqu'au 19 octobre, était la favorite de l'empereur Xuanzong. Cela était en soi un véritable exploit car le harem aurait compté, paraît-il, 40 000 concubines!

Le règne de Xuanzong débuta triomphalement en 712 après Jésus-Christ. Malgré sa vigueur, sa culture et son sens de la politique, le jeune Xuanzong vit son accession au trône immédiatement entachée par l'imminence de troubles importants. La population continuait de s'accroître, les richesses de l'empire également. Mais les frais des travaux publics, de la défense, de la bureaucratie et de la cour impériale augmentaient davantage. Les paysans, qui devaient servir dans la milice à leurs propres frais, ne pouvaient plus se le permettre; ils désertèrent en grand nombre. Les Tang durent faire appel à des mercenaires qui demandaient des prix élevés pour leurs services.

Abattu par les défaites répétées de ses armées affaiblies et par les nombreuses disputes entre la vieille aristocratie et la nouvelle bureaucratie, l'empereur trouva refuge dans le mysticisme taoïste et les plaisirs luxueux de sa cour. Pendant que quelques centaines de ses concubines jouaient de la musique dans ses jardins, il passait des heures entières en compagnie de Yang Guifei, qu'il avait prise du harem de son fils en échange d'une de ses propres concubines.

L'empereur ne pouvait rien refuser à sa compagne. Elle adorait les litchis; des cavaliers sillonnaient donc constamment les routes à la recherche de ses fruits préférés. Son père et ses trois soeurs furent ennoblis et son frère nommé ministre. L'empereur accorda des promotions à ses amis et céda à leurs moindres caprices. L'un de ceux-ci, An Lu-Shan, était un jeune général rude et bagarreur qui, croit-on, aurait été l'amant de Yang Guifei.

An Lu-Shan détestait le frère de Yang Guifei et enviait son pouvoir. Il méprisait également le vieil empereur désoeuvré et décida de les renverser. Son poste de commandant de 150 000 troupes à la frontière du Nord-Est lui facilita la tâche. Il battit l'armée qui fut lancée contre lui, occupa les grandes villes et marcha sur la cité impériale. L'empereur, pendant ce temps, avait fui avec sa suite vers le Szechuan sans provision aucune.

Deux jours plus tard, ses soldats, affamés, fatigués et mutinés, se retournèrent contre leurs maîtres. Ils décapitèrent le frère de Yang Guifei et exigèrent qu'elle aussi soit exécutée. L'empereur, saisi d'horreur, ordonna contre son gré la mort de sa bien-aimée. Certains disent que Yang Guifei se pendit dans un arbre; d'autres qu'elle fut entraînée dans un temple bouddhiste et étranglée.

Quoiqu'il en soit, l'empereur, inconsolable, passa le reste de sa vie à «se laver le visage dans une fontaine de larmes». Son règne dura 45 ans.

De cette Yang Guifei tant adorée, il reste de superbes figurines en céramique vernissée aux trois couleurs, selon la méthode dite *sancai*. *Chine: Trésors et Splendeurs* présente l'une de ces céramiques, une beauté tout en rondeurs vêtue dans le style que la célèbre compagne de l'empereur Xuanzong rendit célèbre. La robe tombe en plis souples, presque mous, et c'est une certaine mollesse également qu'accusent ses cheveux ramenés en un chignon sur le devant de la tête.

L'entrée de cette exposition qui réunit quelque 200 chefs-d'oeuvre de la République populaire de Chine, et dont la moitié n'ont jamais encore quitté le pays, est de 5,50$ pour les adultes et 3$ pour les enfants, les étudiants et les gens du troisième âge. C'est la plus importante exposition jamais envoyée à l'étranger et elle a attiré jusqu'ici plus d'un quart de million de visiteurs.



Cette figure en céramique vernissée représente Yang Guifei, favorite de l'empereur qui règna sur la Chine au 8e siècle. On peut l'admirer jusqu'au 19 octobre au Pavillon de la Civilisation.



L'OEIL RÉGIONAL, en collaboration avec le Palais de la Civilisation de Montréal

vous invite à participer à un concours qui donnera à deux lecteurs de ce journal la chance de voir, en visiteurs de marque, le 29 septembre, l'exposition dont tout le monde parle,

CHINE: Trésors et Splendeurs

Palais de la Civilisation, Île Notre-Dame, Montréal

Remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le ou venez le porter au journal, 393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6.

Nom _____

Adresse _____ App._____

Ville _____ Code postal_____

Téléphone_____

Les gagnants recevront deux billets d'entrée de l'exposition et des souvenirs. Ils auront droit à l'utilisation gratuite d'un Sologuide (commentaire sur cassette sur les pièces clés de l'exposition). Une réception sera offerte aux gagnants de ce journal ainsi qu'aux autres personnes qui seront honorées par l'exposition à l'occasion de la Journée des Hebdos au Palais de la Civilisation.

Plus d'un quart de million de personnes ont admiré:

- *cinq guerriers et deux chevaux grandeur nature faisant partie de l'armée mortuaire du Premier Empereur, celui qui a brûlé les livres et bâti la Grande Muraille de Chine;*
- *le linceuil de jade d'une princesse qui vécut un siècle avant J.C.; une incroyable armure contre la destruction des corps, faite de plus de 1000 plaquettes de jade;*
- *le bureau d'un palais impérial qui recrée, dans une explosion de couleurs, le monde bigarré de la Chine des derniers siècles;*

et quelques 200 statuettes, soieries, peintures, objets allant de l'époque néolithique jusqu'à la dernière dynastie avant l'avènement d'un régime républicain. Le bronze, la porcelaine, l'or, l'argent, les laques, les richesses de 7000 ans d'histoire vous éblouiront vous aussi!

L'exposition est en montre jusqu'au 19 octobre.

華夏瑰宝

L'OEIL VOYAGE

Qui a volé l'été?



L'Oeil Voyage entreprend une 6e année consécutive qui, je l'espère, saura vous plaire, tout en vous informant sur les destinations les plus recherchées.

La rentrée scolaire pour l'agent de voyage, c'est aussi notre rentrée dans le feu de l'action. Il nous faut nous aussi faire nos devoirs et préparer nos leçons. Nous avons reçu quelques brochures d'hiver et par la suite, nous irons visiter les nouvelles destinations qui sont susceptibles d'être populaires.

QUI A VOLÉ L'ÉTÉ?

C'est sûrement la question de l'heure. Si vous êtes restés au Québec, Dame Nature vous a oubliés, boudés, bref elle s'est fichue de vous. Comme conséquence directe, l'automne sera «très chaud» chez nous. Déjà les réservations pour les mois d'octobre, novembre et décembre vont bon train. Certaines destinations n'ont que quelques places disponibles. Pour nous, l'été s'est bien passé. L'Europe qui a mis du temps à démarrer à cause de la situation délicate au niveau politique, s'en remet assez bien. Septembre est, à toute fin utile, complet et en général ce fut une saison «moyenne». Les gens du milieu s'attendaient à pire.

QUE NOUS RÉSERVE L'HIVER?

Soyez sans crainte, je ne vais pas vous parler de neige et de froid! Par contre, permettez-moi de brosser un tableau général des destinations les plus fréquentées.

La Floride: Toujours au rendez-vous, la Floride avec son accès facile, Disney World et Epcot, va demeurer tout aussi populaire pour la famille.

Le Mexique: Si vous surveillez votre budget-voyage, le Mexique vous fera réfléchir sérieusement. En effet, le tremblement de terre de Mexico a fait fuir les touristes l'an dernier; mais cette année, les prix vont parler fort. Constatez vous-même: deux semaines, avion-hôtel à moins de 500$ par personne avec départ au mois d'octobre.

Les Caraïbes: Toutes les îles à faire rêver reviennent au rendez-vous avec comme nouvelles destinations «Les Turquoises» (Turk & Caicos). Cuba et la République Dominicaine seront aussi très convoitées.

L'Amérique du Sud: Attention au Brésil; ce sera *la* destination de l'hiver avec les plages de Recife Bahia et Rio. Le Vénézuela avec Margarita sera lui aussi sur la ligne d'arrivée. Si vous optez pour l'Amérique du Sud cette année, c'est le temps d'y penser car je crois que ce sera très en demande.

Le ski cet hiver? Les Alpes, toujours les Alpes. Surtout la France qui, somme toute, demeure favorite. Nous avons trois départs de groupe pour février et mars prochains.

Amazonie en 87: Ne soyez pas étonnés si on vous parle de l'Amazonie comme nouvelle destination à ceux qui veulent vraiment se dépayser. Déjà 4 groupes se sont rendus cet été et nous avons une entente entre la Société de Biologie de Montréal et l'Université de Montréal. Déjà, 7 groupes sont prévus pour 1987. Dépliants et brochures disponibles dès le 15 septembre. Nous aurons à cet effet d'autres chroniques. L'Amazonie, c'est avant tout le paradis des amants de la nature.

Gens d'affaires: Nous aurons quelques chroniques pour les gens d'affaires. Nous savons à quel point l'information-voyage joue un rôle important pour eux. Et puisque le Québec est une province qui doit exporter son savoir-faire, de plus en plus de comptes commerciaux consultent leur agent de voyages pour bien planifier leur séjour d'affaire. Alors il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une bonne rentrée au boulot avec des plans de vacances-voyages en perspective.



ACHETEZ VOTRE MACARON AU PROFIT DU FESTIVAL ET DE LA PREMIÈRE ASSOCIATION SCOUT & GUIDE D'OTTERBURN PARK ET MONT-SAINT-HILAIRE: LES 11-12-13

Festival de la Pomme de Mont St-Hilaire

ET 14 SEPTEMBRE PROCHAINS. RÉSERVEZ-LEUR UN ACCUEIL CHALEUREUX. C'EST SEULEMENT 1,00$!

FESTIVAL DE LA POMME
DE MONT-SAINT-HILAIRE
EN COLLABORATION AVEC L'OEIL RÉGIONAL
LES 20 ET 21 SEPTEMBRE PROCHAINS

SAMEDI LE 20:

10 H 30 Remise des trophées et médailles de l'A.B.A.M. (au Centre civique)
13 H 30 Joute de baseball instructeurs-parents (terrain du Centre civique)
20 H 00 SOIRÉE D'OUVERTURE — DANSE SOCIALE au Centre civique. Admission: 3,00$ (prix de présence) et cocktail de bienvenue. Billets de 17 h à 21 h à l'unité ou de groupe disponibles au 467-2599.

DIMANCHE LE 21:
DANS LA MONTAGNE, SUR LES TERRAINS DE LA COOPÉRATIVE

En collaboration avec le Centre d'interprétation de la pomme du Québec

- Goûtez la tarte géante
- Audiovisuel
- Recettes
- Poster gratuit
- Démonstration de fabrication de jus de pomme
- Terrain de pique-nique disponible
- Et beaucoup d'autres activités surprises

Tous les artistes et artisans pourront exposer leurs oeuvres sur les terrains de la coopérative des pommiculteurs de Mont-Saint-Hilaire.

Informations: 467-5777

VENTE VENTE

TOURAM

GUADELOUPE

2 SEMAINES POUR LE PRIX D'UNE

L'AUTOMNE À PRIX CHOC

819$

BROCHURES D'HIVER DISPONIBLES

Agence de voyages MONT ST-HILAIRE inc.
Guy Boismenu, président
Les Terrasses Mont-Saint-Hilaire
321, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
464-6161



Le froid, ça n'existe pas!

Croyez-le ou non, mais le froid, ça n'existe pas!

Bien sûr, la sensation de froid existe; mais alors ce n'est pas que notre corps reçoit du froid, *c'est qu'il perd plus de chaleur qu'il en reçoit.* Les corps ne peuvent s'échanger du froid puisque ça n'existe pas, mais ils peuvent s'échanger de la chaleur; et dans cet échange, celui qui en perd plus qu'il n'en gagne voit sa température baisser et subit donc une sensation de froid.

L'échange de chaleur entre deux corps peut se faire par *contact direct;* c'est ce qui se produit quand vous touchez un objet, un morceau de glace par exemple. L'échange peut se faire aussi par *radiation;* la flamme d'un bon feu vous réchauffe sans vous toucher.

La chaleur est une onde qui peut être réfléchie, comme la lumière. Avec un miroir, on peut éclairer un objet sombre; de la même façon, il est possible d'utiliser un miroir à chaleur pour réchauffer un objet qui autrement ne le serait pas. L'expérience suivante vous en convaincra.

Effectuez le montage illustré sur la figure. Le fer à repasser est la source de chaleur... mais soyez prudent (et demandez l'aide de vos parents). Le réflecteur est constitué de carton enveloppé de papier d'aluminium, ou encore d'une pièce de métal recourbée. Le grand livre épais sert à empêcher l'irradiation directe du thermomètre par le fer chaud.

Si on enlève le réflecteur, la chaleur émise (irradiée) par le fer chaud n'atteint pas le thermomètre, et la température reste stable. Avec le réflecteur, par contre, la température du thermomètre peut s'élever de près de 4 degrés Celcius en aussi peu que 30 minutes.

Revenons au froid, qui comme je l'ai dit n'existe pas; ainsi un objet froid ne peut pas irradier du froid. Remplacez le fer à repasser de l'expérience précédente par un plat de glaçons tout juste sortis du congélateur. Cela fera-t-il baisser la température du thermomètre? Non! Vous savez très bien que vous n'éprouvez pas de sensation de froid en vous approchant même très près de la glace. En fait, les glaçons irradient plutôt de la chaleur! Mais en très faible quantité, il va sans dire.

Êtes-vous convaincu maintenant que le froid n'existe pas?

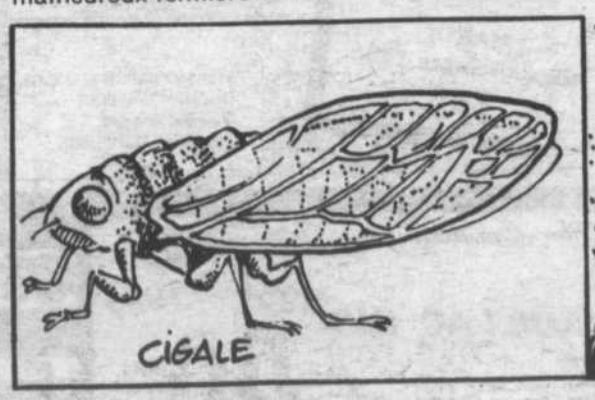
Prof Scientifix



Dix-sept ans sans soleil

Depuis fort longtemps, un étrange fléau s'abat périodiquement sur les agriculteurs de certaines régions des États-Unis. Lors d'une journée d'été en apparence normale, des centaines, des milliers d'insectes surgissent tout à coup du sol dans les champs cultivés, jusqu'à le recouvrir d'une couche épaisse et grouillante... En observant de plus prêt ces envahisseurs, les malheureux fermiers ont constater qu'ils sont en réalité... des cigales. Et le plus curieux, c'est que ces invasions sont cycliques, et se produisent à des intervalles précis de... 17 ans!

Les cigales de 17 ans passent en effet les 16 premières années de leur vie sous terre. Elles s'y nourrissent en suçant la sève des racines, grandissent lentement et, au début de la 17ième année, émergent subitement des profondeurs. Elles auront alors juste le temps de trouver un partenaire (ce qui ne devrait pas être trop difficile dans toute cette cohue!), de s'accoupler et de pondre leurs œufs avant de mourir, quelques jours plus tard. Mais déjà, les œufs écloront, donnant naissance à de petites larves qui recommenceront le cycle... pour ne voir le soleil que 17 ans plus tard.





Préparé par le professeur Scientifix (SERVICE HEBDO-SCIENCE)

OUVERT VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE

Une dernière leçon. Un combat pour l'honneur et l'amitié dont seul le gagnant survivra!

G



Le programme commence avec le deuxième film vers 19 h 30, le film principal en montre vers 21 h 30

RALPH MACCHIO PAT MORITA

En Version Française

The Karate Kid Part II / Le Moment de Vérité

AUSSI 2e partie

VERSION FRANÇAISE SHORT CIRCUIT



ECRAN GÉANT

PLUS 3e FILM BONI: James Bond dans «JAMAIS PLUS JAMAIS»

le crime est un fléau. voici le remède!

G



STALLONE COBRA

le bras impitoyable de la loi!

Le programme commence avec le deuxième film vers 19 h 30, le film principal en montre vers 21 h 00

En Version Française

WARNER BROS. Présente A CANNON GROUP INC./GOLAN-GLOBUS Production A GEORGE P. COSMATOS Film

SYLVESTER STALLONE "COBRA"

BRIGITTE NIELSEN RENI SANTONI Musique de SYLVESTER LEVAY

Scénario de SYLVESTER STALLONE Basé sur le roman "The Glass Eye" de PAULA GOSLING

Executive Producer JAMES D. BRUBAKER

Produit par MENAHEM GOLAN and YORAM GLOBUS

Réalisé par GEORGE P. COSMATOS

AUSSI! POLICE ACADEMY VERSION FRANÇAISE

3 Instructeurs de Choc...

ECRAN DEUX

Ciné parc MONT-ST-HILAIRE

TRANSCANADIENNE, SORTIE 115 467-3209

La méthode Kodály, une excellente façon d'apprendre la musique

Apprendre la musique nous semble souvent quelque chose d'inaccessible. Pourtant, la voix est l'instrument à la portée de tous.

Les cours de musique basés sur le chant permettent autant aux jeunes enfants qu'aux adultes d'apprivoiser facilement cette discipline.

Au cours de l'année une trentaine de chansons enfantines adaptées aux possibilités vocales des enfants, sont travaillées pour bien former l'oreille et placer la voix. Sur ces chansons viennent se greffer un travail rythmique de première importance, par le jeu, le mouvement, des rondes et de la danse. Cet apprentissage se fait tout naturellement de façon amusante. L'oreille se développe, la voix s'ajuste, la mémoire, la concentration, l'esprit d'analyse deviennet une seconde nature et l'apprentissge de toutes les matières scolaires en bénéficie.

Utilisant le folklore, l'enfant découvre sa propre culture, son passé, ses racines et apprend à l'apprécier. Graduellement, dans les années, qui suivront, la musique savante des grands maîtres sera intégrée pour servir à l'apprentissage du langage musical et de sa théorie toujours dans la joie et le jeu.

Déjà à l'âge de 6 ans, les enfants apprennent à chanter à deux voix ou plus. La flûte douce vient se greffer sans négliger le chant.

La méthode Kodály se prête tout autant aux adultes qui rêvent de chanter dans une chorale ou pour leur plaisir.

Lecture, déchiffrage, analyse, théorie, en un mot formation de l'oreille et apprentissage du langage musical. Les étudiants avancés en musique instrumentale peuvent apprendre davantage leur solfège.

Ces cours sont offerts pour toute la région. Les mercredis à compter du 17 septembre. Horaire suggéré: 16 h 15 pour les 4 1/2 à 6 ans; 18 h 15 pour les 6 à 7 ans; 19 h 20 pour les 7 à 9 ans; 20 h 20 pour les adultes.

Madame Gabrielle Létourneau, professeur, est présidente de la Société Kodály du Québec.

La municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil prête un local au 5000, rue des Loisirs.

Les coûts pour 25 leçons (payables en 2 versements) sont de 75$ pour les résidants et de 83$ pour les non-résidants. Pour informations et inscriptions communiquez avec Monique Caza au 464-2766 ou avec Margot Valade Beaudet au 467-2813 (le soir)



Déjà à l'âge de six ans, les enfants apprennent, avec la méthode Kodály, à chanter à deux voix ou plus. La méthode Kodály se prête tout autant aux adultes qui rêvent de chanter dans une chorale ou pour leur plaisir.

Plus de 50 parfums de plantes et de fleurs sous forme de savon, bain moussant, crème, etc.

A l'eau de Rose

Nous sommes à deux pas des restaurants du vieux Beloeil, une petite marche, après un bon repas, ça vous dirait?

101, St-Jean-Baptiste
BELOEIL
464-3130

LUNDI FERMÉ

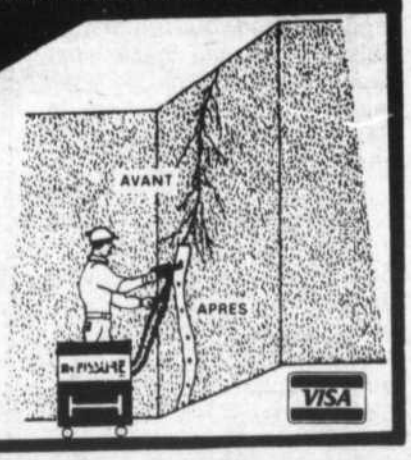
FISSURE de BÉTON SOUDÉE À L'ÉPOXY

M. FISSURE inc

A LA SOLUTION

Travail exécuté sans ENDOMMAGER ni EXCAVER

EFFONDREMENT DE SOL



ESTIMATION
656-8356
Phil Dolen
représentant technique

VISA

SEPTEMBRE 86 AU CENTRE CULTUREL

GUICHET OUVERT DE MIDI À 18 H,
DU LUNDI AU SAMEDI au 600 RICHELIEU

RÉSERVATIONS: 464-4772

HAUTE FIDÉLITÉ
Une comédie de Ray Cooney
Adaptation de Benoit Girard

la comédie de l'année

avec
[illegible] Turcot
[illegible]uk Simard
[illegible]ean-Guy Viau
Michel Daigle
J.A. Robert Paquette

Mise en scène de Monique Duceppe

DUCEPPE

COMPLET pour le 13 septembre
SUPPLÉMENTAIRE le mardi 7 octobre

[illegible] Compagnie Jean [illegible] COMÉDIE de l'année est [illegible] nouveau à Beloeil à la demande [illegible]; avec Raymond Cloutier et sept autres comédiens

SAMEDI
13 septembre 1986
17$

JEAN-GUY MOREAU
CHASSEUR DE TÊTES



JEAN-GUY MOREAU
CHASSEUR DE TÊTES
En primeur avant la Place des Arts
MARDI
23 septembre 1986
15$

LE SAPERLEAU
DE GILDAS BOURDET



LE SAPERLEAU
Comédie de France
MARDI
30 septembre 1986
15$

ET L'ASSOCIATION FRANÇAISE D'ACTION ARTISTIQUE DU MINISTÈRE DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Présenté par: LES PRODUCTIONS DE LA COULISSE inc.

Subventionné par le ministère des affaires culturelles du Québec

en collaboration avec: l'OEIL RÉGIONAL

DUPRÉ ... et votre satisfaction demeure toujours notre objectif!
CHEVROLET·OLDSMOBILE·CADILLAC INC.
18 boul. Laurier - McMasterville
Région 467-2804 Mtl. 861-6339
1937 - 1987
50 Ans

MasterCard VISA

Atelier-cours de théâtre pour adultes à Mont-Saint-Hilaire

Le Théâtre des Deux-Rives en collaboration avec le service des loisirs de Mont-Saint-Hilaire offre aux adultes de la région de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire la possibilité de s'initier à l'expression dramatique.

Vous avez 18 ans et plus, vous aimez le théâtre et vous disposez de 40$? Il ne vous en faut pas plus pour vous inscrire à l'atelier-cours de théâtre qui débute le 15 septembre à 19 h 30 à l'école Hertel, rue Sainte-Anne, à Mont-Saint-Hilaire. Vous pouvez alors suivre une session de 30 heures d'atelier jusqu'au 17 novembre à raison de 3 heures par soir, tous les lundis, avec une animatrice qualifiée, Madame Nicole Filiatreault.

Ça vous intéresse? N'hésitez pas, ceux qui ont fait l'expérience de l'expression dramatique depuis les vingt ans d'existence de la troupe du Théâtre des Deux-Rives ne l'ont pas regretté. Suite à la session d'ateliers, il vous sera possible de faire partie de la troupe et de jouer dans la prochaine production, une comédie désopilante portant sur le monde de l'éducation qui sera présentée au public de la région en avril 1987.

Pour plus de renseignements, vous pouvez communiquer avec Claude Béland au 464-6841.

Les ateliers-cours débutent le 15 septembre, alors soyez vêtu en conséquence, le port de vêtements souples, genre «habit de jogging» est recommandé.

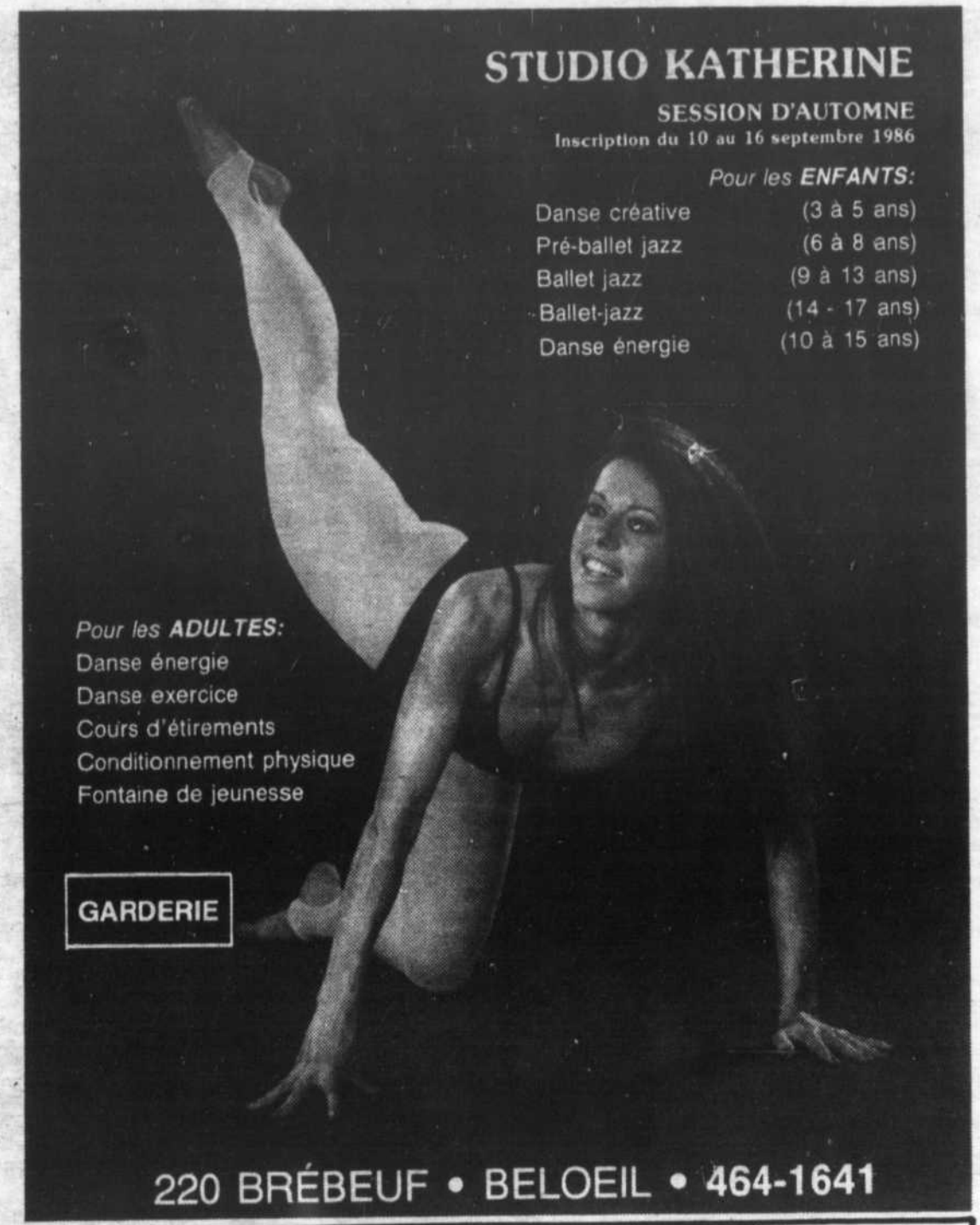
STUDIO KATHERINE

SESSION D'AUTOMNE

Inscription du 10 au 16 septembre 1986

Pour les ***ENFANTS:***

Danse créative	(3 à 5 ans)
Pré-ballet jazz	(6 à 8 ans)
Ballet jazz	(9 à 13 ans)
Ballet-jazz	(14 - 17 ans)
Danse énergie	(10 à 15 ans)

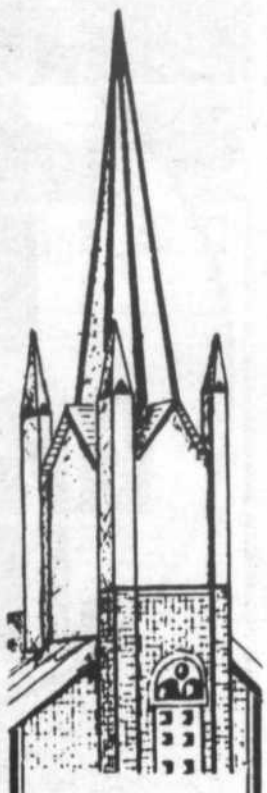


Pour les ***ADULTES:***

Danse énergie
Danse exercice
Cours d'étirements
Conditionnement physique
Fontaine de jeunesse

GARDERIE

220 BRÉBEUF • BELOEIL • 464-1641



En direct du Chanteclerc de Ste-Adèle



André Fafard

Pianiste Chanteur

du mercredi au samedi



Ernest toujours le dimanche Soir

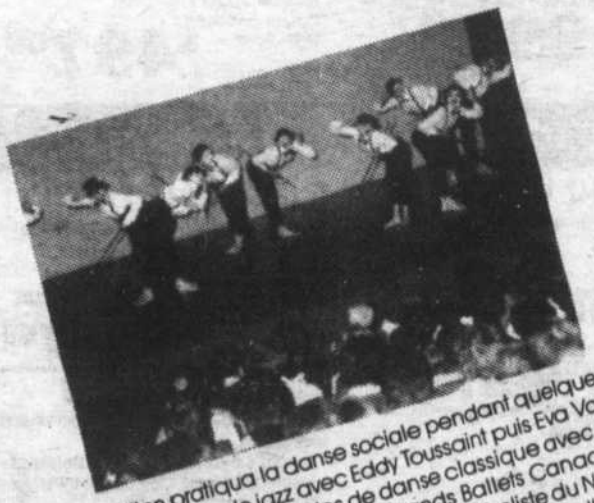
Saxophoniste guitariste chanteur

"Haut Clocher"



1295 rue Girouard O.
St-Hyacinthe.

STUDIO BALLET JAZZ
RICHARD TAILLON



Richard Taillon pratiqua la danse sociale pendant quelques années, se tournant ensuite vers le jazz avec Eddy Toussaint puis Eva Van Gencsy. En 1968, il commença des études de danse classique puis obtint une bourse d'études aux Grands Ballets Canadiens. Il étudia la danse classique avec Lawrence Gradus (soliste du New-York City Ballet), madame Voronova, Frank Borman (maître de Ballet du «Royal Winnipeg Ballet») etc.

Il obtint une bourse du Conseil des Arts pour étudier au «Banff School of Fine Arts» en Alberta. Il s'est joint à la compagnie de danse «Les Ballets Jazz de Montréal», depuis sa fondation. Il fit des tournées de danse partout au Québec et dans plusieurs villes du Canada, jusqu'à Vancouver.

Lors d'une tournée en Europe, la compagnie obtint un grand succès au Festival International de la danse à Venise, en 1975. Il dansa à Paris, à New-York avec des noms tels que: Luigi, Jojo Smith, Ronnie de Marco, Richard Jones, etc. Il dansa dans plusieurs commerciaux et émission de télévision tels que: Tempo, Bye Bye, Monsieur 8 et plu-



sieurs autres productions de variétés.

Il quitta Les Ballets Jazz en 1976 pour s'occuper uniquement de son école...

Le ballez Jazz est un art qui compte maintenant beaucoup d'adeptes que se soit pour apprendre à danser, se tenir en forme, se divertir ou pour se perfectionner dans le domaine de la danse; L'école de Richard Taillon est heureuse de vous accueillir pour sa prochaine session qui débutera le 15 septembre, les cours seront donnés le jour et le soir à tous les niveaux: Débutant - intermédiaire - avancé et groupes selon l'âge - enfants - adolescents - adultes.

De plus pour une 10 année consécutive les étudiants qui le désirent pourront participer à nos spectacles.

1295 rue Sainte-Hélène, Longueuil
220 rue Provencher, St-Hilaire

INFORMATION

Ligne directe: **463-1652** (entre 15 et 20 heures)

Permis du ministère #290556

10 GRANDS JOURS

Du 11 septembre au 20 septembre 1986 seulement

j.m. SAUCIER ÉLECTRONIQUE

SENSATIONELLE VENTE TRANSCANADIENNE



TÉLÉCOULEUR 14"



$199.99
Limite 1 par client

MAGNÉTOSCOPE VHS



$299.99
Limite 1 par client

NE LA RATEZ PAS! C'EST GIGANTESQUE!

TÉLÉCOULEUR 14"

— Télécouleur 14"
— Synthonisateur VHF-UHF
— Transistorisé
$199.99

HITACHI 14" CT-1365
— Auto-couleur
— Télécommande
$397.99

TÉLÉCOULEUR 26"

HITACHI 26" TS-2215
— Synthonisateur électronique
— Convertisseur
$697.99

PANASONIC 26" PC-26N51
— Télécommande
— Convertisseur
$947.99

RCA 26" GKR-640
— Synthonisateur VHF-UHF
$499.99

ZENITH SB-5562
— Synthosinateur électronique
— Convertisseur 26"
$697.99

TÉLÉCOULEUR 20"

— Télécouleur 20"
— Synthonisateur VHF-UHF
— Transistorisé
$299.99

EMERSON 20" TIH
— Télécommande
— Synthonisateur électronique
$367.99

RCA FLR-460
— Télécommande
— Convertisseur
$397.99

QUASAR 20" YWP-5951
— Synthonisateur VHF-UHF
— Tube écran teinté
$387.99

FOUR MICRO-ONDES

EMERSON AR-501
— Décongélation
— Minuterie 30 minutes
— 400 watts
— 0.4 pied Cube
$169.99

PANASONIC NE-6870
— Plateau rotatif
— Cuisson au poids d'aliment congelé
— Triple mémoire
$489.99

HITACHI MR-8040
— 700 watts
— Intérieur en acier inoxydable
— 4 mémoires
$699.99

ALPINE #7151



$199.99
Limite 1 par client

SYSTÈMES pour AUTOS

PIONEER
— Radio AM-FM, stéréo, cassette
— Digital, programmable,
— Modèle KEA-433
$199.99

SANSUI
— Radio AM-FM, stéréo cassette
— Auto-inversion, programmable,
— Modèle RX-2000
$227.99

SANSUI
— Amplificateur stéréo
— 50 watts — Modèle SM-50
$77.99

ALPINE #7151
— Radio AM-FM stéréo cassette, auto-inversion
— «Bi-Level» **$199.99**

SYSTÈME DE SON

LUXMAN 66W
— Amplificateur stéréo L-205
— Synthonisateur analogue T-210
— Table-tournante PD-210
— Haut-parleurs 50 watts chacun Modèle Ditton 100
$697.99

LUXMAN 140W
— Amplificateur stéréo 70 watt L-405
— Synthonisateur T-404
— Table tournante P-405
— Magnéto-cassette K-405
— Haut-parleurs 150 watts chacun Modèle SPL-4000
$1997.99

VIDÉO VHS

HITACHI VT-63
— Télécommande sans fil
— Convertisseur
$477.99

HITACHI VT-87
— HI-FI stéréo — 7 têtes
— Programmation à l'écran
$897.99

RCA
— VLT-260
— Télécommande sans fil
— Programmable
$397.99

RCA
— VLT-625
— 6 têtes — HI-FI stéréo
— 4/14 jours
— Télécommande sans fil
$687.99

SYSTÈME DE SON

SANSUI 100W
— Amplificateur 50w / canal A-700
— Synthonisateur digital T-700
— Magnéto-cassette D-35
— Table tournante PD-15
— Haut-parleurs 75w/ch. 830 TM
$887.99

HITACHI 56W - HTA-07
— Synthonisateur, analogue AM/FM stéréo, puissance 28 watts par canal
— Table tournante entraînement par courroie mod. HT-17
— Magnétocassette Dolby B indicateur LED, DE17
— Meuble audio LAC-2500
— 2 haut-parleurs, HSP-2400
$497.99

SYSTÈMES de SON

LUXMAN 110W
— Récepteur digital 55w/canal R-405
— Table tournante PD-210
— Magnéto-cassette K-205
— Haut-parleurs 125 watts chacun SLP-300
$1487.99

SANSUI 100W
— Synthonisateur AM/FM stéréo digital modèle DAT-750
— Amplificateur stéréo 50 watts/canal
— Magnétocassette stéréo auto-inversion
— 2 haut-parleurs 3 voies modèle DAS-750
— Cabinet GX-550 inclus
$647.99

SANSUI 200W
— Amplificateur 100w/canal A-1100
— Synthonisateur digital T-900
— Table tournante PD-15
— Double-cassette «Soft Touch» D-65
— Haut-parleurs 120w/ch. HS-4125
$1097.99

80 MOIS DE GARANTIE

«LA TRANQUILLITÉ AU FOYER»
J.M. SAUCIER vous offre la tranquilité au foyer grâce à sa garantie de 80 mois pouvant couvrir les pièces, la main-d'oeuvre et le service à domicile moyennant un léger supplément.

GRATUIT $1000 DE LOCATION DE FILMS
Une valeur de $100 à $1000 applicable sur la location de films de notre club vidéo à l'achat d'un vidéo et/ou d'un téléviseur de $500 et plus.
PLUS DE 3,000 FILMS VHS
FRAIS D'INSCRIPTION $20.

CRÉDIT DISPONIBLE MÊME SUR LES ARTICLES RÉDUITS!
- Nos spécialistes en crédit seront là pour vous aider
- Du personnel supplémentaire pour mieux vous servir
- 2% additionnel sur utilisation de cartes de crédit

$500 ÉCHANGE VIDÉO
À l'achat d'un vidéo neuf, recevez jusqu'à $500. pour votre vieux vidéo en état de fonctionner. «Le vidéo doit être vérifié auparavant.

SERVICE 5 ÉTOILES
- Une équipe de techniciens diplômés
- Un équipement de contrôle ultra-moderne dépassant les normes.
- Un service autorisé sur garantie des plus grandes marques.
- Réparation sur appareils hors garantie.
- Flotte de camions pour service à domicile.

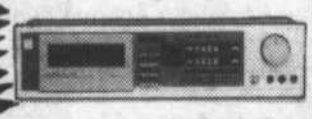
ALPINE

HAUT-PARLEURS *pour auto* 6'' x 9''



$19.99 la paire
Limite 1 paire par client

TOSHIBA PCG-16



$99.99
Limite 1 par client

NOUS REDUISONS CHAQUE ARTICLE DANS LE MAGASIN
...ALORS...

ON EST FERMÉ

RÉOUVERTURE À 10H, JEUDI LE 11 SEPTEMBRE.

VIDÉO VHS

ÉLECTROHOME
— HVRD-50 — HQ
— 8 pro./14 jours
— Télécommande sans fil
$497.99

SHARP
— VC-683
— Télécommande sans fil
— 4/14 jours — Convertisseur
$477.99

VIDÉO VHS

QUASAR
— VH 5251
— 4 têtes «True-Track»
— Télécommande sans fil
— Ralenti **$647.99**

HITACHI
— VT-87
— Hi-Fi stéréo - 7 têtes
— Programmation à l'écran **$897.99**

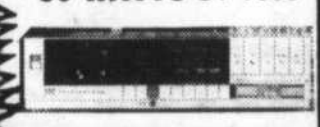
VENTE D'INVENTAIRE DE 3 MILLIONS $

LUXMAN TABLE-TOURNANTE PD-210



$99.99
Limite 1 par client

SANSUI RÉCEPTEUR 50 WATTS ST-1030



$199.99
Limite 1 par client

PORTATIFS

HITACHI
— TRK-9005
— AM/FM stéréo — Cassettes
— 2 haut-parleurs détachables **$149.99**

HITACHI
— TRK-W22
— AM/FM stéréo
— Double cassette **$159.99**

HITACHI
— TRK-9011
— AM/FM stéréo — Cassette
— Haut-parleurs détachables
— Égalisateur incorporé **$197.99**

PANASONIC
— RX-5235
— AM/FM stéréo
— Cassette
— Auto-inversion **$147.99**

PORTATIFS

AIWA
— CA-30
— AM/FM stéréo — Cassette
— Haut-parleurs détachables
— Égalisateur incorporé
$287.99

AIWA
— CS W-330
— AM/FM stéréo
— Double cassette
$147.99

TOSHIBA
— RT-6066
— AM/FM stéréo
— Double cassette
$129.99

FOUR À MICRO-ONDES AR-501



$169.99
Limite 1 par client

TÉLÉCOULEUR 20''

HITACHI 20''
— MT-2530
— Synthonisateur électronique
— Convertisseur
$477.99

HITACHI MT-2540
— Télécommande
— Convertisseur
$557.99

PANASONIC 20'' 20L01
— Synthonisateur
VHF-UHF **$427.99**

TÉLÉCOULEUR 14''

RCA 14''
— ELR-339
— Télécommande
— Tube écran XL-100
$349.99

PANASONIC 14L13 MONITEUR 14''
— Synthonisateur électronique
— Auto-couleur
$327.99

SYSTÈMES pour AUTOS

ALPINE #3210
— Égalisateur
— Amplificateur stéréo
— 2X18 watts
Rég.: $199.95
$139.99

ALPINE
— Haut-parleurs
— Coaxial, polypropylène
— Modèle 6205
$124.99 la paire

SYSTÈMES pour AUTOS

ALPINE
— Radio AM-FM, cassette
— Auto-inversion, horloge Modèle 7163
— 2 haut-parleurs FK-960
— 2 haut-parleurs FK-400
— Amplificateur 3210
$547.99

ALPINE
— Radio pré-amplificateur
— AM-FM stéréo, cassette, DBX Modèle 7347,
— Amplificateur 4 sorties #3510
— 2 haut-parleurs arrières 6 X 9
— 3 voies #6392
— 2 haut-parleurs avant 5-1/4 #6253
$997.99

COMPOSANTS AUDIO

SANSUI
— Égalisateur 7 bandes
— SE-300
$97.99

— DB-35 BF, **SANSUI**
— Magnétocassette Dolby
$127.99

— Récepteur digital AM/FM stéréo **SANSUI**
— 30 watts/canal
— SX-1030 **$199.99**

LUXMAN K-205
— Magnétocassette Dolby B
$267.99

LUXMAN PD-210
— Table tournante entraînement par courroie
$99.99

CHAQUE ARTICLE DANS LE MAGASIN A ÉTÉ RÉDUIT CONSIDÉRABLEMENT

TÉLÉCOULEUR 26''

HITACHI TS-3712
— Télécommande
— Convertisseur
— Auto-couleur
26'' **$797.99**

ZENITH SB 5562
— Synthonisateur électronique
— Convertisseur
26'' **$697.99**

QUASAR 26'' YWT-9411
— Synthonisateur VHF-UHF
— Tube écran teinté
$544.99

FOUR MICRO-ONDES

LITTLE MOFFAT MLL-545
— 10 intensités de puissance
— 2 mémoires
— Décongélation
— 500 watts **$269.99**

QUASAR YMQ-7775
— Décongélation temps/poids
— 6 intensités de puissance
— Triple mémoires
— 700 watts **$577.99**

HOT-POINT RVM-415
— 5 intensités de puissance
— 2 mémoires
— Décongélation pré-programmable **$389.99**

j.m. SAUCIER ÉLECTRONIQUE

ST-LÉONARD	MONTRÉAL	POINTE-CLAIRE	LONGUEUIL
6860 EST, JEAN-TALON (Sortie Langelier, près de Pascal)	10090 BOUL. ST-LAURENT (Entre Sauvé et Saurioi)	971 NORD, BOUL. ST-JEAN Près du restaurant Chi Chis)	2904, CHEMIN CHAMBLY
251-0600	389-3541	694-9180	651-0070

Offre valable à nos magasins de Sherbrooke et Drummondville

* 2% de plus pour cartes de crédit

* Les quantités sont pour l'ensemble des magasins

* Détails en magasin

Cours de ballet jazz à McMasterville

Une nouvelle saison s'annonce ainsi qu'une nouvelle session de cours de ballet jazz, qui sera offerte par le service des loisirs de McMasterville à partir de mardi le 16 septembre prochain.

Les cours pour les jeunes seront offerts les mardis, au chalet municipal: 255, Boul. Constable à McMasterville, pour les groupes d'âge suivants: 6 à 8 ans, de 16 h 30 à 17 h 30 pour les 9 à 12 ans de 18 h à 19 h 30 et pour les 12 à 16 ans de 19 h 30 à 21 h 00.

Le coût de l'inscription pour les jeunes de 6 à 8 ans est de 21$ pour les résidants et de 24$ pour les non-résidants. Pour les 9 à 12 ans et les 12 à 16 ans, les coûts sont de 32$ pour les résidants et de 37$ pour les non-résidants. La session sera d'une durée de 12 semaines, soit du 16 septembre au 2 décembre 1986.

De plus, un cours de ballet jazz est aussi offert à tous les adultes intéressés, les mercredis, à la Polyvalente Richelieu Valley: 720, rue Morin à McMasterville, de 19 h à 20 h 30.

Le coût de l'inscription est de 37$ pour les résidants et de 42$ pour les non-résidants. La session débutera le 17 septembre prochain et sera également d'une période de 12 semaines.

Il vous sera possible de vous inscrire à ce cours ainsi qu'à d'autres activités sportives et socio-culturelles, le mercredi 10 septembre 86, c'est-à-dire ce soir au chalet municipal, entre 19 h et 21 h. 255, Boulevard Constable à McMasterville.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le Service des Loisirs à 467-8195.

Cours de céramique à Beloeil

L'atelier de céramique de Beloeil offre des cours d'initiation aux adultes. L'accent sera mis sur le façonnage à la main: colombinage et galettage.

Les cours débuteront le lundi 22 septembre pour une période de 10 semaines. Ils se tiendront à l'atelier de céramique de Beloeil, à la Grange, (situé en arrière du centre culturel de Beloeil) de 19 h 30 à 21 h 30. Le cours coûte 40$, matériel en sus. Pour plus de renseignements, composez 467-0727.

Par ailleurs, les gens qui ont déjà fait de la céramique et qui désirent participer aux activités et animations, sont invités à communiquer au 467-0727 ou 464-2375 pour de plus amples informations.

Toutes les personnes intéressées à visiter l'atelier sont les bienvenues, le mercredi 17 septembre de 20 h à 21 h 30.

Le tissage, une belle aventure

Les tisserands se rendent vite compte qu'aussitôt qu'ils commencent à tisser, les pièces qu'ils exécutent sont en demande. Les parents, les voisins, les amis admirent leurs oeuvres et en désirent. Le plus beau cadeau n'est-il pas celui fait de nos mains, celui où nous mettons notre coeur et notre temps?

Il vous donne aussi la possibilité de vous gâter. Pensez à vos rêves de beaux rideaux de salon, d'un manteau tissé, d'un chemisier de soie sauvage, d'une catalogne pour votre lit. Si vous le faites selon vos goûts pensez à la satisfaction que vous en retirerez.

L'Ouvroir des Tisserands de Beloeil, vous offre l'opportunité de vous lancer dans cette belle aventure.

Les cours de tissage débuteront à la mi-septembre. Nous vous offrons des cours pour débutants, le mercredi soir, intermédiaires, le mardi soir. Les cours ont une durée de 30 heures à raison de 3 heures par semaine. N'hésitez pas à prendre des renseignements auprès de: Marie-France Lacourse au 464-1323, Madeleine Payette au 651-7304 et Colette Lapointe au 464-5192.

VALSE LENTE SAMBA MAMBO

Cours de Danse

LA DANSE SOCIALE: UN LOISIR DE COUPLE

pour adultes et enfants

AVEC LES PROFESSEURS:
MONIQUE ET MICHEL VALLÉE
Diplômés: Fédération des Loisirs-Danse du Québec

ENDROIT:
«LA KA-DANSE»
5680 Chemin Chambly, St-Hubert
INFORMATIONS:
445-7141

COURS:
—Danse sociale (groupe, privé, semi-privé)
—Danse de ligne
—Pas de contrat, ni frais d'inscription
—Payable à chaque semaine
—5.00$ par personne
SPÉCIAL POUR DÉBUTANTS: 2 cours par semaine pour le prix d'un cours

SOIRÉE:
—Soirée de pratique (semaine) GRATUITE pour tous les élèves
—Soirée à thème chaque mois
—Soirée spéciale: cabane à sucre, tournois de quilles et de golf, etc.

DÉBUT DES COURS: DIMANCHE LE 7 SEPTEMBRE 1986
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT: 445-7141

DANSE SOCIALE

ATTENTION: GARDERIE SUR PLACE (dimanche)
SALLE DE RÉCEPTION
«LA KA-DANSE»
5680, Chemin Chambly, Saint-Hubert

RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES:
Mariage, banquet, réunion, conférence, etc.
(2 salles à votre disposition)
445-7141

VALSE RAPIDE MERINGUE DOBLE

VALSE LENTE RUMBA TRIPLE SWING TANGO FOX-TROT CHA-CHA SAMBA MAMBO MERINGUE PASO

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

- Exercices pratiques
- Relaxation
- Imagerie mentale

POUR:
- Se réaliser
- Être mieux dans sa peau
- Développer une image de soi positive

Session de groupe (adultes)
Début: semaine du 22 septembre
Durée: 12 semaines à raison de 3 heures/sem.

Informations:
464-4935 (après 18 h)
Roger Pelletier, Ps.Ed.

COURS D'INITIATION À LA MUSIQUE
pour petits de 4 à 6 ans

- Connaissance des instruments de musique
- Comptine/chants
- Rythme
- Apprentissage de base de la notation musicale
- Culture de l'oreille

POUR RENSEIGNEMENTS:
464-1885

+ de 1650 films

Club VIDEO Club

Dépanneur Beloeil
875 Bernard-Pilon, Beloeil
© L'Oeil Régional
467-8580

LUNDI AU JEUDI 3 FILMS pour 5$
OUVERT 7 JOURS DE 7h à 23h

Les plus récents films en VHS et BETA
NOUS LOUONS CAMERA VHS

5$ Carte de membre pour l'année

Spécial septembre

Tout nouvel abonnement ou renouvellement donnera droit à la location d'un film gratuit

Nous avons un système de réservation téléphonique. Une semaine maximum à l'avance.

- Les Goonies (F)
- Voter Mc Kay (The candidate) (F)
- Looney tunes, 2 films pour enfants
- Cocoon (F)
- Commando (F)
- Pouvoir intime (F)

FRANCINE LACROIX

Professeur de piano
Pianiste
Accompagnatrice
Instigatrice des Concerts Jeunesse

- 15 ans d'expérience dans l'enseignement du piano
- Méthode adaptée selon les aptitudes musicales
- Cours de groupe: solfège, dictée musicale, harmonie

Pour de plus amples renseignements:
464-2933

ÉCOLE JEAN MAHY MUSIQUE ENR.

Cours privés: piano, orgue, guitare classique, violon, flûte à bec et traversière, saxophone, clarinette, chant, théorie.

SPÉCIAL RENTRÉE
Rabais sur tout article en MAGASIN

Pianos, orgues Yamaha, Baldwin, guitares, violons, flûtes, feuilles, livres classiques et populaires.

320, De Rouville, Beloeil
464-6387

BABILLARD

Inscriptions à l'atelier libre de peinture de Beloeil

Il est encore temps de vous inscrire à plusieurs de nos cours, principalement à ceux d'Initiation à l'aquarelle et Dessin créativité, pour lesquels il reste quelques places.

De plus, nous avons pensé offri r aux personnes intéressées par un cours de jour une session «Initiation au dessin et à la peinture», le lundi de 13 h 00 à 16 h 00. Vous pouvez donner votre nom à l'animatrice Louise Lamothe, en appelant au 464-3796, ou communiquez avec Sylvie Caron Descôteaux, au 467-5469, pour toute inscription ou information.

Auditions à l'Association des Cordes de la Rive-Sud

Les auditions pour les trois orchestres de l'Association se tiendront le 18 septembre au sous-sol de l'église Maria-Goretti au 360, boul. Laurier à Beloeil.

Les candidats pour l'orchestre junior doivent se présenter à 18 h munis de leur instrument et d'une pièce de leur choix. Ceux qui veulent se joindre aux orchestres intermédiaires ou séniors sont priés de se présenter à 19 h. L'orchestre sénior accepte aussi des adultes qui aimeraient vivre cette expérience enrichissante qu'est la performance orchestrale.

Il n'est pas nécessaire de suivre des cours avec l'Association pour être membre d'un orchestre. Nous invitons donc tous les jeunes de la région qui jouent du violon, de l'alto, du violoncelle ou de la contrebasse à se présenter pour une audition.

Les trois orchestres reprendront leurs répétitions hebdomadaires au cours de la dernière semaine de septembre.

Pour les membres de l'orchestre sénior, le coût est de 130$ par année, pour l'orchestre intermédiaire il est de 100$ et les juniors paient 0$ par année. Les frais d'inscription sont de 15$ par famille. Pour des renseignements plus détaillés, composez le 467-0955 et demandez J. Wyns.

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG
La Couleur Pourpre
14 ANS
Une victoire de l'homme, une élévation de l'âme.
Horaire du 12 au 18 sept. 86
Ven., sam.: 19 h, 21h50; dim.: 13h45, 16h30, 19h15
Lun., jeu.: 20h
SALLE 1
les mardis $2.50
cinema le paris
2340 ST-JOSEPH, ST-HYACINTHE 773-9492
14 ANS
LE CLOCHARD DE BEVERLY HILLS
Plus 2e film
SPLASH: Sem.: 19 h Dim.: 15h15, 19h
SALLE 2
LE CLOCHARD DE BEVERLY HILLS
Sem.: 21h; dim.: 13h30, 17h15, 21h

L'École de musique
Cournoyer Ltée
COURS PRIVÉS PIANO
de la maternelle à l'âge d'or
pour tous débutants inclus
Médaille d'or
Bruxelles 1975
DU CLASSIQUE AU JAZZ
• interprétation
• accompagnement
• arrangement • improvisation
• composition
Beloeil et sa région
(514) 653-4666

Shaklee Shaklee
DISTRIBUTEUR INDÉPENDANT
Comment rester jeune et ne plus être malade.
SESSION D'AUTOMNE
Nouvelle conception dynamique de la santé
Venez apprendre comment utiliser les compléments alimentaires.
Session commençant le 22 septembre 1986 à Saint-Hyacinthe.
Inscrivez-vous maintenant; places limitées.
Informations:
514-467-8928
Recommandé par:
Le Collège des Herboristes du Québec
et l'Institut Nutrition-Santé International.

Les Best-Sellers
Librairie Livco

			Prix rég.	SPÉCIAL
L	L'oeuvre de Dieu La part du Diable	John Irving	22,95$	19,95$
I	L'amour de Jeanne	Alice Parizeau	12,95$	11,95$
V	Écoute ce que dit le vent	Madge Swindells	16,95$	14,95$
C	Différentes saisons	Stephen King	19,95$	16,95$
O	La passion des femmes	Sébastien	21,95$	18,95$
X	Accroche-toi à ton rêve	Barbara Taylor Bradford	17,95$	15,95$

BEST-SELLERS DE LA SEMAINE
du 10 au 23 septembre

APPROCHE GLOBALE DU CORPS
— Respiration consciente
- Antigymnastique
- Imagerie mentale
Pour:
APPRENDRE À ÊTRE EN SANTÉ
Sessions de groupe et/ou individuelles.
Début: semaine du 15 septembre.
Information: 462-1380, Marcelle R. Auprix, Inf., Atelier de Mouvement St-Hubert

ÉCOLE DE DANSE KIM PARKES
Inscription le 13 septembre '86 à 14 h à l'église St. Andrews sur la rue Hertel, coin de la rue Lemoyne, à Beloeil.
Les cours auront lieu les samedis.
Cours donnés: ballet et jazz de 5 ans à adulte.
Audition pour compagnie le 13 septembre à 13 h. Expérience ou non — de 13 à 18 ans.
Qualifications du professeur:
• 2 ans boursière avec Eddy Toussaint et Les Ballets Jazz
• 12 ans d'expérience-enseignement
• Permis Ed.Phys. pp00858691
POUR INFORMATIONS:
739-0268

LA PLUS GROSSE DISCOTHÈQUE DE LA RIVE-SUD
VIDEO thèque
14 ans et plus - La plus hot sur la Rive-Sud
de retour au 221
Bréboeuf, Beloeil
Tous les vendredis 20 h,
à partir du 12 septembre
ÉCRAN SUPER GÉANT
40 000 watts de lumière
3 000 watts de son RMS
Admission 4,00$
12 surveillants - jeans propres acceptés
Information 467-3390

COURS DE DANSES SOCIALES AVEC BERNARD BRUNET
Membre de DANCE MASTERS OF AMERICA
DANCE EDUCATORS OF AMERICA
À votre service depuis plus de 20 ans
Fox trot
Valse Américaine
et viennoise
Rumba
Tango

Samba
Triple swing
Mambo
Cha cha
Merengue
Rock'n Roll
Les cours auront lieu aux endroits suivants:
Dimanche à McMasterville
commençant immédiatement au collège St-Joseph - 265, 3 ième avenue McMasterville
1er cours pour débutant ..... 19 h 30
2e cours pour avancés ..... 20 h 15
Lundi à Beloeil
commençant immédiatement à la Salle de réception 221 - 220 rue Bréboeuf, Beloeil
1er cours pour débutant ..... 19 h 30
3e cours, médaille d'argent ..... 20 h 30
Mercredi à Beloeil
pratique générale pour tous
Jeudi à Sainte-Madeleine
commençant immédiatement à l'école St-Joseph 150 du Cinquantenaire
1er cours pour débutant ..... 19 h 30
2e cours pour avancés ..... 20 h 45
Vous pouvez vous inscrire en tout temps
INFORMATIONS
M. ET MME BRUNET
467-5728



Le Permanent de Beloeil premier!

25 agents, membres du personnel et de la direction du bureau de Beloeil de la firme de courtage immobilier Le Permanent se sont réunis la semaine dernière au restaurant Le Vol-au-Vent de l'aéroport de Saint-Mathieu-de-Beloeil pour célébrer une bonne nouvelle.

En effet, le bureau de Beloeil s'est classé premier sur les 39 succursales québécoises pour le volume des ventes réalisées durant le mois d'août, un événement qui méritait bien une petite fête.

Une émission télévisée relative aux abus sexuels

Dans la foulée de l'immense succès qu'a connu au printemps le programme de films *Mon corps, c'est mon corps* proposé par l'ONF en collaboration avec Santé et Bien-être social Canada à tous les parents canadiens – 4 000 vidéocassettes ont alors été vendues – Radio-Québec présentera à son tour la série, en rafale, du 16 au 19 septembre inclusivement, à 18 heures.

Mon corps, c'est mon corps est une série destinée à prémunir l'enfant contre les abus sexuels. L'émission du 16 septembre constitue une introduction conçue à l'intention des adultes; elle fait état des objectifs et des méthodes du programme. Les émissions des 17, 18 et 19 septembre s'adressent directement aux enfants; elles définissent l'abus sexuel et leur enseignent les règles de base d'autoprotection.

Les quatre émissions seront présentées par Claire Pimparé (Passe-carreau), vedette bien connue des enfants, et par son fils, dans un encadrement original réalisé par Radio-Québec.

Mon corps, c'est mon corps est une production de l'Office national du film du Canada signée Moira Simpson d'après un programme de prévention développé et expérimenté dans les écoles élémentaires de Vancouver par le groupe Green Thumb Theatre for Young People.

Mentionnons enfin que le 19 septembre à 20 heures, l'émission «Droit de Parole» portera sur le sujet de l'abus sexuel.



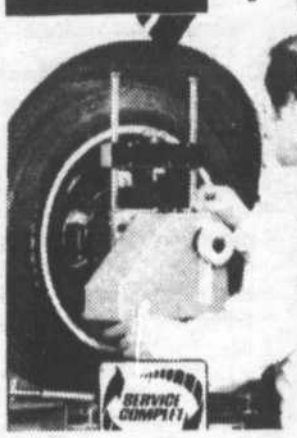
Monic St-Jean
RECHERCHE
Personnes de tout style, 3 ans et plus, masculin ou féminin. Figurant pour la T.V., cinéma, commerciaux, modèle, pour magasines, circulaires ou revues, aussi mannequins.
679-0545
MAINTENANT
LE PRODUCTEUR
MARIUS
THERRIEN
s'est joint à notre équipe
Pour information:
679-4303



Agence de rencontre
Le Voyant enr.
présente en lune montante
pour gens seuls seulement
une soirée de **danse**
et de **dialogue,**
rencontre efficace par l'astrologie chinoise
les vendredis 12 et 19 septembre, à 20 h
au Sheraton de l'Ile Charron,
sortie du pont L.-H. Lafontaine
Entrée: 10,00$
Gratuit pour les membres de l'agence
«Cartes de membres 2005»
Pour informations, téléphonez au 649-2792 Olivain

Agence de rencontre
ELIZA ENR.
Acquaintance Agency Reg'd.
Vous êtes seul(e) et vous aimeriez refaire votre vie; une seule solution s'offre à vous:
UNE AGENCE SÉRIEUSE À VOTRE PORTÉE
You are alone and would like to start a new life... Contact a serious agency that can help in this matter.
DU LUNDI AU VENDREDI:
13h30 à/to 16h30
19h00 à/to 21h00
MONDAY TO FRIDAY
INFORMATIONS:
(514) 773-3306

CANADIAN TIRE



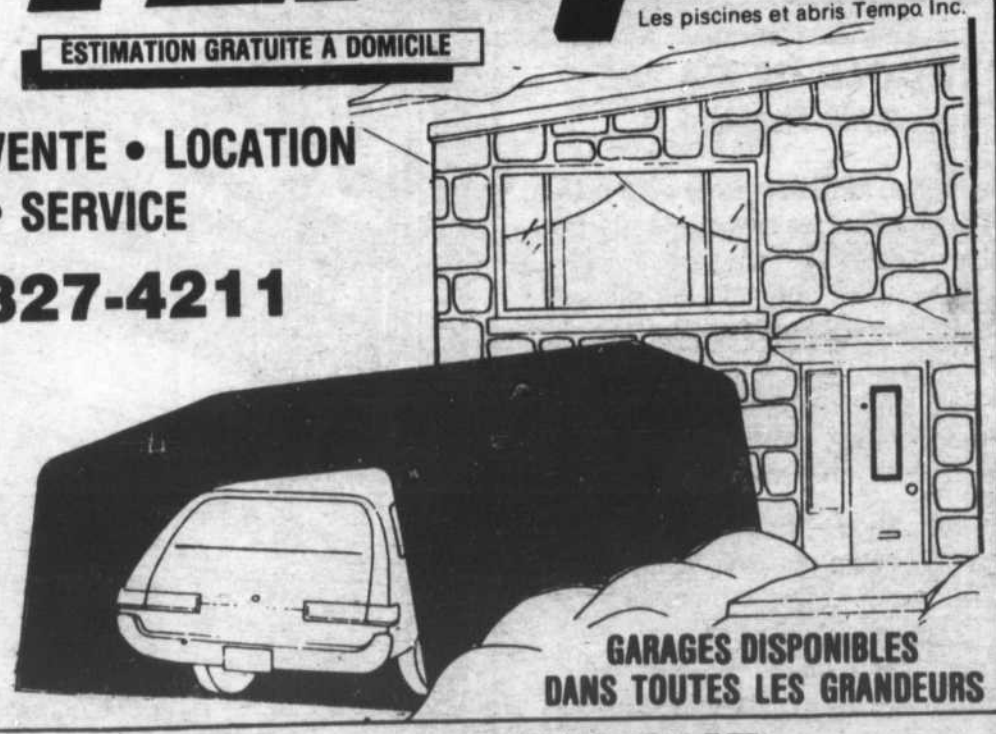
ATTENTION!
Nos catalogues automne/hiver sont arrivés. Ceux qui ne l'ont pas reçu peuvent se présenter au magasin.
ALIGNEMENT
17,95$ roues avant
32,95$ 4 roues
Notre SERVICE COMPLET comprend:
- Inspection des pneus
- Inspection des amortisseurs
- Inspection des pièces de suspension
- Inspection de la timonerie de direction
- Réglage du pincement
- Réglage du carossage (s'il y a lieu)
- Réglage de la chasse (s'il y a lieu)
- Centrage du volant
- Réglage des paliers de roues
- Réglage de la barre de torsion (s'il y a lieu)

500, boul. Laurier, Beloeil 464-1400
CRÉDIT ACCEPTÉ

DOCTEUR COLPRON ET L'OBÉSITÉ
UN PETIT LIVRE POUR UN GROS PROBLÈME
UN PETIT LIVRE POUR UN GROS PROBLÈME
Dr Guy Colpron
Résoudre un problème d'obésité, c'est la meilleure prévention à de sérieuses complications.
Mais sait-on seulement ce qu'est l'obésité? Comment la traiter?
Prix: $4.95
Chez votre libraire, ou directement aux cliniques Guy Colpron M.D. et Associés

Montréal	430 est, rue Sherbrooke	(514) 842-0336
Dorval	267, ave Dorval	(514) 631-2895
Laval	1435 ouest, boul. St-Martin	(514) 667-2664
Brossard	6985 boul. Taschereau	(514) 676-5076

TEMPO
Les piscines et abris Tempo Inc.
ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE
VENTE • LOCATION
• SERVICE
327-4211



GARAGES DISPONIBLES DANS TOUTES LES GRANDEURS
MTL — RIVE-SUD
8290, Pascal Gagnon, St-Léonard - 327-4211
Siège social: 250, boul. Ste-Rose est, Auteuil - 625-1931

Peut-on combattre efficacement le fléau des accidents chez les jeunes conducteurs?

ÉLAINE SIMARD
Service Hebdo-Science

Les accidents de la route représentent la troisième cause de décès au Canada, après les maladies cardio-vasculaires et le cancer. Ils constituent même la première cause de mortalité chez les hommes entre 5 et 35 ans.

C'est chez les 15 à 25 ans que l'on retrouve le plus de victimes: 13 000 morts en 1982. Ce groupe d'âge compte 28,3% de l'ensemble des victimes, alors qu'il ne forme que 19,4% de la population.

Y a-t-il moyen de réduire cette hécatombe chez les jeunes conducteurs? Alors que l'instauration de cours de conduite dans les écoles secondaires ne semble pas avoir donné des résultats très positifs, on penche de plus en plus vers des mesures restrictives, comme de hausser à 18 ans l'âge minimum pour conduire un véhicule, ou encore interdire aux mineurs de conduire après 21 heures.

L'AUTO À L'ÉCOLE: UN ÉCHEC

En 1974, la plupart des provinces canadiennes (sauf le Québec), ainsi que plusieurs états américains, ont développé des programmes d'enseignement de la conduite automobile dans les écoles secondaires. Mais sans grand succès semble-t-il. Ainsi, il ressort d'études effectuées en Angleterre et aux États-Unis que les jeunes ayant suivi ces cours avaient plus d'accidents et commettaient davantage d'infractions que ceux qui les avaient abandonnés!

La professeure Claire Laberge-Nadeau, du Centre de recherche sur le transport de l'Université de Montréal, a fait le bilan des différentes études entreprises en Angleterre, aux États-Unis et en Australie. Résultat: les effets bénéfiques des cours de conduite ne se font sentir qu'à court terme, alors que les effets à long terme, correspondant aux objectifs principaux des programmes d'enseignement, (soit la réduction des accidents et des infractions), sont pratiquement nuls. Pas surprenant alors que les provinces de la Colombie-Britannique et de l'Île-du-Prince-Édouard aient abandonné ces cours.

Plusieurs chercheurs ont essayé d'expliquer ce phénomène en suggérant que ces programmes entraînaient une augmentation du nombre de jeunes conducteurs et, par conséquent, une hausse du nombre d'accidents.

DES MESURES RESTRICTIVES EN VUE

Il semble donc que les seules mesures susceptibles d'entraîner une réduction du nombre de jeunes impliqués dans des accidents de la route seraient d'élever l'âge minimal pour l'obtention du permis de conduire à 18 ans ou d'instaurer un couvre-feu, c'est-à-dire une heure limite après laquelle les mineurs n'auraient pas le droit de conduire (puisque la majorité des accidents impliquant des jeunes se produisent entre 21 heures et 5 heures du matin).

Ainsi, selon une étude américaine, la loi du couvre-feu a amené pendant les heures concernées une réduction variant entre 25 et 69% des accidents impliquant un conducteur de 16 ans. D'autres chercheurs américains estiment qu'on pourrait espérer une réduction de plus des deux tiers des accidents mortels impliquant un conducteur de 16 ans si l'âge minimal était haussé de 16 à 17 ans.

CENT MORTS DE MOINS?

Qu'en serait-il chez nous? Deux chercheuses de l'Université Laval, Marie-France Ebacher et Sylvie Montreuil, ont étudié la question, en se basant sur les études américaines et sur les statistiques de la Régie de l'Assurance automobile du Québec. Selon elles, si l'âge minimal avait été de 17 ans en 1980-81, on aurait pu épargner entre 23 et 30 vies humaines; encore plus efficace aurait été la hausse à 18 ans: entre 91 et 119 victimes auraient été sauvées. Les blessés graves auraient aussi été moins nombreux: entre 233 et 303 de moins dans le premier cas, et entre 640 et 837 dans le second.

Quant à l'hypothèse d'un couvre-feu entre 21 h et 5 heures du matin pour les conducteurs de 16 et 17 ans, on aurait épargné entre 20 et 57 vies humaines, et entre 103 et 285 blessés graves.

Les chercheuses reconnaissent cependant que plusieurs facteurs pourraient influencer à la baisse ces résultats positifs. «Ainsi, si l'âge minimal était haussé à 17 ou 18 ans, tous les titulaires de permis de cet âge seraient dorénavant de nouveaux conducteurs, ce qui pourrait entraîner une augmentation des accidents impliquant les conducteurs de 17 ou 18 ans sans expérience de conduite.»

De même, les scientifiques soulèvent la possibilité «qu'un certain nombre de victimes d'accidents impliquant actuellement de jeunes conducteurs aurait pu être de toute façon impliqué dans un accident, particulièrement dans le cas où le jeune conducteur n'est pas responsable de l'accident».

Néanmoins, elles concluent que la hausse de l'âge minimal d'accès au permis de conduire ou une mesure couvre-feu pourraient s'avérer efficaces au Québec, bien qu'elles ne manqueraient pas de susciter des inconvénients à plusieurs jeunes et à leurs parents.

Les autorités politiques iront-elles de l'avant avec ces mesures? sûrement pas avant d'en avoir mesuré l'impact dans la population...

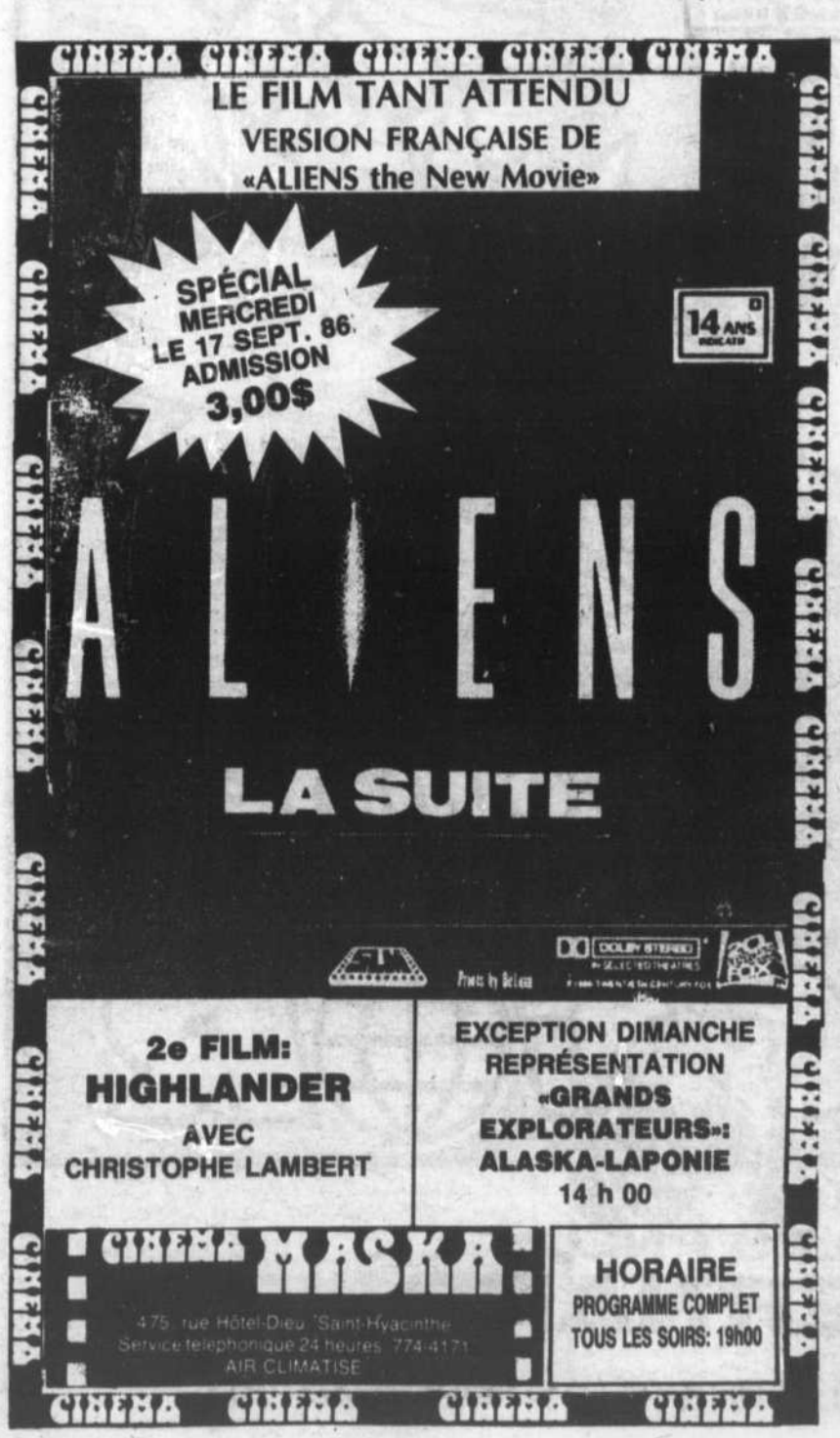
TOUJOURS L'ALCOOL

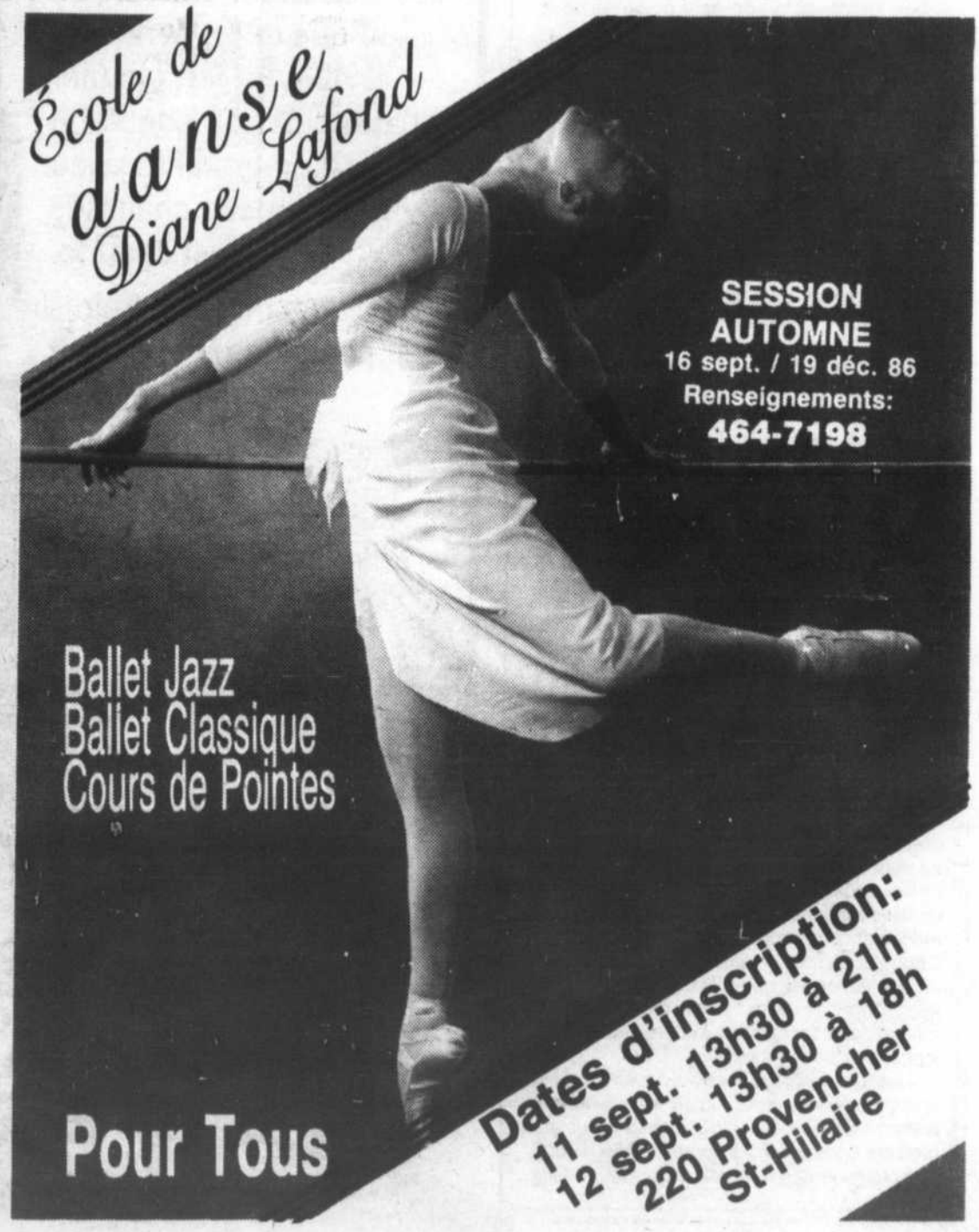
On sait que l'alcool est intimement lié aux accidents... d'où la limite de 0,08% (ou 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang). Mais le problème, c'est que pour les jeunes conducteurs — qui sont aussi de «jeunes buveurs» — les risques d'accident augmentent de façon significative dès qu'ils ont dépassé le taux de 0,02%, soit quatre fois moins que la limite légale. C'est du moins ce que révèle une récente étude menée en Angleterre par le Laboratoire de recherche sur les routes et transports.

Cette recherche montre que chez les conducteurs plus âgés, et familiers avec la conduite automobile et l'alcool, les risques augmentent seulement à partir de 0,08%.

Voilà pourquoi, dans certains états australiens, la limite d'alcool dans le sang pour les conducteurs novices a été fixée... à 0,00%!

En Angleterre, l'idée d'avoir deux seuils différents quant à la présence d'alcool dans le sang a reçu l'approbation générale des participants à une conférence sur l'alcool et la conduite automobile — y inclus des représentants d'associations d'automobilistes.





L'ENFANT ET LE JEU

CHRONIQUE PRÉSENTÉE PAR LES JOUETS Jocus

D'où viennent les jouets?

Depuis toujours, les besoins des enfants demeurent les mêmes. Découvrir ses sens, inventer des histoires, copier les adultes et occuper les moments de solitude tout en s'amusant constituent les activités les plus importantes des enfants. L'histoire des jouets se confond avec celle de l'humanité.

Les premiers jouets ont une origine familiale: caillous polis, coquillages ou de rudimentaires poupées sont sûrement les ancêtres des hochets et autres jouets pour nourrissons. Il est d'ailleurs fort probable qu'ils soient nés du cerveau d'une mère excécée d'entendre son enfant crier pendant qu'il faisait ses dents!

Dans la Grèce antique, les jouets accompagnent déjà les enfants. Les écrits d'Arsitophane font référence à des enfants... «qui fabriquaient des maisons, taillaient des bateaux, construisaient de petits charriots en cuir et faisaient des grenouilles à l'aide d'écorces de grenades». Quant au yoyo, il n'a rien de contemporain puisqu'on le retrouve illustré sur des vases datant du Ve siècle avant Jésus-Christ!



L'idée de familiariser l'enfant avec la technologie «moderne» ne date pas d'hier. Du train électrique à l'ordinateur domestique, les parents ont toujours souhaité que leur enfant soir le mieux préparé possible pour le marché du travail.

LE REFLET D'UNE CULTURE

Les jouest évoluent donc avec les époques, tout en conservant les mêmes fonctions. Seules les préoccupations et les découvertes de l'heure modifient leur allure et leur forme.

Les poupées et les personnages miniatures existent depuis toujours. Ainsi en est-il des jouets mécaniques. Déjà utilisés dans la tradition grecque, la révolution industrielle ne parvient finalement qu'à les raffiner.

Comme les timbres, les jouets sont le reflet d'une culture. Certains jeux vidéos qui prennent comme cadre une guerre nucléaire ou une invasion spatiale exploitent bien sûr des craintes réelles de notre époque. Derrière ces jeux, il y a une idée qui n'est pas nouvelle. Déjà, depuis le XIXe siècle jusqu'à la deuxième guerre mondiale, on retrouve en Europe des jeux qui correspondent étrangement aux visées militaires ou coloniales des dirigeants politiques de certains pays...

L'ÂGE D'OR DES JOUETS

La révolution industrielle constitue en fait le véritable âge d'or des jouets. A cette époque, des entreprises spécialisées commencent à produire sur une grande échelle des poupées, véhicules (bateau, train et plus tard auto et avion), personnages et animaux miniatures de même que des jeux éducatifs.

En fait, rares sont les jouets disponibles maintenant qui ne sont pas issus d'une idée développée durant le dernier siècle. Des lotos au train électrique en passant par le matériel de bricolage, rien ne se perd. Bien sûr, les jeux de fair-semblant évoluent au fil du développement technique que connaît la soiciété. Mais à part l'utilisation de matériaux qui se succède dans le temps, les objectifs qu'on retrouve derrière chaque «bon» jouet demeurent les mêmes: amuser l'enfant, l'intéresser et développer ses connaissances.

Tous les jouets qui ne poursuivent pas ces objectifs (et Dieu sait si on en voit souvent de piètres exemples à la télévision) sont tout simplement condamnés à sombrer dans l'oubli. L'hisotoire ne retiendra même pas leur futilité.

Graffiti
est toujours de la fête
S'ajoutent à nos fantaisies
• Animation de clown
• Fantaisie de ballons
• Accessoires pour la décoration de vitrine commerciale
251, rue Brébeuf
Beloeil 467-9821

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU
Les Fenêtres H.P. Lamoureux inc.
404 boul. Laurier
Saint-Hilaire
Tél.: 464-1183
Fenêtre à battants en bois
Fenêtre coulissante
Fenêtre à battants
Distributeur des marques suivantes:
CalorVerre
fenebec inc.
POLAR
atp
© L'Oeil Régional

L'ENNEMI: LA CHALEUR
Le pneu radial toutes saisons Vector de Goodyear représente ce qu'il y a de mieux en fait de technologie et de génie perfectionnés.
Le motif entrecroisé unique de sa bande de roulement fait circuler l'air autour du pneu afin de refroidir le pneu lorsque la chaussée est chaude.
Des pneus mieux refroidis en cours de route durent évidemment plus longtemps.
Le Vector de Goodyear.
Son rendement est unique au monde.
AVIS
Nouvelles heures d'ouverture pour le service des pneus:
À compter du 4 août 1986
Lundi au vendredi: 8 h à 18 h
Samedi: 8 h à 12 h
Le service de carburant demeure ouvert jusqu'à 20 heures 7 jours/semaine
GOODYEAR
Vector
A PRIX ÉGAL NOS COMPÉTITEURS VOUS EN OFFRENT-ILS AUTANT?
LES PNEUS BERNARD LTÉE
ST-HILAIRE 467-3688 ROUTE 116 ST-HYACINTHE 773-1313

À BAS PRIX APPELEZ

Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.

937-9491

LA SOCIÉTÉ POUR LE PROGRÈS DE LA MONTÉRÉGIE

DÉJEUNER-CAUSERIE

17 septembre 1986
12 h 15



M. JACQUES FINET
Maire de Longueuil

PROCHAINEMENT
1er OCTOBRE
Hon. André Bissonnette
Ministre des Transports

Réservations: 651-6570
Sheraton Le St-Laurent
Ile Charron

"Les professionnels de l'entretien ménager"

Ménage Rive-Sud

Votre temps libre est précieux
Ne le perdez pas à faire du ménage, consacrez-le plutôt à ceux que vous aimez.

- Entretiens ménagers périodiques selon vos besoins
- Personnel honnête et compétent
- Assurances complètes
- Contrôle de la qualité et du service
- Nous fournissons nos produits et équipements
- Murs - Plafonds - Fenêtres - Armoires - Repassage

Estimation gratuite

653-0195

Faites-en l'essai!
Aucun contrat

NETTOYEUR
MICHE
171 boul,Laurier
McMasterville
464-7767
30% escompte sur cuir et suède
Réparations de tous genres

Coupon de nettoyage à sec
Coupon de 2$ valable, sept. et oct.
avec tout achat de 10$ et plus.

Propriétaire: Marcel Dubuc

le Pain de Sucre inc.

RESTAURANT,
PÂTISSERIE,
BOULANGERIE

VOIR
L'ANNONCE
À
LA
PAGE
41

PUBLICITÉ

Centre de croissance
ÉCOUTE TON CORPS



par: Lise Bourbeau

AIMER EN PENSÉE

Pour faire suite à la semaine dernière, revisons cette semaine la définition d'aimer: *«Aimer c'est accepter les désirs et opinions des autres même si vous n'êtes pas d'accord ou que vous ne comprenez pas. Aimer c'est donner ou guider sans attentes.»* La même définition est utilisée pour «s'aimer soi-même». Aimer c'est aussi être capable de penser que tous et chacun aiment au meilleur de leur connaissance.

Cette définition est d'«aimer avec son coeur». La plupart des gens aiment avec leur tête.

Alors quand quelqu'un vous reproche quelque chose ou vous critique, si au même moment vous pensiez que cette personne vous aime énormément pour prendre de son temps et de son énergie pour vous laisser savoir ce qu'elle pense, vous verriez quelque chose de fantastique se produire. Au lieu d'être deux égos (orgueuil) qui se confrontent et qui veulent avoir raison, ce seraient deux personnes qui apprendraient ensemble. Vous n'êtes probablement pas d'accord avec la méthode utilisée par l'autre personne mais que voulez-vous dans la vie? De l'amour? Si vous attendez que tout le monde utilise *votre* méthode pour exprimer son amour, vous n'en recevrez pas beaucoup. Vous vous limitez car juste le fait de vouloir changer la méthode de l'autre montre votre manque d'amour. *Vous ne pouvez récolter que ce que vous semez.* C'est une grande loi naturelle et spirituelle (que vous y croyez ou non).

Avez-vous souvent des pensées de critiques, de rancune ou de haine envers quelqu'un? Si oui, vous vous punissez vous-même. Plus ces pensées sont fortes, plus vous deviendrez malade. Vous pensez peut-être que vos malaises et vos maladies sont dues au hasard, à la température ou à l'hérédité, mais non, c'est simplement votre corps (côté divin ou superconscience) qui vous avertit que présentement vous allez à l'encontre de la loi d'amour.

Plus vite vous apprendrez à aimer avec votre coeur, plus vite vous connaîtrez une paix intérieure et vous vous débarrasserez de votre stress, de vos malaises et de vos maladies. N'avez-vous pas tout à gagner?

Pour avoir plus de détails sur la philosophie d'ÉCOUTE TON CORPS, vous êtes invité(e) à assister en tant qu'observateur à un cours échantillon le mercredi soir de 19 h 30 à 22 h 30 au centre **Écoute Ton Corps Beloeil**, 551, boul. Laurier. Il est important de réserver en appelant au:

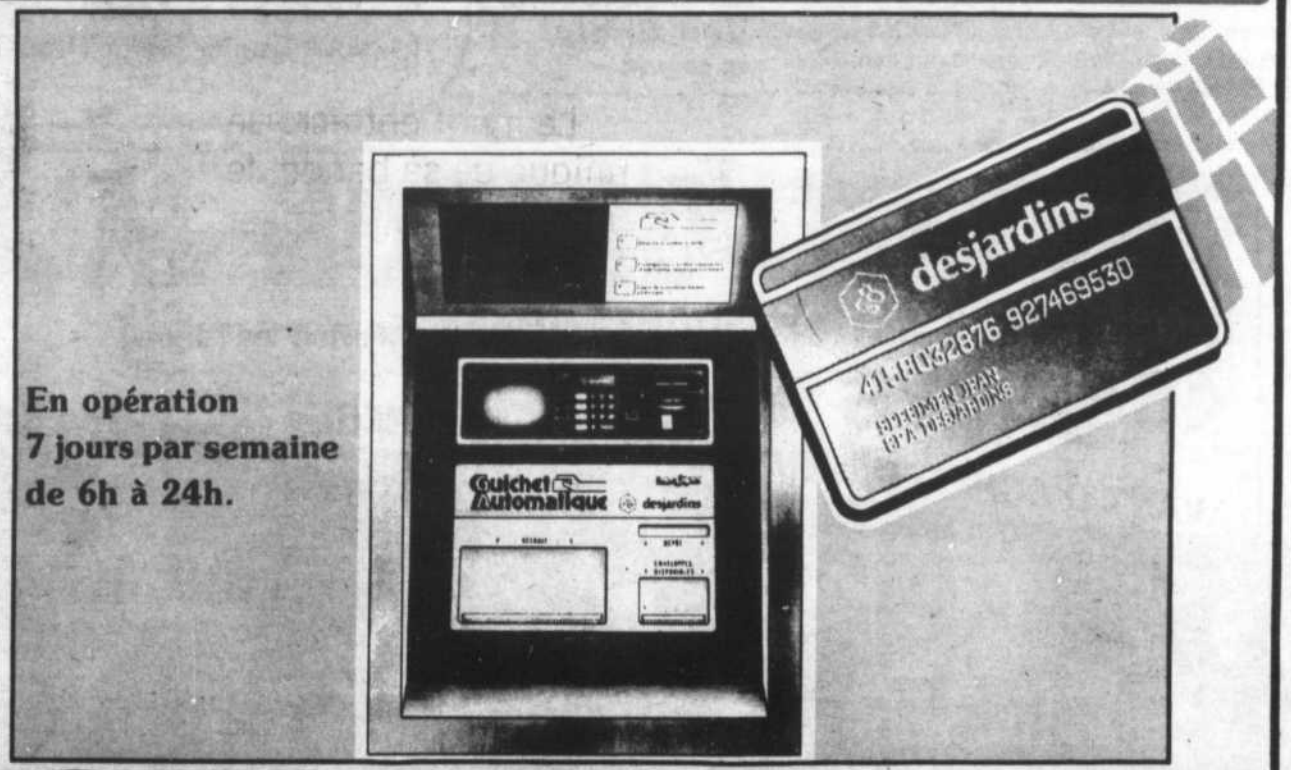
382-7361

en cas d'interurbain:

1-800-361-3834

NOUVEAU SITE

Guichet Automatique
desjardins



En opération
7 jours par semaine
de 6h à 24h.

COMPTEZ SUR LUI!

La Caisse populaire de Saint-Hilaire



Desjardins
Une ressource naturelle.

330, boul. Laurier,
Saint-Hilaire **464-2900**

L'inscription du club 9-14 dans quelques jours!

Le club 9-14 qui vise à récréer des jeunes filles de 9 à 14 ans par des activités socio-culturelles, commence bientôt sa 21e programmation d'activités. C'est pourquoi les responsables et moniteurs vous invitent à l'inscription qui aura lieu le 12 septembre 1986 à compter de 18 h 30 à l'école Jolivent à Beloeil. «Premières arrivées, premières servies».

Cette année le coût de l'inscription est de 50$, matériel fourni. Il est à noter qu'il n'y aura ni vente de chocolat ou autres articles, ni danse-thon. Dans le tableau des activités de l'année 1986-87, on profite des cours de broderie, improvisation, tissage, tapis canevas et chant pour la première semaine. La deuxième semaine regroupe les cours de crochet, improvisation, tissage, tapis canevas, ballet-jazz et arbre chinois.

UN CLUB SOCIAL RESPECTABLE

À l'heure où , vu le développement marathonien des communications, le secteur du loisir prend de l'importance, le club 9-14 lui, entame sa 21e année. C'est un peu comme si la course était commencée depuis longtemps; avait-il des yeux de visionnaire?

Oui, c'est à se demander si les fondateurs de ce club pour jeunes filles seulement avaient prévu en quelque sorte ce réveil social que l'on connaît aujourd'hui. A l'époque c'est-à-dire, il y a 21 ans, le besoin fondamental de s'exprimer en loisir créatif faisait surface quoique du côté du sexe masculin, on distinguait clairement des empreintes marquées par le secteur sportif. Les jeunes garçons étaient strictement et automatiquement dirigés vers le monde des athlètes où le jeu de rudesse était camouflé sous le costume de l'énergie, de la santé et de la valorisation.

Imaginez un peu une jeune fille (surtout en 1965) voulant prendre les rangs d'un monde d'homme... Pas besoin de vous dire que l'argent à investir se retrouve dans l'assiette budgétaire du sport. Alors que reste-t-il pour un monde plus intellectualisé (pas au sens des snobs), un monde prônant la dextérité manuelle et la créativité?

Non, il y a 21 ans ce n'était pas possible... ou presque; à moins d'avoir une grande aisance financière. C'est pourquoi certaines personnes ont pris l'initiative de fonder une association à but non lucratif qui aurait comme mission particulière: Organiser, pour jeunes filles de 11 à 14 ans, des activités culturelles ou sportives, selon les demandes et besoins. De plus, il fallait structurer les disciplines respectives en visant formellement un objectif créatif à atteindre car il n'était pas question de remplir de l'espace-temps ou de former une garderie.

Aujourd'hui encore, les responsables du club 9-14 ont les mêmes objectifs et avec le plus grand des respects. Tout est demeuré dans le même intérêt sauf qu'il a fallu passer de «11-14» à «9-14» puisque la demande s'est accrue, preuve d'un besoin flagrant. En fait, la jeunesse féminine âgée

Voir CLUB en page 84



SCELLEUR LATEX BLANC 14.99 4L
SOUS-COUCHE LATEX BLANC 16.88 4L
ALKYDE SUPER VELVET BLANC 17.49 4L
ALKYDE SEMI LUSTRE BLANC 17.49 4L
LATEX SEMI LUSTRE BLANC 17.49 4L
TEINTURE OPAQUE BLANCHE 20.00 4L

2 pour 1



ENCORE DISPONIBLE
Achetez un 4 litres au prix de détail suggéré et obtenez-en un autre GRATUITEMENT

PAPIER PEINT
MOTIFS EN MAGASIN
5.00 6.99
9.99 15.99
2 rouleaux simples
Décorent bien!
SE POSENT BIEN!



Venez choisir!
CHARLEMAGNE
104, boul. Laurier, Beloeil 464-1053

© L'Oeil Régional

Les ENT. GASTON JALBERT inc.
880, boul. Laurier, Saint-Hilaire (Fermé les lundis)
464-3676
AVANT D'ACHETER, VENEZ NOUS RENCONTRER!



MEUBLES • MATELAS
20% à 30%
DE RABAIS
MEUBLES:
STYLE CANADIEN
MODERNE • COLONIAL
MÉLAMINE • NON PEINT
ENSEMBLE DE SALON
BERÇANTE SUR BILLES
SCULPTURE DE
ST-JEAN-PORT-JOLI

SERVICE
QUALITÉ
BAS PRIX
sont notre marque de confiance!

Faites confiance à une entreprise stable en affaires depuis plus de 20 ans dans la région.
SERVICE — QUALITÉ — BAS PRIX

AU DROIT ET A L'OEIL

Pour lancer une entreprise

Il existe au Québec trois façons de commencer une entreprise commerciale, à savoir: 1- l'entreprise individuelle; 2- la société; 3- la compagnie ou la corporation.

Ce qui protège le plus les promoteurs est l'incorporation parce qu'une compagnie constitue une personnalité juridique distincte des personnes en faisant partie et a ses propres actifs et passifs.

Cela veut dire que les dettes de la compagnie ne peuvent être récupérées par les créanciers sur les actifs des actionnaires et des administrateurs de la compagnie.

Il y a cependant des exceptions principalement lorsqu'un actionnaire et/ou un administrateur a endossé une dette, auquel cas, le créancier pourra agir autant contre la compagnie que contre l'actionnaire ou l'administrateur. Il existe également des situations où la loi permet à un créancier d'agir contre les actionnaires, notamment en cas de faillite pour récupérer des salaires impayés et en faveur des ministères publics lorsque des sommes d'argent n'ont pas été versées et ont été détournées par les administrateurs.

Une personne qui fait affaire sous son nom personnel ou et avec d'autres personnes et qu'elle enregistre au bureau d'enregistrement d'un district judiciaire le nom de son entreprise, reste personnellement responsable de toutes les dettes de l'entreprise et cela conjointement avec ses associés s'il y a lieu.

Cela signifie qu'un créancier pourra, pour une dette de l'entreprise, exécuter un jugement contre la maison familiale, l'automobile et tous les biens personnels des associés et non pas uniquement contre les biens de l'entreprise comme c'est le cas dans le cadre d'une compagnie incorporée.

Ne laissez plus les vilains poils gâcher votre vie!

Commencez vos séances d'électrolyse maintenant et bientôt le cauchemar des poils ne sera plus qu'un mauvais souvenir.



Francine Bernier
Esthéticienne
Technicienne en électrolyse

L'électrolyse, une méthode d'épilation DÉFINITIVE lorsque bien exécutée.

STÉRILISATION COMPLÈTE
CONSULTATION GRATUITE

CENTRE DE BEAUTÉ PATRICIA
1057, Saint-Joseph, Beloeil
467-0746

Service de décoration à domicile gratuit

DÉCORATION CHRISTIAN Inc.



464-2519 boul. l'Heureux, Beloeil

• Verticaux + Val.	- 50%	• Dentelles	- 30%
• Vénitien & MICRO	- 50%	• Draperies	- 30%
• Stores plissés	- 40%	• Tapis	- 40%
• Stores Altex	- 40%	• Tapisserie	- 25%
• Tringles	- 30%	• Couvre-lit	- 30%
• Ameublements	- 25%	• Céramique	- 20%
• Matelas Serta	- 30%	• Linoléums	- 40%

Conseiller en décoration Christian Marcotte

L'AUTOMNE C'EST LE MOMENT!

Embellissez votre terrain ou laissez des spécialistes s'en occuper

CENTRE DE JARDIN **EN SPÉCIAL** cette semaine

FLEURS VIVACES
Rég. 2,50$ **Spécial 1,59$**

Extra Spécial
FUMIER DE MOUTON
3 sacs pour 8$

ARBRES ET ARBUSTES
Jusqu'à 50%

SAC D'ÉCORCES
Rég. 14,50$
Spécial 2 pour 15,95$

TOP SOIL, 6 roues
Rég. 135$ **Spécial 124,95$**
TRAILER
Rég. 20$ **Spécial 17,95$**

Également disponibles:
• pierre concassée • poussière de roche • sable • dormants de pruche • pavé uni • pierres pour patio et autres

AMÉNAGEMENT

- Plan et devis
- Pavé uni
- Rocaille
- Aménagement de terrain
- Taille d'arbres et arbustes
- Pose de clôture et de haies

SERVICE D'ARROSAGE

Engrais d'hiver et herbicide
à partir de **19,95$**

Analyse de sol
à partir de **3,95$**

SERVICE D'ENTRETIEN DE TERRAIN POUR L'AUTOMNE

- Ramassage de feuilles
- Déchaumage
- Aération
- Roulage
- Terreautage
- Taille d'arbres et arbustes

RÉSERVEZ MAINTENANT...

- Votre bois pour le foyer
- Vos bulbes de tulipes
- Votre aménagement de terrain pour le printemps 87

Fleurs & Jardins Soleil

FLEURISTE ET CENTRE DU JARDIN (1984) Inc
177 Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
Tél.: 467-1021
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 9h à 18h
Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h - Dimanche: 9h à 17h

ENVAHI PAR LES PUCES?



Collier à puces 3,99$

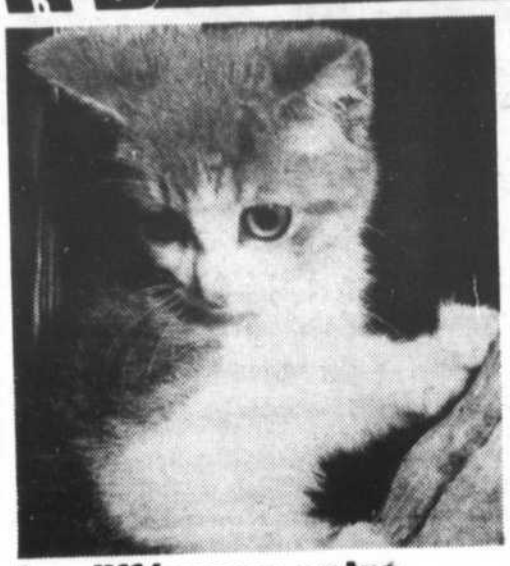
INSECTICIDE RESIDUEL À DIAZINON

KsD 1 9,95$ 2 litres
18,95$ 4 litres

AUSSI LOCATION APPAREIL ATOMATISEUR

AQUAZOO
409, boul. Laurier, Beloeil 464-2851

LES ANIMAUX DE MIAOUF



La différence entre l'homme et l'animal

La différence fondamentale qui existe entre l'homme et l'animal réside dans l'incapacité totale de l'animal de vouloir aller mal. Il s'obstine à vouloir aller bien, il ne sait que cela: répondre à sa nature, chercher à combler ses besoins. L'homme lui, vaque sans cesse entre les deux. Il hésite. Il ne peut plus savoir, à moins de retourner, de lui-même, vers les lieux qui lui révéleront les secrets de sa propre nature: la forêt, les grands espaces isolés, les déserts, les bords de mer... et le ciel. Là, seulement, il y rencontrera les merveilleux interprètes des mystères de la vie: les animaux. Il est aussi une solution aux grands problèmes des villes... c'est d'y laisser pénétrer la nature: «Ne tue pas par plaisir, ne mutile aucun arbre sans nécessité, ne déplace nulle pierre, n'arrache nul buisson, ne déloge aucun oiseau sans être sûr en toi-même que tu agis selon l'ordre, la justice, selon l'équité. Présente-toi devant les bêtes de ce pays, le coeur plein de cette grande intention de droiture et soudain, tout ce qu'elles te diront tu le comprendras et tout ce que tu voudras elles le sauront» (Yves Thériault, grand écrivain de notre si beau Québec).

On ne peut entendre les messages de la vie que si l'on s'éloigne, avec force et courage des grands tabous. L'homme connaît ses tabous mieux que sa terre, mieux que sa mère, mieux que son propre corps: il fait ce qu'on lui a ordonné de faire, il ne sait plus qui il est. Alors, il détruit ceux qui le savent.

BESOIN DE BONS TRAVAILLEURS

Gens de chez-nous, les bêtes d'ici ont besoin de vous. Les étudiants sont retournés à l'école. Ils ont pris soin durant tout l'été des animaux de Miaouf. Ils ont été admirables de courage et d'ardeur, d'humour et de vive gentillesse. Maintenant on est un peu seul, nous et les bêtes, il nous manque quelques bons coeurs, quelques bras bien solides et quelques têtes remplies de bonnes idées. Braves gens de chez-nous, si vous aimez les bêtes et que vous disposez d'un peu de temps, vite, téléphonez-nous, on a besoin de vous.

À L'ADOPTION

Du côté des chiens: Achille, mâle papillon noir et tan, de petite taille, qui a à peu près 10 ans. **Bill** , beagle d'un an. **Shebat,** femelle beagle d'un an. **Snoopy,** mâle berger allemand, tout blanc de deux à trois ans.

Du côté des chats: Mia, femelle opérée, tabby brun et beige, poil court, de 6 ans. **Dodo,** femelle opérée, orange clair, poil long, de 4 ans. **Cocotte,** femelle persan gris, poil long, d'un an. **Marguerite,** mâle non-castré orange et blanc, poil moyen, de 5 mois. Et, une douzaine de petits chatons bien mignons, dont plusieurs à poil long.

HORAIRE

La Grange Verte vous est grande ouverte tous les jours de la semaine, du lundi au dimanche inclusivement, de 13 h à 17 h. Nous sommes situés au 595 boulevard Grande-Allée à Mont-Saint-Hilaire. S.V.P. composez 467-0893 avant de venir porter un animal.

Madame Miaouf

Le club des Vingt-Coeurs de Mont-Saint-Hilaire reprend ses activités

Les activités du club des Vingt-Coeurs débuteront le lundi 15 septembre 1986. Comme à l'habitude, les cours de conditionnement physique se donneront le lundi et le mercredi, de 16 h 30 à 17 h 30 au centre civique de Mont-Saint-Hilaire, de 18 h à 19 h à la polyvalente Ozias-Leduc et de 19 h à 20 h à la polyvalente Ozias-Leduc.

La durée de la session sera d'au moins 10 semaines et se verra prolongée en cours de route. Les frais sont de 40$ pour une session complète et de 30$ pour une demi session (1 fois par semaine).

Vous pourrez vous inscrire sur place ou bien au centre civique de Mont-Saint-Hilaire. Si vous voulez plus d'information sur le contenu des cours, veuillez communiquer avec Michel Normandin à 670-5558 (le soir après 21 h) ou au centre civique à 467-6982.

UN PHÉNOMÈNE QUÉBÉCOIS

L'ANTIROUILLE À L'HUILE MÉTROPOLITAIN

PUBLICITÉ

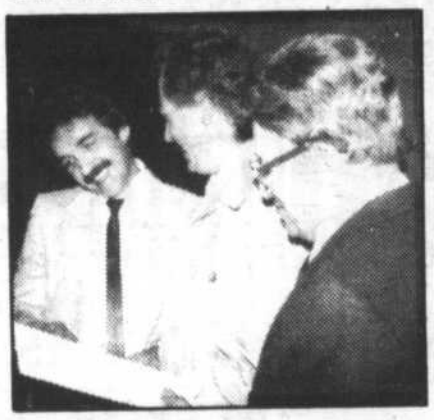
Le succès obtenu par ce produit est phénoménal. En 10 ans seulement, Antirouille à l'Huile Métropolitain est passé de 50 à 60,000 voitures traitées par année contre la rouille!

Les débuts:

en 1975, un garagiste de St-Louis-de-France en banlieue de Trois-Rivières, monsieur Ovide St-Onge était renversé de voir avec quelle rapidité la rouille endommageait les voitures.

Le génie inventif des Québécois est bien connu et monsieur St-Onge se mit dans la tête qu'il pouvait enrayer ce fléau d'une manière simple et efficace. En partant du principe que le métal devait être protégé de l'eau, de l'humidité, du sel, etc., et tous savent combien le rude climat du Québec malmène nos autos. Un mélange à base d'huile de son invention fut expérimenté sur sa propre voiture.

Un produit assez fluide pour pénétrer les défauts du métal, les replis de la tôle, enfin chasser!



Nous apercevons sur cette photo de gauche à droite MM. Bruno St-Onge, un chimiste du CRIQ et Ovide St-Onge.

Ça marchait...!

C'était tout un défi à relever. Ovide St-Onge y parvint! Il y parvint si bien d'ailleurs que ses clients ont vite remarqué que son auto demeurait impeccable et sans trace de rouille; il n'en fallait pas plus pour que monsieur St-Onge fut débordé de travail. Son traitement était efficace et peu coûteux.

Amélioration et brevet:

En 1976, les deux fils de monsieur St-Onge, Laurier, mécanicien d'expérience et Bruno, scientifique de carrière, décident de mettre l'épaule à la roue.



M. Laliberté, chimiste, alors en fonction au CRIQ qui a développé la formule brevetée.

Ils confient au Centre de Recherche Industrielle du Québec (CRIQ) et à ses chimistes le mandat de parfaire la recette originale de leur père, pour obtenir un produit incolore, fluide, presque inodore et surtout, plus adhésif au métal. LA MISSION FUT BIEN REMPLIE et en 83, L'ANTIROUILLE À L'HUILE MÉTROPOLITAIN RECEVAIT SON BREVET CANADIEN.



MM. Laurier et Bruno St-Onge montrant fièrement le brevet d'Antirouille à l'Huile Métropolitain.

Application et coût:

le traitement Antirouille à l'Huile Métropolitain est peu coûteux, moins de $50.00.

L'application, même si elle demeure simple, doit être faite par des gens compétents, spécialement formés pour bien effectuer ce travail.

Chez Antirouille à l'Huile Métropolitain, le souci de vous assurer le meilleur en tout temps est notre première préoccupation. Nos techniciens sont formés et recyclés constamment pour bien identifier les endroits stratégiques devant être protégés, et cela pour tout genre de voitures.

Le travail est effectué rapidement et proprement. Vous pouvez d'ailleurs observer à loisir nos spécialistes à l'oeuvre. Nos centres de traitement sont munis de vastes baies vitrées vous permettant de suivre le traitement effectué sur votre auto.

Quand faire traiter son auto:

La question la plus souvent posée, c'est: «Dois-je faire traiter mon auto par temps chaud ou par temps froid?»



Technicien d'Antirouille à l'Huile Métropolitain au travail.

Le temps chaud favorisant la pénétration du produit vous assure une meilleure protection. Cependant chez Antirouille Métropolitain, nous sommes équipés pour traiter les voitures 12 mois par an peu importe la température extérieure.

Durant les mois d'automne, d'hiver et les premières semaines du printemps, votre est lavée et débarrassée des saletés accumulées qui attachent au métal. Elle est ensuite asséchée et chauffée par un système à air chaud pulsée, spécialement conçu à cette fin et développant 500,000 B.T.U.

Le métal est ainsi amené à la température idéale pour recevoir le traitement.



Technicien d'Antirouille à l'Huile Métropolitain au travail.

L'huile elle-même est chauffée à 125 degrés FHT et appliquée sous pression. Chez Antirouille à l'Huile Métropolitain, rien n'est laissé au hasard!

Où aller pour votre traitement:

Antirouille à l'Huile Métropolitain place actuellement trois centres de traitement à votre disposition. Pour Montréal et les environs, c'est au 340, boul. Roland-Therrien à Longueuil, 651-5531; pour Québec, c'est 2343, boul. Hamel, 687-5660; Trois-Rivières et la région au 1600, boul. St-Louis, St-Louis-de-France, 378-8222. 600 Boul. St-Martin est, Laval 668-9883.



Notre centre de traitement de Longueuil.

ANTIROUILLE à l'huile Métropolitain ?

Profitez de notre spécial annuel en vigueur actuellement.

Traitement complet pour moins de $49.95

Prenez rendez-vous en composant

651-5531

avis de décès

Beloeil

Le 5 août est décédée Diane Vary, âgée de 34 ans, fille de André Vary et de Léonie Charron. Les funérailles ont eu lieu le 8 août en l'église Saint-Matthieu et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 17 août est décédée Mme veuve Stanislas Borduas (autrefois de Saint-Charles), âgée de 84 ans, née Jeanne Couillard. Elle était la mère de Gisèle, Ruth et Denis. Les funérailles ont eu lieu le 19 août en l'église Saint-Charles et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 27 août à l'âge de 74 ans est décédée Mme veuve Henri Grenier, née Florida Ouellette, épouse en 1° noces de feu Rodolphe Deneault. Elle était la mère de Jacqueline, Rodolphe et André. Les funérailles ont eu lieu le 30 août en l'église Sainte-Maria-Goretti et l'inhumation au cimetière Saint-Matthieu.

Saint-Mathieu-de-Beloeil

Le 30 août est décédé M. Félix Robillard, âgé de 56 ans, époux de Monique Majeau. Il était le père de Sylvain et Christian. Les funérailles ont eu lieu le 1er septembre en l'église Saint-Matthieu et de là au crématoire.

Saint-Hilaire

Le 17 août à l'âge de 45 ans est décédé M. Jean-Claude Auclair, époux de Ann Foster. Il était le père de Angela, Véronica et Kim. Les funérailles ont eu lieu le 20 août en la chapelle M. Demers de Beloeil et l'inhumation au Repos Saint-François-d'Assise.

•

Le 30 août est décédée Mme veuve Albert Dion, âgée de 87 ans, née Fabiola Depatie. Elle était la mère de Charlemagne (Johnny), André, Roger et Claude. Les funérailles ont eu lieu le 2 septembre en l'église Saint-Hilaire et l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

McMasterville

Le 30 juillet à l'âge de 67 ans est décédé M. Edouard Helie, époux de Adrienne Lavallée. Il était le père de Michel, Robert et Denise. Les funérailles ont eu lieu le 2 août en l'église Sacré-Coeur et l'inhumation au cimetière de McMasterville.

•

Le 1er août est décédée Mme Robert Ledoux, âgée de 71 ans, née Jeannette St-Jean. Elle était la mère de Jocelyn et Liette. Les funérailles ont eu lieu le 4 août en l'église Sacré-Coeur et l'inhumation au cimetière Saint-Barnabé.

Saint-Basile

Le 7 août à l'âge de 70 ans est décédée Mme veuve Gérard Lafrance, née Berthe Lemoyne. Elle était la mère de Danielle, Pierre et Yves. Les funérailles ont eu lieu le 9 août en l'église Saint-Basile et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 17 août est décédée Mme veuve Régis Noël, âgée de 70 ans, née Germaine Higgins. Elle était la mère de André, Robert et Richard. Les funérailles ont eu lieu le 19 août en l'église Sainte-Maria-Goretti et l'inhumation au Repos Saint-François-d'Assise.

Otterburn Park

Le 23 août à l'âge de 81 ans est décédée Mme veuve Henri Gagné, née Valentine Forand. Elle était la mère de Francine (missionnaire de la bonne nouvelle de l'île Sainte-Thérèse). Les funérailles ont eu lieu le 26 août en l'église Notre-Dame-du-bon-Conseil d'Otterburn Park et l'inhumation au cimetière de Saint-Hilaire.

Saint-Jean-Baptiste

Le 12 août est décédé M. Hermas Lafrance, âgé de 75 ans, époux de feue Claire Chabot. Les funérailles ont eu lieu le 15 août en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Saint-Antoine

Le 23 août à l'âge de 17 ans est décédée accidentellement Mlle Marie Guillard, fille de Joseph Guillard et Thérèse Lechat. Les funérailles ont eu lieu le 25 août en l'église Saint-Antoine et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Saint-Denis

Le 23 août est décédée Mme Gérard Bousquet, âgée de 49 ans, née Denise Lapierre. Les funérailles ont eu lieu le 26 août en l'église Saint-Denis et l'inhumation au cimetière du même endroit.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

G.C.

REMERCIEMENTS



DIANE VARY

De sa fille Jessica Vary, ses soeurs Denise (Conrad Auclair), Pierrette (Marcel Déry), son frère Réal (Nicole Préfontaine) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis désirent remercier très sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Diane Vary, survenu le 5 août 1986 à l'âge de 34 ans et 9 mois, soit par offrandes de messes ou de fleurs, visite ou assistance aux funérailles ou cartes de condoléances ou toute autre façon que ce soit.
Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Hélie Edouard

Pour avoir partagé son chagrin lors du décès d'Edouard Hélie, survenue le 30 juillet à l'âge de 67 ans, son épouse, ses enfants et leurs familles désirent remercier très sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, cartes de condoléances, visites au salon. De la part de toute la famille veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

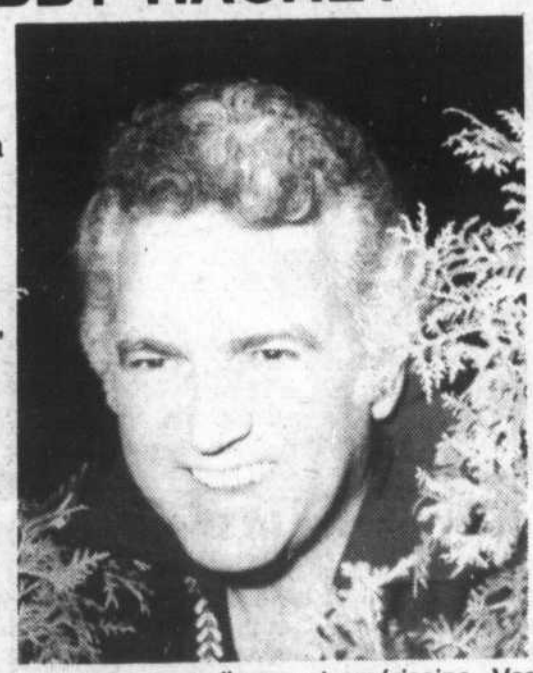
MANUFACTURE OUVERTE AU PUBLIC
1780 Allard, Brossard
ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE
Tél.: 866-5548
MONTRÉAL - LAVAL - RIVE-SUD

Lundi mercredi: 9h à 18h
Jeudi vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 16h

CKBS 124 PRÉSENTE
COUNTRY 124
AVEC
BOBBY HACHEY

Une nouvelle émission animée par un expert et une vedette de la musique country: «COUNTRY 124», diffusée tous les dimanches matin, entre 8 h et 10 h

À LA DEMANDE GÉNÉRALE



La meilleure musique country canadienne et américaine. Vos demandes spéciales. De nombreux concours. Des entrevues avec les vedettes. Voilà **COUNTRY 124** avec Bobby Hachey.

CKBS 124
PRÉSENT PARTOUT

Le service de pré-arrangements:
protection familiale et économie

Comme l'assurance-vie dont il est le complément, notre service pré-arrangements protège votre famille et la dégage de nombreuses responsabilités. De plus, il garantit le respect de vos décisions personnelles: inhumation ou crémation, cérémonie intime ou solenelle, etc.

— capital déposé en fiducie pour votre protection.
— Abri sûr, contre l'augmentation des prix.
— Remboursement entier du capital, sur demande.
— Investissement par versements mensuels si désiré



Pour de plus amples informations, demandez M. Gilles Demers au:
467-4780

Salon funéraire
Maurice Demers Inc.
Entreprise établie depuis 1910
881 Mgr. de Laval
Beloeil
Service d'ambulances pour toute la région 467-7777

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

M.D.C.

IN A NUTSHELL

Monday, Wednesday and Friday, 8:30 am and 9:30 am.

Monday evenings, 7:00 pm

Aerobic Classes will be given for the 5th season by Liz Graham starting immediately. Men and women welcome. To be held at the Otterburn Legion. For further information please call 467-0512.

Registration of the First Otterburn/St. Hilaire Scouting will be held at the following locations –

Monday, September 15th. 7:00 pm Beavers at St. Martins Church.

Wednesday, September 17th. 7:00 pm Cubs at Apple Valley School. 7:00 pm Scouts and Venturers at St. Martins Church.

Wednesday, September 17th. 12:30 pm **Women's Participation Group.**

Preparation for Fashion Show. Union Church, Otterburn Park. For more information please call 467-9771.

Wednesday, September 24th. 8:00 pm **The Fiddle & Bow Square Dance Club** is holding a "**Fun Night**" in Mountainview School, 444 Mountainview, Otterburn Park. Come and join us for an introduction to the fun and enjoyment of square dancing. Admission $2.00 and refreshments will be served.

Awaiting to be adopted at Miaouf's Green Barn: – 467-0893.

Jesabel and Farouk, 2 1/2 yr old male and female Great Pyranese – purebred. Have long white hair and have had their shots. Need to be adopted together. Good with children, affectionate and live in and out.

Margaret, A 5 month old male cat with tabby orange long hair and a sprinkling of white. Has had his shots. Was abandoned – gentle, sweet and affectionate – good with children.

Please call 467-6136 or 467-7107 by Wednesday if you wish to announce your group's activities.

RVRHS Homecoming

Students at Richelieu Valley Regional High School appeared happy to start school last Tuesday. Cheerful faces greeted the teaching staff and Administration as students chose lockers and chatted about their timetables. Student Council had been in to see the Principal late August and reviewed plans for September activities. Approval has been given by the School Council of teachers to hold a Homecoming Bash on September 12th from 2:30 p.m. Dancing interspersed with various booths as Smarly Slurping, Pie-Throwing, etc., has been scheduled. This Bash is the Brainchild of the Student Council who wishes to welcome all students to a new school year. It will also foster school spirit for the many events planned for the subsequent months. Hats off to William Taylor, President; Lisa Candall, Vice-President; Andrew Fuller, Treasurer; and Kelly McClay, Secretary for working on a schedule during the summer!

There will be an *Open House* for parents of Secondary I students on Thursday, September 11th at 7:30 p.m. The intent is twofold. First, this Assembly in the Auditorium will provide parents with the opportunity of serving on the School Committee. Second, senior students will act as guides and direct parents and Secondary I students to various areas of the school so that they might familiarize themselves with the excellent facilities RVR enjoys. All in all, the first week of school began on a high note.



A new pastor in the community

This Sunday, September 14th, 1986, at 7:30 p.m., the Rev. Anthony Baily will be officially installed as the minister of the Richelieu Valley Pastoral Charge of the United Church of Canada. This Induction/Covenanting Service will be held at St. Andrew's United Church, 221 Cedar Street, Beloeil.

Anthony, originally from Barbados, and a former social worker in the Montréal communities of Little Bergundy and Saint-Henri, has recently been ordained after completing a Master of Divinity Program at the Vancouver School of Theology.

Wendy, originally from Ottawa, is an environmental engineer who has worked for Environment Canada as well as for the Communauté Urbaine de Montréal in the Air Pollution Control division.

The Baileys are presently living in Otterburn Park and are expecting their first child sometime in November of this year. They are excited about being back in Québec and look forward to a meaningful ministry here and to participating in the life of our community. We welcome them.

Pantorama

un assorti de °BLOUSES CHEMISES et CHANDAILS d'AUTOMNE
20% de rabais (du prix régulier)

Lois JEANS $10.00 DE RABAIS (du prix régulier)

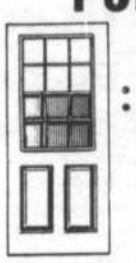
JORDACHE® JEANS $10.00 DE RABAIS (de prix régulier)



MAIL MONTENACH
LES PROMENDADES ST-BRUNO

Aussi disponible chez les magasins d'gala VALIDE JUSQU'AU: 13 SEPTEMBRE 1986

PORTES D'ACIER (ISOLÉE)



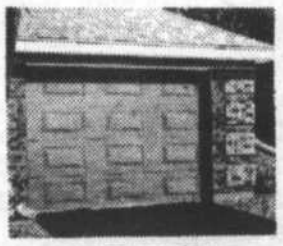
- ISOLÉE À L'URÉTHANE R-14.5
- DOUBLE COUPE-FROID MAGNÉTIQUES
- BEAUTÉ
- DURABILITÉ
- ÉTANCHÉITÉ

CHOIX DE VERRE:
- VITRAUX AU PLOMB
- VITRE THERMO
- TRIPLE VITRAGE
- CARRELAGE
- LOSANGES
- VERRE ÉNERGÉTIQUE LOW-E

CHOIX DE PLUS DE 100 MODÈLES

CHAQUE UNITÉ EST FABRIQUÉE SUR MESURE ET INSTALLÉE PAR NOS PROFESSIONNELS, PAS DE SOUS-CONTRACTANTS.

PORTES DE GARAGE EN ACIER (ISOLÉE)



VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE

FENÊTRES

COULISSANTE



- ALUMINIUM
- CÈDRE
- PIN
- VINYL

GUILLOTINE



DISTRIBUTEUR
- ALCAN
- SUPERVISION
- DONAT FLAMAND
- WINDOOR
- AERO

CHOIX DE VERRE
- VERRE SIMPLE
- THERMO DOUBLE
- TRIPLE VITRAGE
- VERRE LOW-E

EN BAIE

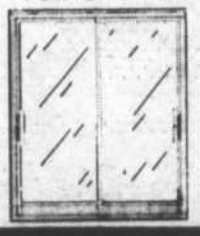


À BATTANT



CHAQUE UNITÉ EST FABRIQUÉE SUR MESURE ET INSTALLÉE PAR NOS PROFESSIONNELS, PAS DE SOUS-CONTRACTANTS.

PORTE PATIO



- STANDARD 2 + 2 GARANTIE 20 ANS
- SOLARIS
- ALCAN

VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD
246, St-Régis, St-Constant — Salle de montre

ESTIMATION GRATUITE
632-2872
445-9577

MasterCard VISA

LES BONNES TABLES

Des légumes polyvalents pour le congélateur

C'est l'époque de l'année où votre congélateur devient le récipient des produits frais du jardin que vous avez entrenus tout l'été. Ne vous contentez pas de faire congeler vos légumes au naturel; consacrez-leur un peu plus de temps et remplissez votre congélateur de casseroles de légumes apprêtées. Pendant l'hiver, vous aurez des légumes délicieux fin prêts à accompagner vos plats et sauverez ainsi un temps précieux lors de la préparation des repas.

Bien que la congélation soit la méthode de conservation la plus simple, vous devez quand même y investir de votre temps. Il est important d'emballer les aliments destinés à la congélation dans des sacs appropriés, tels que les sacs pour congélateur Ziploc®, et protéger ainsi votre investissement. Un emballage pour congélateur adéquat protège la qualité des aliments en les mettant à l'abri de l'air froid et des morsures. Il évite que les aliments se contaminent les uns les autres en empêchant le transfert de saveur et d'odeur. Les sacs pour congélateur doivent être résistants, à l'épreuve de l'humidité et de la vapeur. Vous n'économiserez pas en achetant des sacs bon marché ou inadéquats. Bien au contraire, vous en perdrez si vos aliments se gâtent. Un sac qui se ferme facilement est très pratique étant donné qu'il permet d'en retirer une partie du contenu, puis de le refermer et de le remettre au congélateur.

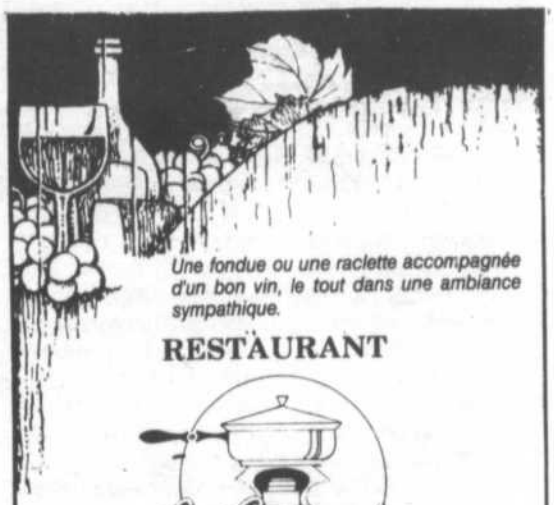
Les économistes ménagers de Ziploc les ont toutes conçues spécialement en vue de leur congélation. Un congélateur rempli d'une foule de légumes délicieux, déjà apprêtés dans une sauce, condiments ou autres, ne fait pas que simplifier la planification des repas, mais donne aussi une signification toute nouvelle à la "congélation".



Légumes d'automne à la chinoise

- 2 cuillères à soupe (25 mL) d'huile végétale
- 1 oignon moyen, coupé en quartiers
- 1 gousse d'ail broyée
- 2 cuillères à thé (10 mL) de gingembre fraîchement haché
- 1 tasse (250 mL) de fèves vertes, coupées en morceaux de 1 ½ po (4 cm)
- ½ petit choux-fleur, taillé en bouquets
- 3 branches de céleri, tranchées à la diagonale
- 1 tasse (250 mL) de pois mange-tout, apprêtés

Suite à la page 72



Une fondue ou une raclette accompagnée d'un bon vin, le tout dans une ambiance sympathique.

RESTAURANT

Le Caquelon

RACLETTE ET FONDUES

- Parmesan
- Camembert
- Suisse
- Suisse «fines herbes»
- Suisse «Maritime»
- Québécoise
- Italienne
- Végétarienne
- Chinoise***
- Mongolaise
- Bourguignonne***
- Terre & Mer
- Japonaise
- Des Mers
- Continentale
- Orientale
- Maison
- Chocolat
- Chocolat Moka
- Chocolat Menthe
- Erable
- Caramel

et la raclette

Licence complète

Le seul endroit à offrir uniquement la fondue

407, BOUL. LAURIER, BELOEIL

467-6724

© L'Oeil Régional

À DÉCOUVRIR...



Une rivière,

Un village,

Un restaurant!

Sur les bords du Richelieu...15 km passés Saint-Marc
Ouvert 7 jours par semaine

Aux Petits Oignons

restaurant, café, terrasse

1128, Du Rivage, Saint-Antoine-sur-Richelieu

Réservations: (514) 787-3395

LA GRANGE de St-Charles

Dans un cadre champêtre en bordure du Richelieu

Spécial brochettes à compter de 7,95$

•••

TABLE D'HÔTE incluant entrée, potage, dessert et café de 11,75$ à 18,95$

•••

Apportez votre vin ou prenez le nôtre à prix modique

3 salles de réception pour 25 à 125 personnes

• Pratique de golf

Nouvel horaire d'automne à compter du 2 septembre
Ouvert les fins de semaine
Prière de réserver

12, Chemin des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu
467-5543 R. Fontaine

© L'Oeil Régional

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL

940 RICHELIEU
BELOEIL, QUEBEC
464 1726

Spécialités:

Crêpes au saumon fumé, fruits de mer
grande variété de crêpe dessert
Vaste choix d'entrée,
Fondue au fromage



Rien n'est aussi bon que Mike's

Vin • Bière

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
PIZZA extra large 16''
toute garnie
10,99$ Rég. 12,15$
SALLE À MANGER OU COMPTOIR
NON VALIDE SUR LIVRAISON 516 boul. Laurier

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
PIZZA extra large 16''
toute garnie
10,99$ Rég. 12,15$
SALLE À MANGER OU COMPTOIR
NON VALIDE SUR LIVRAISON 516 boul. Laurier

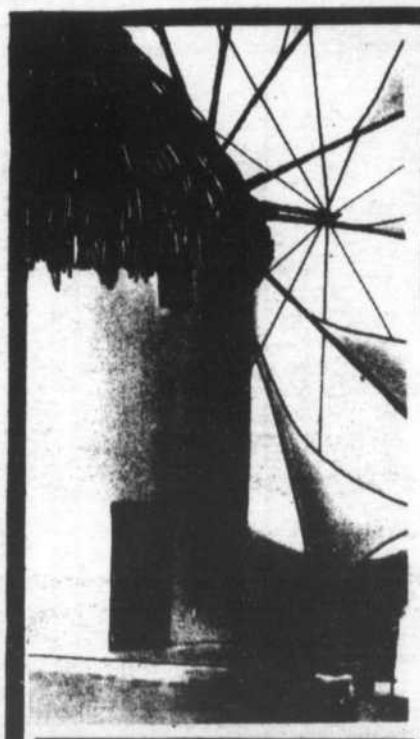
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
PIZZA extra large 16''
toute garnie
10,99$ Rég. 12,15$
SALLE À MANGER OU COMPTOIR
NON VALIDE SUR LIVRAISON 516 boul. Laurier

MIKES

464-5233

BELOEIL: 516 boul. Laurier, Mail Montenach
Livraison à Beloeil, McMasterville, Saint-Hilaire, Otterburn Park, Saint-Basile.
Minimum 5$. Livraison à partir de 16 h 30.

© L'Oeil Régional



Une authentique brochetterie grecque.

Apportez votre vin

Une serre est disponible à votre convenance, le midi et le soir.

SPÉCIAL DU JOUR

du lundi au vendredi

Le Moulin Grec

129, boul. Laurier, McMasterville

Tél.: 464-5941

HEURES D'OUVERTURE:

- Du lundi au vendredi, de 11 h à 23 h
- Samedi de 16 h à 23 h
- Dimanche de 16 h à 22 h

© L'Oeil Régional

Suite de la page 71

1 courgette moyenne, tranchée à la diagonale
1 piment rouge, coupé en bandes de ¼ po (6 cm)
1 piment vert, coupé en bandes de ¼ po (6 cm)
4 × 2 cuillères à thé (4 × 10 mL) de sauce soya
4 × ½ cuillère à thé (4 × 2 mL) d'huile
Poivre fraîchement moulu
Farine de maïs (facultatif)

Faire chauffer l'huile dans un wok ou un grand poêlon. Ajouter oignon, ail et gingembre. Frire 30 secondes en remuant sans laisser brunir. Ajouter fèves, chou-fleur, céleri, pois mange-tout, courgettes et piments. Frire en remuant pendant 2 minutes. Faire refroidir rapidement. Placer 3 tasses (750 mL) par sac (4 sacs) pour congélateur Ziploc de format régulier ou 6 tasses (1,5 L) par sac (2 sacs) pour congélateur Ziploc de grand format. Exprimer l'air, fermer le sac et l'étiqueter. Se conserve au congélateur 3 mois. Donne environ 12 tasses (3 L). Pour servir 3 tasses (750 mL): Laisser reposer à la température ambiante pendant 2 à 3 heures, puis verser dans un wok ou un grand poêlon. Arroser de 2 cuillères à thé (10 mL) de sauce soya, ½ cuillère à thé (2 mL) d'huile et ajouter du poivre fraîchement moulu au goût. Frire en remuant à température élevée pendant 3 à 4 minutes jusqu'à ce que les légumes soient chauds et encore croustillants. Si désiré, épaissir la sauce en ajoutant 1 cuillère à thé (5 mL) de farine de maïs dissoute dans une cuillère à soupe (15 mL) d'eau froide. Servir immédiatement.

le Pain de Sucre inc.
RESTAURANT, PÂTISSERIE, BOULANGERIE
VOIR L'ANNONCE À LA PAGE 41

Restaurant aux chutes de Richelieu
BRUNCH
Tous les dimanches
Adultes 16$
Enfants, 10 ans et moins
Moitié prix
Gastronomie italienne
fruits de mer
MENU POUR LES GENS D'AFFAIRES
TABLES D'HÔTES ET MENU GASTRONOMIQUE
486, 1ère Rue, Richelieu
tél.: (514) 658-6689

SPAGHETTI MAISON
466 CHEMIN DES PATRIOTES
ST-CHARLES SUR RICHELIEU
(4 milles après le théâtre Molson)
NOUVELLE HEURES D'OUVERTURE
Du mardi au samedi
de 16 h à 23 h
Le dimanche
de midi à 23 h
Fermé les lundis
Les Vendredis
notre pianistes sera des nôtres
Reservez dès maintenant 584-3124
L'endroit par excellence

La Lucarne
Restaurant - Bar
Spécialités:
Steak — Coquille de fruits de mer (petite ou grosse)
Spéciaux tous les midis
à partir de 3,75$
Spécial déjeuner:
1 oeuf, rôties, bacon, patates rôties, fèves aux lards et muffin 2,90$
Ouvert 7 jours par semaine - Déjeuner à 6 h 30
tous les matins - Fin de semaine ouvert 24 heures
Licence complète
20, St-Jean-Baptiste, Vieux-Beloeil, Qc 467-4655

Pizzapro
Les professionnels de la pizza
• une recette exclusive
• une pâte exquise
• des ingrédients frais
467-6161 AUSSI DISPONIBLES:
lasagne, spaghetti, sous-marins, poulet, poutine, etc.
Apportez votre vin.
Succursales à:
Saint-Hyacinthe, Beloeil, Sainte-Julie, Longueuil, Boucherville, Richelieu, Saint-Jean, Saint-Hubert.
Franchises disponibles bientôt partout au Québec

L'osteria du vieux beloeil
Un nom...
Une maison Victorienne...
Une atmosphère chaleureuse...
Une fine cuisine italienne
Unique dans la région
Où vous retrouverez les meilleurs vins d'Italie
Du nouveau pour la rentrée:
Une table d'hôte différente tous les soirs
Prix spécial
à 12,95$
Pour réservations
464-7491
Sortie 109, Route 20
914, boul. Laurier, Vieux Beloeil

RESTAURANT - BAR
Le Côte à Côte
SPÉCIALITÉS:
Côtes levées, côtes de boeuf bifteck et fruits de mer
SPÉCIAUX DU JOUR
Tous les midis du lundi au vendredi
Heures d'ouverture:
du lundi au mercredi de 11 h à 23 h
Jeudi 11 h à 23 h 30
Vendredi de 11 h à 24 h
Samedi 16 h à 24 h
Dimanche 16 h à 23 h
RÉSERVATION POUR 8 PERSONNES ET PLUS 464-1633
12, rue Saint-Mathieu (Vieux Beloeil)
Voisin de la Spaghettaria

RESTAURANT GREC

Saint-Basile-le-Grand
3, RUE SAVARIA
Pour réservations: **653-4903**

APPORTEZ VOTRE VIN

AIR CLIMATISÉ



FESTIVAL DE BROCHETTES	7,95$
FESTIVAL DE LANGOUSTINES ET FILET MIGNON	11,95$

SPÉCIAL DU JOUR DE 11 H À 19 H

- Délicieuses pizzas
- Mets chinois
- Poulet B.B.Q.
- Mets italiens
- Fruits de mer

COMMANDES AU COMPTOIR — LICENCE COMPLÈTE

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au jeudi de 11 h à 1 h a.m. Vendredi et samedi de 11 h à 3 h a.m. - Dimanche de 11 h à 23 h

«Un bon repas commence toujours par un apéritif ou un bon verre de vin

CHEZ RENÉ PIZZERIA



314 boul. Laurier
Beloeil

467-8683

Livraison gratuite

Qualité et saveur font de nos pizzas les meilleures

© L'Oeil Regional

Table d'hôte tous les soirs

LE SEUL VRAI RESTAURANT ITALIEN À CHAMBLY



- GASTRONOMIE ITALIENNE CONTINENTALE
- FRUITS DE MER (SEA FOOD)

Place Tre Colori inc.

PLACE TRE COLORI INC.
1696 Bourgogne, Chambly
658-6653

LICENCE COMPLÈTE

UN «AMOUR DE RESTAURANT»

FRANCHISES «Le Steak Qui Rit»



Vous songez à vous lancer en affaires? Vous voulez ouvrir un commerce de restauration pour vous ou votre famille? Pourquoi ne pas vous informer sur les possibilités que vous offre, dans votre région:

«LE STEAK QUI RIT»
Par son apparence soignée, son menu, son service et sa qualité, «LE STEAK QUI RIT» saura vous charmer comme franchisé, comme il plaît à sa clientèle.

Pour toutes INFORMATIONS:
1-800-361-8948
G. Larocque
N. Veillette

Nous pouvons modifier des restaurants existants à notre image. Superficie nécessaire: environ 4000 p^2

Cette franchise a fait ses preuves de rentabilité dans une ville de 10 000 de population: Buckingham, région de Hull.

Fruits de mer

Tout Simplement

La Spaghetteria

955, boul. Laurier, Vieux Beloeil
réservations: **464-2426**

SPÉCIAUX DU JOUR
Tous les midis
du lundi au vendredi

C'est à essayer...

Nouvelles heures d'ouverture estivales
Lundi au mercredi de 11 h 00 à 23 h 00
Jeudi de 11 h 00 à 23 h 30
Vendredi et samedi de 11 h 00 à 24 h 00
Dimanche de 16 h 00 à 23 h 30

© L'Oeil Regional

BELOEIL DELICATESSEN

Ouvert 7 jours par semaine
Les meilleurs «smoke-meat» en ville
Spécial déjeuner tous les jours
Dimanche au mercredi de 6 h le matin à 2 h le matin
Jeudi, vendredi, samedi - ouvert 24 h

SUPER SPÉCIAL

Jeudi, vendredi, samedi et dimanche de 16 h à 23 h - pour 2 personnes

2 surf and turf	16,95$
2 shish kebab à la grecque	15,95$
2 rib steak	15,95$
2 escalopes de veau Parmigiana gratinées	13,95$

Incluant soupe, dessert, thé ou café
Licence complète
529, boul. Sir Wilfrid Laurier
Beloeil
464-2831

VOTRE CONSEILLER EN VINS

Châteauneuf-du-Pape, Domaine du Vieux-Télégraphe 1984, à 17,55$

Propriété de 48 hectares remontant loin. Elle doit son nom à une vieille tour de télégraphe montée sur la colline du domaine. Les troisième et quatrième générations de la famille Brunier produisent 5 800 caisses d'un Châteauneuf vraiment traditionnel, foncé, tannique et immuable pendant des années.

Encépagement: Grenache 80%, Cinsaut 10%, Syrah et Mourvèdre 5% chacun. Le sol pierreux ne donne que 34 hectolitres à l'hectare. La longue fermentation de la grappe toute entière explique la concentration du vin.

DÉGUSTATION

La couleur est d'un rouge profond, très violacé. Le nez, présente des sensations de levure, de fruits rouges, énormément fruités.

En bouche, l'alcool est très présent; une explosion d'alcool et d'épices corsée, robuste et charnue. A revoir dans quelques années; beau potentiel de veillissement.

N.B.: C'est la première fois à ma connaissance que le Domaine du Vieux Télégraphe est disponible au Québec; il est d'une très grande renommée et recherché des amateurs.

COURS DE FORMATION SUR LES VINS

Vous aimeriez en connaître davantage sur les vins, la vinification, les cépages, venez rencontrer votre conseiller en vins René Gilbert aux Promenades St-Bruno, tél.: 653-0361. Inscrivez-vous maintenant pour septembre et octobre.



AU PAYS DE L'HISTOIRE
Le Bourg St-Denis
Sa cuisine franco-québécoise, son accueil et son service, nous font retrouver une ambiance d'autrefois.
Café terrasse sur le bord du Richelieu.
625, chemin des Patriotes, Saint-Denis
RÉSERVATION: 787-3350
© L'Oeil Régional

Le Chateau Chambord
MAIL MONTENACH, BELOEIL 464-2710
APPORTEZ VOTRE VIN — LICENCE COMPLETE
SUPER SPÉCIAL
Lundi, mardi, mercredi et samedi soir de 5 h à 11 h.
2 POUR 1

CHOIX	PRIX
Surf 'N' Turf	17,95$
Assiette du Pêcheur	18,95$
Filet Mignon Bouquetière	16,95$
Cuisses de Grenouilles	13,95$
Petit Steak surlonge flambé	13,95$
Brochette spécial Chambord	13,95$
Brochette Fruits de Mer	13,95$

Buffet gastronomique, tous les dimanches de 17 h à 20 h
Adultes: 10$ Enfants de moins de 10 ans: 6$
© L'Oeil Régional

RESTAURANT SPORBOUF
Spécial de septembre
Spécial du dimanche
10 h à 14 h
2 pour 1
Venez avec un ami, vos enfants — Gâteau de fête de la pâtisserie «Chez Max»
Réservez à l'avance
464-3103
Déjeuner solo ou en groupe
à partir de 6 h 00
Bar la Prolongation
Rendez-vous des joueurs de balle-molle et des amis
RESTAURANT SPORBOUF
290, boul. Laurier
Saint-Hilaire
LUNDI, MARDI ET MERCREDI: 6 h 00 à 23 h 00
JEUDI ET VENDREDI: 6 h 00 à 24 h 00
SAMEDI: 7 h 00 à 24 h 00
DIMANCHE: 8 h 00 à 23 h 00

BROCHETTERIE MONT-SAINT-HILAIRE
LA BROCHETTERIE DES CONNAISSEURS
Capacité 235 personnes
Appeler le 464-7811 pour réservations
Licence complète
SUPER SPÉCIAL
du lundi au samedi (inclus) de 16 h à 21 h
2 pour 1

SURF & TURF	14,95$
BROCHETTES DU CHEF	14,95$
BROCHETTE MONT-SAINT-HILAIRE	13,95$
BROCHETTES DE FILET MIGNON	13,95$
ASSIETTE DU PÊCHEUR	13,95$
BROCHETTE DE POULET	11,95$
STEAK SURLONGE FLAMBÉ	11,95$

BUFFET GASTRONOMIQUE
Tous les dimanches de 17 h à 21 h
Adultes: 8$ — Enfants: 6$ (moins de 12 ans)
741, boulevard Laurier, Mont-Saint-Hilaire

COIN CUISINE

L'aubergine, dans sa belle robe satinée d'un beau violet chaud

THÉRÈSE DAIGLE

Curieusement, c'est un fruit. On l'utilise toutefois en légumes. Ses soeurs sont la pomme de terre, la tomate, la mandragore (plante dont la racine fourchue ressemble vaguement à une poupée. Cette racine servait autrefois de talisman). Elle appartient à la grande famille des solanacées. Les Arabes l'introduisirent en Europe. Ce sont les Méditerranéens qui lui accordèrent leurs faveurs. Les Turques, les Italiens, les Provençaux et les Iraniens. Depuis ce temps l'aubergine à conquis de nouveaux adeptes. Elle étale sur tous les marchés d'été sa robe satinée, d'un violet chaud. Elle attire. Cependant encore trop de gens se contentent de la regarder; on ne sait pas trop comment l'apprêter, voici donc quelques recettes simples.

Diététique:

L'aubergine est peu nutritive (30 calories pour 100 g) et facile à digérer. Elle contient 92% d'eau, 1,34% de matières azotées, seulement 0,2% de lipides. Le reste est fait de cellulose, sels minéraux. Sa valeur nutritionnelle est donc tout à fait comparable à celle des autres légumes frais. Diurétique, rafraîchissante, elle a beaucoup de qualités. Ce qui la fait paraître difficile à digérer ce sont les autres ingrédients avec lesquels on prépare l'aubergine, entre autres huile et crème.

Variétés:

On trouve ici, la grosse aubergine ovale, l'italienne plus petite et toute ronde, et la japonaise très petite très allongée d'un violet plus clair et une variété plus rare, blanche striée de mauve.



Aubergines grillées

Pour 4 personnes:
4 aubergines moyennes bien fermes
1/2 tasse de farine ENVIRON
Sel et poivre
1 cuil. à soupe d'huile

Allumer le gril. Laver et essuyer les aubergines. Coupez les deux extrémités. Coupez-les en tranches longitudinales, sans les peler.

Badigeonner une plaque à biscuits avec l'huile. Disposer les tranches d'aubergines dessus côte à côte.

Faites cuire sous le gril vif de 12 à 15 minutes en les retournant une fois. Saler et poivrer et servir bien chaud, avec de l'agneau du porc et du veau.

Pour le barbecue: les préparer de la même façon, en badigeonnant la grille avec l'huile et déposer les tranches dessus à 8 pouces des braises.

Aubergines au four

Pour 6 personnes:
6 aubergines moyennes
300 g de boeuf haché ou d'agneau haché
50 g de parmesan
1 oignon haché
2 cuil. à soupe de basilic frais haché OU
3 cuil. à soupe haché
1/2 tasse de sauce tomate
1 oeuf battu
3 cuil. à soupe de beurre
3 cuil. à soupe d'huile

Préparation:

Laver les aubergines, enlever le pédoncule, et coupez-les dans le sens de la longueur; les faire frire côté pulpe dans une poêle. Laisser refroidir et videz-les de la pulpe. Prendre la moitié de la pulpe et la hacher avec le basilic. Faire revenir l'oignon dans un peu de beurre et mettre le tout dans un grand bol. Ajouter la viande hachée, la sauce tomate, la moitié du fromage, l'oeuf, saler et poivrer. 1- Remplir les demi-aubergines avec cette farce, 2- Recouvrir avec la chapelure le reste de fromage, parsemer de noisettes de beurre. Placer dans un plat huilé allant au four et cuire à 350°F environ 30 minutes.

Note: Ce plat se prépare à l'avance et peut se faire avec un reste de viande comme un reste de rôti de boeuf ou autre.

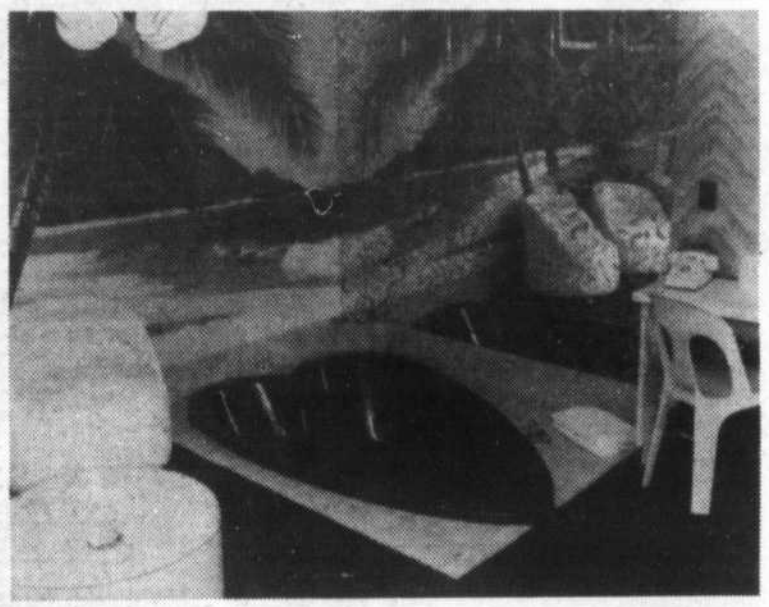
Sandwichs d'aubergines

3 belles aubergines rondes
2 oeufs battus
1 tasse de chapelure
Tranches de gruyère en lamelles fines
1/2 tasse de farine
Sel et de l'huile pour la friture

Préparation:

Éplucher les aubergines, coupez-les en tranches rondes. Salez-les et laissez-les dégorger 30 minutes dans une passoire. Les égoutter, les éponger sur du papier absorbant. Pendant ce temps, couper les tranches de fromage en morceaux de même dimension que les tranches d'aubergines. Mettre un morceau de fromage entre deux tranches d'aubergine, appuyer bien avec les doigts, pour faire adhérer les tranches et le fromage. Ajouter un peu de sel aux oeufs battus. Passer les petits sandwichs d'abord dans la farine, puis dans l'oeuf battu et dans la chapelure. Faites frire dans l'huile très chaude d'un côté puis de l'autre. Servir bien chaud.

Note: Peut être servi comme petit souper avec une bonne salade, ou en entrée.

MOTEL
alpiniste
© L'Oeil Régional
Chambres de luxe, T.V. couleur, câble,
films vidéo, téléphone. Lits d'eau ou beautyrest
Bains tourbillons / en coeur
Une surprise est offerte aux locataires de chambres avec bain tourbillon
Air climatisé
Magnifique vue sur la montagne de Saint-Hilaire

Réservations: **464-2625**
737, boul. Laurier (route 116)
Mont-Saint-Hilaire, Sortie 115/route 20

La Crêperie de la Montagne
Crêpes bretonnes - Grillades - Fruits de mer
ENTRECÔTE AU POIVRE
10 oz
Servie avec pomme de terre au four
et légume
15,50$
Pour seulement 1$ de plus, obtenez une assiette identique pour la personne qui vous accompagne.
467-5555
427 Ozias-Leduc
Mont-Saint-Hilaire


LES ANNONCES CLASSÉES 467-1821

AVEC NOS PETITES ANNONCES CLASSÉES, ÇA FONCTIONNE!

TARIFS DES ANNONCES CLASSÉES

Annonce classée simple 15 mots ou moins: 5$

10¢ chaque mot additionnel

Annonce classée encadrée: Maximum 50 mots 12$

MasterCard VISA

Les annonces sont payables d'avance avant 14 h le lundi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.

INDEX DES ANNONCES CLASSÉES

#100 À 390 = À VENDRE

100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
130 Articles de sport
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
180 Outils
190 Vêtements
200 Chalets
210 Commerces
220 Édifices commerciaux
230 Maisons
240 Maisons mobiles
250 Propriétés à revenu
260 Roulottes
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux/ Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
350 Motoneiges
360 Pièces: autos/ camions

#400 À 490 = À LOUER

400 Bureaux
410 Chalets
420 Chambres
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôt/ garage
440 Locaux commerciaux
450 Logements
460 Maisons
470 Maisons mobiles
480 Roulottes

#500 À 590 = OFFRE ET DEMANDE

500 Emploi demandé
520 Employé(es) demandées(es)
540 On demande
560 Services offerts
580 Transport: demande/offre

#600 À 690 = SERVICES DIVERS

610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu/trouvé

700

700 Vente de garage /Encan
800 Service de rencontre
900 Astrologie

100 AMEUBLEMENT

MOBILIER DE CHAMBRE en noyer, style contemporain, lampes, rideau, couvre-lit, bleu. Tapis SHAG, ivoire, 12-1/2' × 13'. 584-3403.

MOBILIER DE CUISINE, table et 4 chaises en orme + vaisselier. Mobilier de salon, sectionnel 5 pièces en velours. Mobilier de rotin et mobilier de chambre en orme avec cadres, etc. 464-6930.

MOBILIER DE CUISINE, mobilier de salon et mobilier de chambre, style moderne, 2 grands garde-robes en chêne presque neufs. Le soir au 464-8949.

ARMOIRE DE CUISINE modulaire (Gregg), couleur brune, porte en chêne, comptoir, évier et hotte, bon état, prix à discuter. RÉFRIGÉRATEUR General Electric, 1975, médaillon 850, couleur or, 300$. CUISINIÈRE électrique General Electric, couleur or, 1975, 200$. MOBILIER DE SALON en orme massif (Thibault), comprenant divan 6', 1 chaise, 2 tables de chevet, 1 table à café, 2 lampes de bois de même marque, recouvert à neuf, 1 an, 500$. Divan brun, recouvert beige, coton brossé. Pierrette Dorval au 464-7162 ou 464-3536.

DIVAN-LIT acheté chez Kit-A-Tout, rouge mode, confortable et très moderne, 400$ discutable. 464-5658.

MOBILIER DE SALON: un canapé, un fauteuil, un repose-pieds. Beige ligné orange brun et or. Mobilier de salle à manger: une table, 4 chaises, un buffet et une huche, style colonial. Après 18 h au 464-4318.

MOBILIER DE CUISINE avec vaisselier, style colonial. Après 17 h au 464-8902.

DIVAN-LIT et fauteuil usagé, propre, prix très bas. 464-0826.

MOBILIER DE SALLE À MANGER, 5 pièces, chrome et verre fumé, en très bonne condition. 464-2278.

T.V. couleur, meuble 26'', 125$. Après 17 h au 467-6155.

MOBILIER DE CHAMBRE, style espagnol, complet, 9 morceaux, 350$. 653-2036.

MOBILIER DE CUISINE, en bois, 4 chaises, 200$, très propre. 464-2485.

MOBILIER DE CHAMBRE, style canadien, comprenant: tête et pied de lit, bureau triple avec miroir, commode, 2 tables de chevet. 464-8888.

LIT avec poteaux acheté au Bahutier. Aubaine, très propre, 750$. 464-6192.

MOBILIER DE SALON: Causeuse, chaise droite, chaise berçeuse, petite table, miroir avec tablette au mur, marque Poitras, 775$. Deux petites boîtes de son, 35$ chacune. 464-6354.

MOBILIER DE SALON, un divan-lit avec 2 fauteuils berçants, 125$, plus un humidificateur, 50$, Saint-Hilaire. Après 17 h au 467-3651.

110 ANIMAUX

POULETTES prêtes à pondre, Harco (noires), ou Warren (rouges), Saint-Césaire. 469-4063.

CHIOTS PITT-BULL américain, enregistrés, vaccinés, vermifugés, 6 mâles et 3 femelles, très bonne lignée, 150$ ch. 514-772-5273.

PENSION dans Centre Equestre, après 19 h au 467-7123. Cours équitation, Eugène St-Louis au 653-2361.

CHATONS semi-persans à vendre, âgés de 5 semaines. Après 19 h 30 et avant 21 h au 467-1542.

CANICHE miniature femelle gris charcoal, 8 mois, à vendre, prix à discuter. 467-1828.

2 JUMENTS Quarter Horse, 4 et 7 ans, à vendre. 795-6852 ou 461-3311.

110 ANIMAUX

TERRIER MINIATURE West Highland, blanc, femelle, 4 mois, 350$. 653-8187.

CHATONS persans (solide et argenté) et himalayen. Enregistrés canadien et américain, vaccinés, pedigree, santé garantie. Aussi service d'accouplement félin offert. Chatterie Enrg. Petjoy Saint-Antoine-sur-Richelieu, Joyce Wetmore-Petitpas. 787-2394 ou 787-2802.

URGENT: Désire trouver foyer fiable pour donner petite chienne très affectueuse, cause départ à l'extérieur. Le soir au 467-3077.

115 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS, meubles de chêne, de pin, style victorien, lits de fer et laiton, fixtures et objets de collection. N'hésitez pas: ANTIQUITÉS BOYER ET PERRIER, 1111, ch. des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu. 787-3035.

BANC D'ENTRÉE EN CHÊNE, authentique, excellente condition, 425$, 2 lampes Tiffany, verre soufflé, 250$. 468-5487.

ENSEMBLE salle à manger, 6 pièces, 5 chaises dont une capitaine et table, prix à discuter. 464-0820.

120 ARTICLES MÉNAGERS

AUX AUBAINES DU VIEUX BELOEIL: Vente d'appareils électro-ménagers. Service à domicile. 171, St-Jean-Baptiste, Beloeil. 464-6158.

MINI LAVEUSE-ESSOREUSE, en très bon état, 50$. Après 18 h au 467-5547.

LAVEUSE-SÉCHEUSE en bon état, 250$. 467-9687.

CONGÉLATEUR One Eighty, blanc, 16 pi. cu., 200$. 467-1445.

CONGÉLATEUR marque Beycrest, 15 pi. cu., 7 ans d'usure, prix demandé 175$. 461-0169.

LAVEUSE-SÉCHEUSE Inglis, gold, 400$. Cuisinière électrique blanche, 30'', Moffat, très propre, 150$. 464-0881.

MINI-LAVEUSE à vaisselle Kenmore, bien entretenue, 275$ discutable. Chantal au 464-4086 ou 467-8407. Laissez message.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.

Cuisinière à partir de 125$, réfrigérateur à partir de 150$, laveuse à partir de 165$, sécheuse à partir de 125$, lave-vaisselle à partir de 225$, ensemble de laveuse et sécheuse à partir de 399$.

467-4115

CUISINIÈRE 30''

de marque Westinghouse, couleur or, 7 années d'usure seulement donc en très bonne condition, porte vitrée noire et four à nettoyage continu. Prix à discuter.

464-5388

ACHAT - VENTE - RÉPARATION

(à domicile)

Réfrigérateur - poêle - laveuse/sécheuse - etc. Le plus grand centre de la région d'appareils reconditionnés et super propres.

Jusqu'à 13 mois de garantie.

LIQUIDATION CHAMBLY INC

2392 Bourgogne, Chambly

658-6517

140 ARTISANAT

VENEZ ME VOIR! Vous trouverez tout ce qu'il faut pour abat-jour, broderie, petits points, perles pour collier, jardinière, macramé, laine de toutes sortes, accessoires de bricolage. Cours de tricot et crochet.

MARIE-MARGO ENR.

402, boul. Laurier, Saint-Hilaire

467-0622

150 BOIS DE CHAUFFAGE

REMISEZ DÈS MAINTENANT — Érable, hêtre et merisier fendus, 12 et 16 pouces. 1-787-3427 ou 584-3304.

BOIS DE FOYER — BOIS D'ALLUMAGE. 467-9288 ou 467-4051.

À VENDRE: Bois franc de foyer 16'', érable, hêtre, merisier. Jean-Guy Beauregard, Saint-Damase, 246 Argenteuil, 797-2244.

BOIS DE CHAUFFAGE, rondins, bois d'allumage. 467-2159.

BOIS CHAUFFAGE: Bois construction, épinette, plywood, aspenite, dormant pruche, terre à remplissage, terre brune. DARAMONT INC., 150 Montée des Trente, Saint-Hilaire. 464-3213.

160 DIVERS À VENDRE

RIDEAUX en voile de lin gris pâle avec tête continentale, de couleur rose saumon, 2 ans d'usure, grandeur: 58'' hauteur × 36'' largeur, 2e: 58'' hauteur × 54'' largeur. Rideau porte ou fenêtre: 52'' hauteur × 27'' largeur, 135$ le tout. 467-2948 ou 467-7735.

BARILS de plastique et bois de différentes grandeurs pour fabrication de quai, décoration et entreposage, etc. 772-5273.

FOURNAISE à l'huile usagée, bonne condition, réservoir à l'huile 250 gallons + conduit, 175$. Trailer de camping fermé, fini aluminium, capacité 30 pi. cu., 350$. 464-0066.

BASSINETTE + matelas, table à langer, chaise haute, lit d'auto, linge de bébé de 0 à 2 ans. 584-3501.

TOUR de 40', antenne, rotor, amplificateur, 3 ans d'usure, valeur 1200$, laisserais pour 700$. 584-3501.

PIANO ÉLECTRIQUE Fender Rhodes 73, avec préamp., actif, 1982, impeccable, prix à discuter. Armoires en coin en pin, meuble stéréo, écran-division, garde-robes simple. Antiquités: salle à dîner, mobilier de chambre, laveuse en bois, fournaise, banc, buffet (side board), tables grandes et petites, chaises droites et berçantes, lits en fer, lits en bois, commode, chiffonnier, vieux meubles, bon marché, maison privée. 676-3460.

REMISE DE JARDIN, en aluminium, 10' × 11', en bon état, offre raisonnable acceptée. 467-9229.

HAUT-PARLEURS 150 watts, 36' × 15 × 22, blanc, idéal pour vos partys extérieurs, ou au sous-sol. Préservez vos haut-parleurs domestiques. Après 18 h, Benoit au 795-6831.

STRUCTURE DE TOIT pour balcon ou serre, fer ornemental, noir, 16'7-1/2'' × 63-1/4''. 787-2671.

CÈDRES POUR HAIES de 3' à 5' de hauteur. Prix à partir de 3$ l'unité et plus selon la hauteur. Livraison comprise. 467-4392, 1-535-6513.

CHAÎNE STÉRÉO, 4 haut-parleurs, table tournante, récepteur AM/FM, écouteur, élément mural, le tout 300$. 464-3963.

CUISINIÈRE un morceau, plaque chauffante/four, pouvant recevoir lave-vaisselle, amande et noir, très propre, 250$. 653-8187.

160 DIVERS À VENDRE

3 TABLES de salon en marbre blanc, marbré brun. Une fixture suspendue avec glands cristal, 3 intensités, aubaine. Après 18 h au 464-2276.

STÉRÉO Colonial AM/FM + disques et cassettes, 150$. Tricycle d'adulte, 150$. Tout en très bon état. 461-1365.

PHOTO: Équipement complet, 2 caméras 35 mm, lentilles, accessoires pour macro, agrandisseur et équipement de labo. Le tout pour 600$, valeur de 1100$. Après 20 h au 464-0183.

POÊLE À COMBUSTION LENTE, soufflerie incorporée, comme neuf, faut voir! Après 17 h au 461-3649.

ANTENNE DE T.V. avec rotor, fils et accessoires, 200$. 787-3690.

CAMÉRA 2-1/4'', Mamiya-645 avec prisme et lentille 150, comme neuve, 650$. 447-1106.

REMISE À JARDIN en bois de grange. Aspirateurs usagés avec balai à tapis, et un Compact. Laveuse à plancher et tapis. Mobilier de salon avec 3 tables. Bicyclette fille 26''. 467-9864.

GÉNÉRATRICE 3000 watts McCulloch, rotoculteur Toro, 5 forces. Orgue Bontempi, 2 claviers. Jeux vidéo Colecovision avec 6 cassettes. Bicyclette 5 vitesses, 24''. 464-3350.

3 LAMPES, style colonial, très bonne condition, prix à discuter. Après 18 h au 464-1169.

MACHINE À ÉCRIRE manuelle avec mallette. 467-2316.

PARASOL avec pied, lit pliant avec matelas, fan pour cuisine, sofa deux places, 2 buffets antiques. 467-6037.

ARTICLES POUR BÉBÉ à vendre, parc, carrosse, marchette, chaise, etc. Dany au 464-0231 ou 464-8613.

BAIN, toilette, évier et robinetterie usagés à vendre. 464-2915.

POÊLE EN FONTE, très propre, 2 ans d'usure, 150$. 584-2375.

PUPITRE D'ÉTUDIANT, 4 tiroirs, en bois solide. Encyclopédic Grolier. Imperméable d'adolescent. 467-8588.

SMITH-CORONA CORONAMATIC 2200, électrique, portative, ruban-cartouche, excellent état, très propre, 250$. 467-5277.

FOUR MICRO-ONDES

le plus gros de Toshiba 1986, tout équipé prix 499$. Causeuse Empire Américaine 1910 en érable prête à recouvrir, 275$. Miroir biseauté 1920 cadrage d'orme 125$. Table d'appoint avec panneaux et pattes amovible en chêne, 125$.

Demander Pierrette

584-3210

ATTENTION FUTURES MAMANS!

Vêtements bébé 0 - 2 ans, très propre, plusieurs habits de neige, siège de table, marchette, carosse Gendron, clôture, jouets, siège auto (naissant) couvertures, vêtements de maternité (12 ans),

464-0408 ou 467-2585

FRANÇOIS OSTIGUY BELLE TERRE MÉLANGÉE TAMISÉE OU NON TAMISÉE

terre noire, sable à remplir.

Nous livrons en petite ou en grande quantité

467-6339

160 DIVERS À VENDRE

POUSSETTE, lit d'auto, 1 an d'usure. 467-8932.

APPLE II-E avec imprimante, 2 lecteurs, écran, clavier, 1700$. Après 17 h au 464-6679.

TOILETTE, bain, lavabo, couleur gold, le tout 100$. Pare-feu avec chenêt, 10$. 467-6669.

PISCINE hors-terre, 3-1/2' × 10', tout équipée, filtre Jacuzzi, toile solaire, échelle, etc. 464-3197.

À VENDRE: Cause rénovations, cuisinière, réfrigérateur (or), bain, toilette, lavabo (vert), lit de bébé, siège d'auto GM, évier blanc, pharmacie de chambre de bain. Après 17 h au 464-1557.

ATTENTION COLLECTIONNEURS! Collection sports: Jeux olympiques, découpures, programmes, etc., 1975, 1982, 50$. 467-3139.

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

TREILLIS métallique commercial, 8' × 14', 10$ la feuille. 464-5547.

Bois d'épinette 2 x 3 à 2 x 10 prix pied linéaire. Spécial 2 x 6 = 14', 26¢ le pied. 2 x 8 = 14 et 16 pieds, 35¢ le pied. Contre-plaqué épinette 3/8-1/2-5/8 et 3/4. Aspenite 1/4 et 7/16. Possibilité de livraison, compensation. SPÉCIAL sur grosse quantité. ALCIDE PARADIS INC. 3040, boul. Laurier, Sainte-Rosalie à St-Hyacinthe.

1-514-774-1242

TUYAUX D'ACIER ONDULÉS, TUYAUX DE PLASTIC BIG-O

Vente au prix du gros

John Fraser Enr

1444, route Michaudville, Saint-Jude

Tél.:

(514)792-3898

170 MUSIQUE

DRUMS Ludwig, très propre, cymbales Zildjian, gris rayé gris et noir. 676-2809.

ORGUE Galanti électronique, peu servi, aubaine, conditions faciles d'achat. 464-7885.

SAXOPHONE alto Yamaha, parfait état. 467-8089.

BASS Ibanez (Roadstar), presque neuve, 600$, pour intéressés seulement. 797-3982.

ORGUE Thomas 2 claviers Tempo automatique, comme neuf, 1200$. 584-3288.

CUBE 60 de bas plus bas CORT avec étui neuve, 450$. 467-7534.

GUITARE classique neuve, 100$. Après 17 h au 467-6155.

ORGUE

2 claviers,

tempo automatique, presque neuve, marque Yamaha, laisserais à 1100$. Pour inf.

773-4678

190 VÊTEMENTS

MANTEAU DE FOURRURE vison chinois garni renard roux, 12 ans, comme neuf, 600$. 464-3828.

190 VÊTEMENTS

MANTEAU DE RENARD argenté blanc, court, grandeur 7-8 ans, très propre, 4 ans d'usure, valeur 1200$ laisserait pour 400$, 467-5809 après 17h.

MANTEAU de maternité, grandeur 14 ans, porté 2 mois + vêtements de bébé. 584-3501.

210 COMMERCES

A VENDRE OU A LOUER, Saint-Mathieu de Beloeil, Entrepôt 5000 pi. ca. à 10,000 pi. ca. pour tout genre de commerce. 467-7653.

BOUTIQUE DE TISSUS, bonne clientèle, bien située, rue Montarville à Saint-Bruno, 500$ plus inventaire. 653-9368.

SALON D'ESTHÉTIQUE

à vendre annexé à un salon de coiffure.

Pour de plus ample inf.: Suzanne

464-6665

lundi au vendredi de 9h30 à 17h

BAR SALON LUNA ROSA: à St-Hyacinthe,

devenez propriétaire d'un commerce déjà établi, belle décoration, équipement complet et de qualité, excellent chiffre d'affaire. Très bon prix. Les Immeubles Claude Parenteau par Paule Lafontaine.

774-0429

230 MAISONS

SAINT-BASILE, bungalow, brique, planchers bois franc, bi-énergie, foyer, remise, jardin, arbres, agents s'abstenir, 55 000$. 653-0241.

VILLAGE Ste-Madeleine, près route 20, bungalow 1975, 3 cc, 2 salles de bain, abri d'auto, piscine, entrée privée, terrain 10,000 pi. ca., paysagé, prix 69,000$, pas d'agent. 795-6249 après 17h.

SAINT-HILAIRE, split, 4 paliers impeccable, 3 cc, salle familiale, foyer, 1 bureau, 1 véranda 12 x 16, près de routes 116 et 20, 79,500$. 464-3211.

MAGNIFIQUE maison à vendre, 11-1/2 pièces, près de tout, à Saint-Jean-Baptiste, faut voir! 467-1114.

SAINT-HILAIRE: Cottage style Viceroi, en pierres, 3 chambres, au pied de la montagne, sur un terrain de plus de 24 000 pi. ca., possibilité de revenu au sous-sol, 300$ par mois. Faut voir! Sans agent. 467-2064.

OTTERBURN PARK: Nouveau sur le marché, très beau split Plante & Charbonneau, 8 grandes pièces, 3 niveaux, foyer au salon, salle à manger, garage, très propre et ensoleillé, facile à visiter. Ross Healy, 457-7813, 672-6020. ROYAL LePAGE LTÉE.

BELOEIL: Joli bungalow style ranch, 4 c.c., foyer, garage, piscine creusée, rue Dupré, angle Deschênes, 89 000$. 288-6769 ou 464-3280.

SAINTE-JULIE: Cottage, 3 c.c., sous-sol fini, foyer, terrain boisé. GINETTE FLEMING, 653-2496, 461-2377. MONTRÉAL TRUST, CRTR.

SAINT-BRUNO: Central, cottage ancien, 3 c.c., sous-sol 6', 58 900$. GINETTE FLEMING, 653-2496, 461-2377. MONTRÉAL TRUST, CRTR.

230 MAISONS

MONT-SAINT-HILAIRE: Superbe cottage, 4 c.c., salle familiale, piscine creusée, emplacement de choix, spacieux, 139 500$. S. HAVARD GRISÉ, 653-2496, 653-9784. MONTRÉAL TRUST, CRTR.

OU À LOUER: BELOEIL, près de l'école le Tournesol. 467-5827.

SAINT-BASILE: Près Richelieu, 2 c.c., pour bricoleur, 46 000$, 2 foyers Franklin, terrain 20 250 pi. ca., aubaine! THÉRÈSE DESMARAIS, 467-2999, 467-1120. MONTRÉAL TRUST, CRTR.

PROPRIÉTAIRES INDÉCIS: C'est le temps idéal pour vendre votre propriété. Appelez-moi pour une évaluation gratuite. PAULINE BELEC, 467-3088, 467-1120. MONTRÉAL TRUST, CRTR.

SAINT-BRUNO: Bungalow 9 pièces, piscine, sous-sol fini, grand terrain, bain tourbillon. 672-6394 ou 461-0307.

BOUL. CARTIER: Très grande maison avec local commercial, 25 x 16. Prix demandé: 135 000$. ROCK BENOIT, 467-0381, 467-1120. MONTRÉAL TRUST, CRTR.

SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau, cottage entièrement rénové, 2 c.c., taxes basses, libre immédiatement, 78 500$, pas d'agent. 464-4031.

BELOEIL: Bungalow brique et pierre, grandeur 58,9 x 27,3, 3 c.c., cuisine, salon, sous-sol tout fini, foyer et bar en pierre, clôturé et paysagé, 87 000$. 467-1272.

MAISON UNI-FAMILIALE
bord de l'eau, planchers bois.
Beloeil.
Prix 76 000$.
9 pièces
avec véranda, garage.
464-1844

McMASTERVILLE
Faut voir! Bungalow, 8 pièces, offrant beaucoup d'extra, terrain clôturé, piscine, 58 500$.
SUZANNE C. FONTAINE
Le Permanent courtier
464-1229
464-3401

BELOEIL:
Split 4 paliers, thermopompe, système d'alarme, grand terrain, foyer, planchers de bois franc.
MURIELLE SENECAL
467-1120
MONTRÉAL TRUST
COURTIER
467-1120

Sans agent
SAINT-HILAIRE: Construction 1980, cottage impeccable 8 pièces, 3 c.a.c., deux salles de bain, foyer, garage, s.s. entièrement fini, piscine, patio, véranda avec auvent, paysagement, cabanon. Secteur calme, près autoroute 20. Acheté maintenant pour juillet 87. Prix irrésistible 94 000$.
464-6159

SAINT-CHARLES
Face au bord de l'eau, pour couple, maison coquette à petit prix: 33 000$. Terrain bord de l'eau inclus, pour amateurs de bateaux.
THÉRÈSE DESMARAIS
467-2999
MONTRÉAL TRUST
COURTIER
467-1120

PROPRIÉTAIRES INDÉCIS
C'est le temps idéal pour vendre votre propriété. Appelez-moi pour une évaluation gratuite.
PAULINE BELEC
467-3088
MONTRÉASL TRUST, courtier
467-1120

230 MAISONS

Construction neuve OTTERBURN PARK
superbe split, 3 chambres, système air chaud central, plancher chêne, descente cave, terrassement fini 60 x 110, galerie pin naturel avant. Terrasse arrière 14 x 14, stores verticaux inclus. Aubaine 75 500$
464-5376

SAINT-BASILE LE GRAND
bungalow brique et pierre, 45' x 32', coin de rue, terrain 8 000 p.c. paysagé, 5 grandes pièces dont 3 grandes chambres à coucher, sous-sol fini, garage int. chauffage central, taxes basses, 89 000$
461-2908

SAINT-HILAIRE:
Const. supérieure, 3 c.c., foyer int. et ext., piscine creusée, sous-sol fini, quartier extrêmement paisible, pas de voisin arrière. Faut vendre, libre immédiatement.
Venez voir!
après 18 h
467-1160

VISITE LIBRE: BUNGALOW:
genre split, brique et aluminium, 32 x 36, 1 1/2 an, paysagé, 3 c. à c. sur même niveau, plancher chêne, poêle à combustion lente, grandes pièces, maison impeccable, balance A.P.C.H.Q., taxes 1400$, 71 900$. À VOIR. 1561, Sylvain Beloeil, secteur Tournesol,
464-5800

SAINT-BASILE:
Près Richelieu, 2 c.c. pour bricoleur 46 000$ 2 foyers «Franklin», terrain 20 250 p.c. AUBAINE!
THÉRÈSE DESMARAIS
467-2999
MONTRÉAL TRUST,
courtier
467-1120

250 PROPRIÉTÉS À REVENU

PARTICULIER RECHERCHE propriété 4 à 12 logements, Beloeil ou Saint-Hilaire. Après 18 h au 464-2276.

SAINTE-MADELEINE: Duplex 2 5-1/2, pas d'agent. 795-6281.

RECHERCHE PROPRIÉTÉS à revenus. 4 à 5 logements, région Beloeil, St-Hilaire et St-Basile-le-Grand, 524-2464.

BELLE PROPRIÉTÉ, commerce et logements, tous loués sur baux, coin achalandé, bon placement. Comptant 50 000$. La fin de semaine seulement au 467-5408.

260 ROULOTTES

ROULOTTE Lark 1973, 17 1/2 pieds, jamais roulée, équipé au complet, 3300$, tél.: 464-3253.

ROULOTTE Taurus, 1984, 23', 8 pièces, avec auvent, toilette, douche, bain, poêle à 3 ronds, fourneau, chauffage à l'air chaud, réfrigérateur, 9500$. 464-5547.

ROULOTTE 17', Citation, tout équipée, toilette, couche 5, état impeccable, 2650$. 584-3790.

AIRSTREAM, 1972, 27', chauffage et air conditionné central, poêle four, réfrigérateur, bain, toilette. Fonctionne au gaz, électricité et 12 volts, 8000$ US. 464-1011.

270 TENTES-ROULOTTES

BONAIR 1200, 1975, 8 places, auvent ressort, très bonne condition, 2700$, à discuter. 467-8929.

280 TERRAINS

BELOEIL: rue St-Paul, beaux terrains, très bien situés, prêt à construire en octobre. 467-1092.

TERRAINS sur immense domaine, barré au public. Montagnes, rivière, ruisseaux, villégiature, pêche à la truite, chasse à l'orignal, chevreuil, petit gibier. À partir de 0,08$ le pied carré. Financement à votre choix par propriétaire. Pour documentation, appelez le 819-888-2314 ou 819-877-3183.

RUE BEAULIEU à McMasterville, prêt à bâtir, 6460 p.c. 1.50$ le pied, 464-2424.

TERRAINS
avec services,
pour maisons
unifamiliales
prêt à construire
4000$
Otterburn Park
467-3126

MONTAGNE
SAINT-HILAIRE: Ce superbe terrain résidentiel, dans la montagne, vous enchantera situé dans un secteur prestigieux. Prêt à construire. Dimension 90' x 190', rue Roquebrune. Les Immeubles Claude Parenteau par Paule Lafontaine, 774-0429

290 TERRES ET FERMES

SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU: Rang l'Acadie, terre 15 arpents (3 x 5), arpentée, cultivée, possibilité de bâtir maison, 15 000$, négociable. Le soir au 655-4992.

300 AUTOMOBILES

PNEUS MICHELIN, Pirelli, Dunlop. Prix d'escompte. Pneus usagés. Installation et balancement gratuit. SANCO, 467-8200.

MUSTANG Hatchback 81, 4 cyl., auto., AM/FM, 2 tons, 82 000 km, 3200$. 467-9222.

LYNX 84, Station Wagon, auto., servo-freins et direction, 30 000 km, impeccable, 4500$. 467-9222.

CHEVETTE 1984, 4 portes, auto., cassette, 38 000 km, impeccable, 4500$. 467-9222.

DODGE ARIES-K S.E. 1981, transmission aut. 36,000 milles, très bonne condition. 467-7573.

CÉLÉBRITÉ 85, 7,000 km, 10,500$, 4 portes. 467-4707.

PONY GL 1985, 29,000 km, toit ouvrant, AM/FM cassette, 5,800$. 795-6686.

CHEVROLET Bel-Air 1979, 4 portes, 133,000 km. Peinture et mécanique en très bonne condition. 4 pneus neufs. Prix à discuter. Après 16h30. 467-2664.

FORD GRANADA 1979, 302 po. cu., vendrait pour pièces, 200$. 467-7834.

AUTO ANCIENNE: Chevrolet Impala 1962, excellente condition, moteur refait, 1 propriétaire, 2500$ négociable. 464-1911.

ACADIAN 79, 87 000 km, légères réparations, 800$. 464-3326.

RENAULT 5 GTL 1985, grise, toit ouvrant, radio Blaupunkt, excellente condition, 39 000 km, 4800$. 584-3794.

DODGE PICK UP 77, 3/4 tonne, bien chaussé, bonne mécanique, 875$. Marc au 467-7555.

CHEVROLET MALIBU 1976, 2 portes, bonne condition, mécanique A-1, pneus neufs, 1200$. 467-8196.

OLDSMOBILE 1977, Delta, 1200$. 467-2942.

EAGLE AMC 4 x 4, 1983, aut., air climatisé, radio AM/FM, 73 000 km, très propre, 5900$. 584-3288.

PONTIAC VENTURA 1977, 6 cylindres, très bonne condition, 800$. Plus Honda Civic à vendre pour pièces. Après 16 h 30, Daniel au 464-0571.

PLYMOUTH VOLARE 1977, 2 portes, moteur 318 po. cu. V-8 refait en 1984, attache pour remorque, pneus presque neufs, carrosserie a besoin de réparations, 600$. 467-8594.

300 AUTOMOBILES

RENAULT 5 GTL 1984, 60 000 km, bonne condition, toit ouvrant, radio Kraco, 4400$ discutable. Martine au 464-4807.

TOYOTA TERCEL familiale, 4 x 4, SR 5, 5 vitesses, 1983, 59 490 milles, balance garantie GI, stéréo, excellent état. 467-2040.

VOLKSWAGEN JETTA 1984, moteur diesel, très bonne condition, 6500$. 467-8190.

RABBIT LS 1983, manuelle, 4 portes, très propre, bonne condition. 467-1367.

STATION Chevrolet Malibu Classic 1982, refait presque à neuf, bas milliage, très bien équipé. 464-0656.

FORD THUNDERBIRD 1978, très bonne condition mécanique, propriétaire femme. 464-4553.

FORD FAIRMOUNT 1978, mécanique en bon état, 700$. 464-2368.

GRANADA 1975, 4 portes, bonne condition, 600$. 467-8196.

MAZDA RX 7 GS 1983, 57 000 km, manuelle, 5 vitesses, toit ouvrant, roues en alliage mag, radio AM/FM stéréo cassette, antirouille, voiture impeccable, faut voir! Prix: 9900$. Entre 8 h et 15 h au 464-7366.

CHEVROLET MONTE CARLO 1977, moteur 305, un seul propriétaire, mécanique en très bonne condition, aubaine 700$. 787-2645.

ESCORT 81 manuelle, mécanique et carrosserie A-1, AM/FM stéréo cassette, 85 000 km, prix spécial 1800$. 467-0431.

ACADIAN 81, 82 000 km, 1750$ discutable. Avant 16 h au 464-5868.

HONDA CIVIC 82 hatchback, 5 vitesses, 2500$. Honda Civic hatchback, 80, aut., 1500$. 584-2568.

HONDA ACCORD 1983, hatchback, rouge, très propre, mécanique A-1, 64 000 km. 653-7622 ou 464-7832.

DATSUN 210 SL, 1982, A-1, 2495$. Skoda 1984, A-1, 1995$. Tremblay Auto, 461-2411.

VENTURA 1977, 4 portes, à vendre pour pièces. Le soir au 467-1979.

RENAULT ALLIANCE 1984, Édition spéciale, 5 vitesses, 39 000 km, mags. 467-7811.

CHEVROLET MALIBU 1980, familiale, 267 po. cu., très bonne condition, prix: 2400$. 467-8929.

MOTEUR CHEVROLET 350 po. cu., 4 bolt main, remonté à neuf, 600$. Possibilité d'installation. 464-6141.

THUNDERBIRD 1975, 2 portes, H.T. 73 000 milles, prix 700$. 467-0555.

BUICK LE SABRE 1975, portes électriques, 92 000 milles. 467-4018.

TOYOTA 1984, 3 portes, 4 vitesses, aubaine! 3800$. 467-5450.

ACADIAN 82, bleue, 4 portes, manuelle, 2800$. Après 18 h au 464-0480.

MAZDA 626, 1983, 5 vitesses, excellente condition. Raymond Cusson au 467-5147 ou 467-1120.

PATTERMANN AUTO INC.
- ACHAT — VENTE
- LOCATION
- Voitures d'occasion de qualité

135 Rabastalière O.
St-Bruno
461-2544

RÉJEAN CHARBONNEAU AUTO ENR.
Achat et vente d'autos et de camions de 1978 à 1986.
Ramassons véhicules pour ferraille
464-3444

LAZER XE 1984
tableau de bord électrique, 4 pneus d'hiver, 5 vitesses manuelles, toit ouvrant radio cassette, 24 000 km seulement.
Pour inf. jour
467-6171
ou soir
464-0238
demandez Louise

300 AUTOMOBILES

À VENDRE: MUSTANG 77 COBRA II
moteur 302,
4 vitesses, servos freins-direction, mécanique A-1, 2000$ ferme
1-774-9344

PACER 79
à vendre
très bonne mécanique
très propre intérieur
Tél:
467-1821
LOUISE

THÉROUX AUTOMOBILE Inc
464-5511
Nissan 200 SX, 1985, 20 000 km, 5 vitesses, tout équipé, 9995$, LYNX GS station wagon 1984, 65 000 km, 5 vitesses, 4995$. Thunderbird 1983, 65 000 km 6695$.
Plusieurs autres véhicules
191 boul. Laurier
McMasterville.

310 BATEAUX / CHALOUPES

BATEAU ALUMINIUM 14,5' (Alcan) moteur 30 forces Suzuki (neuf), et 7,5 Johnson 1984, et remorque. Peut vendre séparément. Le tout 4 100$. 584-3790.

BATEAU PINECRAFT 16', moteur 75 forces neuf Mercury, remorque avec suspension, valeur 12 500$ pour 6 800$. 467-8196.

CHALOUPE 14' aluminium, moteur 9,9 Mercury, en très bonne condition, 1 300$ discutable. Roger au 584-3725.

BATEAU en fibre de verre Bay Crest 16'. Moteur électrique Johnson 60 forces avec remorque, 3 800$ à discuter, 185 Jeannotte, Saint-Hilaire. 464-6991.

320 CAMIONS

NIVA 1982 4 x 4, 40 000 km, toit ouvrant, système d'échappement refait à neuf, excellente condition. Après 17 h. 464-5442.

DURA VAN 81, 107 000 km, 305, aut., bonne condition, 3 700$. 464-7684.

RAM CHARGER 4 x 4, 1978, deluxe, mécanique refaite à neuf de A à Z. Prix à discuter. 461-2949 ou 649-0695.

CAMION GMC 1/2 tonne, suspension overdrive, pick-up, V-8, avec boîte Fibrobec haute (de contracteur), bas millage, roue rally, intérieur custom, 1 600$. 464-8123.

340 MOTOCYCLETTES

ENTREPOSAGE DE MOTO 20$/mois. Harvey Moto Inc. 464-3066.

TRIMOTO HONDA 200X 1984, 2 pneus neufs arrière, en très bon état, 1 200$. Inf.: 467-2938.

À VENDRE, Moto HONDA 3 roues, 250 SX-85, parfaite condition. Tél.: 467-6274.

KAWASAKI, KDX 175, en bonne condition, 750$ discutable. 467-4731.

ENTREPOSAGE DE MOTO, 18$/mois. SANCO 467-8200.

HONDA CBX-550, 1983, 13 000 km, très bien entretenu 1 400$ discutable. Martine, 464-4807.

HONDA 350-X 1985, trois roues, modèle sport avec suspension et freins à disques. Propre 464-6459, prix 2 000$.

340 MOTOCYCLETTES

ENTREPOSAGE DE MOTO pour l'hiver
464-7696

360 PIÈCES AUTOS / CAMIONS

PNEUS USAGÉS hiver-été, jantes (rims) usagés, toutes grandeurs 467-9222.

MOTEUR 318, po.cu. complet avec alternateur, reconditionné à neuf, 125$. 653-6473 ou 467-8942.

4 PIRELLI Winter-S, presque neuf, 155R13, montés sur 4 rims de Rabbit, 200$. 464-2148.

400 BUREAUX

SAINT-BASILE: Angle rue Robert et route 116, 900 pi.ca., Soir: 653-0621.

CENTRE PROFESSIONNEL Beloeil,
545, boul. Laurier,
espaces à bureau à louer, 173 à 500 pi. ca. Tous les services inclus.
461-1790
ou 845-2103

BELOEIL
Édifice Lechasseur
551, boul. Laurier,
bureaux à louer, 400 à 800 pi. ca., éclairé, chauffé, climatisé. Disponible clé en main si désiré.
467-2844
ou 467-9884

365 PLACE LAURIER BELOEIL
Espace à bureau disponible,
1700 - 900 pi.ca.
chauffée, climatisée,
électricité fournie.
467-4456

EDIFICE LANGELIER
Bureaux à louer pour professionnel 770 pi.ca. et 400 pi.ca.
- Emplacement de choix.
- Immeuble ultra-moderne et luxueux.
- Climatisation centrale
- Vaste stationnement
- Situé boul. Laurier à Beloeil
- Occupation immédiate

Renseignements:
467-0762

410 CHALETS

MONT-SUTTON. Chalets jumelés à louer. Sur les pentes. Saison d'hiver (1er nov. au 30 avril), 653-2652.

420 CHAMBRES

BELOEIL.: chambres, personne travaillant, propre, bon chez-soi, avec références s.v.p. Accès à toutes les commodités de la maison, 40$/semaine. 467-0367.

GRANDE CHAMBRE à louer, dans un appartement privé, avantage de la cuisine, salle de lavage, TV, petit déjeuner inclus, critères exigés: personne sérieuse, sobre, pouvant fournir de bonnes références. Tél.: 464-7188.

420 CHAMBRES

MONT-SAINT-HILAIRE, entrée privée, service de buanderie, réfrigérateur, endroit tranquille. Après 17 h, 464-0202.

BELOEIL, quartier Riviera, accès à toute la maison, 50$/semaine. 464-8603.

CHAMBRE À LOUER: À Beloeil, bien située, près de tous les services. Accès: cuisine, salon, salle de bain, etc... Soir: 467-2596.

430 FOYER POUR RETRAITÉS

FAMILLE D'ACCUEIL, j'ai une chambre privée, qui sera disponible, d'ici la fin du mois. Personne propre et autonome, homme ou femme. Contactez Mme Poulliot. 467-1806.

Bonjour! Si vous recherchez une place pour vos parents, amis ou vous-même, je vous invite personnellement à venir me rencontrer. Je serai très heureuse de vous faire visiter ma résidence pour personnes âgées et de vous donner toutes les informations voulues. Nous avons un service de 24 heures avec médecin, nourriture excellente et propreté impeccables. Je vous attends. Marie Gosselin.
RÉSIDENCE DE LA MONTAGNE
467-4189

Hello! If you are looking for a place for your parents, friends, or yourself, you are personally invited to come and meet me. I will be very happy to make you visit my home for elderly people and to give you all the necessary information. We have a 24h. doctor service, good food and impeccable cleanness.
I am waiting for you. Marie Gosselin.
RÉSIDENCE DE LA MONTAGNE
467-4189

Maintenant ouvert
à Sainte-Madeleine
la maison des aînés, résidence pour personnes âgées autonomes.
Inf. Diane Charbonneau
infirmière auxiliaire,
10 ans d'expérience
795-3956

440 LOCAUX COMMERCIAUX

IDÉAL POUR PROFESSIONNEL, 1 600 pi.ca., libre immédiatement. 467-9821.

BELOEIL, 289 Brunelle, local à louer, chauffé, éclairé. 467-9575.

SAINT-BASILE, 155, Boul. Laurier, petit Centre d'Achats, 2 550 pi.ca. plancher en béton, prix raisonnable. Tél.: 653-6760.

535 Laurier Beloeil
Commerce
ou bureau
Grandeur
au besoin du client
disponible immédiatement
467-4456

LOUERAIS OU ACHETERAIS LOCAL
dans vieux Beloeil
secteur Richelieu
St-Jean-Baptiste, Laurier
rue St-Mathieu, maison serait aussi considérée.
Besoin de 500 pi. ca. et +
Francine Leclerc
584-3908

LOCAL COMMERCIAL
À LOUER
bureau ou autre
situé au
69 & 77
Boul. Laurier, Beloeil
467-9334
ou 464-0596

440 LOCAUX COMMERCIAUX

BÂTISSE commerciale
à louer,
6 bureaux et sous-sol 1200 p. c.
avec stationnement.
653-0974

LOCAL COMMERCIAL
chauffé électrique
récemment rénové,
avec 1 porte de 8' x 12',
avec 1 bureau, très bien situé.
Jour: pas de service
778-1800
le soir

450 LOGEMENTS

BELOEIL, rue Choquette, très grand 5 1/2, propre, non éclairé, non chauffé, 350$/mois, libre immédiatement. 464-2681.

À LOUER, McMasterville, beau cottage, 7 1/2 avec cour, entrée laveuse-sécheuse. 475$/mois. Libre 1er octobre. 464-4956.

SAINT-BRUNO: logement neuf 5 1/2, style condo avec foyer, à partir de 550$. Occupation 1er septembre '86. 653-4290.

SAINT-HILAIRE, construction neuve, planchers béton, insonorisée, garage intérieur, occupation 1er octobre. 4 1/2 et 5 1/2, 656-7615.

SAINT-BASILE: 2 1/2 à louer, chauffé, éclairé, meublé. Inf.: 653-9563.

BACHELOR 2 1/2, entrée privée, maison résidentielle, meublé, chauffé, personne seule. 60$/semaine. après 18 h. 464-0122.

GRAND 5 1/2, rue Des Pins à Beloeil, électricité au locataire, 385$/mois. Libre 1er octobre. 584-2301.

BELOEIL: à louer, 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, dans demi sous-sol entrée privée, libre, 310$/mois, entre 9 h et 21 h. 467-0200.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, 4 1/2 refait à neuf, 2e étage, 310$/mois. Jour: 460-2290, soir: 460-2824.

SAINT-BASILE: grand 4 1/2, cour, stationnement, 365$/mois. 653-7090 après 18 h.

SAINT-BASILE, duplex rez-de-chaussée, 4 1/2, très propre, garage, grand terrain, sur bord de l'eau, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. 420$/mois. 461-3798 après 18 h.

SAINT-HILAIRE, rue Blain, près route 116, 4 1/2 sous-sol, très propre, 375$/mois, chauffé, libre 1er novembre. Tél.: 467-0969.

SAINT-BASILE-LE-GRAND, 125, Lafrance ouest, 4 1/2 pièces, remis à neuf, libre. 467-4456.

SAINT-HILAIRE; 4 1/2 – 5 1/2, libre 1er octobre. 467-6469.

BEAU 3 1/2, meublé, vue sur l'eau, 285$/mois, chauffage locataire, stationnement, 467-5408 fin de semaine seulement.

CHERCHE PERSONNE FIABLE ET GENTILLE, pour partager maisonnette de campagne, loyer gratuit en échange de quelques services. Devra beaucoup aimer les animaux, demander Louise au 467-4657 ou Roger 584-3472.

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, face à la Polyvalente de Beloeil. 295$/mois. 464-7333.

SAINT-HILAIRE: haut duplex neuf, derrière centre sportif, 5 1/2, 1er novembre, qualité de vie supérieure, 530, Belval. 464-0021.

FACE À LA POLYVALENTE de Beloeil, grand semi-sous-sol, très propre, bien éclairé. M. Saint-Jean au 989-1764.

JEUNE COUPLE TRANQUILLE, nouvellement arrivé, cherche haut de maison ou appartement, prix raisonnable. 467-4394.

BELOEIL: 125, rue Ledoux, app. 3, face au centre d'achat, 5-1/2, 425$/mois. Entre 9 h et 16 h 30 au 467-2948.

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL: 3-1/2, semi-meublé, eau chaude et éclairage fournis, 275$/mois, libre 1er novembre. 464-4705.

3 1/2 à louer, semi-meublé, cuisinière, réfrigérateur, lav-sécheuse, foyer de pierres au salon, entrée privée. Libre 1er octobre. 464-7340, Otterburn Park.

À SOUS-LOUER, grand 4 1/2, 275 rue Brébeuf, Beloeil. Libre 1er octobre. 400$/mois. 467-0471 ou 467-1502.

SAINT-BRUNO: 5 1/2, foyer, balcon terrasse, style condo, secteur de choix, 550$/mois. 461-2503.

SAINT-HILAIRE, 4 1/2, bien éclairé, petit foyer, prix intéressant, près du boul. Laurier, libre 1er octobre. 467-7883 ou 467-4268.

LA COOPÉRATIVE D'HABITATION Jeannotte de Beloeil, a un logement à louer de 5 1/2, libre le 1er octobre. Pour plus amples renseignements, téléphoner à 467-9664 ou à 464-4670.

4 1/2, McMasterville, bord de l'eau, maison seule, 300$/mois. 653-2380.

SAINT-HILAIRE, 4 1/2, installation lav-sécheuse, près de tous les services. 464-6725.

À SOUS-LOUER: pour le 1er novembre, très grand 4 1/2, tranquille, 357$/mois, chauffage, eau chaude et taxe d'eau et vidanges inclus. Stationnement, entrée laveuse-sécheuse, balcon, près autobus, Mail Montenach et dépanneur. 275, rue Brunelle, #9, Beloeil. Téléphone: 464-3993, après 18 h.

BELOEIL: bachelor 1 1/2, meublé tout compris, derrière le Centre d'Achats Montenach. Entrée privée, personne seule. 467-4505.

CONDO à louer, Mont-Saint-Hilaire, 2 chambres à coucher, garage chauffé, idéal pour couple. 464-0622.

BELOEIL: tout près des centres commerciaux, magnifique 5 1/2 pièces insonorisées, entrée laveuse-sécheuse, libre immédiatement, pour renseignements, demander M. Jean au 467-9622.

OTTERBURN PARK: à sous-louer 3 1/2, 260$/mois. *Libre le 1er octobre.* Inf.: 464-0251.

LOGEMENT 5 1/2, bord de l'eau à Beloeil, 430$, vue imprenable, disp. 1er novembre. 467-5672, 482-5423.

BELOEIL, magnifique 5 1/2 à louer, près des commodités, pièces insonorisées, entrée laveuse-sécheuse. Pour inf.: demander Mme Ida, au 341, Bromont. 467-5613.

LOGIS BACHELOR à louer, à Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Logement grand 2 1/2, 250$/mois, chauffé, éclairé, meublé, très propre. Laveuse-sécheuse comprises. Stationnement, entrée privée. Tél.: 467-9990.

SAINT-HILAIRE, à louer ou sous-louer, grand 4 1/2, 380$/mois, libre immédiatement, mois d'octobre gratuit. Après 17 h. 467-6343.

4 1/2, très propre, libre immédiatement. Rens: 464-7317, Saint-Hilaire.

SOUS-SOL, 3 1/2, semi-meublé 250$/mois. Après 17 h 30, Lyne 464-3641 ou 467-7384.

APPARTEMENT à sous-louer grand 2 1/2, rue Brébeuf, 360$/mois. Libre immédiatement. 467-5857.

LONGUEUIL, 4 1/2, 5 1/2, chauffé, très propre, près Centre d'Achats et parc, 390$ et 425$. Concierge 647-5192.

GRAND 2 1/2 à la campagne coté est du Mont-Saint-Hilaire, partiellement meublé avec foyer, chauffé, éclairé. Tél.: 795-6852, ou 461-3311.

BELOEIL: Centre-ville 1 1/2 et 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, pas d'animaux. 467-6890.

RECHERCHE UNE PERSONNE pour partager l'habitation de ma maison Saint-Hilaire, près des services. Réf. requises: inf.: Raymond Cusson, rés.: 467-5147 – bur.: 467-1120.

MCMASTERVILLE: 5 1/2, 2e étage, très tranquille, sous-location, occupation 1er novembre. 467-6746, 259$/mois.

À LOUER
Appartement propre,
à l'épreuve du feu
et insonorisé,
4 1/2 pièces,
libre 1er septembre.
467-5692

450 LOGEMENTS

1 MOIS GRATUIT
945, Bernard Pilon
4 1/2 repeinturé
1er plancher,
libre immédiatement
584-2549
ou **467-1317**

NOUVELLE ADMINISTRATION
2 mois gratuits, grand
5 1/2 très propre,
situé au 64, Des Pins
Tél.:**464-1899**
ou **656-0855**

BELOEIL
À LOUER: 2-1/2 et 3-1/2, beaux et grands, secteur paisible.
464-3229 ou
934-1800

À LOUER
Condos luxueux
à Saint-Hilaire,
3 1/2 et 5 1/2
avec sous-sol
2200 pi. ca.
et plusieurs extras
467-0401
934-1800

BELOEIL:
Luxueux
4 1/2 neufs,
entrée laveuse-sécheuse,
occupation immédiate, 1 mois gratuit.
Inf.:
464-1897
670-6746

PLACE DU MANOIR
100 - appartement 6
3 1/2 - 375$
4 1/2 - 410$
5 1/2 - 430$
464-4329

BELOEIL
rue Bernard
sur terrain et district paysagé, exceptionnel, 5 1/2 bas d'un duplex détaché, occupation 1er novembre, 575$/ mois,
254-4725

460 MAISONS

JOLIE MAISON DE CAMPAGNE, 2 foyers, garage, grand terrain, électricité non comprise. 550$/mois. 467-3002 ou 467-0473.

À LOUER, À Saint-Ours, face aux écluses de Saint-Ours. Maison 28 x 24, 5 pièces 1/2. Grand terrain + remise. Entrée 9 h 00 et 16 h 00. Montréal: 671-5937, Gérard Rancourt.

AU 3ième Rang, près de Transcanadienne, 5 1/2, chauffage électrique, 3 chambres à coucher. 450$. Références. 467-0759.

SAINT-HILAIRE, bord de l'eau, cottage 2 chambres, près de tous les services, libre immédiatement, septembre gratuit. 545$/mois. 464-4031.

460 MAISONS

BUNGALOW 6 pièces, à Beloeil, pas d'animaux, 550$/mois. Tél.: 464-5385.

BUNGALOW à louer, grand terrain privé, près du Richelieu à 3 milles de Beloeil. 375$/mois. 653-0399.

470 MAISONS MOBILES

VOUS PLANIFIEZ DÉJÀ VOS VACANCES DANS LE SUD! Nous avons une maison mobile dans un très beau parc à Hollywood en Floride. Pour plus de renseignements téléphoner au
795-3327

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

UN DISTRIBUTEUR de fil et câbles électriques et électroniques, recrute du personnel de vente. Bilingue, aime parler et vendre, connaissances des fils ou de l'électronique-électrique. Expérience de la vente directement ou par téléphone serait un atout majeur. Envoyer votre demande écrite à la main ou curriculum vitae à C.P. 532, Saint-Hyacinthe, J2S 7B8.

CHOCOLAT étudiants(tes) fais-toi beaucoup de profits en vendant du chocolat. Andrée, 467-1013.

COIFFEUR(SE) avec expérience demandé(e), appeler après 17 h au 464-3292.

VENDEUSE DEMANDÉE temps partiel 20 heures, se présenter à la Pâtisserie Montenach. Centre d'Achats Montenach.

J'AI BESOIN de 3 personnes pour enseigner le soin de la peau et la technique de maquillage, possibilité de développer votre propre commerce, entraînement offert gratuitement, pas d'investissement, pour en savoir d'avantage téléphoner au 467-3786.

AVONS BESOIN d'un(e) représentant(e) pour la vente aux Fleuristes, Centre de Jardin, Quincailleries et boutiques de cadeaux, de produits exclusifs. 1-774-0213.

EMPLOYÉS DEMANDÉS pour entretien ménager, temps partiel, voyagés. Tél.: après 18 h, 467-1284.

FEMME DEMANDÉE pour travailler pour la sécurité entre 25 et 50 ans. Tél.: 464-0255. Temps plein.

HOMMES OU FEMMES
18 à 25 ans
AIDE ET INTÉGRATION JEUNESSE AU TRAVAIL RECRUTE PRÉSENTEMENT DES CANDIDATS(es) QUI SONT À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI. Nous pouvons t'aider Salaire 160$ / semaine.
464-4481

Manufacturier en expansion a besoin de plusieurs COUTURIÈRES
sur machine overlock et plain, avec expérience, à l'intérieur et à domicile.
Demander
Diane ou Pierre
584-2164

RÉCEPTIONNISTES HÔTESSE BILINGUE, poste permanent, travail de soir, congés variables dans la semaine, dactylo, aimant les chiffres. Se présenter:
Hostellerie Les Trois Tilleuls
290, Richelieu,
Saint-Marc-sur-Richelieu
J0L 2E0.

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

CUISINIER DEMANDÉ
S'adresser au
516, boul. Laurier
Beloeil
Galerie Montenach
MIKES
SOUSMARINS

Nous recherchons QUELQU'UN
de très fiable pour prendre soin d'une personne âgée demeurant à Saint-Charles-sur-Richelieu,
Contacter bruno
à **464-2499** ou
Francine **584-3267**

COURTIER d'assurance général
service à la clientèle
de 17 h à 21 h
MICHEL
467-7012

COMMERCE
en expansion
recherche
personne dynamique pour devenir conseillère en beauté, sans expérience, je donne entraînement. Demander Denise Joiin,
584-2894

MONITEUR(trice) d'informatique
demandé(e)
pour enseigner et mettre sur pied 30 heures de cours d'information pour débutant et avancé (sur appareils Apple II). Disponibilité le dimanche matin. Appeler à la Maison des Jeunes de Saint-Hilaire. 467-4749

NOUS RECHERCHONS COMMIS DE SALLE
Boss boy, boss girl
femme de ménage,
plongeur,
à temps partiel,
se présenter au
MOTEL MONTAGNARD
au 439, boul. Laurier
Saint-Hilaire

QUINCAILLERIE
COMMIS SENIOR
bilingue, dynamique. Opportunité de gérer et de faire des achats dans un département d'outils manuels, électriques, et de quincaillerie de construction. Salaire selon expérience. Contactez Yves Blais, centre de rénovation Pointe Lumber Inc.
658-8774

GAGNER 250$ - 500$
Travail agréable et intéressant pour hommes et femmes, ayant une bonne présentation et un bon caractère, pas de mise à pied, possibilité de gagner 250$ à 500$ par semaine pour commencer possibilité d'avancement, avantage intéressant
appeler au **653-7800**

ENTREPRISE en construction en pleine expansion recherche SECRÉTAIRE COMPTABLE
capable de faire les payes.
envoyer curriculum vitae
avec salaire désiré à
L'OEIL RÉGIONAL
393, boul. Laurier
Beloeil,
RE: secrétaire comptable

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

SECRÉTAIRE COMPTABLE
poste à temps plein
à Beloeil, expérience en comptabilité sur ordinateur bilingue un atout.
Postez le C.V. à:
L'OEIL RÉGIONAL
393, boul. Laurier,
J3G 4H6
Re: secrétaire comptable

NOËL APPROCHE
Vous aimez les jouets éducatifs, vous aimeriez gagner un revenu en conseillant vos amis sur un bon choix de jouets? Demandez à vos connaissances d'organiser une soirée et soyez conseillère pour Jocus.
Marie-Claire Boyer
467-4738

ASSISTANTE COMPTABLE
bilingue, D.E.C. en comptabilité, tenue de livres jusqu'à balance de vérification, compte à payer, compte à recevoir, etc...
Hostellerie Les 3 Tilleuls
467-4477
ou **584-2231**
demander Nicole Rouabah

540 ON DEMANDE

JE RAMASSE tous les Électros ménagers en bonne ou mauvaise condition «gratuitement». Tél.: 467-4115, après 18 h.

DEMANDE ASSOCIÉ pour commerce sans pareil, à l'échelle internationale, revenu immédiat et illimité, marié, 25 ans et plus. Pour rendez-vous 467-3225 entre 10 h et 17 h.

ON DEMANDE AIDE-FAMILIALE expérimentée avec références, appelez au 464-6640.

DAME DEMANDÉE pour entretien-ménager, 1 journée/semaine, Secteur Beloeil. 467-3009.

JE CHERCHE une gardienne responsable pour garder 2 enfants de 4-8 ans, de 15 h à 1 h du matin, à temps partiel environ 2 jours/semaine. La personne devra se véhiculer. 464-8462.

GARDIENNE À DOMICILE ou près de chez-moi, non fumeuse, pour 2 enfants en moyenne 6 à 8 heures/semaine, étudiante s'abstenir les heures ne conviennent pas. Otterburn Park. 467-7507.

AGENT LIVREUR pour déservir les régions de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Saint-Bruno, avec petite voiture. Tél.: 367-5825.

ACHETERAIS UN TERRAIN pour Triplex ou Multi-familial à Saint-Basile, Sainte-Julie, Saint-Bruno ou Beloeil. 653-5402.

GARDIENNE DEMANDÉE à domicile 5 jours/semaine pour 2 enfants 10 mois et 3 ans, à Otterburn Park. 464-5754.

DAME D'EXPÉRIENCE demandée pour garder chez-moi 2 enfants, 6-4 ans, 4 jours/semaine, auto nécessaire. Tél.: après 18 h. 464-0229.

VAISSELLIER de marque Nadeau, année 78-80 couleur noyer foncé. 464-6911.

ACHÈTERAIS BATA set ou unité disquettes pour Vic-20. Jeux Lego. 464-5781.

ACHÈTERAIS CARTES, jetons, photos, de hockey, baseball, football. Tél.: 464-2580.

BESOIN d'une gardienne jeudi, vendredi, de 14 h à 23 h, doit se véhiculer. 464-5780.

PERSONNE
très responsable avec auto, disponible de 16 h à 19 h, jeudi jusqu'à 22 h 30, travail: devoirs, leçons, bonne communication, conduire enfants (2) aux cours. Salaire à discuter.
464-5716

540 ON DEMANDE

Je CHERCHE PERLE RARE
qui accepterait de venir chez moi 1 journée par semaine (mercredi, si possible) de 8 h à 17 h 30 pour me remplacer auprès de mes 2 enfants (1 à 5 1/2 ans) doit se voyager seul, près de l'école Le Tournesol, appeler après 18 h au
467-8411

560 SERVICES OFFERTS

MENUISIER QUALIFIÉ; rénovation, finition, escalier, portes, fenêtres, sous-sol. Entrepreneur général. 464-6144.

SABLA-TECH ENR. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition au varathane ou cristal. Posage planches et parquetterie. 584-2443.

CONTRACTEUR CHARPENTIER-MENUISIER, rénovation et réparation de tous genres. 584-3553.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

NETTOYAGE, tapis, divan, grand ménage, dégâts (eau-feu), décapage de planchers, entretien de bureau, maison, 584-3445.

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303.

CARPENTER QUALIFIED; renovation, rough, finishing, spec. stairways, doors, windows, basement. General Contractor, 464-6144.

RÉNOVATION, peinture intérieur et extérieur, tirage de joints, 464-0258.

RÉNOVATION GÉNÉRALE résidentiel, spécialisé pose de tuiles céramique, coupe en 45° sur tuile. 464-5282.

POURRAIT FAIRE ENTRETIEN MÉNAGER, jeudi – vendredi, téléphoner au 469-2056 après 17 h.

PEINTURE – Tapisserie – nettoyage – entretien général de maison. Bon prix, Auguste, 464-7176.

AVAILABLE FOR GENERAL CARPENTRY, painting, renovation and repairs + complete home care, 464-8392.

TRANSPORT DE SABLE, pierres concassées, terre de remplissage, et finition. 467-8101.

PEINTRE 11 ans d'expérience pour intérieur et extérieur, estimation gratuite, 7 jours par semaine, service 24 heures. 468-5843.

TIRAGE DE JOINTS, peinture, menuiserie. Estimé gratuit. 467-8551.

VOUS TRAVAILLEZ, vous n'avez pas le temps d'entretenir, votre maison. C'est facile, appelez-nous, nous faisons ménage hebdomadaire ou bis-mensuel, du lundi au vendredi. Diane: 464-2955, Sylvie: 464-2569.

COUTURIÈRE STYLISTE
20 ans d'expérience,
vêtements
sur mesure,
créations, ajustement.
Iris Mason,
464-1379

NETTOYAGE DE TAPIS
(Estimation gratuite)
pour
maison et commerce
ROBERT PERRON
467-6926
après 18 h

P.-E. GIROUX ARTISAN
RÉPARATIONS: Joints, brique, pierre, cheminée, toiture.
SPÉCIALITÉS: Plastrage de ciment et stucco, trottoir en silicone, peinture sur brique.
ESTIMATION GRATUITE
649-5398

560 SERVICES OFFERTS

FERAIS MÉNAGE hebdomadaire dans maison privée. Inf.: 467-2881 le jour ou 467-6702 le soir.

TRANSPORT léger sur longue distance jusqu'à 2 000 lbs, Canada U.S. Tél.: 464-6640, après 19 h.

RÉPARATION DE PLÂTRE et joints de gyproc. Roland Delorme, 464-2561.

FERAIS MÉNAGE à la journée, 8 années d'expérience, très bonnes références. Appeler après 18 h au 467-8135.

FERAIS MÉNAGE dans maison privée, références si désirées. Inf.: 464-1423.

AVEZ-VOUS besoin d'aide pour laver vos vitres, murs, plafonds, tapis? Téléphonez, M. David au 467-1262.

À BAS PRIX Électricien, offre ses services pour rénovations. Tél.: 464-6192.

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE pour laver murs, plafonds, vitres ou entretien ménager? Ginette, 467-0655.

RÉNOVATION
Construction
Fitted kitchen cabinet
Furniture
All carpentery works
Aménagement DANAR
General Contractor
Day 584-3519
night 464-6144

TRAVAUX ÉLECTRIQUES
de tous genres
Installations électriques
Poissons et Demers
464-0933
ou 649-5368

REMBOURRAGE CLAUDE
estimation gratuite, garantie un an sur matériel et ouvrage
Vente de tissus à la verge
782, boul. Laurier, Beloeil
467-4755

FERAIS DU MÉNAGE
5 jours/semaine
France
467-1553

LAVAGE DE VITRES MURS ET PLAFONDS
peinture, travaux divers
Prix raisonnable
467-6634

SERVICE DES ARBRES
R. Bernier Enr.
Abattage
Essouchement - Taille réparation
Arbres fruitiers
Assurance complète
460-3773

ARGENT À PRÊTER:
en première et deuxième hypothèque, taux très très bas, aussi prêt personnel, faisons aussi consolidation de dettes de tous genres. S'adresser
CHATELAINE COURTIER
1-469-2839

560 SERVICES OFFERTS

RÉNOVATION
Construction
Cuisine moderne
Meubles sur mesure
AMÉNAGEMENT DANAR Inc.
entrepreneur général
jour 584-3519
soir 464-6144

CÈDRES
à l'unité
cèdres à haie,
avec la pose garantie 100%,
J.P. Charlebois,
379 De Touraine,
Sainte-Julie,
649-1856

PIANO
ACCORD et RÉPARATION
LUC RICHARD
Accordeur
467-1798

CONSTRUCTION RÉNOVATION
Spécialité:
Résidentiel
VERVILLE & FILS ent. inc.
467-5328

CONFECTION DE VÊTEMENTS sur mesure
styliste, patroniste,
- Création de modèle
- Confection de vêtements
- Ajustement professionnelle
HUGUETTE
464-0261

ÉMONDAGE et ABATTAGE d'arbres
ESTIMATION GRATUITE
Assurance complète.
Tél.: Jean après 18h.
467-1610

ÉLECTROLYSE
Méthode d'épilation définitive
Pour consultation
Francine Lapointe
467-6838

ATELIER 1837 enrg.
Décapage, finition
Réparation de meubles de tous genres
Transport et estimation gratuits
217, Chemin des Patriotes
St-Charles-sur-Richelieu
Prop.: Sylvain Lusignan

SECRÉTAIRE COMPTABLE
ferais votre comptabilité jusqu'à la balance de vérification.
Après 18 h R. Venne
653-1929

560 SERVICES OFFERTS

FERAIS TOUT GENRE
de travaux de dactylo
à domicile
467-4065

580 TRANSPORT: DEMANDE / OFFRE

DEMANDE TRANSPORT du secteur Stoneridge, jusqu'au Cégep Édouard Montpetit. 464-6669.

610 COURS

LEÇONS privées de piano, adulte ou enfant, chez-moi ou à domicile, 464-1693.

COURS DE PIANO tout âge tout niveau, médaillé du Conservatoire de Musique de Montréal. Johanne de Saint-Basile-le-Grand. 653-8707.

COURS DE GUITARE à votre domicile, pour débutants, avancés ou professionnels dans le style de votre choix. Aussi cours d'orgue pour débutants. Gaétan, 464-3670.

COURS D'ANGLAIS
Adultes-Enfants scolaire, aussi enfants pré-scolaire,
Michel
et Audrey Chartrand
464-0371

LINGUISTIQUE
Cours de conversation française ou anglaise
étude des verbes
Traduction.
Cours JOUR et SOIR
464-7018
Thérèse Caron
Diplôme U. McGill

LES ATELIERS DE GUITARES RÉJEAN CARDINAL
en affiliation avec le Conservatoire Royal de Toronto. Trois professeurs enseignants, pour enfants, débutants ou adultes. Possibilité de cours en studio. ou à domicile.
464-4721

COURS DE DESSIN,
Peinture à l'huile, aquarelle,
Débute le 15 sept
au 467-0404
L'Item
545, boul. Laurier
Mt-Saint-Hilaire

COURS DE TRICOT
Durée: 8 semaines
Débutants 22 sept
pour renseignements:
Au Coin des Trouvailles
467-8127

COURS DE TAI-JI
salle paroissiale église de Saint-Hilaire
Début
lundi 15 sept.
18 h à 19 h 30
Pour informations:
584-3102
Georges Drouin

610 COURS

COURS PRIVÉ de FRANÇAIS
Cours conçu pour répondre aux difficultés particulières de chacun. Grammaire, conjugaison, analyse, vocabulaire, construction de texte. Également cours pour étudiants ayant des problèmes d'apprentissage.
464-8978

DENISE MAHY
Professeur de
PIANO
Aff. à l'école
VINCENT D'INDY
Inscription
464-2597

COURS DE JOAILLERIE
début le 25 septembre
Renseignements:
464-5546

630 DIVERS

ENTREPOSAGE POUR L'HIVER, roulotte ou automobile. 795-6281.

ÂGE D'OR Beloeil, voyage aux Mille-Îles, 17 septembre et un autre à Sherbrooke les 21-22 octobre. Inf.: 464-2709 ou 464-4753.

REMERCIEMENT au Saint-Esprit pour faveur obtenue. D.F.

650 GARDERIE

GARDERAIS ENFANTS chez moi 0 à 12 ans à l'heure, journée, semaine. Bons soins. Salle de jeux, cour clôturée. Rue Choquette et Dupré. Tél.: 464-3253.

GARDERAIS CHEZ-MOI enfants, 1 an et plus. Très bons soins, 7 ans d'expérience, Otterburn Park, près Ozias-Leduc. 464-4015.

GARDERAIS CHEZ-MOI enfants de tout âge, rue Claude, Beloeil. Tél.: 467-4310.

GARDERAIS BÉBÉS Nouveaux nés, très bons soins. Références. Mme Cardin. 464-3828.

GARDERAIT enfants chez-moi, expérience, bons soins, secteur Riviera, 464-0771.

GARDERAIS chez-moi enfants 6 mois et plus, à la journée ou à la semaine, très bons soins, expérience. Beloeil. 467-8269.

GARDERAIS enfants chez-moi, demeure rue Beauport à Beloeil. 467-7615.

MOTHER would like to babysit by the day or week. Prince Edward, close to Mountain School. 464-3344.

GARDERAIS enfants 3 ans et plus, cour clôturée, salle de jeux, situé à 2 pas de l'école Tournesol, j'offre les repas aux écoliers. Rue Gauthier, 464-2346.

GARDERAIS chez-moi enfants de 2 à 4 ans, cour, sous-sol. 464-5888, Saint-Hilaire.

GARDERAIS enfants en tout temps, bons soins, cour clôturée, etc... près de l'école Notre-Dame, Otterburn Park. 467-6391.

OTTERBURN PARK, garderait enfants à la journée ou à la semaine, bons soins et bons repas. 467-2044.

OTTERBURN PARK, garderais chez-moi enfants, à la journée ou à la semaine. 464-7847.

GARDERAIS enfants (2 ans et plus) journée ou du lundi au vendredi, 2,50$/l'heure, Rue Mt-Loisir (parc) McMasterville. 464-7297 ou 464-5472.

PETITE GARDERIE: 548, Iberville, Mont-Saint-Hilaire, 3 à 5 ans, repas équilibrés, jeux à l'exté. Demander Yanne, 464-0799.

650 GARDERIE

GARDERAIT enfants à la semaine chez moi, 3 ans d'expérience, rue Chanoine-Pépin, Beloeil. 464-4583.

GARDERAIT 1 ou 2 enfants à la semaine, McMasterville. 464-1094.

ATTENTION
Si vous avez de jeunes enfants à confier quelques heures, quelques jours ou une fin de semaine, je pourrais les garder à coucher en tout temps. Grand maman qui aime les enfants.
467-1553

GARDERAIS enfants de 3 ans et plus à la journée ou à la semaine, dans un quartier résidentiel de Beloeil, cour clôturée, bon repas chauds, grande salle de jeux, prix très raisonnable.
467-6757

MCMASTERVILLE:
amour, attention, patience, sécurité et activités. Future diplômée de technique en garderie recherche enfants de 2 à 5 ans, à temps plein ou partiel. Repas chauds, salle de jeux, cour clôturée, près d'un parc. Seulement 2 places disponibles.
464-1649

SAINT-HILAIRE
(Montée des Trentes)
Jeune grand-maman, avec beaucoup d'expérience, désirerait garder un enfant de 2 ans et plus pour accompagner sa petite fille. Bonne nourriture, bons soins. Bonne références.
Denise 467-1000
464-7725

GARDERIE PRIVÉE
pour enfants de 2 ans et plus
- Éducatrice d'expérience au pré-scolaire - Activités éducatives et créatives - Jeux extérieurs - Repas équilibrés
- Surveillance constante dans un environnement sécuritaire
- Reçus d'impôt disponibles.
464-0598

Jeune maman
désire garder un ou 2 enfants, à la journée ou semaine, 2 ans et plus. Bons soins, repas chauds, plus collation. Bienvenue aux écoliers de l'École le Tournesol, dîner chaud, plus collations matin et midi
467-7713

GARDERIE ÉDUCATIVE L'OISEAU BLEU
offre ses services de garderie pour enfants de 2 à 6 ans avec personnel d'expérience, atelier dirigé, bricolage, danse, chanson et comptine etc... jeux extérieur, repas chaud préparé sur place, surveillance en tout temps, places limitées, Saint-Basile-le-Grand
461-1723

AMOUR, ATTENTION, PATIENCE, SÉCURITÉ et ACTIVITÉ
(bricolage, peinture, jeux) personnel compétent et chaleureux, reçoit les enfants de 0 à l'âge scolaire. Mme, M. vous travaillez, vous voulez vous reposer ou magasiner, nous prenons vos bambins à l'heure à la journée ou à la semaine.
464-1649

690 PERDU / TROUVÉ

TROUVÉ Lunette pour homme, rue Vincent Massey, Beloeil. Tél.: 467-3617.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

VENTE DE GARAGE, samedi 13 septembre (si pluie le 14), 350, Des Peupliers, Saint-Bruno.

VENTE DE SUCCESSION: articles de chasse, 2 perceuses à neige, scie à chaîne, poêle à bois, centaine de livres, dont pilote. Tintin, Gaston le Gaffe, plus antiquités. Au 286, Saint-Hyppolyte au village Saint-Hilaire. Le 13 septembre samedi.

SUPER VENTE au 688, Dupré Beloeil (antiquités, outils, meubles, skis, objets divers). Samedi et dimanche les 13-14 septembre de 9 h à 17 h.

VENTE DE GARAGE, samedi 13 septembre de 9 h à 17 h. La Bouée au 150, rue Brunelle, Beloeil.

SUPER VENTE DE GARAGE: plusieurs familles, articles divers. Les 13-14 septembre au 581, Iberville. Beloeil.

VENTE DE GARAGE: samedi et dimanche 13 et 14 septembre de 9 h à 16 h au 1571, Sabrevoix, Beloeil. Articles divers, vaisselle, plantes et vêtements.

VENTE DE GARAGE: au 400, rue Oxford, Otterburn Park. Samedi - dimanche les 12-13 septembre

VENTE DE GARAGE: 501, Choquette, Beloeil. Remorque, moto, machine à coudre commerciale, meubles, vaisselles, bibelots, cadres, jouets, etc. Vendredi - samedi - dimanche.

LES 13 et 14 septembre de 8 h à 17 h. Au 144, Saint-Pierre dans le Vieux Beloeil. Meubles, bibelots, et divers. En cas de pluie remis les 20 et 21.

BELOEIL: réfrigérateur de bar, vaisselle, lumière, motoneige, linge, etc... 13-14 septembre. S'il pleut remis la semaine suivante. 920, Henri Bourassa.

VENTE DE GARAGE: 13-14 septembre, 224 Dupré, Beloeil. Bienvenue à tous!

VENTE DE GARAGE: Beloeil, 373, Louis-Hébert. Samedi et dimanche les 13-14 septembre.

VENTE DE GARAGE: samedi 13 septembre au 236, Chanoine Pépin, Beloeil. Lit ancien, couchette, etc.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

VENTE DE GARAGE
livres national géographique, bicyclette pliante, articles de bébé, vêtements 0 à 24 mois, vaisselles, cadres, bateau gonflable, petite piscine. Tupperware, bidon à lait, divers... Samedi et dimanche 13 - 14 septembre de 10 h à 16 h au 2146, Richelieu à Beloeil. (Près de la transcanadienne)
Beau temps - mauvais temps

GARAGE SALE
books national géographic, folding bikes, baby stoff, cloth 0 - 24 month, dishes, frames, robber raff, small pool, Tupperware, milk jug, varius...
Saturday and Sunday sept 13-14 from 10 am to 4 pm, 2146, Richelieu, Beloeil
(near Transcanada)
rain or shine

GRANDE VENTE DE GARAGE
rue Bois Brillant, McMasterville samedi et dimanche 13 - 14 septembre de 9 h à 17 h,
brouette, outils de jardin, rouleau à gazon, pelle à neige, tondeuse à main, escabeau, fauteuils, articles de bébé, bicycles, beaucoup d'autres articles. FERRONNERIE.
EN CAS DE PLUIE DANS LE GARAGE.

VENTE DE GARAGE
samedi 13 et dimanche 14 sept de 8 h à 17 h
au 54, rue Champlain, Saint-Hilaire

800 SERVICE DE RENCONTRE

SUPER VENTE DE GARAGE
Les résidents de la rue Du Buisson s'unissent pour vous offrir la plus grosse vente de garage jamais vue. Motos, appareils ménagers, jouets, vêtements, vaisselle, etc...
13 septembre
9 h 00 a.m. à 4 h 00 p.m.
rue DU BUISSON, Beloeil
remise au 20 en cas de pluie

AGENCE DE RENCONTRE LE VOYANT ENR.
présente en lune montante pour gens seuls seulement une soirée de danse et de dialogue, rencontre efficace par l'astrologie chinoise le vendredi soir 12 septembre 8 h p.m., au Sheraton de l'Île Charron, sortie du pont L.-H. Lafontaine. Entrée: 10,00$; gratuit pour les membres de l'Agence. Pour informations, téléphonez au 649-2792. Olivain.

LES AVIS PUBLICS

À ROUGEMONT ENCAN
pour M. et Mme Léo Denis
1150, rue Principale à Rougemont
le samedi 13 septembre à 10 h

SERA VENDU: Tracteur Ford, gris, att. 3 pts, état de marche. Tout le ménage de maison: réfrigérateur sans givre 2 portes et cuisinière 30 po., télé couleur Zenith, poêle à bois, fauteuil lazy-boy berçant, mobilier de cuisine Giard, bel ensemble de laveuse et sécheuse automatique, balayeuse électrique, bois de chauffage, etc. Outils d'ouvrier et de jardin: scie mécanique, scie et drill élect., beaucoup de stock de hangar, etc. Antiquités: mobilier de chambre avec vanité, machine à coudre, demi-lit en fer, catalogne, plateaux, couvertures en lainage, ensemble de vaisselle, coutellerie Rogers, collection d'allumettes, table à panneaux, etc.
Cause: Départ.
Pour informations d'encan de tout genre: ménage, mortalité, succession et autres, adressez-vous avec confiance à:

JEAN-GUY GÉLINEAU
encanteur
247, rue Granby, BROMONT, 534-2414

LES SPÉCIALISTES

ACUPUNCTEURS

MARTHE LAMONTAGNE, D.M.T.C., Inf.
MARGUERITE FERRON, D.M.T.C., Inf.
HUBERT CHAN, D.M.T.C. D. Pharm. Ph.D.

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE BELOEIL

326 De Rouville
Beloeil, Qué. J3G 1W9 467-1837

ASSURANCE



L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

Denis E. Turgeon

Assurance-vie-feu-auto-moto-REER

535, boul. Laurier, suite 204, Beloeil
Bur.: 467-0993 • Rés.: 467-2975

AVOCATS

BASTIEN & WILLIAMS

AVOCATS

Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny
Me Évelyne Morand
Me Michel Gaudette
Me France Guillemette

Centre Professionnel de Beloeil
545 boul. Laurier,
suite 310, Beloeil

467-5849

Favreau, Beauchesne
& Doré
AVOCATS
365, BOUL. LAURIER, SUITE 201
BELOEIL

467-0310

DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
LUCIE LE FRANÇOIS

AIDE JURIDIQUE acceptée

Pierre Blain
AVOCAT
Me Pierre Blain
Me Marie-Eve Morin
535.SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301

BELOEIL. 467-4999

CHIROPRATICIENS

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.

Docteurs en chiropratique

CENTRE DE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL
Ouvert tous les jours
du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Montenach)

545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151
1538, Sherbrooke, ouest, Montréal. 935-7556

Alain Gérard DC., Chiropraticien
LA MAISON CHIROPRATIQUE

2206, boul. Dorchester Ouest, Montréal H3H 1R6 932-8243
400, rue des Tilleuls, Beloeil J3G 3P3 467-0443

CHIROPRATICIENS DU QUÉBEC 1974
Grad - 1960

Dr JEAN-CLAUDE MARCOUX
Chiropraticien
Physio complémentaire
sur rendez-vous
642, chemin des Patriotes Nord
Mont-Saint-Hilaire
Tél.: 467-1666

COMPTABLES

Samson Bélair

Comptables agréés
365, boul. Laurier, Beloeil, Qué.
J3G 4T2 • Tél.: (514) 464-2220
Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada

Guy Roy c.a. associé-résident

RCFG
Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.
Syndic
Claude Trudeau, C.A. Syndic — **Louis Langevin, C.A.** Syndic

59, rue Saint-Charles ouest
Longueuil (Québec) J4H 1C5 — (514) 679-5510

1050, boul. Casavant ouest, bureau 2001
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8B9 — (514) 774-4300

CONSULTANTS EN GESTION

Noiseux & Associés
Consultants Inc.

Consultants en gestion

- *État financier*
- *Impôt: · Personnel*
  · Commercial
- *Structure de capital*
- *Financement*
- *Plafification*
- *Incorporation*
- *Gestion d'immeuble*
- *Promotion*
- *Informatique: Implantation*
  Contrôle

Alain J. Noiseux *464-6672*



CONSTRUCTION

Les entreprises CARROUSEL

Fondation
Excavation
Transport de bâtiments
Affaissement

(514) 774-9800 (514) 799-4343



Fréchette et Leduc
Réparation
- "Sablage"
- Finition de plancher de bois

Estimé gratuit
467-2881

Anciennement de Saint-Jean-Baptiste
maintenant de Chambly

GEORGES BERNIER
Sableur de plancher
résidentiel – commercial – bloc appartement
Estimation gratuite
1145 Larivière, Chambly
658-7755

Les Entreprises V.G.T.
467-5226

Couvertures tous genres
Peinture de toiture
À VOTRE SERVICE
Vincent Therrien
216 Helen, Otterburn Park

Tél.: 467-0153

Construction Léo Hébert enr.
Construction et rénovation

447 Comtois Otterburn Park, J3H 3Z8

DENTISTES

RP RG
CENTRE DENTAIRE

PHILIBERT RIENDEAU
& RICHARD

CHIRURGIENS
DENTISTES

DR ODINO RIENDEAU
DR RAYMOND RICHARD
DR JACQUES PHILIBERT
DR LOUISE NORMAND

Heures D'Affaires
Lundi à Vendredi 8h30 à 20h30
Samedi 9h00 à 17h00

BELOEIL

467-1512

DENTISTES

Dr. Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil
CHIRURGIEN DENTISTE
545 boul. Laurier
Beloeil
467-9477

Dr HUBERT SOLIS
chirurgien dentiste

375, boul. Laurier
Beloeil

467-5941
Urgence et rendez-vous

Centre Dentaire

Chaussé Geoffrion — Gascon Ledoux

Chirurgie dentaire
Orthodontie
Service d'urgence
303, rue Duvernay, Beloeil
À côté du Mail Montenach

Dr Pierre Gascon
464-0305

Dr Luc Chaussé
464-1057

Dr Jean-Paul Geoffrion
467-0721

Dr Robert Ledoux
464-1558

Orthodontiste

DÉCORATEUR ENSEMBLIER

MARIE-CLAIRE DUVAL
Designer d'intérieur
(514) 649-3774

AMÉNAGEMENT
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
RÉNOVATION DE CUISINE ET
DE SALLE DE BAIN
ESTIMATION ET COMPTE RENDU

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ DES
DÉCORATEURS ENSEMBLIERS DU QUÉBEC

DENTUROLOGISTES

GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste

1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

LES SPÉCIALISTES

DENTUROLOGISTES

SUR RENDEZ-VOUS:
TÉL.: **467-7771**
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3

Claude Pinard d.d.
Centre professionnel de Beloeil
DENTUROLOGISTE DENTUROLOGISTE
545 boul. Laurier Beloeil
467-0489

Bur.: (514) 467-6566
Rés.: (514) 464-7019
Suzane Fiset, d.d.
Denturologiste
Clinique Dentaire Jean-Marie Allard
261, boul. Laurier, St-Hilaire (Québec) J3H 3N8

ÉLECTRICIENS

Robert Dubé ltée.
Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage électrique - Bi-énergie - Éclairage - Ventilation
Estimation gratuite
467-5346

ENTRETIEN

NETTOYAGE DE TAPIS
MEUBLES REMBOURRÉS AINSI QUE STORES VERTICAUX
19 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE
Résidentiel, industriel et commercial
G.-M. Courchesne Ltée
467-3981

EXCAVATION

MINI EXCAVATION ENR.
MARCEL BRODEUR

75 CARIGNAN, BELOEIL, Qc J3G 3L5 (514) 464-6291
- Creusage de piscine, haie
- Perforage pour clôtures
- Fissures de solage
- Épandage de terre, pierre, sable, etc.
- Rotocultage

464-6291

SUCO
EN SIGNE DE SOLIDARITÉ

IMMOBILIER

CLUB DU MILLION
Lise Raiche
Membre du Réseau M.L.S.
Centre Montenach,
524 Sir Wilfrid Laurier,
Beloeil, Québec J3G 4H9
Bureau 464-3401
Résidence 467-9514

Le Permanent - Immeubles
LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST


Membre
Le Club des Leaders du Permanent
Ginette Breton Bernier
Membre du Réseau M.L.S.
La Société Canada Trust
Centre Montenach
524 Sir Wilfrid Laurier
Beloeil
Bureau: 464-3401
Résidence: 467-2333
Le Permanent - Immeubles
LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST


Club du Million
Françoise G. Jubinville
Membre du Réseau M.L.S.
Centre Montenach
524 Sir Wilfrid Laurier
Beloeil
Bureau: 464-3401
Résidence: 464-4590
Le Permanent - Immeubles
LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST

NOTAIRES

JEAN-PIERRE LALONDE
Notaire et conseiller juridique
Édifice Langelier
675, boul. Laurier, bureau 301
Beloeil (Québec) J3G 4J1
Tél.: (514) 467-2260

PAVAGE

Pavage a. brodeur Inc.
Asphalte • Pavé-Uni • Terrassement
Résidentiel • Commercial
Transport: • Pierres • Sable • Gravier
ouvrage garanti
19 ans d'expérience Estimation gratuite
467-8441
Siège social dans la région

Raynald St-Pierre
estimateur Tél.: 464-5247
PAVAGES IMBRIQUÉS R.F. INC.
RÉAL FARLEY, prés.
GÉRALD FARLEY, v.pres.
MUNICH II FINETTA
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
FOURNITURE ET INSTALLATION DE DALLES IMBRIQUÉES
ESTIMATION GRATUITE
2626, boul. Mercure Drummondville, P.Q. J2A 1H4

OPTOMÉTRISTES

Centre Optométrique Beloeil
545 boul. Laurier, Beloeil
467-6221 • 467-8939
dr. Gratien Lemieux o.d.
dr. Chantal Pépin o.d.
examen de la vue • rééducation visuelle • lunetterie
lentilles cornéennes rigides - souples - permanentes

ORTHOPÉDISTES

Centre ORTHOPÉDIQUE DE BELOEIL
350, boul. Laurier, Beloeil
Jean Coutu **467-0296**
DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT POUR LOCATION
LIT D'HÔPITAL NEUF avec côtés amovibles.
Aussi table de chevet.

LABORATOIRE M.P. LANGELIER
orthèse du pied
Lundi: FERMÉ
Mardi, mercredi: 9h à 17h30
Jeudi, vendredi: 9h à 20h
Samedi: 9h à 16h
CHAUSSURES
Les professionnels de la conception et de la fabrication d'orthèses du pied pour rétablir le fonctionnement normal de la biomécanique du pied.
- Accessoires orthopédiques
- Chaussures orthopédiques
- Chaussures de confort

ÉDIFICE LANGELIER
675 boul. Laurier Beloeil, route 116
467-0762

PAYSAGISTES

PAYSAGISTE
Service professionnel
Prix hors compétition
PLANTATION
de feuillus, conifères, fleurs vivaces, plantes d'eau, etc...
POSE
de paillis, treillis, pierres décoratives, mare d'eau artificielle, piscine, roches couvre-sol, pas japonais, murets fleuris, lanternes chinoises.
ATTENTION SPÉCIALE À L'ESTHÉTIQUE GÉNÉRALE DE L'ENVIRONNEMENT:
Jeux de couleurs et de formes
Planification pour le printemps
Croquis et estimation gratuite:
464-7325
Bertrand Ouellet

PAYSAGISTES

CÈDRES À HAIES

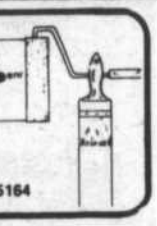
Bien fournis avec motte de terre
3 à 4 pieds, 4 à 5 pieds et 5 à 6 pieds
Avec la pose garantie à 100%
À BAS PRIX
Vente et pose si désiré
795-3591

YVES CHAPERON
PAYSAGISTE
SPÉCIALITÉ: Cèdres - Haies
649-3725 / 649-6006
SAINT-AMABLE

ENTRETIEN PAYSAGER
Le Lutin Vert
125, Desjardins, Beloeil, Qué. J3G 5Z6
Pour estimation: 467-6121

Aménagement extérieur (plan et croquis)
Entretien de pelouse
Taille de haies, arbres et arbustes
Patio, trottoir
Pose de dormants
Plantation
Ramassage de feuilles
Service complet d'entretien
ESTIMATION GRATUITE

PEINTURE

PEINTURE M.M.
Entrepreneur Peintre

•peinture •réparation gypse
•commercial, résidentiel
MARIO MORIER — TEL.: 514-464-5164

PHYSIOTHÉRAPEUTES

jocelyne lesage
physiothérapeute
membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec
261 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-5454

clinique de physiothérapie
diane g. bourget pht.
louise-marie d. breton pht.
suzanne l. meunier pht.
clinique de st-bruno de montarville inc.
st-bruno, qué. j3v 3t5
1390, rue montarville - 653-8113
boucherville, qué. j4b 5m4
150, rue montarville - 641-1132
mont-st-hilaire, qué. j3h 5h6
325, boul. raymond-dupuis - 467-0110

(suite page 83)

LES OFFRES D'EMPLOI

Bureau de courtage en assurances générales, établie depuis plus de 40 ans, est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E) DE SERVICES

POUR SON DÉPARTEMENT D'ASSURANCE DES PARTICULIERS SECTEUR AUTOMOBILE ET RÉSIDENTIELLE

FONCTIONS PRINCIPALES

- Préposé(e) service à la clientèle
- Gérer un module de lignes personnelles
- Fournir les soumissions aux clients potentiels après études des marchés
- Compléter les propositions et commander les polices aux assureurs
- Répondre aux demandes de modifications
- Procéder aux renouvellements
- Gérer les dossiers de réclamations en cours
- Au besoin, discuter et conseiller des garanties à nos clients
- Autres fonctions connexes

QUALIFICATIONS REQUISES

- Détenir au moins 2 ans d'expérience au sein d'un bureau de courtier
- Détenir un certificat de secondaire V ou l'équivalent
- Une licence de courtier ainsi que la connaissance de l'anglais seraient un atout
- Etre dynamique et avoir le sens de l'organisation
- Travailler de façon autonome
- S'expliquer avec aisance verbalement et par écrit

Nous offrons des avantages sociaux et une rémunération selon l'expérience.
Faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 19 septembre à:**

LD
LÉOPOLD DESMARAIS & FILS INC
a/s Lucie Desmarais
314, rue Principale, St-Thomas d'Aquin, J0H 2A0

Ville de Mont Saint-Hilaire

VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE

La Ville de Mont-Saint-Hilaire située sur la Rive-Sud de Montréal requiert les services d'un(e)

GREFFIER

NATURE DE LA FONCTION:
Sous l'autorité du Directeur général, le (la) titulaire planifie, coordonne, contrôle toutes les activités et opérations du service. Il assume la responsabilité du greffe et des archives conformément aux devis et droits stipulés dans la «Loi sur les Cités et Villes».

EXIGENCES:
- Formation universitaire en droit; une formation supplémentaire en administation représente un atout majeur;
- Trois (3) années d'expériences dont au moins deux (2) ans dans le domaine municipal;
- Sens des responsabilités et leadership;
- Une connaissance adéquate de l'anglais s'avère un atout.

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX:
Selon l'expérience et la compétence et suivant les politiques généralement établies.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 septembre 1986 à 14:00 heure à l'adresse suivante:

Ville de Mont-Saint-Hilaire
a/s Laurent Olivier, d.g.
Concours 1986-09A
100, rue Centre Civique
Mont-Saint-Hilaire, Qc
J3H 3M8

LE GROUPE CONSULTEZ-NOUS

recherche un ou une directeur(trice) général(e)

Le groupe Consultez-nous est un organisme favorisant le démarrage d'entreprise par des jeunes de 18-29 ans en leur apportant aide et support technique (information, conseil...).

Responsabilités:
Sous l'autorité du Conseil d'administration, le(la) directeur(trice) général(e) est responsable de diriger et contrôler l'ensemble des activités de l'organisme; de mener à terme les dossiers clients; de gérer le budget; de superviser le personnel; et d'assurer le lien avec les personnes ressources.

Exigences:
- Diplôme universitaire de 1er cycle en administration
- Leadership et habileté à communiquer
- Expérience de gestion pertinente sera considérée

Rémunération:
- Salaire annuel jusqu'à 23 400$
- Durée du poste jusqu'au 30 juin 1987, avec possibilité de renouvellement.

Inscription:
Les personnes intéressées à ce poste sont priées de transmettre leur curriculum vitae au plus tard le 18 septembre 1986, avant 16 h 30 à l'attention de:

Concours directeur général
a/s Président du comité de sélection
C.P. 88, Chambly, Qué. J3L 4B1

Matco

Une entreprise active dans le domaine des matériaux de construction, est à la recherche pour son magasin de Saint-Basile:

Préposé aux ventes, à temps plein possédant des connaissances dans les matériaux de construction.

Homme de cour et entrepôt à temps plein possédant des connaissances dans les matériaux de construction et une année d'expérience dans la conduite de chariot élévateur.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au soin du:
Directeur des ressources humaines
Matco Mart Inc.
355, Boul. Laurier
Saint-Basile-le-Grand, Qc J0L 1S0

épargne

REPRÉSENTANT(E)S CONSEILLER(ÈRE)S

QUALIFICATIONS:
La candidature de toute personne
- entre 25 et 50 ans
- avec expérience dans la représentation
- ayant un esprit créatif
- détenant une formation adéquate
- possédant beaucoup d'autonomie
- disposant d'une voiture

sera prise au sérieux

CONDITIONS:
- salaire de 400$ semaine +
- commission intéressante +
- bonis annuels au mérite
- possibilité d'auto fournie après 1 an
- assurance-groupe (vie, maladie, médicaments, etc.)

Faire parvenir votre curriculum vitae ou téléphoner à:

M. GÉRARD RANCOURT (671-2744)
LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE LA RIVE-SUD
1570, boul. Provencher, Brossard J4W 2T8

HYGIÉNISTE DENTAIRE ET ASSISTANTE DENTAIRE DEMANDÉS

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

Dr Pierre Lamarche
545, boul. Laurier
Beloeil, Qc
J3G 4H8

467-9477

GÉRANT(E) pour mercerie

Une mercerie pour hommes de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'un gérant(e).

Qualifications:
Un minimum de 3 années d'expérience comme gérant(e) ainsi que de la vente au détail.
Ambitieux(se) et travaillant(e).

Nous offrons:
- une position permanente
- bonne rémunération plus commission et avantages sociaux

Veuillez faire parvenir votre c.v. a/s de:
L'Oeil Régional
393 Laurier
Beloeil, QC
J3G 4H6
Inscrire sur l'enveloppe: Gérant de mercerie

MONSIEUR

recherche

DAME DE COMPAGNIE

fiable et honnête, pour travailler à Mont-Saint-Hilaire et en Floride

- Belle personnalité
- Excellente présentation
- Personne libre
- Rérérences exigées

Elle s'occupera des vêtements et des repas.
Nourrie, logée et bon salaire.

Faites parvenir curriculum vitae et votre photo à:

L'Oeil Régional
393, boul. Laurier
Beloeil Qc
J3G 4H6

Re: Dame de Compagnie

T.V.-FILMS-MODE
AUDITIONS
Adolescents, bébés, enfants et adultes. Évaluation GRATUITE en studio. Travail à la pige. Porte-folio nécessaire si accepté. Formation gratuite aux candidats qualifiés inscrits.
274-3531

VOUS CHERCHEZ DU TRAVAIL?
Aide Emploi National a une solution pour vous aider. Consultation gratuite sur rendez-vous.
463-2440
463-3053

COIFFEUR AU COIFFEUSE DEMANDÉ
avec clientèle
Bonne condition de travail
467-1377 568-7190
(après 17 heures)

jocus
LES CONSEILLERS EN JOUETS
Vous connaissez les enfants,
Vous avez le sens de l'organisation,
Vous désirez une occupation intéressante et bien rémunérée...
Devenez **conseillère en jouets**
Inf.: **Ginette Gaucher** **467-3653**

PEINTRE
DEMANDE(E)
• 1 ou 2ième classe
• Expérience nécessaire
avec voitures importées
VA VERCHÈRES AUTO INC.
DEMANDEZ
CLAUDE COITEUX **679-4710**

AUTOPOINT INC
COMMIS AUX PIÈCES
Nous sommes dans la distribution de pièces automobiles. Nous cherchons une personne avec expérience comme commis aux pièces. Salaire selon compétence.
Faire parvenir c.v. à:
AUTOPOINT INC.
40, boul. Laurier
Beloeil, Qc J3G 4E8
ATT.: François Tétrault

VENTE
Compagnie d'envergure est à la recherche de représentant(e)s.
Nous offrons:
- Commissions plus élevées que n'importe quel compétiteur **ou salaire garanti**
- Assurance-groupe payée à 100% par la compagnie
- Formation, connaissance du produit et entraînement complet
- Possibilité d'avancement rapide

Les candidat(e)s choisi(e)s devront avoir une bonne personnalité, beaucoup d'initiative et une bonne capacité de communiquer.
Pour rendez-vous, veuillez communiquer avec LISE BOUTIN, entre 9 h et 16 h 30 au numéro
462-3413 ou 462-3414

VENDEUSES DEMANDÉES
à temps partiel
Expérience dans le luminaire serait un atout.
Pour rendez-vous téléphoner au
653-1752
demander Michel ou Micheline

PERSONNES DEMANDÉES
pour effectuer du travail de manutention dans une usine de désossage de poulet.
S'adresser au
280 Boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire

Cent mille cheveux!

(SHS) Le cuir chevelu d'un individu compte 100 000 follicules pileux. Chacun est une minuscule usine protectrice de poils située sous la peau. Un cheveu vit de 4 à 5 ans. Ensuite, le follicule tombe en repos pour plusieurs mois. À tout moment, 85% de nos follicules sont actifs et 15% sont au repos. C'est pourquoi nous perdons de 75 à 100 cheveux par jour.

Un médicament efficace contre la calvitie pourrait être mis en vente d'ici un an dans les pharmacies américaines. La firme Upjohn a en effet demandé à la Food and Drug Administration des États-Unis d'autoriser la commercialisation du «Minoxidil», une lotion qui, lors d'essais, a fait refleurir le crâne de 75% des 2 400 volontaires. Floraison partielle cependant; chez la majorité, on doit plutôt parler de duvet. Mais 8% des individus ont bel et bien vu leurs cheveux repousser. Première victoire donc dans la guerre que les hommes mènent contre la calvitie depuis des millénaires. On a en effet retrouvé des papyrus égyptiens recommandant aux chauves de se frotter le crâne avec une solution de graisse de serpent, de lion, d'hippopotame, de crocodile et d'oie!

Plusieurs hypothèses ont été émises sur la calvitie. Toutes aussi sérieuses que ridicules. Par exemple, un professeur américain expliquait en 1965 la calvitie par l'intelligence. Encore aujourd'hui, on comprend mal le phénomène. À la puberté, les glandes sexuelles sécrètent des hormones. L'une d'elles, la testostérone, stimule la production de poils sur la poitrine, le pubis, le visage, et sous les aisselles. Mais pour des raisons inconnues, chez certains, la testotérone ordonne aux follicules du cuir chevelu de diminuer la production de poils. Certains hommes voient donc leur crâne se dégarnir en même temps que le reste de leur corps se couvre de poils. Pourquoi seulement certains? Question de gènes. Si un père a un crâne en boule de billard, son fils sera probablement chauve lui aussi.



ATTENTION — AVIS
Camelots demandés pour faire la distribution de journaux et circulaires dans le voisinage. Soyez fier de distribuer le journal LOCAL.
Salaire rémunérateur
Les Messageries Clanor Inc.
Boys or girls wanted - for distributing local papers in their neighbourhood.
Be proud to distribute the local New papers. Good remuneration

RECHERCHE
un MÉCANICIEN et un ALIGNEUR
avec expérience.
Salaire selon compétence. Avantages marginaux.
Pour rendez-vous, veuillez appeler
M. Mario Koclas (gérant de service)
au 467-3304
DesChamps
Pontiac - Buick (1982) Ltée
20 ans d'excellence... et ça continue
355, Laurier, Mont-Saint-Hilaire 467-3304 - 861-4481

COMMIS AU TAUX
DEMANDÉ
Une compagnie d'envergure de transport par camion est à la recherche d'une personne fiable pour son département des taux. La personne doit posséder un minimum de 2 ans d'expérience et être bilingue serait un atout. Les heures de travail sont de 16 h à minuit. La compagnie offre de très bonnes conditions de travail et le salaire sera établi selon les qualifications.
S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à
GOYETTE TRANSPORT LTÉE
a/s M. Robert Goyette
2825, boul. Casavant Ouest
Saint-Hyacinthe, Qc
J2S 7Y4
Tél.: 467-3236 ou 773-9727

LES SPÉCIALISTES

PSYCHOLOGUE

Jacques Desnoyers, M.A. (Psy)
Marie Gélineau, M.Ps.
Psychologues
Enfants, adolescents, adultes et familles
Membres de la corporation professionnelle des psychologues du Québec
365, boul. Laurier
Beloeil, J3G 4T2
(514) 467-3998

PSYCHOLOGUE-SEXOLOGUE

Tél.: (514) 464-1777
France Sylvestre
psychologue (m.ps.) - sexologue (m.a. en cours)
consultation et thérapie: enfants - adultes
Centre médical de la montagne
457 Sir Wilfrid Laurier
Mont St-Hilaire, Québec
J3H 3P2

VENTE-SERVICE

Jean Service de Réparation

RÉFRIGÉRATEUR
CONGÉLATEUR
AIR CLIMATISÉ
Résidentiel - Commercial
Réparation de tous genres d'appareils électro-ménagers
Service à domicile
Service 7 jours/semaine
464-7951

RÉPARATIONS
DE PETITS MOTEURS
- **Service de livraison**
- **Financement sur achat**
- **Vente, réparation**
- **Estimé**


LOCATION D'OUTILS BELOEIL
100, boul. Laurier Beloeil 464-2399
«Un nom à retenir pour la location d'outils»

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix

Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat-vente d'électroménagers usagés
Réparation — Pièces de toutes marques
Service à domicile 20$ - 1ère heure incluse
537, boul. Laurier
Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7
(514) 467-4115
Lundi au mercredi 10 h à 18 h
Jeudi et vendredi 10 h à 21 h
Samedi 10 h à 15 h


REPARATION
DE TOUTES MARQUES
Laveuses, sécheuses, lave-vaisselles, cuisinières.
Refrigeration, Washers, Dryers, Stoves, Dishwashers.
SERVICE RAPIDE
464-6224
467-7066
SERVICE
Gaétan Boulanger

CLUB
suite de la page 66

entre 9 et 14 ans bénéficie en 1986 d'un club social respectable. Il n'y a pas de doute, donnez autant de plaisir au coût de 50$ pendant 28 semaines durant 2 heures avec le matériel fourni, soit un tarif horaire de quatre-vingt-neuf sous!...

Il n'y a pas de doute non plus quand on sait que le club 9-14 atteint sa majorité légale... 21 ans! Ah vraiment il n'y a plus de doute, c'est bien respectable!

BELLE TABLE, BEAU MENU!

Il est toujours intéressant de se retrouver devant une belle table, notamment un vendredi soir... premier soir de congé, mais ce qui est le plus excitant, c'est encore le menu. Au domaine de la créativité, c'est la même chose et c'est pourquoi nous vous expliquons le contenu de la nouvelle saison.

Broderie: travail à la main de haute couture décorative; *Improvisation:* développement des techniques d'expressions spontanées à partir de thèmes donnés; *Tissage:* travail créatif sur cerceau avec de la corde et laine; *Tapis canevas:* à partir d'un dessin, le reproduire avec des bouts de laine et un crochet clapet; *Chant:* sous la direction d'une monitrice, apprendre et interpréter de belles chansons connues; *Crochet:* tricoter à l'aide d'un crochet au lieu d'aiguilles ordinaires; *Ballet-jazz:* apprendre certaines techniques de danse et monter des chorégraphies sous la direction d'une monitrice; *Arbre chinois:* montage avec fil de laiton sur du verre et ayant la forme d'un arbre.

En un mot, nous tenions à vous divulguer le menu des beaux vendredis soirs et il ne tient qu'à vous, jeunesse féminine d'en humer la saveur de 19 h 30 à 21 h 30 à l'école Jolivent.

Un menu auquel on prend goût!...

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'YAMASKA

demande des soumissions

Entretien d'hiver (déneigement)

La C.S.R.Y. recevra jusqu'au mardi 23 septembre 1986 à 15 h 00 les soumissions pour l'entretien d'hiver de ses terrains:

Polyvalent Hyacinthe-Delorme	82 600 pieds carrés
Polyvalente Beloeil	63 850 pieds carrés
Polyvalent Ozias-Leduc	45 000 pieds carrés
École Secondaire Casavant	14 000 pieds carrés
École Fadette & Centre Administratif	60 000 pieds carrés
École René Saint-Pierre	2 500 pieds carrés

Le cahier des charges sera disponibles aux Services de l'Équipement de la C.S.R.Y., à compter du 9 septembre 1986.

Les soumissions seront ouvertes publiquement le 23 septembre 1986 à 15 h 00, au Centre Administratif de la C.S.R.Y.

Rock Gauthier, Ing.
Directeur des Services de l'Équipement
Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska
2270, rue Malhiot
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 4G3

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, QUE:

le rôle d'évaluation de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste, pour l'exercice financier 1987, tel que préparé par Yvon Dagenais & Associés, évaluateurs, a été déposé à mon bureau le 2 septembre 1986.

Ce rôle est accessible pour consultation au bureau du secrétaire-trésorier, 3100, rue Principale, durant les heures régulières d'ouverture où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Toute plainte concernant le rôle doit être déposée avant le 1er mai 1987, au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à n'importe quel endroit où peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite créance conformément au livre huitième du code de procédure civile.

DONNÉ à Saint-Jean-Baptiste, ce 3e jour de septembre 1986.

DENIS MEUNIER,
Secrétaire-trésorier

ENCAN

POUR LA SUCCESSION DE M. LIONEL BLOUIN DIMANCHE LE 14 SEPTEMBRE à 13 heures au 358 rang Michaudville, à Saint-Barnabé, cté Saint-Hyacinthe. (Sera vendu ménage avec antiquités).

Frigidaire 2 portes (très propre), poêle élec. 30'', set de cuisine 4 chaises (colonial), set de salon, téléviseur couleur, laveuse automatique, T.V. n.b., lazy-boy pivotant, machine à coudre électrique, horloge à batterie, lampes, accessoire de cuisine, rideaux, etc...

ANTIQUITÉS: 3 sets de chambres, bureaux, set de 4 chaises, vaisselier de salle à manger, chaises press-back, berceuses en rotin et autres, lampes à l'huile, coffres en pin, malles, box-stove, garde-robes, machine à coudre à pédale, horloge de corniche, tables, couvertes, catalognes, courte-pointes, vaisselle rose, radios, cadres.

Tondeuses à pelouse et autres articles trop longs à énumérer.

CANTINE SUR LES LIEUX.

POUR INFORMATIONS,
ROBERT LABOSSIÈRE
Saint-Denis-sur-Richelieu
787-3250 787-3198

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, 1, rue Notre-Dame est, suite 9,200, Montréal, Québec, H2Y 1B6.

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
DÉPANNEUR LA POMMERAIE INC. 939, rue Guertin, Beloeil	1 Épicerie	328, boul. Laurier

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

appel d'offres

Société d'habitation du Québec

PROJET No 02368 - 002 concernant les travaux pour la réalisation d'un ensemble d'habitation comprenant dix (10) logements dans la municipalités de Sainte-Madeleine district électoral de Verchères, selon un contrat à forfait et comportant: un bâtiment d'un étage en bois recouvert de briques.

CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant une licence en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de conetruction.

INFORMATION: Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront tous renseignements, ainsi que le dossier de soumission complet au bureau de: Montréal, 3 Complexe Desjardins, Tour Nord, 25e étage, a/s Brigitte St-Georges, tél.: 514-873-4004, contre un dépôt non remboursable de vingt dollars (20,00$), sous forme de chèque visé émis à l'ordre de la Société d'habitation du Québec. Toute autre forme de dépôt sera refusée. Le bureau est ouvert de 8 h 30 à 16 h 30 (fermé de 12 h 00 à 13 h 00).

GARANTIE DE SOUMISSION: Sous forme de cautionnement au montant de trente mille dollars (30 000,00$), ou de chèque visé, ou d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, au montant de quinze mille dollars (15 000,00$). Toutes les garanties devront être valides pendant 45 jours à partir de la date de l'ouverture des soumissions.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS: à quatorze (14) heures (heure locale en vigueur) le 25 septembre 1986, à la Société d'habitation du Québec, au bureau de Montréal de la Direction générale du Bâtiment, sis au 3 Complexe Desjardins, Tour Nord, 25e étage, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

CONSULTATION DES DOCUMENTS:
– Fédération de la Construction du Québec, région de Montréal
– Association de la Construction de Montréal et de Québec
– Association Provinciales des Constructeurs d'Habitations du Québec Inc.

N.B.: Les formules fournies par la Société seront obligatoirement utilisées. Le dossier de soumission sera disponible au bureau ci-haut mentionné à partir du 4 septembre 1986.

AVIS AUX SOUS-TRAITANTS:
Les sous-traitants qui déposent leurs soumission au Bureau des Soumissions déposées du Québec doivent le faire au plus tard le 23 septembre 1986 à 14 heures, et leurs soumissions doivent être valables soixantes (60) jours après leur dépôt.

Tous les sous-traitants doivent détenir une licence appropriée en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

Le secrétaire de la Société,
Me Jean-Luc Lesage, avocat

Québec

Ville de Mont Saint-Hilaire

ADOPTION RÈGLEMENT NO. 735
Zone RB 237 — RC 220

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné greffier de la ville:

QUE lors d'une séance ordinaire du conseil tenue le 18 août 1986, le Conseil Municipal a adopté le règlement no. 735 «amendant le règlement no. 400 en modifiant une partie de la zone RB 237 par l'agrandissement de la zone RC 220-1» pour:

— permettre la construction multifamiliale sur le prolongement de la rue «Belval».

Le secteur de votation comprend les zones RB 237 et RC 220 telles que décrites au plan ci-joint et plus précisément les rues Mauriac, du Havre, Forest, du Danube, Louisbourg, Bernard, Pierre Germain, Belval, du Louvre et de Champigny.

QUE les personnes inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation et les personnes inscrites comme locataires sur la liste électorale municipale, s'il s'agit de personnes physiques qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date de l'adoption du règlement, peuvent se prévaloir de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes, les 1er et 2 octobre 1986, de 9 h à 19 h et peuvent demander que ledit règlement no. 730 fasse l'objet d'un scrutin secret.

QUE le nombre de personnes nécessaire pour demander le scrutin est de 31.

DONNÉ à Mont-Saint-Hilaire, ce dixième jour de septembre 1986.

LAURENT OLIVIER,
Gérant-greffier

LES AVIS PUBLICS



ÉPARGNEZ!
DES AUBAINES
À PLEIN CAMION

- Fonds de faillite
- Surplus des manufacturiers
- Marchandises neuves et usagées

SAVINGS!
BY THE TRUCK LOAD

- Bankruptcy stock
- Manufacturer's surplus
- Used merchandise or brand new

ACHETONS FAILLITE • WE BUY BANKRUPTCY
NOUS VENDONS VOTRE MARCHANDISE USAGÉE À COMMISSION
WE ARE SELLING YOUR MERCHANDISE ON BONUS BASIS
LIQUIDATION 7 JOURS PAR SEMAINE/LIQUIDATION 7 DAYS A WEEK

Encan tous les mercredis et samedis à 19h00
Auction every wednesday & saturday at 7 p.m.

L'encan a lieu à l'intérieur beau temps, mauvais temps
The auction will go on inside rain or shine

8585 CHEMIN CHAMBLY
ST-HUBERT • 678-2738
(anciennement/formerly Le Roi des Habits)

LES IMMEUBLES

AVION
suite de la page 3

Le petit Cessna 152 piloté par un homme de Rimouski, Hugues Malette, parti de cette ville en fin d'après-midi en direction de l'aéroport de Saint-Mathieu-de-Beloeil, a connu une panne de moteur et a dû se poser d'urgence dans un champ à un kilomètre à peine de son lieu d'atterrissage. Le pilote n'a subi que des égratignures, mais l'avion est une perte totale.

M. Mallette aurait voulu se poser sur la transcanadienne, comme le font parfois des pilotes en difficulté, mais la circulation très dense de cette soirée de la Fête du Travail l'en a dissuadé. Heureusement!

TRAVAUX
suite de la page 12

19 000$ de loyer à la ville pour occuper ce garage, pour lequel un bail de cinq ans avec option d'achat de 118 000$ a été conclu. Le même règlement d'emprunt prévoit 45 000$ pour l'aménagement intérieur de la bâtisse et pour l'expropriation des terrains entourant le garage.

Comme il l'a fait pour l'arena, le conseil actuel, même s'il a réprouvé la décision de l'ancien conseil d'installer là son garage municipal, semble bien parti pour consolider cette décision dans les faits.

Venez voir le nouveau «MONTCONFORT» à Saint-Hilaire

5 ANS DE GARANTIE
Terrain 60' x 100' et plus
Les Habitations montconfort

AU PIED DE LA MONTAGNE

Près des services
Terrains boisés
Près des écoles

Semi-détachés
Duplex
Uni-familiale



On peut même construire selon vos plans

C. Rivet Tél.: 464-2085
L.M.M. 19 h à 21 h
S.D. 13 h à 17 h
Rue Mauriac près de la rue Forest

Cinq «chantiers» enrichissants pour les 18-25 ans

Si tu as entre 18 et 25 ans, que tu veux enrichir tes expériences de vie et mettre à profit tes capacités, joins-toi dès maintenant à un chantier de jeunes bénévoles.

Au menu, une vie de groupe sans parreille, la découverte d'un coin du Québec, et la possibilité de faire un travail qui sort de l'ordinaire.

Pour cet automne, tu as le choix entre cinq projets tous plus intéressants les uns que les autres dans les endroits suivants: Abitibi, St-Rock de Mékinac, Montréal, Rawdon et Témiscouata.

Sur ces projets, tu seras nourri, logé et tes frais de transport te seront remboursés. Pour t'inscrire, communique avec le Mouvement québécois des chantiers au 252-3015 ou avec le bureau de Communication-Québec le plus près de chez toi et demande le catalogue d'automne.

4 1/2 À LOUER, NEUFS pour le 1er septembre

Terrasses d'Otterburn Park,
Près des transports et commodités

952, 954 Chemin des Patriotes

Réservez dès maintenant

Tél.: **467-7509**

Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

Si vous désirez obtenir une opinion de valeur marchande de votre propriété, je le ferai sans frais et sans aucune obligation de votre part.

If you wish to get an opinion of the market value of your property, please do not hesitate to call me.





RONALD BEAUDRY
Membre du réseau MLS
Member of MLS System

Bur.: 464-3401
Rés.: 467-0389

MONT-SAINT-HILAIRE
Dans la montagne
MINI VERGER (2-1/4 arpents)
PRIX RÉDUIT



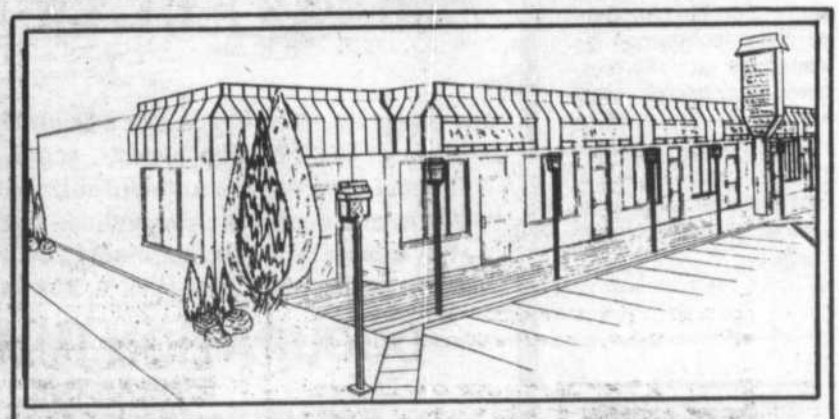
MAISON ANCESTRALE bâtie pièces sur pièces. Extérieur déclin de cèdre, 3 chambres à coucher. Cuisine d'été. Vue exceptionnelle sur la vallée. Garage de 20 x 26 avec plancher de ciment. 70 pommiers, moyenne de 400 caisses par année. La santé fragile et l'âge avancé du propriétaire l'oblige à se départir de ce mini-verger.



JEAN-LOUIS GROULX
Conseiller en immobilier
464-1022
Immeubles Action Ltée
Courtier

Membre de la Chambre d'immeuble de Montréal

HONNÊTETÉ
EXPÉRIENCE
EFFICACITÉ



Le centre commercial situé sur la rue Brunelle sera rénové complètement.

Un site idéal pour la location d'espaces commerciaux à un prix très compétitif !

Appelez-nous

Jour **1-638-1521** soir **1-638-0351**
M. Lalonde
Maxxum 100 inc. courtier 655-8921

© L'Oeil Régional

CAPSULES

L'eau de riz contre la diarrhée

(SHS) Révolutionnaire dans sa simplicité! Ainsi peut-on qualifier le nouveau médicament contre la diarrhée que des chercheurs indiens croient avoir découvert. Dans les pays pauvres, la diarrhée est la première cause de mortalité infantile. Le nouveau remède contre ce fléau: de l'eau... ayant servi à faire cuire le riz. Traités avec cette potion, des enfants admis pour gastro-entérite à l'Hôpital LTMG de Bombay ont vu, dès le premier jour, leur état s'améliorer. Et après trois jours, ils avaient gagné plus de poids que ceux traités avec les médicaments habituels. La concentration élevée de «l'eau de riz» en hydrate de carbone pourrait expliquer son efficacité. Si les études confirment la découverte, les pays pauvres, riches en riz, auront de quoi sou-riz-re.

Génies aux hormones

(SHS) Le phénomène des «petits génies» vous intrigue? La réponse, qui risque de faire resurgir le vieux et houleux débat sur le sexe et l'intelligence, réside peut-être dans la biologie. Une étude américaine menée sur plus de 100 000 enfants surdoués a démontré que les plus brillants d'entre eux, surtout en mathématiques, étaient en nette majorité des garçons. Chose curieuse, ils avaient aussi de fortes tendances à être gauchers, à être myopes et à souffrir d'allergie. Selon l'auteur de l'étude, ce puzzle s'expliquerait par la forte production, chez ces enfants, d'une hormone. Cette hormone, qu'on sait déjà être plus abondante chez les gauchers et chez les personnes sensibles aux allergies, favoriserait la croissance de l'hémisphère droit du cerveau, responsable de l'habileté mathématique. Et cette hormone c'est la testostérone, l'hormone mâle...

Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

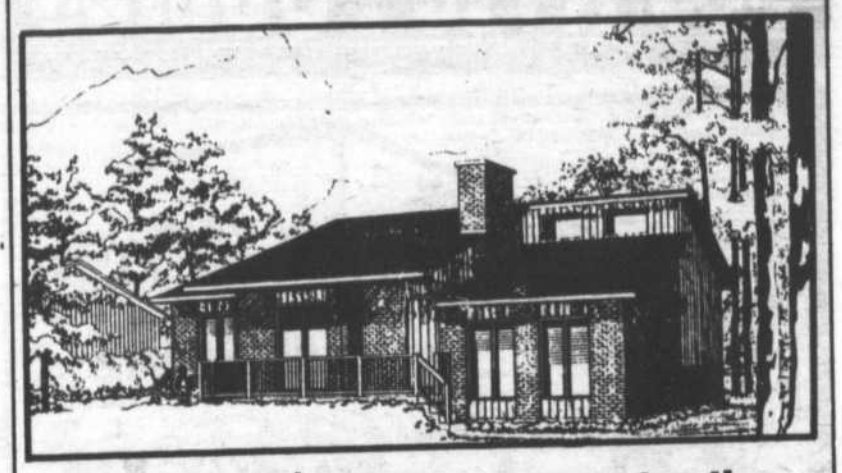
Monsieur Claude Allard, Directeur des Ventes de la Compagnie le Permanent de Beloeil, est heureux d'annoncer la venue au sein de son équipe de Monsieur Roger Fontaine et Madame Sylvie Vallée, spécialisés de par leur formation en Sciences Immobilières.


ROGER FONTAINE

Leur spécialité et leur crédibilité leur permettront de bien vous conseiller dans l'achat ou la vente de votre propriété. Pour les rejoindre: 464-3401 ou Roger Fontaine: 464-4924 & Sylvie Vallée: 656-7961.


SYLVIE VALLÉE

LE DOMAINE ROYAL
Mont-Saint-Hilaire



MAISON MODÈLE bientôt en construction sur la rue Armand Halde
Près autoroute 20 - Route 116
- Vue sur rivière Richelieu et montagne - Taxes minimes
- Terrains de 7 500 à 14 000 pi.ca. - Aucune taxe spéciale

B. Roy et Fils Inc.
contracteur général
525 Larivée Saint-Hyacinthe J2S 8C2
773-1143 ou 773-8353

ROYAL LEPAGE
C'EST BON DE CONNAÎTRE DES CONNAISSEURS

BELOEIL: Superbe split, 3 chambres, vue sur le Richelieu et montagne, 112 000$. Y. LA HAYE, A. BROSSEAU, 653-1576.

SAINT-ANTOINE: Bungalow très propre, cuisine rénovée, 12 000 pi. ca. à la campagne, 43 500$. Y. LA HAYE, A. BROSSEAU, 653-1576.

SAINT-BASILE: Bord du Richelieu, propriété avec grand terrain, garage, 40 x 30. PAUL PAQUET, 653-3763.

1592 Montarville, Saint-Bruno 653-1576

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier
527 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211


4, c.c., salle familiale, garage, piscine creusée, air clim., asp. central. YOLANDE DUBOIS, 464-6725.


SAINT-HILAIRE: Pour le prix d'un loyer, condominium très fonctionnel, garage au sous-sol. À voir! JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.


SAINT-BASILE: Prix réduit. À deux pas des services, 5 c.c., façade et foyer en pierre, terrain 13 358 pi. ca. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.


MAISON RÉNOVÉE par un artisan, beaucoup de goût et d'extras. Planchers et plafond en pin, foyer. Un bijou pour connaisseurs. ÉLAINE DEMERS, 467-1413 ou GÉRARD ROBERGE, 1-773-2223.


BELOEIL: Secteur Tournesol, constr. 1984, cpp. 18.6 x 10, arm. cuis. en chêne, coût minime de chauff. Un rendez-vous? JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.


SAINT-AMABLE: Prop. 3 paliers, 2 garages, grandes pces, finition int. et ext. à compléter, terrain 15 000 pi. ca. CÉLINE BERGERON, 467-2636.


UN BIJOU: Bungalow d'excellente construction, façade bois et pierre. Décoration sobre et de bon goût; ensoleillé et impecc. ÉLAINE DEMERS, 467-1413.


BORD DE L'EAU: 8 pièces superbes, 2-1/2 salles de bain, piscine creusée, garage électr., air clim., nombreux extras! CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.


CLUB DU PRÉSIDENT
8 ans d'expérience
ESTIMATION GRATUITE
MURIELLE PLOUFFE
467-1211


McMASTERVILLE: Prop. près écoles et transports, grandes pces, piscine creusée, chauffage électr., taxes 1200$. À voir! CÉLINE BERGERON, 467-2636.


SPÉCIALISTE
BORD DE L'EAU • FERME
St-Antoine - St-Marc - St-Rock
et les environs
ESTIMATION GRATUITE
GILLES HOULE
467-1211/785-2928

«OUVERT AUX VISITEURS» Dim. 14 sept. de 14 h à 16 h, 43 Martel, Beloeil, 67 500$, taxes 1300$. Entre B.-Pilon et Choquette. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.

BELOEIL: Terrain commercial sur boul. Laurier, 52 000 pi. ca. LOUIS GAGNON, 464-1079.

CONDOMINIUMS À VENDRE



Un projet de 16 unités, situé à Saint-Hilaire près du pont, au 500 et 510 Place le Manoir, accès par le Chemin des Patriotes, face au Manoir «Jordi-Bonet».
Nous avons encore de disponibles des 3-1/2 et 5-1/2 avec patio, tapis mur à mur, sous-sol 2200 pi. ca., avec vue disponible sur le mont Saint-Hilaire, 30 minutes du centre-ville.

OCCUPATION IMMÉDIATE
Il faut les voir!
Ne laissez pas passer cette opportunité!
DÉJÀ 75% VENDU!
FAITES VITE AVANT LES AUGMENTATIONS
Visite libre 7 jours par semaine de 13 h à 18 h
En d'autre temps, sur rendez-vous

Aussi excellent placement pour investisseurs immobiliers avec garantie de location, très bon rendement (abri fiscal)

Beloeil 467-0401 Montréal 934-1800


MONT-SAINT-HILAIRE: Split level de 9 pièces, beaucoup de boiserie, bain tourbillon, plusieurs extra, lot 65 x 120, 95 000$.
Les Immeubles Presto Inc.
460-4778

Les poux haïssent les punks!

ÉRIC DEVLIN
Service Hebdo-Science

Au moins un enfant canadien sur dix a des poux, estime le Dr Pierre Robert, de l'Université de Montréal. Le spécialiste base son évaluation sur la vente de deux produits les plus populaires pour lutter contre cet insecte à six pattes et mesurant 2 mm de long.

Le pou ne saute pas, ni ne vole, il marche. Parfois il peut se payer trois têtes d'enfant en une seule journée! Le passage d'une tignasse à l'autre ne prend que quelques secondes. Quand septembre revient, le nombre de poux augmente. «La promiscuité dans les garderies, à l'école ou dans les autobus scolaires favorise la propagation de ce parasite», explique Pierre Robert. L'épidémie se résorbe tranquillement à partir de janvier, après l'intervention des infirmières scolaires.

Les cheveux longs ne favorisent pas nécessairement la multiplication des poux. «Au contraire, en hiver, un pou aura moins de chance de se rendre a l'extrémité d'un long cheveu , il mourra de froid en cours de route», estime le Dr Robert. Le pou vit à une température de 30 degrés Celcius et il a besoin d'un taux d'humidité oscillant entre 70 et 90%. Il retrouve ces conditions à la surface du crâne lorsque celui-ci est recouvert de cheveux. Voilà pourquoi le pou ne s'aventure pas ailleurs sur l'épiderme.

Il semble que les poux préfèrent les petites filles. Même quand la mode était aux cheveux longs pour les garçons, des études épidémiologiques ont démontré que les filles étaient plus susceptibles d'avoir des poux.

Pour se débarrasser des poux, il ne faut pas compter sur de simples lavages de cheveux: il est pratiquement impossible de noyer un pou. «Je l'ai essayé, mais rien à faire», affirme le Dr Robert. Le pou peut en effet vivre sans air pendant des heures. Aussi Pierre Robert conseille-t-il la pyréthrine naturelle qui est un extrait de chrysanthème. Il existe également un autre produit très populaire, le cuir chevelu à partir de lindane, mais qui présente le défaut d'être toxique, surtout pour les enfants en bas âge et pour les femmes enceintes.

Dans tous les cas, le shampoing doit s'accompagner d'un traitement mécanique avec un peigne fin pour enlever les poux morts et les lentes qui sont déposées à la base des cheveux. Les lentes sont une sorte de bunker extrêmement résistant dans laquelle reposent les oeufs. Le couvercle de ce cocon explosera sous la pression atmosphérique au bout de six à sept jours, après que les larves auront consommé tout l'oxygène à l'intérieur.

Le peigne fin est le seul moyen de venir à bout des lentes et des poux ayant survécu au shampoing. Si on laisse un seul pou, il engendra une nouvelle génération... qui pourrait même être résistante au traitement médicamenteux. Il faut prévoir un bon deux heures de travail pour brosser la tête d'un enfant. À moins, évidemment, de vouloir un punk dans la famille et de le raser complètement!

IMMEUBLES DONALD AUCLAIR INC.
COURTIER

Service professionnel
Service personnalisé
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal

Service téléphonique 24 heures
7 jours par semaine
464-6582

MLS

381 OZIAS-LEDUC
2ième étage
Otterburn Park

EN MATIÈRE DE VENTE, L'ACTION EST PLUS ÉLOQUENTE QUE LA PAROLE


Ginette Tousignant F.R.I. 467-6865


Donald Auclair F.R.I. 467-1658


Léo Bouchard 467-9451


Richard Galibois 464-2306


Jean-Maurice Quesnel 467-5767


Christine Deeks 467-6494

VISITE LIBRE
Dimanche le 14 septembre de 13 h à 16 h


MONT-SAINT-HILAIRE: 801, rue Hébert, Prix: 146 000$ Description: Cottage de 10 pièces avec garage double et piscine creusée. Votre hôte: Donald Auclair.


MONT-SAINT-HILAIRE, 811, rue du Château, Prix: 119 000$. Description: Cottage libre immédiatement de 9 pièces avec garage et sous-sol fini. Votre hôte: Ginette Tousignant.


BELOEIL: dans secteur recherché prêt du golf, vaste bungalow surélevé de 9 pièces dont 5 chambres. À proximité des transports et des services. Celle-ci est complète pour une famille avec adolescents. Ginette Tousignant F.R.I. 464-6582.


MONT-SAINT-HILAIRE, 830 rue Poitiers, prix 69 000$. Description: beau bungalow a aires ouvertes de 3 chambres. Votre hôte: Richard Galibois.


OTTERBURN-PARK: 65, rue Clifton. Prix: 69 000$. Description: Grand bungalow, salle à diner, foyer, sous-sol avec entrée pour futur usage. Votre hôte: Christine Deeks.


BELOEIL, impeccable bungalow avec abri auto et sous-sol fini avec foyer. Bien située dans secteur de l'école Tournesol. Prix 69 500$. Ginette Tousignant F.R.I. 464-6582.


BELOEIL, à 5 minutes d'une école primaire, bungalow 7 pièces dont 4 chambres, foyer combustion lente, sur un terrain avec cèdres de 10 pieds de hauteur. Prix 64 500$. Ginette Tousignant F.R.I. 464-6582.

Thinking of Buying or Selling ?
Need information concerning real estate?
FOR FREE EVALUATION PLEASE CALL
CHRISTINE DEEKS 467-6494
Your neighborhood Agent since 1974


MONT-SAINT-HILAIRE: Secteur de rêve, 2 arpents semi-campagne, au pied du mont. Près des transports. Bungalow 4 chambres, sous-sol fini, taxes basses. Equitation permise. Maurice Quesnel 467-5767.


MAISON MODERNE en campagne, impeccable, foyer brique. Garage attenant, terrain façade 279 pieds, chauffage élect., entrée 200 amp. taxes 2618. Maurice Quesnel. Immeubles Donald Auclair Inc. 467-5767, 464-6582.


MONT-SAINT-HILAIRE, grand split level, 3 niveaux sur terrain de 10 000 pi. ca. face à la montagne avec cuisine neuve, planchers refait, peinture fraichement refaite à la grandeur. Prix 99 000$. Richard Galibois 46 4-2306.


MCMASTERVILLE, luxueux bungalow surélevé de 40 x 26. Dispositif de ventilation et climattisation. Poêle à combustion lente, piscine creusée 16 x 32. Ginette Tousignant F.R.I. 467-6865.


SAINT-HILAIRE, cottage semi-détaché de 7 pièces dont 4 chambres, foyer combustion lente. Près des transports et centres commerciaux. Prix 64 500$. Ginette Tousignant F.R.I. 464-6582.


OTTERBURN PARK: magnifique split-level 3 paliers, grande salle à manger, cuisine séparée avec sortie, foyer salle familiale, foyer, garage. Idéal pour grande famille. Donald Auclair F.R.I. 464-6582.


BELOEIL: bungalow tout brique, toit refait en 1985, sous-sol aménagé pour location. À proximité du centre Montenach. Prix 74 500$. Exclusif Ginette Tousignant F.R.I. 464-6582.

À LOUER
au coeur de Beloeil



ESPACE COMMERCIAL
au rez-de-chaussée
ESPACE À BUREAU
au premier étage
Chauffé, éclairé, climatisé, déneigé, service de concierge, grand stationnement
LIBRE IMMÉDIATEMENT 467-3390

OTTERBURN PARK
PROJET DOMICILIAIRE
MODÈLES
À PARTIR DE
52 000$
2 ou 3 chambres à coucher
Terrain 61 x 110
SEULEMENT 10% COMPTANT
FINANCÉ par la CAISSE POPULAIRE ST-HILAIRE
PLAN DE GARANTIE MAISON NEUVE
CONSTRUCTION LES PLACEMENTS GILMA INC
464-8674 ou 464-5376

ÉLÈVES
suite de la page 21

Les parents sont aussi invités à collaborer à la vie de l'école en assistant aux activités et aux rencontres avec les maîtres et en consultant régulièrement l'agenda de leur enfant qui se révèle être un excellent moyen de communication. La direction ressent aussi le besoin d'être strict au niveau de l'assiduité et de la discipline. Tous les jours, les noms des absents seront relevés et les parents des élèves concernés seront aussitôt avertis.

La discipline quant à elle favorise un climat calme propice au travail et le personnel enseignant veille à ce que cette ambiance soit préservée.

PROMOTION DU SECTEUR PROFESSIONNEL

En plus des cours réguliers offerts pour les classes de première à cinquième du secondaire, on peut s'inscrire à la polyvalente pour y suivre des cours du secteur professionnel, coupe de viande, commerce et mécanique diesel et un comité de promotion sera créé pour augmenter la clientèle scolaire de ce secteur.

Pour conclure, précisons que le programme 1986-87 n'est pas foncièrement différent de celui qui prévalait l'an passé, mais il diffère en ce que, cette année, direction et enseignants veulent qu'il soit visible et que la population dans son ensemble sache ce qui se trame à la polyvalente Ozias-Leduc, certains qu'ils sont de sa valeur. Monsieur Lepage se dit convaincu que les résultats scolaires que connaîtra son école seront d'eux-mêmes convaincants car tout est mis en oeuvre pour une parfaite réussite.

Le Permanent



VISITE LIBRE

Le dimanche 14 septembre 1986 de 2 h à 4 h p.m. au 471, rue Lechasseur, Beloeil.
LISE RAICHE, 464-3401.



Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

L'agent du Permanent à l'enseigne de l'efficacité!

524 boul. Laurier, Beloeil
Lundi au vendredi de 9h. à 21 h.
Fin de semaine de 9h. à 17h.
Service Téléphonique 24 hrs
464-3401



1 – BELOEIL: Pour 58 500$, grande cuisine, salle finie pin noueux, au sous-sol, beau terrain, clôturé. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



6 – SAINT-MARC: Bord de l'eau, résidence de luxe, paysagement professionnel, 2 foyers, garage double. ARMAND LANDRY, 464-3401.



11 – SAINT-HILAIRE: Vue panoramique, plafond cathédrale, ambiance très chaleureuse, impeccable. JOANNE LAFRANCE, 464-3401.



16 – SAINT-MARC: Bungalow 4 pièces, grand terrain bien paysager, occupation immédiate. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.



21 – OTTERBURN PARK: Grande maison, paliers multiples, construction qualité supérieure, 79,500$. EVA SAVOIE, 464-3401.



26 – SAINT-HILAIRE: Bas prix, bungalow très éclairé, 3 chambres, terrain clôturé, taxes basses, près route 20, MME M. ALBERT, 464-3401.



2 – BELOEIL: Bungalow 1983, très éclairé, entrée split, rampe en chêne, près école, seulement 59 900$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



7 – SAINT-CHARLES: Bord de l'eau, propriété de prestige, piscine creusée, garage double, foyer, site enchanteur. A. LANDRY, 464-3401.



12 – BELOEI: 47 500$, propriété pittoresque, murs en lattes de bois, plomberie refaite à neuf. JOANNE LAFRANCE, 464-3401.



17 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: Superbe cottage rénové avec goût, terrain bien paysagé, vue panoramique. MARCEL MATINEAU, 464-3401.



22 – BELOEIL: Spacieuse propriété située secteur tranquille, terrain bien paysager, piscine creusée. EVA SAVOIE, 464-3401.



27 – SAINT-BASILE: Bord de l'eau, luxueux cottage 85, conception moderne, serre, loggia, garage, paysager. MICHELINE ALBERT. 464-3401.



3 – BELOEIL: Tour rénové, redécoré, impeccable, armoires en frêne, piscine, secteur choisi. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



8 – CARIGNAN: Superbe propriété conception unique, foyer pierre, nombreuses commodités, secteur paisible. ARMAND LANDRY, 464-3401.



13 – CARIGNAN: Bord de l'eau, murs en pin dans toutes les pièces, impeccable, très négociable. JOANNE LAFRANCE, 464-3401.



18 – LAC DES SITELLES: Chalet suisse, 5 pièces, foyer, à proximité lac et pente de ski. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.



23 – SAINT-MATHIAS: Bord de l'eau, bungalow pierre et brique, vaste, solarium, garage, terrain de rêve, bas prix. MME M. ALBERT, 464-3401.



28 – BELOEIL: Impeccable, paysagement professionnel, cour superbe, cuisine refaite. F. JUBINVILLE, 464-3401.



4 – CARIGNAN: Idéal pour couple retraités, situé à 10 minutes de Beloeil, entrée 220, chauffage électrique. A. LANDRY, 464-3401.



9 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: Maison centenaire complètement restaurée gardant tout son cachet d'antan. ARMAND LANDRY, 464-3401.



14 – SAINTE-ROSALIE: Split superbement rénové, secteur champêtre, très tranquille, à voir absolument. JOANNE LAFRANCE, 464-3401.



19 – ROUGEMONT: Cottage Viceroy 4 chambres, situé sur terrain de plus de 100,000 pi. ca., prix 129 000$. EVA SAVOIE, 464-3401.



24 – OTTERBURN PARK: Construction supérieures, bungalow 4 chambres, garage, paysager, haie cèdre, rue privée. MME M. ALBERT, 464-3401.



29 – BELOEIL: Bungalow tout brique, 7 chambres, utilisé comme famille d'accueil pour 9 personnes. J. G. BEAUDET, 464-3401.



5 – CHAMBLY: Très jolie propriété, impeccable, foyer, piscine hors terre, possibilité bachelor au sous-sol. A. LANDRY, 464-3401.



10 – SAINT-BASILE: Résidence de prestige située près de la montagne, près de tous les services. ARMAND LANDRY, 464-3401.



15 – SAINT-CHARLES SUR LE RICHELIEU: Grand cottage 14 pièces, pourrait être transformé en foyer d'accueil. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.



20 – MONT SAINT-HILAIRE: Propriété de prestige située en montagne, construction moderne, grand terrain. EVA SAVOIE, 464-3401.



25 – ROUGEMONT: Site pittoresque à 10 minutes de Beloeil, bungalow vaste, 53,819 pi. ca., 400 pommiers nains. M. ALBERT, 464-3401.



30 – OTTERBURN PARK: Cottage 4 chambres, terrain 9,800 pi. ca., taxes 694$, prix 54 500$. J.G. BEAUDET, 464-3401.

TRUST GENERAL
Le maître courtier



DÉPANNEUR avec résidence. Excellent chiffre d'affaires assuré. Pourquoi pas vous?
NATHALIE GAGNON
Bur.: 773-2223
Rés.: 773-7530

RE/MAX PLUS
MLS
Les professionnels de l'immobilier



BELOEIL: Split, 4 chambres, salle familiale avec foyer, cuisine-dinette, salle familiale à aires ouvertes. Secteur résidentiel récent. LUCIE LÉVESQUE, 461-1664, 653-5789.

BUREAUX À LOUER
dans un prestigieux complexe de bronzage

Idéal pour professionnel
- Chiropraticien
- Diététicien
- Dermatologue
- Massothérapeute

COMPREND:
- Réceptionniste de 10h à 23h
- Installation téléphonique
- Entretien
- Salle d'attente
- Électricité
- Climatisation
- Chauffage

OPTIONNELS:
- Ameublement
- Service de photocopies
- Utilisation du complexe (Sauna - douches - tourbillon - lits solaires)
- Publicité conjointe

Pour de plus amples informations, téléphoner au 464-2000.



31 – SAINT-HILAIRE: Cottage de prestige, 5 chambres, 2 garages, foyer, piscine creusée, terrain 12,663 pi. ca. J.G. BEAUDET, 464-3401.



38 – OTTERBURN: Maison sous les arbres vous séduira par ses 10 grandes pièces et son terrain 51,500 pi.ca. LYSE COUTU, 464-3401.



45 – SAINT-HILAIRE: Split avec boiseries, planchers de chêne, foyer, terrain arrière vue sur Richelieu. A. NARBONNE, 464-3401.



47 – SAINT-CHARLES: Bord de l'eau, 28,000 pi. ca., piscine, 5 pièces, sous-sol non-fini, taxes 335$. A. NARBONNE, 464-3401.



49 – SAINT-CHARLES: Joli cottage 6 pièces, grand terrain, près des services. RONALD BEAUDRY, 467-0389, 464-3401.



56 – BELOEIL: Cottage pierre/brique, 4 chambres, foyer, piscine, beaucoup d'extra, près des services. GINETTE BERNIER, 464-3401.



32 – SAINT-HILAIRE: Cottage 5 chambres, secteur recherché, 2 foyers, piscine creusée, thermo-pompe. J.G. BEAUDET, 464-3401.



39 – CHAMBLY: Superbe canadienne, secteur tranquille, construction 82, 10 pièces, 4 chambres, piscine. NICOLE BERGERON, 464-3401.

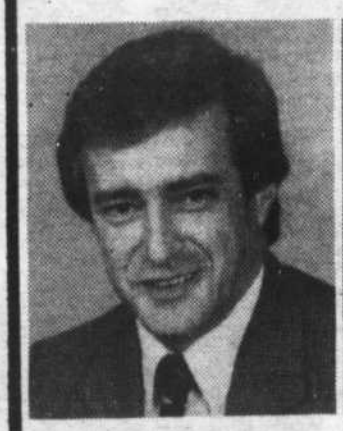
MEILLEURS VENDEURS & INSCRIPTEURS POUR LE MOIS D'AOÛT 1986



ANDRÉE NARBONNE
467-9274 464-3401



MICHELINE T. ALBERT
464-3991 464-3401



JEAN-GUY BEAUDET
787-3339 464-3401



MARCEL MARTINEAU
254-2696 464-3401



50 – SAINT-HILAIRE: Bungalow entrée split, sous-sol fini, foyer, secteur de choix. RONALD BEAUDRY, 467-0389, 464-3401.



VISITE LIBRE

57 – VISITE LIBRE: Dimanche 14 septembre 1986, 2h. à 4h. pm, BELOEIL, 130 Bernard, 125 000$, cottage. GINETTE BERNIER, 464-3401.



33 – OTTERBURN PARK: Bungalow impeccable, clôturé, bien paysagé, terrain 9,606 pi. ca., chauffage électrique., J.G. BEAUDET, 464-3401.



40 – SAINT-MARC: Impeccable, face à l'eau, toit tulle ciment, garatie à vie, 2 foyers, vue sur montagne. N. BERGERON, 464-3401.



51 – SAINT-HILAIRE: Cottage de qualité supérieure dans secteur recherché, décoré et aménagé avec goût. RONALD BEAUDRY, 464-3401.

MONT-SAINT-HILAIRE: Propriété avec grand terrain, possibilité développement domiciliaire. EVA SAVOIE, 464-3401.



34 – SAINT-HILAIRE: Cottage 1976 de prestige, 10 pièces, terrain 38,235 pi. ca., 5 chambres, vue panoramique. J.G. BEAUDET, 464-3401.



41 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: Cherchez-vous 30 arpents avec grande maison et bâtiment à 40 minutes de Montréal. S. FONTAINE, 464-3401.



52 – SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau, split en très bon état, terrain bien aménagé, près Trans-Canadienne. RONALD BEAUDRY, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Secteur tranquille, bungalow 5 chambres, foyer, armoires chêne, près du parc. SUZANNE C. FONTAINE, 464-3401.

BELOEIL: Bungalow 1983, état impeccable, armoires en chêne. RONALD BEAUDRY, 467-0389, 464-3401.



35 – SAINT-HILAIRE: 9 pièces, foyer, garage, beaucoup d'extra, terrain 16,000 pi. ca. boisé, secteur de choix. LYSE COUTU, 464-3401.



42 – BELOEIL: Cottage 4 chambres, très éclairé, foyer, piscine creusée, garage, terrain 26,200 pi. ca. SUZANNE C. FONTAINE, 464-3401.



53 – CHAMBLY: Cottage de style, situé près du canal et du fort Chambly, potentiel pour vocation commerciale. R. BEAUDRY, 464-3401.

CHALET SUISSE: Lac des Sitelles, Cantons de l'Est, grand terrain, meublé, chauffage électrique. R. BEAUDRY, 467-0389, 464-3401.

CANTONS DE L'EST: Terrain bord de l'eau, Lac des Sittelles, prêt à construire. RONALD BEAUDRY, 467-0389, 464-3401.



36 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: Superbe cottage 9 pièces, foyer, terrain bien paysager, zoné agricole, autour 69 000$. LYSE COUTU, 464-3401.



43 – SAINT-HILAIRE: Canadienne 5 chambres, 2 foyers, piscine, près route 20, terrain 12,706 pi. ca. SUZANNE FONTAINE, 464-3401.



54 – BELOEIL: Bungalow pierre/brique, 4 chambres, salle familiale, foyer, garage, terrain 7,840 pi. ca. GINETTE BERNIER, 464-3401.

BELOEIL: Joli cottage construit en 1880, rénové en 1982, près de tous les services. RONALD BEAUDRY, 467-0389, 464-3401.

SAINT-CHARLES: Terrain 70 x 100, inclus: entrée eau, fosse septique, clôturé, terrassement: RONALD BEAUDRY, 464-3401.



37 – OTTERBURN PARK: Cottage 9 pièces, rénové, foyer au salon, secteur taxes basses, près école, 44 900$. LYSE COUTU, 464-3401.



44 – BELOEIL: Style moderne, mezzanine donnant sur salon avec foyer, cuisine armoires mélamine. A. NARBONNE, 464-3401.



46 – SAINT-HILAIRE: Village, cottage rénové ayant gardé cachet original, 3 chambres, armoires en pin, îlot. A. NARBONNE, 464-3401.



48 – BELOEIL: Idéal pour professionnel désirant bureau chez lui, 9 pièces, sortie extérieure sous-sol. A. NARBONNE, 464-3401.



55 – BELOEIL: Nouveau, split 4 paliers, impeccable, foyer, véranda serre, air climatisé, paysager. GINETTE BERNIER, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Superbe bungalow dans secteur recherché, salon, salle à manger, chambre à coucher spacieux. R. BEAUDRY, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Bungalow avec garage, salle familiale, piscine, secteur de choix. RONALD BEAUDRY, 464-3401.

on loge tout le monde

trans-action
Pro & associés

319 Brunelle Beloeil

MLS

464-4441

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi:
9 h à 21 h
Samedi: 10 h à 15 h
Dimanche:
sur rendez-vous

Service téléphonique
24 HEURES


ROBERT LANDRY
467-1785


ALAIN CARON
795-3230


YVON A. MORIN
464-4441


FRANÇINE DUSKA
467-7774


XAVIER ABELÉ
464-8501

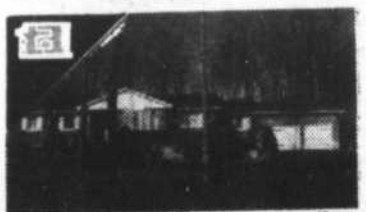

DIANE GRAVEL
467-8000


GAÉTAN BEAUCHEMIN
464-4441


DORA GERMAIN
467-2310


DENISE MATHIEU
467-8889


LAURENT RIVARD
464-1386


1 — MONT-SAINT-HILAIRE: 9 grandes pièces avec beaucoup de commodités sur un même niveau, piscine creusée chauffée, sur immense terrain boisé de 44 550 pi. ca. LAURENT RIVARD, 464-1386, 464-4441.


2 — McMASTERVILLE: Bungalow impeccable, entrée split, 8 pièces, 4 c.c., bien éclairé, beaucoup d'espaces de rangement. LAURENT RIVARD, 464-4441.


3 — BELOEIL: Bungalow 8 pièces, bachelor, garage, terrain bien paysagé et clôturé. Voir LAURENT RIVARD, 464-4441.


4 — BELOEIL: 8 pièces, brique et aluminium, piscine, bachelor. Voir LAURENT RIVARD, 464-4441.


5 — BELOEIL: 172 Jeanne-Mance, bungalow 10 pièces, possibilité de foyer d'accueil, ou bachelor au sous-sol, sortie indépendante, terrain superbe, arbres matures. DORA GERMAIN, 467-2310.

SAINTE-JULIE:
59 900$, près des services, grande cuisine, sous-sol non fini, libre le 1er novembre.

À LOUER À SAINT-HILAIRE:
Secteur la Pommeraie, chauffage électrique, libre immédiatement, 700$ par mois.

DENISE MATHIEU, 467-8889, 464-4441.


7 — SECTEUR RIVIERA: 62 900$, sous-sol fini, 5 c.c., bi-énergie, superbe terrain clôturé, piscine hors-terre, très propre. DENISE MATHIEU, 467-8889, 464-4441.


8 — VILLA BELOEIL: Bungalow, électrique, îlot central, sous-sol fini, piscine creusée, aménagement extérieur à voir, 72 000$. DENISE MATHIEU, 467-8889, 464-4441.


9 — SAINT-HILAIRE: Secteur Pommeraie, 74 900$, bungalow, électrique, foyer, sous-sol fini, 2 salles de bain complètes, terrain privé superbe, libre. DENISE MATHIEU, 467-8889, 464-4441.


10 — OTTERBURN PARK: Bungalow, construction neuve (1986), brique et aluminium, sous-sol libre, secteur paisible. DORA GERMAIN, 467-2310.

À LOUER

PETITE CHAUMIÈRE À LOUER

500$ par mois, dans Vieux Saint-Hilaire, près de toutes commodités.

DIANE GRAVEL, 467-8000.


13 — SAINT-ANTOINE: Bord de l'eau, maison pièces sur pièces restaurée, terrain de 20 700 pi. ca., prix compétitif. DIANE GRAVEL, 467-8000.


14 — SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau, maison restaurée, 7 pièces, piscine creusée, terrain de 30 092 pi. ca., impeccable, prix 167 000$. DIANE GRAVEL, 467-8000.

GARAGE
Mécanique générale, pompes à essence, très bien situé.
DORA GERMAIN, 467-2310

ESPACE COMMERCIAL
3000 pi. ca., plus sous-sol à louer.

DIANE GRAVEL, 467-8000.


17 — SAINT-HILAIRE: Coquette maison 2 étages, restaurée, libre immédiatement, prix 51 500$. DIANE GRAVEL, 467-8000.


18 — VOICI UNE OCCASION UNIQUE d'être propriétaire à un prix minime, toute offre raisonnable sera considérée. Pour plus d'informations, GAÉTAN BEAUCHEMIN, 464-4441.


19 — SAINT-JUDE: Maison de campagne, 6 pièces, 3 c.c., grand terrain, prix 39 000$, rénové en 1980. GAÉTAN BEAUCHEMIN, 464-4441.

SAINT-JEAN-BAPTISTE:
Fermette, cottage, écurie pour 5 chevaux.
DORA GERMAIN, 467-2310.


21 — SAINTE-MADELEINE: Bungalow (1985), brique et vinyle, abri d'auto, rue neuve, près des services et transports, doit être vue. ALAIN CARON, 795-3230, 464-4441.


22 — SAINTE-MADELEINE: Maison de prestige, superbe salle familiale avec foyer, patio, terrain clôturé et très bien paysagé. Elle est parfaite pour une personne comme vous. ALAIN CARON, 795-3230, 464-4441.

SAINT-JEAN-BAPTISTE:
2 maisons mobiles, situées près du golf, doivent être vues, moins cher que d'être locataire, pensez-y.
ALAIN CARON, 795-3230, 464-4441.


24 — SAINTE-MADELEINE: Superbe maison mobile, Prince Caravan (Le Baron), 1981, 14 x 68, 2 c.c., intérieur très luxueux, 1 terrain et demi, haie de cèdres, patio, cabanon. Idéal pour personne cherchant le luxe à prix raisonnable. ALAIN CARON, 795-3230, 464-4441.

BELOEIL:
Commerce style nouveau, très intéressant, bâtisse peut être vendue avec revenus de deux autres locaux.
DORA GERMAIN, 467-2310.


26 — SAINT-BASILE: Canadienne, 3 c.c., foyer pierre au salon, planchers marquetterie, boiseries, portes françaises, patio, piscine, terrain coin de rue paysagé. YVON A. MORIN, 464-4441.


27 — BELOEIL: Prix réduit, impeccable, planchers parquetterie, façade brique, terrain de 8917 pi. ca. XAVIER ABELÉ, 464-8501.


28 — SAINT-MATHIAS: Magnifique, bord de l'eau, très bien décoré, 2 remises, piscine creusée. XAVIER ABELÉ, 464-8501.


29 — McMASTERVILLE: Split entrée, 3 c.c., sous-sol fini, près des transports et école, arbres matures, taxes 831$. ROBERT LANDRY, 464-4441.


30 — SAINT-HILAIRE: Vous recherchez la campagne, taxes basses 666$, à prix réduit, faut vendre, faites offre. ROBERT LANDRY, 464-4441.

Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires





Club des Leaders
Club du Million
Membre du réseau M.L.S.

Mon objectif, vendre la vôtre!

SUZANNE C. FONTAINE
Bur.: 464-3401
Rés.: 464-1229



IMMEUBLES Accès COURTIER INC.
MEMBRE MLS
464-4578



JEAN-GUY LEVASSEUR
ALINE BLAIN LEVASSEUR

MONT-SAINT-HILAIRE: Situé en flanc de montagne, magnifique propriété, salon 28 x 17, foyer, mezzanine, deux salles de bain, terrain boisé 18 000.

SAINT-HILAIRE: Bord du Richelieu, propriété sur 22 000 p.c. de terrain, 7 pièces, foyer au salon, salle à manger séparée, garage, 3 chambres.

MONT-SAINT-HILAIRE: Cottage 7 pièces, 4 c.c., 2 salles de bain, poutres d'origine, garage, foyer extérieur, grand patio, près de tout, seulement 74 500$.

TERRAINS - SAINT-HILAIRE, 53 000 p.c. à 40¢ le pied carré. OTTERBURN, 49000$, prêt à construire, taxes très basses.

Les Jardins du Manoir

LOGEMENTS À LOUER

dans un environnement de qualité.

Logements en béton insonorisés.

- 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
- Garage intérieur
- Occupation 1er octobre
- Rue Place du Manoir

L. Levasseur Construction
Tél: Location 656-7615 ou 676-7465

Montréal Trust
COURTIER
Chez nous, vos intérêts sont bien servis.
MAIL MONTENACH, BELOEIL 467-1120

BUREAU OUVERT
7 JOURS PAR SEMAINE
SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES
HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU
LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
SAMEDI DE 9H À 17H
DIMANCHE DE 11H À 16H



1 – BELOEIL: Grand bungalow brique, salle à manger, sous-sol fini, chauffage électrique, plusieurs inclus, prix dans les bas $60,000.00. ROCK BENOIT, 467-0381, 467-1120.



6 – RIVE-SUD: Bien situé, chalet et roulotte, dans camping «Rouville». BAS PRIX! MICHEL GINGRAS, 464-5546, 467-1120.

NOUVELLE INSCRIPTION

SAINT-HILAIRE: Haut flanc sud de la montagne. Canadienne pierres et briques, 3 chambres, foyer, garage, salle à dîner séparée, construction supérieure, environnement de choix. Appelez: GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1692, 467-1120.



14 – SAINT-HILAIRE: Propriété riveraine, terrain: 21,740 p.c., vaste salle à manger, belle décoration, impeccable, pour rendez-vous: NICOLE PION, 464-5075, 467-1120.

À VISITER!
ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.





2 – RIVE-SUD: Saint-Antoine. Bord de l'eau. FERMETTE. Maison centenaire rénovée extérieur et intérieur. Terre de 35 arpents cultivés et 5 arpents boisés. $119,000.00. GILLES POISSON, 467-1120.



7 – BELOEIL: Rue Carignan, 4 chambres, secteur de choix. PATRICIA GAULIN, 467-1120.

VISITES LIBRES

Je vous attends au 66, rue Hôtel de Ville à Beloeil, dimanche le 14 septembre entre 14:00 et 16:00 heures. Au plaisir de vous rencontrer. MICHELINE LACAILLE, 464-1163, 467-1120.



15 – OTTERBUNR PARK: Bungalow 3 chambres, planchers bois franc, toiture refaite, sous-sol fini, tranquille. SUSAN et GERRY GAGNÉ, 467-1120.





3 – SAINT-BASILE: Vous avez besoin de tranquillité? Foyer, sous-sol fini. Toit cathédrale. Porte patio donnant sur magnifique terrain paysagé avec piscine creusée. Un rêve à votre portée. JACQUES DELAGE, 467-1120.



8 – OTTERBURN PARK: Bungalow de prestige, grand bale window, cuisine rénovée, garage, 15,000 p.c. de terrain. ALINE PRIEUR, 464-1356, 467-1120.

BELOEIL: Bungalow avec grand garage, construction de 3 ans seulement, spacieux et très aéré. Près de tout! MICHELINE LACAILLE, 464-1163, 467-1120.

BELOEIL: PRIX REDUIT! Parfait pour votre budget. Bungalow tout brique, très éclairé, secteur recherché. Venez voir! NICOLE PION, 464-5075, 467-1120.



16 – SAINT-HILAIRE: Sur flanc de montagne, bungalow chaleureux, immense sous-sol fini, près de tous les services. SUSAN et GERRY GAGNÉ, 467-1120.



BELOEIL: Bungalow impeccable avec garage. Idéal pour qui veut une adresse dans le vieux Beloeil! Beaucoup de stationnement. MICHELINE LACAILLE, 464-1163, 467-1120.

SAINT-EUGÈNE: Triplex plus cottage et grands bâtiments dans village, commercial. SUSAN et GERRY GAGNÉ, 467-1120.





4 – SAINT-MARC SUR RICHELIEU: $69,500.00, tout pierres et briques, immense 8 pièces: 60 x 27 incluant garage 16' de haut, 2 foyers, terrain: 27,195 p.c. en pleine nature. Pour tous renseignements: PAT LESSARD, 467-9428, 467-1120.



9 – BELOEIL: Split avec abri d'auto, terrain boisé, propriété impeccable, belle salle familiale au sous-sol. ALINE et MICHEL PRIEURE, 464-1356, 467-1120.



11 – SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: Cottage tout brique, 4 chambres, grandes pièces de séjour. Environnement paisible, grand terrain de 34,735 p.c. Taxes basses. Idéal pour qui recherche la tranquillité. FAUT VOIR! GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1692, 467-1120.



13 – BUNGALOW: 20 x 36, 3 chambres, cave de service, abri d'auto, service eau en campagne, terrain: 20,610 p.c., taxes: $337.00, prix: $25,900.00. ANDRÉ J. GIARD, 467-1120.



17 – SAINT-HILAIRE: Charmante propriété très bien entretenue, salon avec foyer, terrain boisé, piscine creusée, secteur paisible. PAULINE BELEC, 467-3088, 467-1120.



5 – BELOEIL: $97,500.00. Superbes 6 pièces, immense salon, salle à dîner combinée avec foyer naturel, plafond cathédrale, fenêtres par artisans etc, magnifique paysage, site choisi. PAT LESSARD, 467-1120, 467-9428.



10 – SAINT-CHARLES: Cottage pierres des champs. Vue sur le Richelieu, 5 chambres, foyer pierres. Grandes pièces éclairées, construction supérieure. Inclus avec propriété, un chalet meublé loué saison d'été. Appelez: GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1692, 467-1120.



12 – SAINT-HILAIRE: Luxueuse propriété située à flanc de montagne, secteur boisé, 10 grandes pièces, possibilité bureau privé avec entrée séparée. Idéal pour professionnel ou cadre de compagnie. GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1692, 467-1120.



URGENT! URGENT! TRANSFERT! Propriété tout brique, construction «Plante et Charbonneau», secteur de choix, paisible. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.

QUÉBÉCOISES
Authentiques, rénovées, beaucoup de cachet, secteur de choix, grand terrain, à proximité de tous les services.



23 — SAINT-HILAIRE: Propre comme un sou neuf, foyer, 3 c.c., abri d'auto, idéal pour couple, inclus: appareils ménagers, 69 900$. THÉRÈSE DESMARAIS, 467-2999, 467-1120.



24 — BELOEIL: Bord de l'eau, maison toute de pierres, grands appartements, 2 foyers, garage électrique, terrain 33 000 pi. ca., prix 139 000$. THÉRÈSE DESMARAIS, 467-2999, 467-1120.



25 — SAINT-CHARLES: Direct bord de l'eau, terrain superbe près de 15 000 pi. ca., maison avec cachet, 4 c.c., 2 salles de bain, prix 109 000$. Une chance! THÉRÈSE DESMARAIS, 467-2999, 467-1120.

LOISIRS ET SPORTS

L.B.M.B.

Nettoyeur Richelieu gagne le championnat de fin de saison

NICOLAS LEFEBVRE

La tenue des finales de la Ligue de balle-molle de Beloeil a donné lieu à plusieurs activités afin de célébrer la fin de la dixième saison de la ligue, le week-end dernier au terrain de balle Saint-Mathieu.

Les enfants ont eu droit à la présentation d'une pièce de théâtre de marionnettes, des clowns les ont aussi amusés et les Marrons d'or ont déployé leurs costumes et leur fanfare à deux reprises. Mais comment qualifier la joie qu'ont procuré aux enfants les cadeaux que le restaurant Mac Donald leur a donnés. L'extase, quoi!

Pour assurer la sécurité des enfants, le comité exécutif de la LBMB avait mis sur pied une garderie qui a été très appréciée par les parents.

Les finales auront été cette année particulièrement pleines de rebondissements, sauf dans le cas des champions. En effet, pas de surprise de ce côté. Tel que prévu, c'est l'équipe Nettoyeur Richelieu qui a remporté le championnat de fin de saison en ayant toutefois difficilement raison de Fibrobec par le compte de 5 à 3 dimanche soir devant plus d'une centaine de spectateurs.

C'est le restaurant Ostéria du Vieux-Beloeil, dernier au classement général de la ligue qui a le plus surpris en gagnant la consolation finale contre l'équipe Henri Denis Patio.

Autre surprise, l'équipe qui a gagné le championnat de la saison régulière Marché Serge Pepin (20 victoires - 8 défaites) n'a pas gagné une seule partie en série éliminatoire, pour une élimination rapide.

C'est donc Nettoyeur Richelieu qui s'approprie les droits du trophée de fin de saison pour un an, de même que le trophée Gentilhomme décerné par les arbitres à l'équipe qui a démontré le meilleur esprit sportif au cours de la saison.

Le trophée du meilleur frappeur est allé à François Bibeau qui a connu une excellente saison à l'attaque avec une moyenne de .449.

Les activités et les matches ont attiré plusieurs centaines de spectateurs si l'on en juge par la quantité de blé d'Inde consommé, 225 douzaines en une fin de semaine, données gratuitement.

Un tournoi de fer a eu lieu auquel 40 personnes ont participé et c'est le duo Pierre Savard et Aurel Harvey qui a gagné.



L'équipe Serge Pepin a remporté le trophée du championnat de la saison régulière grâce à ses 20 victoires.

Puis il ne faut pas oublier les deux matches d'ouverture que la LBMB a remportés. Ils mettaient aux prises les Old Timers de Beloeil face aux Bons Gars de Saint-Hubert. Le compte final, 3 à 0 pour la LBMB. Les Étoiles de la ligue de Beloeil ont pour leur part battu les Étoiles de Saint-Hubert par la marque de 4 à 0.

À l'issue des finales, le président de la LBMB, M. Michel Renaud, a déclaré: «C'est une fin glorieuse et ensoleillée que la ligue de balle-molle de Beloeil a connue en 1986.» Il tient à remercier tous les bénévoles, notamment Gilles Paré, Claude Lévesque, Richard et Hélène Malette, ainsi que les commanditaires: Labatt, FBI et Mac Donald pour leur appui essentiel.



La formation Nettoyeur Richelieu a dominé les séries éliminatoires de la LBMB, pour le championnat de fin de saison et elle a gagné le trophée Gentilhomme décerné par les arbitres de la ligue à l'équipe qui a démontré le meilleur esprit sportif au cours de la saison.



Les joueurs des équipes championnes exhibaient fièrement leur médaille bien méritée suite aux dernières performances de la saison de la ligue maison de soccer de Beloeil.

Les 500 joueurs de soccer de Beloeil ont terminé leur saison en beauté

La ligue de soccer de Beloeil qui regroupe environ 500 joueurs provenant des villes de McMasterville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park et Beloeil, a tenu samedi dernier ses finales de fin de saison pour les équipes de calibre maison devant de nombreux parents et amis venus assister aux dernières rencontres de la saison aux terrains de soccer de l'aréna André-Saint-Laurent.

Plusieurs parties étaient au programme de cette dernière journée de compétition amicale de la saison 1986, dont certaines étaient hors-concours tandis que la majeure partie comptaient pour déterminer les champions de la saison.

Dans la catégorie atome 1, l'équipe des Bleus Royal, dirigée par Luc Dubois a remporté la médaille d'or tandis que chez les atomes 2, c'est la formation Bleu Royal de Johanne Rodrigue qui a gagné la première place.

Dans la catégorie moustique 1, l'équipe de couleur Or de Charles Pérona a remporté les grands honneurs de cette catégorie. Les Bleu Ciel de Maurice Brevet ont pour leur part gagné dans la catégorie moustique 2.

Chez les pee-wees, les Verts de Camil Gaudreault ont remporté la médaille d'or.

En ce qui concerne l'équipe composée de joueurs bantam et midget mélangé, des entraîneurs Claude Meuleau, Rolland Boudreau et de Jacques Lemaire, elle a disputé un match hors-concours contre la formation bantam intercités. D'autres équipes intercités qui ont terminé leur saison depuis deux semaines ont joué des matches pour le plaisir en attendant la prochaine saison de soccer en salle prévue pour cet automne. Surveillez les périodes d'inscription dans L'Oeil Régional.

De plus, de nombreuses plaquettes souvenir ont été remises aux joueurs qui ont réalisé les meilleures performances individuelles lors des tests d'habileté qui ont eu lieu en début de journée. **(NL)**

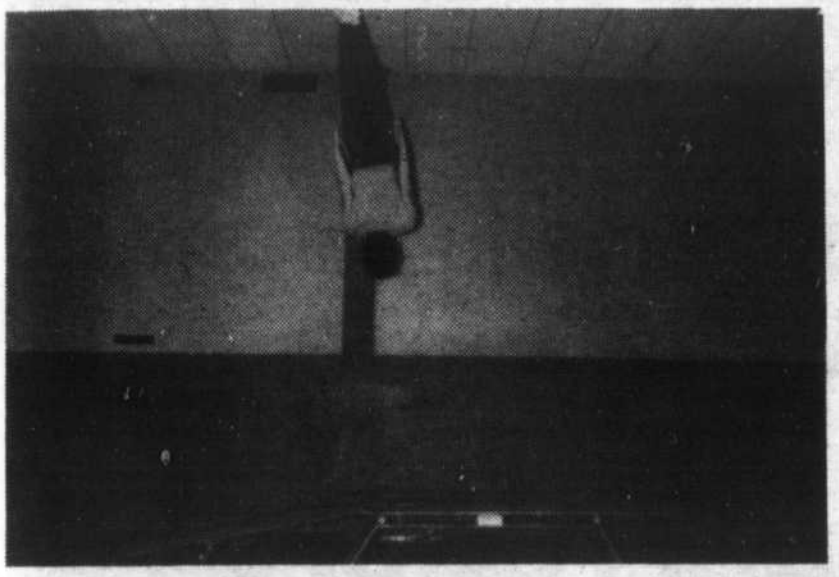
Beloeil Réfrigération Inc.
171, rue St-Jean-Baptiste, Beloeil 467-0348
Distributeur de pièces pour appareils électro-ménagers de tous genres et toutes marques.
LA MAISON AUX MILLE ET UNE PIÈCES!
RÉAL CHABOT & FILS
ACHETONS ET VENDONS
APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS
SERVICE À DOMICILE
AUX AUBAINES DU VIEUX BELOEIL ENR.
173, rue St-Jean-Baptiste, Beloeil
464-6158

Période d'inscription pour les Lobers

Le club de gymnastique Lobers a été très actif en 1985-86 comme en témoigne sa fiche de route: 550 membres, 70 médailles remportées dans les différentes compétitions à travers la province et 104 spectacles présentés dans tous les coins de la province. Maintenant les entraîneurs des Lobers sont impatients de retrouver leurs élèves de l'an passé et désireux de connaître de nouvelles figures.

Pour faire partie du club il s'agit d'être âgé de 3 ans ou plus et de s'inscrire à un cours offert par les Lobers dans votre localité. Le prix de l'inscription est toujours de 25$ pour 11 semaines. L'inscription pour les gens d'Otterburn Park aura lieu à l'école Notre-Dame le samedi 13 septembre de 9 h 15 à 10 h 15, pour les gens de Saint-Hilaire rendez-vous à la polyvalente Osias-Leduc le même jour de 11 h à midi et pour les résidants de Beloeil l'inscription se fera le 13 également de 13 h 30 à 14 h 30 à la polyvalente de Beloeil. Les cours débuteront la semaine suivante aux mêmes heures que celles de l'inscription et comme habillement les jeunes n'ont besoin que d'un vêtement extensible.

Pour plus d'informations vous pouvez communiquer avec Mme Lise Bilodeau à Otterburn Park à 467-8354, à Mont-Saint-Hilaire avec Mme Raymonde Campeau à 467-8031 et à Beloeil avec Mme Lise Picard à 464-1315.



Le club de gymnastique Lobers tiendra sa période d'inscription le samedi 13 septembre dans les villes d'Otterburn Park, Saint-Hilaire et Beloeil.

À VENDRE
SUPER SPÉCIAL
DODGE ASPEN 1977
Familiale, moteur 318, très bonne condition. Une aubaine $800.
Guy FORTIER **655-1706**

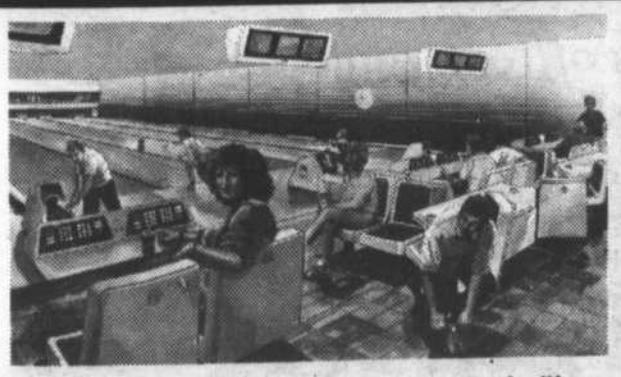
Vous avez un problème d'alcool? Alcooliques Anonymes peut vous aider
Composez 774-1511

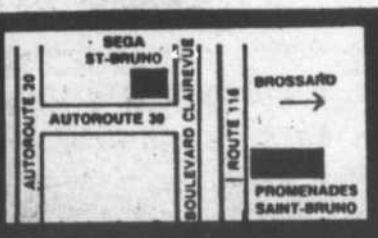
Si vous voulez boire et le pouvez c est votre affaire
Si vous voulez arrêter et ne le pouvez c est notre affaire plus responsable
ALCOOLIQUES ANONYMES
670-9480

CENTRE DE LA MOTO
HONDA ATC 200
à partir de:
1395$*

LOCATION DISPONIBLE SUR DEMANDE
Moteur 4 temps suspension avant
SPÉCIAUX SUR BIG RED, SXG, XG, MF
FINANCEMENT SUR PLACE
*Taxes et P.G.A.T. en sus
7871 est, NOTRE-DAME
MONTRÉAL 352-0210
(À côté du tunnel L.-H.-Lafontaine)


Après une absence de 10 ans, les grosses quilles sont de retour à Beloeil.
Le salon de quilles Boul-O-Rama
au 135 rue Brillon, Beloeil,
a été rénové
et met à votre disposition 8 allées de grosses quilles automatiques.
Il y a de la place disponible pour les ligues, ou pour les joueurs qui désirent faire partie d'une équipe.
Pour information, communiquer avec Rénald Légaré au 464-3183 ou avec Carmelle Désormeaux au 467-6912
Heures d'ouvertures:
lundi au jeudi 13 h à 23 h, vendredi et samedi 13 h à 24 h, dimanche 13 h à 23 h
Prix:1,60$ la partie
Les propriétaires J.P. Désormeaux et ses fils seront heureux de vous rencontrer.
P.S. À surveiller, le prochain salon de petites quilles de 14 allées, dès cet automne.

SALON JULIE QUILLES Inc.

Le premier salon de quilles entièrement informatisé dans la région métropolitaine sera construit à Sainte-Julie en bordure de la transcanadienne.
Tous les quilleurs et les quilleuses désirant jouer régulièrement à notre salon lors de la saison 87-88 sont prié(e)s de communiquer avec nous à ces numéros: M. Léonce Claveau 649-1615 ou M. Bruno Couture 649-4691. Vous pouvez vous inscrire comme joueur autonome ou intégré à l'intérieur d'une ligue.
De plus, nous invitons tous les responsables de ligues et leurs capitaines à réserver leurs places pour une démonstration explicative du fonctionnement de notre salon qui aura lieu dans quelques jours.
INFORMATIONS:
Léonce Claveau **649-1615** Bruno Couture **649-4691**


VENTE EXPLOSIVE
AUTOS USAGÉES
TOYOTA COROLLA
DE LUXE, 2 PORTES, TRANSMISSION AUTOMATIQUE, 52 000 km, *BIJOU*
6300$
AMC EAGLE FAMILIALE
4 x 4, 1980, PROPRE
1900$
RENAULT 5 GTL 1982,
4 PORTES, CONDITION EXCEPTIONNELLE
2895$
AUDI 4000S, 1984,
52 000 km, COMME NEUVE, GARANTIE 1-1/2 AN, CARTE EN OR, *SUPER SPÉCIAL*
13 995$
CHEROKEE,
2 PORTES, CHIEF 1985, 11 000 km, SUPER ÉQUIPÉ, AUBAINE
16 450$
CHEVELLE MALIBU CLASSIC, 1977,
40 000 milles,
À VOIR
RENAULT 5 GTL,
2 PORTES, 1981, CONDITION MÉCANIQUE IMPECCABLE
1950$
RENAULT ALLIANCE DL,
4 PORTES, 5 VITESSES, 1984
4950$
AUTOMOBILES Sega


665 boul. Clairevue, St-Bruno, 653-3333

Le Marathon international de Montréal

PRÉSENTE

Votre vie en forme



par Jo Malléjac

Essayez de déterminer votre vitesse pour le marathon

La 24e semaine d'entraînement (du 15 au 21 septembre), intercalée entre l'actuelle semaine douce qui a fait suite au test pré-marathon du 7 septembre, et celle (également douce) qui précèdera le marathon est une semaine d'ultime rodage, avec un volume / kilométrage plus important. Durant les semaines cadence du mercredi 17 (groupes B et C), et du jeudi 18 (groupe A), ainsi que durant les longues sorties du dimanche 21 septembre, il faudra s'efforcer essentiellement de progresser à vitesse très régulière, en cherchant à terminer les 1 500 ou 2 000 derniers mètres sur une cadence légèrement plus vive.

Il est important que vous sachiez à quelle vitesse vous progressez. Car les indications chronométriques que vous obtiendrez, confrontées avec celles de votre test pré-marathon du 7 septembre, détermineront encore plus nettement le tableau de marche que vous établirez en vue du marathon du 28 septembre. C'est en fonction de ces données personnelles que vous saurez si vous êtes aptes à courir plus rapidement, ou plus lentement que la moyenne chronométrique sur laquelle nous nous sommes basés pour établir vos programmes, c'est-à-dire:

6 minutes pour le groupe A
5 minutes pour le groupe B
4' à 4'10" pour le groupe C

Semaine 24: du 15 au 21 septembre 1986

Groupe	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Total/ semaine
A	P.P.G.	15 km 1 h 30 r. in 6 min/km	R	12 km-cadence 69 min 5,45 min/km	R	14 km 1 h 24 min 6 min/km	23 km 1 h 38 min 6 min/km	64 km
B	R	15 km 74 min 5 min/km	12 km-cadence 56 min 4,40 min/km	P.P.G.	12 km 60 min 5 min/km	14 km 71 min 5,05 min/km	22 km 1 h 50/1 h 48 m 5/4,55 min/km	75 km
C	15 km 60 min 4 min/km	P.P.G.	12 km-cadence 46 min 3,50 min/km	11 km 45 min 4,05 min/km	R	13 km 54,15 min 4,10 min/km	24 km 94/96 min 3,55 à 4 min/km	75 km

Prochain article: «Le grand jour approche.»

QUILLES
Vous aimez jouer aux quilles et avoir du plaisir?
Téléphonez-moi, j'ai encore des places disponibles dans une équipe mixte pour jouer le mercredi soir.
La ligue débute le 3 septembre.
Demandez Sylvie,
464-2225

LOCATION TÉLÉCRAN LIMITÉE
TÉLECOULEUR - VIDÉO - CAMÉRA
SYSTÈME AUDIO
Court et long terme
Location avec option d'achat
160, rue Provencher
Mont-Saint-Hilaire 467-3232

GO-KARTS
Circuit Mont-Saint-Hilaire
Sortie 115 de la Transcanadienne
160 avenue du cine-parc



GRATUIT
sur présentation de ce coupon
1 tour de circuit avec l'achat d'un billet
(limite 1 par personne)
POUR INF.: **584-3843**

FORMIDABLE
La nouvelle carte
Multi-Sports
UNE EXCLUSIVITÉ DE
sani sport
La seule carte qui vous donne
Un accès illimité
(aucun taux horaire)
AU RACQUETBALL
ET
AU SQUASH
ET
AU NAUTILUS
ET
À LA DANSE AÉROBIE
à un prix incroyable!
25,00$ */MOIS
* Frais d'inscription, 1ère année seulement, en sus. Tarifs économiques: junior, intermédiaire et familial également disponibles.
Nous vous offrons toujours les abonnements au tennis, au Nautilus et à la danse aérobie séparément.
POUR INFORMATION
sani sport
BOUCHERVILLE
1601, Montarville
Sortie 95, Route 20
655-9150 TENNIS ET CARTE MULTI-SPORTS **465-7220**
641-1667 NAUTILUS ET DANSE AÉROBIE **671-5915**
BROSSARD
7777, Marie-Victorin
Sortie 52/53, route 132

HONDA



VERCHÈRES AUTO INC.
LONGUEUIL
3551 Chemin Chambly
679-4710

Vous pouvez séjourner dans les hôtels suivants:

- Ramada Inn Surfside
- Pirate's Cove
- Beach Lodge
- Howard Johnson's
- Inn on the Beach
- Travelodge
- La Playa Inn
- Aladdin Inn

POUR UNE 2ième SEMAINE PASSEZ 4 JOURS GRATUITEMENT EN FLORIDE

aux frais de Beloeil Mercury, lors de l'achat d'une voiture Mercury neuve ou camion Ford ou bien encore d'une location Tapis Rouge.

Cette offre est valable pour les 50 premiers acheteurs seulement





Gilles Boire
Président

Pour un séjour de vacances GRATUIT demandez l'un de nos représentants



Gérard Delage
Représentant



Jean Côté
Directeur des ventes



Hector Pinard
Représentant



Robert (Bob) Deshaies
Représentant



PROTECTION RÉPARATIONS PERMANENTE



Nous avons aussi les poids LOURDS

Ford
GARANTIE
KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ



UNE EXPÉRIENCE INCROYABLE!

BELOEIL MERCURY 1984 LTÉE

81, boul. Laurier, Mc Masterville **467-3396**

Ouvert de 9 h à 21 h du lundi au vendredi

SUPER TENNIS

20$** Ce COUPON-BONI sera honoré pour le TENNIS et le RACQUETBALL **20$

pour sa pleine valeur de **20$** sur l'abonnement annuel au tennis et racquetball

Cette offre est limitée à un coupon-boni par abonnement et il n'a aucune valeur de rachat. Pour un abonnement de couple, un seul coupon-boni est accepté. Les tarifs de groupe sont exclus de cette offre coupon-boni

20$** **20$

Offre valable jusqu'au 14 sept. 86



5 ACTIVITÉS:

- 4 courts de tennis intérieurs
- 2 arénas
- 1 salle de conditionnement physique Nautilus
- 5 courts de racquetball
- Danse aérobique

RABAIS
1er ANNIVERSAIRE
NAUTILUS

50$** Ce COUPON-BONI sera honoré au NAUTILUS SAINT-HILAIRE **50$

pour sa pleine valeur de **50$** sur l'abonnement annuel au Nautilus Saint-Hilaire

Cette offre est limitée à un coupon-boni par abonnement et il n'a aucune valeur de rachat. Pour un abonnement de couple, un seul coupon-boni est accepté. Les tarifs de groupe sont exclus de cette offre coupon-boni

50$** **50$

Offre valable jusqu'au 14 sept. 86

Nouveauté au RACQUETBALL

aucun tarif horaire

Frais d'inscription **50$ à 75$** (la 1ère année seulement)

Mensualité (10 mois): de 10$ à 20$

Nouvelle activité offerte:

DANSE AÉROBIQUE



Les 13 et 14 septembre:

ESSAI GRATUIT

TENNIS
- RACQUETBALL
- NAUTILUS

Quelques heures pour l'aréna encore disponibles

Pour toute information, sur une de ces activités, n'hésitez pas à communiquer avec Monique Doré ou Denis Lamoureux au Centre Olympia

Centre Olympia Saint-Hilaire

550, RUE JOLIETTE, MONT-SAINT-HILAIRE
467-2731

© L'Oeil Régional

Cours de conditionnement physique à McMasterville

Le service des loisirs de McMasterville offre aux adultes résidants ou non un cours de conditionnement physique. Ce cours a pour objectif d'améliorer votre santé et par le fait même votre qualité de vie. Nous vous proposons de devenir plus efficace dans votre vie de tous les jours tout en ayant assez d'énergie en réserve pour mieux profiter de vos moments de loisirs. La planification et l'animation de ce cours sont assurées par Carole Gadbois, diplômée en éducation physique. Chacune des séances comprend une période de mise en train, de renforcement des principaux groupes musculaires, de jogging (principalement) et de jeux collectifs.

La session s'échelonne sur 12 semaines à compter du lundi 15 septembre prochain. Les cours auront lieu les lundis, mercredis et vendredis de 19 h à 20 h dans le gymnase de la polyvalente Richelieu Valley.

Ce cours s'adresse tant aux hommes qu'aux femmes soucieux d'améliorer leur santé tout en bénéficiant du plaisir de la pratique d'activités physiques variées. Le coût de l'inscription est de 45$ pour les résidants et de 50$ pour les non-résidants.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le service des loisirs à 467-8195.

Du sport pour les 9-13 ans de McMasterville

Le service des loisirs de McMasterville invite tous les jeunes de 9 à 13 ans à venir pratiquer leurs sports favoris, tous les jeudis de 19 h 30 à 21 h, au Pavillon Saint-Joseph de l'école La Farandole, 265, troisième avenue à McMasterville.

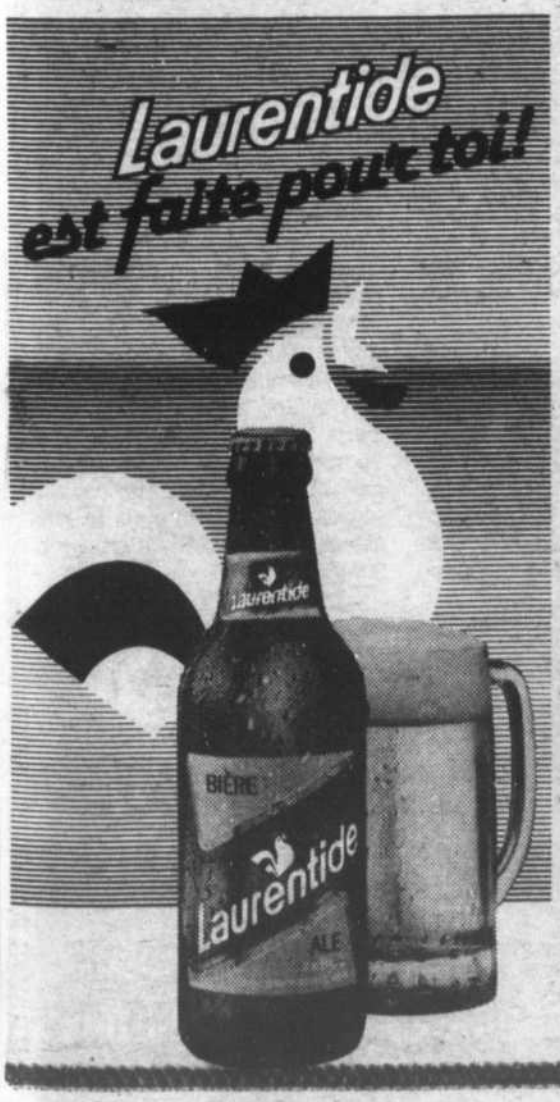
Au programme, on vous expliquera les techniques et les règlements de sports ou jeux tels: ballon-panier, handball, soccer, ballon-volant, hockey cosom etc... le tout suivi d'une partie.

L'activité se déroulera dans une atmosphère de camaraderie sous la responsabilité de Stéphane Dénommée, un des dynamiques moniteurs des terrains de jeux de McMasterville cet été.

Le coût de l'inscription est de 15$ pour les résidants et de 18$ pour les non-résidants. L'activité débutera le 18 septembre prochain et sera d'une durée de 12 semaines.

Pour s'inscrire il suffit de se rendre au chalet municipal, ce soir, entre 19 h et 21 h au 255, boulevard Constable à McMasterville.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à téléphoner au service des loisirs à 467-8195.



seray AUTO INC. LE NO 1 AVEC CES BAS PRIX

AVEC DU COMPTANT VOUS ACHETEZ:



POUR UN PAIEMENT $100 par mois* vous achetez une PONY
Taxe, transport + préparation en sus.



AVEC DU COMPTANT et $200 par mois* vous achetez une STELLAR
Taxe, transport + préparation en sus.



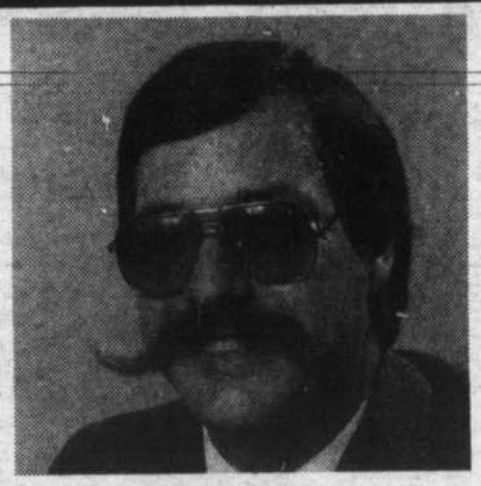
AVEC DU COMPTANT et $150 par mois* vous achetez une EXCEL
Taxe, transport + préparation en sus.

* Sujet acceptation de crédit

CONSULTEZ UN DE NOS REPRÉSENTANTS

VOYEZ ET ESSAYEZ UNE HYUNDAI Chez: seray AUTO INC. 730 Boul. Périgny, Chambly 658-4482

LE NOUVEAU L'équipe CJRS 1050 A.M.



Richard Couture
directeur du service

Beloeil Mercury déclare:
«J'ai confiance en mes employés et nous réparons pour de bons»



Herman Heppel
mécanicien



Joachim Dubé
mécanicien



Sylvain Tremblay
carrossier



Jacques Tremblay
peintre



Benoit Fontaine
carrossier



Maxime Beauchemin
mécanicien



Bernard Lemire
préparation de voitures



Daniel Boire
aviseur technique



Gérard Ryan
mécanicien

Ma Protection réparations permanente

Il faut être sûr de soi pour offrir une Protection réparations permanente *gratuite*. J'ai confiance en mes mécaniciens et en ma protection réparations. Voici ce que je vous propose: lorsque nous réparons votre voiture ou votre camionnette Ford, vous ne payez qu'une fois. Nous vous assurons que si la pièce réparée vient à faire défaut, nous recommencerons la réparation sans frais, pièces et main-d'oeuvre gratuites tant que vous possédez votre véhicule, peu importe son âge ou l'endroit où vous l'avez acheté. C'est ça la confiance en soi. Quand nous réparons, c'est pour de bon! Venez dès maintenant demander des détails sur ma Protection réparations permanente.

Cette protection limitée couvre les véhicules soumis à des conditions normales d'utilisation, à l'exclusion des pièces d'entretien régulier, des courroies et des flexibles, de la carrosserie et du capitonnage.

Nous réparons pour de bon.†

PROTECTION RÉPARATIONS PERMANENTE

Tant que vous êtes propriétaire de votre voiture



BELOEIL MERCURY 1984 LTÉE

81, boul. Laurier, Mc Masterville 467-3396

Ouvert de 9 h à 21 h du lundi au vendredi

LE 10 KILOMÈTRES CONTRE LE CANCER

Le courage et la détermination de Terry Fox

La course Terry Fox de l'Association canadienne du cancer qui est organisée par le studio Katherine et M. Gilles Proteau distributeur Everfresh est parrainée par le club Optimiste de Beloeil et elle aura lieu le 14 septembre à 11 h face au 220, rue Brébeuf à Beloeil.

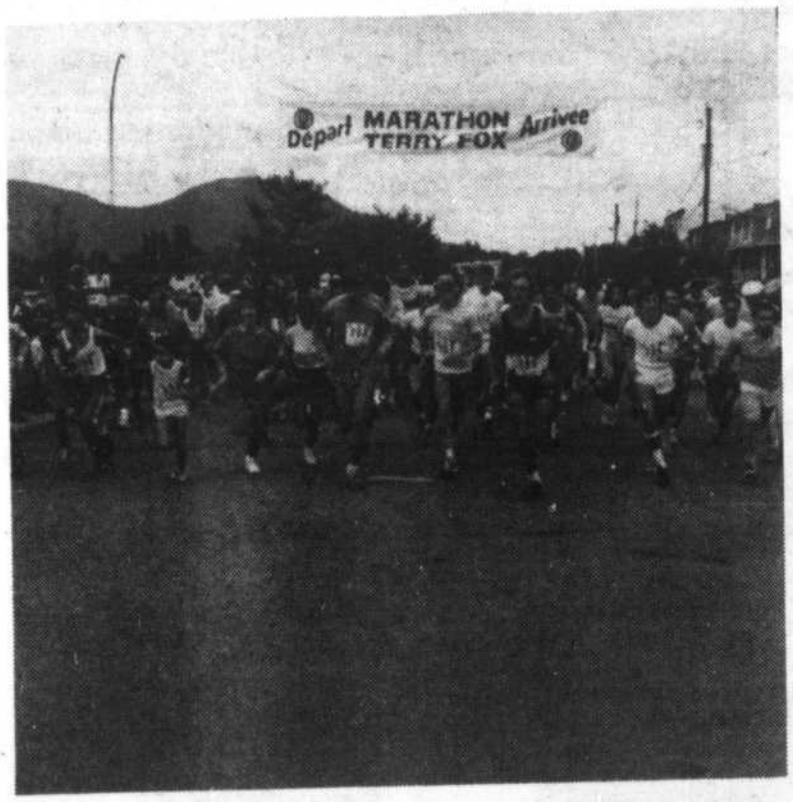
Dans l'esprit de courage et de détermination de Terry Fox pour aider son prochain, les organisateurs de cet événement vous demandent de démontrer le même courage en vous inscrivant à cette course ou en aidant à titre de bénévole, les organisateurs de cette course. Les inscriptions se font les 12 et 13 septembre au kiosque du Mail Montenach et le matin de la course.

La course s'effectue sur une distance de 10 kilomètres et elle peut se faire à pied, à bicyclette, en patin à roulette, etc... Le trajet passe par les rues Brébeuf, Dupré, Lechasseur, L'Heureux, Henri-Bourassa, Bourgeois, Riviera, Vinet, Larose, DesBrises, Lataille, Dupré, Chanoine-Pépin, Vinet, Bourgeois, Henri-Bourassa, L'Heureux, De Lévis, Radisson, Pigeon, Dupré, Brunelle et Brébeuf.

Pour les coureurs et les bénévoles, des jus, des fruits, de l'eau de source et des yogourts seront offerts. Des prix de présence seront aussi offerts par des commerçants de Beloeil de même que de nombreuses surprises.

Les commanditaires principaux de la course Terry Fox de Beloeil sont: Labatt 50, Métro C.A. Choquette, Eau de source Boischatel, Laura Secord et les jus Everfresh, Mr Pur.

Pour tout don et de plus amples informations communiquez avec MM Gilles Proteau au 467-4608, Jean Ledoux au 467-2085, Mme Katherine au 464-1641 et avec M. J.G. Tanguay au 658-7558.



La course se mettra en branle le dimanche 14 septembre prochain à 11 h devant le studio Katherine au 220, rue Brébeuf à Beloeil.



Quinze équipages participent au rallye nautique

Le club nautique de Beloeil/Saint-Hilaire a organisé un rallye nautique sur le Richelieu entre Beloeil et Chambly, samedi dernier. L'aller-retour comportait 60 questions qui avaient trait à la navigation et au paysage vus du Richelieu. 15 équipages ont pris part à cette activité et c'est M. Claude Houle qui a remporté le premier prix, Gilles Brodeur le deuxième et Normand Éthier le troisième. Environ 90 personnes dont les équipages ainsi que de nombreux propriétaires de bateaux ont profité du souper de spaghetti. Dans l'ordre habituel: Gilles Trudeau, Madame et Monsieur Houle.

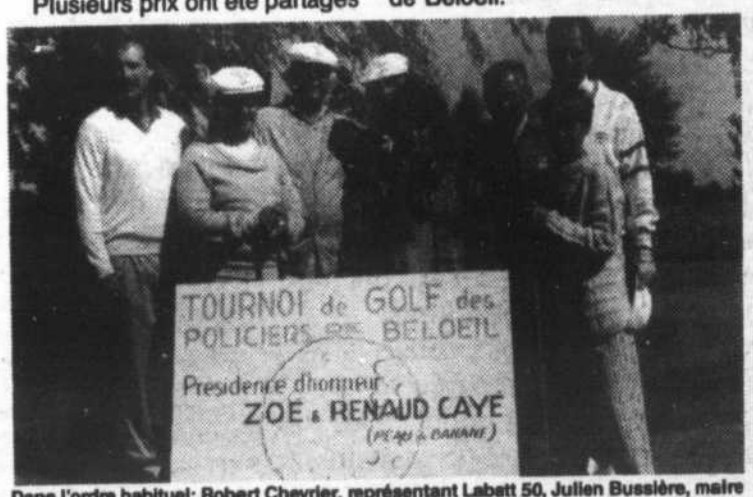
Bonne participation au tournoi de golf des policiers de Beloeil

Le tournoi de golf des policiers de Beloeil, deuxième édition, a connu un grand succès, le 29 août dernier au club de golf de Beloeil. En effet, 180 golfeurs, en grande majorité de la région, hommes et femmes d'affaires, le maire Julien Buissière ainsi que Jean-Paul Alary, le professionnel au club de Golf de Beloeil, étaient fiers d'avoir participé à ce tournoi.

Les deux co-présidents, Marie-Soleil et Sébastien Tougas, vedettes de la populaire émission «Peau de Banane» ont passé toute la journée a aidé l'organisation, puis en acceptant de se faire photographier, de dialoguer avec les gens, ils ont fait beaucoup d'heureux.

Le souper a accueilli quelque 250 convives et l'excellent fantaisiste Claude Landré a déridé l'assistance pendant près d'une heure. Les deux gagnants au score brut ont été, Josée Dubreuil avec un score de 83, et André Salvas, 74.

Plusieurs prix ont été partagés par les participants, dont un voyage à Miami, offert par Voyage Action et la Fraternité des Policiers de Beloeil.



Dans l'ordre habituel: Robert Chevrier, représentant Labatt 50, Julien Bussière, maire de Beloeil, Guy Marcil, Fédération des Policiers du Québec, Jean-Guy Roch, Prés. fédération des policiers du Québec, Marie-Soleil Tougas, co-présidente, comédienne, Jean-Paul Alary, Prof. Club de Golf Beloeil, Sébastien Tougas, co-président, comédien et Benjamin Leclair, policier comité organisateur.

L'histoire d'un trou d'un coup

Le directeur des loisirs de Saint-Basile, Marc-André Lehoux, a réalisé le rêve de tout golfeur en signant un trou d'un coup au Club de golf de la Rive-Sud.

Marc-André Lehoux, qui prenait part au Tournoi de la Fraternité des policiers de Beloeil, connaissait à l'aller sur le premier neuf, une ronde en dents de scie jusqu'au trou numéro cinq.

Sur la tertre de départ, son premier geste fut de saisir son fer #8 pour franchir la distance de 150 verges. Au moment de frapper sa balle, il s'est ravisé pour saisir son fer #9. Une bonne décision puisque le «projectile» atterrit à six pieds du fanion pour tomber dans la coupe.

Pensant avoir «défoncé» puisqu'il ne voyait plus sa balle sur le vert, c'est un golfeur tendu, anxieux qui s'est dirigé vers le fanion sous les paroles encourageantes de ses partenaires, Serge Chicoine, Robert Martineau et François Roy. C'était bien un rêve et la balle était bien dans la coupe.

Ne pouvant plus contenir sa joie, le golfeur lâcha aussitôt le «cri primal» que d'aucuns sur les trous à proximité ont su qu'il différenciait l'homme de la bête.

Le reste de la journée fut marqué par un retour de 36 coups et une ronde de 81. Au 19e trou, son exploit fut marqué par de longues libations d'autant plus qu'il était en compagnie de son ami Robert Chevrier de la brasserie Labatt qui s'est assuré qu'il ne manque pas de rafraîchissements. Le propriétaire du club, M. Jacques Barrette, comme le veut la tradition du club, lui a remis un trophée accompagné d'une bouteille de champagne.

Marc-André Lehoux, tout bon golfeur qu'il est, tire toujours le mauvais numéro. S'il avait réussi son exploit au 11e trou, c'est à bord d'une magnifique Ford Tempo 1986 qu'il aurait regagné son domicile... escorté de plusieurs policiers. C'était le prix offert pour un trou d'un coup. **(JMB)**


MAZDA
VENEZ VOIR LES CAMIONS B2000 '87
FORT CHAMBLY AUTOMOBILE (1979) INC.
830, boul. Périgny, CHAMBLY
VUE LA GRANDE DEMANDE
DE NOS CLIENTS NOUS PROLONGEONS
LA GARANTIE 5 ANS/100 000 km
Sans coût additionnel
Pour la MAZDA 626 '86

MAZDA
658-6623 MTRL 878-0846

IL A JOUÉ AVEC L'AHMB ET LES ÉLITES DE LA VALLÉE DU RICHELIEU

Jocelyn Perrault en quête d'un contrat avec les Canadiens

NICOLAS LEFEBVRE

Contrairement à l'an dernier, bien peu de recrues se tailleront une place cette année au sein des Canadiens de Montréal. En fait, deux joueurs seulement ont d'excellentes chances de commencer la saison à Montréal, l'attaquant Shayne Corson et le défenseur Scott Sandelin. Des surprises sont toutefois possibles, on se rappelle le cas de Sergio Momesso qui avait été préféré à Claude Lemieux. Parmi les autres candidats sérieux, on retrouve les ailiers droits Greame Bonar et José Charbonneau, le centre Guy Rouleau ainsi que Vincent Riendeau, qui devrait normalement devenir le gardien numéro un à Sherbrooke.

Depuis vendredi dernier, l'entraîneur des Canadiens, Jean Perron et son équipe de collaborateurs observaient (le camp des recrues a pris fin aujourd'hui) plus de 50 recrues à l'auditorium de Verdun et au Forum; ceux qui porteront le chandail du Tricolore l'an prochain ou dans deux, trois ou quatre ans et parmi ceux qui pourraient obtenir un contrat à l'issue des camps d'entraînement figure Jocelyn Perrault, un gardien de but de Beloeil âgé de 20 ans, 6'4" et 207 livres.

Invité au camp d'entraînement des recrues par Claude Ruel, Jocelyn Perrault suscite beaucoup d'intérêt. Selon Claude Ruel, qui suit ses performances depuis l'hiver dernier, il connaît un bon camp d'entraînement. «Je suis très satisfait des performances de Jocelyn, mais il est encore trop tôt pour vous dire si nous lui accorderons un contrat cette saison. Pour l'instant, nous donnons la chance au coureur».

De son côté, Jocelyn Perrault affirme qu'il y a beaucoup de pression pour les recrues qui veulent décrocher un des rares contrats que le Canadien va offrir. «La compétition entre les gardiens est très serrée, nous sommes tous ici pour avoir un contrat. Pour ma part, je fais de mon mieux et j'attends la suite des événements.»

La direction du Canadien a jusqu'au mois d'octobre pour mettre sous contrat Jocelyn Perrault sinon il pourra toujours aller voir ailleurs mais c'est pour le Canadien qu'il aimerait jouer. «C'est tout un honneur pour moi d'avoir la possibilité de joindre l'équipe qui a remporté le plus grand nombre de championnats dans le monde du sport professionnel» déclare Perrault qui a un penchant évident pour les Canadiens.

Si tout va pour le mieux, il sera probablement choisi parmi la vingtaine de recrues à aller s'entraîner avec Bob Gainey et compagnie au cours de la semaine prochaine, question de mettre un peu plus de pression.

Il y a trois options qui se présentent à Perrault, la première (peu probable) avoir un poste à Montréal, mais Brian Hayward obtenu des Jets de Winnipeg en retour de Steve Penney secondera Patrick Roy devant le filet du Tricolore. Puis, il y a peut-être un poste de substitut à Sherbrooke et finalement, le Canadien peut mettre Perrault sous contrat et l'envoyer jouer avec l'université de Moncton, avec salaire et toutes dépenses payées. Cette dernière option semble la plus réaliste, il est accepté en génie à Moncton et il est attendu avec impatience.



Le gardien de Beloeil possède toutes les caractéristiques voulues pour bientôt faire son entrée dans la Ligue Nationale, il est jeune, grand et hait la défaite.

Jocelyn Perrault a joué tout son hockey mineur dans la région Richelieu. Dans un premier temps au sein de l'Association du hockey mineur de Beloeil jusqu'au calibre pee-wee, puis avec les Élites AA de la vallée du Richelieu dans les catégories pee-wee, bantam et midget.

Il amorce ensuite sa carrière dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec avec les Bisons de Granby puis avec les Voltigeurs de Drummondville.

L'an dernier, Jocelyn Perrault a mené le collégial AAA du collège Saint-Laurent aux championnats de la saison régulière et de fin de saison en étant la source d'inspiration de ses coéquipiers. Il a en effet surclassé les autres gardiens de cette ligue en obtenant la plus faible moyenne de buts accordée tant en saison régulière qu'en série (3,25). De plus, c'est le gardien qui a réussi le plus de blanchissages durant la campagne 1985-86. Suite à la conquête du trophée Serge Savard, pour avoir remporté les séries éliminatoires de la Ligue collégiale AAA, Jocelyn Perrault a été nommé le meilleur joueur défensif des séries.

Un bel avenir semble donc promis à ce joueur de Beloeil.



Deux fois par jour depuis vendredi dernier, Jocelyn Perrault pratique en compagnie de 50 autres recrues devant l'état-major du Tricolore pour obtenir un des rares contrats disponibles.

À VOS MARQUES

Jean-Marc Bouchard effectue un bref retour

Le confrère **Jean-Marc Bouchard**, rédacteur en chef du **Journal Saint-Bruno** a bien voulu me donner un de ses scoops sur **le tournoi de golf des policiers de Beloeil**, si bien que son texte est publié intégralement dans cette édition. Vous retrouverez son style flamboyant dans l'article **«Histoire d'un trou d'un coup.»**

Du karaté à bas prix à Saint-Basile

À la demande du **Comité des sports de combat de Saint-Basile et du service des loisirs de cette municipalité,** l'inspecteur de karaté de style Shotokan, **Bernard Labonté,** donnera des cours aux jeunes de Saint-Basile de moins de 18 ans ainsi qu'aux adultes à un prix très intéressant... **75$ pour l'année.**

Les cours se donneront à l'arrière du poste de police de Saint-Basile, au 25, rue DesOrmes, deux fois par semaine, les lundis et mercredis en début de soirée.

La période d'inscription a toutefois déjà eu lieu, mais il est encore possible de se joindre à l'un des groupes, en se rendant directement sur place.

Membre de la **Fédération Québécoise de karaté,** Bernard Labonté est ceinture noire premier dan. Il est propriétaire d'une école de karaté située aux abords de la 116 à Saint-Basile. Les personnes intéressées peuvent se présenter à l'un des deux endroits pour s'inscrire ou tout simplement pour obtenir des renseignements sur la méthode de karaté enseigné par M. Labonté. Ce sympathique instructeur se fera un plaisir de répondre à vos questions.

Les Tigresses ont tout raflé

La formation féminine de balle-molle de Beloeil, **les Tigresses** de la catégorie cadettes B n'ont pas perdu une seule partie de l'année. L'équipe dirigée par **Mario Hébert et Stéphane Rodrigue** a gagné les 15 matchs de la saison régulière et les 4 matchs des séries éliminatoires contre les formations **d'Otterburn Park, Saint-Hubert et Saint-Amable.** Une statistique qui en dit long: la moyenne offensive de l'équipe était de .509, de quoi produire assez de points pour faire rougir les Alouettes de Montréal.

Méchoui annuel de l'aéroclub de Beloeil

L'aéroclub de Saint-Mathieu de Beloeil invite la population à son méchoui annuel qui aura lieu **samedi prochain au restaurant Le Vol-au-vent de l'aéroport.** Plusieurs activités sont au programme de la journée. À compter de 15 h, **douze parachutistes effectueront des figures acrobatiques dans le ciel,** il y aura des jeux et des prix de présence seront offerts. Les billets sont vendus à l'entrée ou vous pouvez réserver en communiquant avec **Patrick Cattoor au 464-2697.** Le prix du billet est de 12$ et vous pouvez déguster du porc, de l'agneau et du veau à volonté. La bière est également vendue à prix réduit.

Les supermarchés Serge Pepin

FÉLICITATIONS toutes particulières à l'équipe Serge Pepin
Championne de la saison régulière de la L.B.M.B.

Beloeil
Mont-Saint-Hilaire
Saint-Bruno
Saint-Jean

SANECO

Partez gagnant!

Prix en vigueur du 4 au 9 septembre '86 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



L'ORÉAL
Excellence
Shampooing colorant
Valeur 5,49$

Spécial 4,29$

Rabais 25%

Quantité 2 par client



FREE HOLD
Mousse
Format 150 m
Valeur 3,99$

Rabais 50% **Spécial 1,99$**

Quantité 2 par client

DU COMPTOIR PHOTO
40% rabais sur toutes montres **TIMEX**



ULTRA RICHE
de L'Oréal
Shampooing ou rinse
Format 600 ml

Valeur 3,49$

Rabais 33 1/3%

Spécial 2,29$

Quantité 2 par client



Q-TIPS
Format 180 + 20% boni

Valeur 1,79$

Rabais 44%

Spécial 99¢

Quantité 2 par clients

OFFRE SPÉCIALE DE TOUS LES JOURS
10% DE RABAIS SUR MAQUILLAGE SOINS DE LA PEAU + Prix de détail sugg. de fabricant

15% DE RABAIS SUR TOUTES LES FRAGRANCES + Prix de détail sugg. de fabricant

NOUS INSTALLONS LES BATTERIES DE MONTRES ET NOUS PLASTIFIONS LES CARTES



LIBERTÉ NOUVELLE
Maxi Pad
Format 30 serviettes
Valeur 5,49$

Spécial 3,89$

Rabais 30%

Quantité 2 par client



ALPHA KERI
Huile de bain
Format 480 ml

Valeur 9,99$

Rabais 40%

Spécial 5,89$

Quantité 2 par client



ARRID
Lotion 60 gm
Btlle 75 ml
Spray 200 ml

Valeur 3,49$

Spécial 1,99$

Rabais 40%

Quantité 2 par client



VASELINE soins intensifs
Lotion à main
Format 500 ml
Valeur 5,49$

Spécial 2,99$

Quantité 2 par client

Nous nous réservons le droit de corriger sur place les erreurs d'impression.

SANECO INC
467-0855

MAIL MONTENACH
600 boul. Lauzier
Beloeil

JACQUES VINET
Pharmacien

467-2866